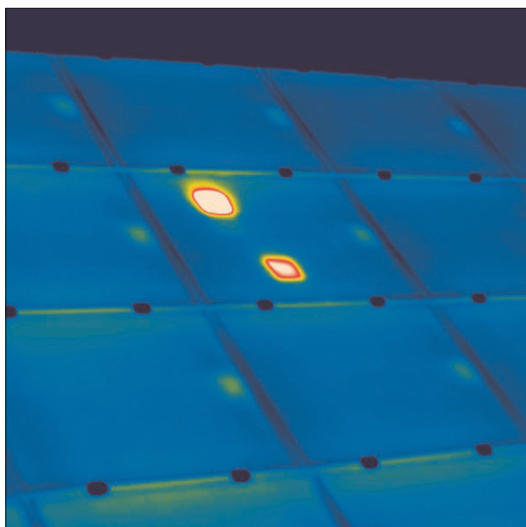


Important information



Důležitá poznámka

Před použitím zařízení si přečtěte veškeré pokyny, upozornění, varování a vyvážení se ze záruky, ujistěte se, že jim rozumíte, a řiďte se jimi.

Vigtig meddelelse

Før du betjener enheden, skal du du læse, forstå og følge alle anvisninger, advarsler, sikkerhedsforanstaltninger og ansvarsfraskrivelser.

Wichtiger Hinweis

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen, verstehen und befolgen Sie unbedingt alle Anweisungen, Warnungen, Vorsichtshinweise und Haftungsausschlüsse

Σημαντική σημείωση

Πριν από τη λειτουργία της συσκευής, πρέπει να διαβάσετε, να κατανοήσετε και να ακολουθήσετε όλες τις οδηγίες, προειδοποιήσεις, προφυλάξεις και νομικές αποποιήσεις.

Important note

Before operating the device, you must read, understand, and follow all instructions, warnings, cautions, and legal disclaimers.

Nota importante

Antes de usar el dispositivo, debe leer, comprender y seguir toda la información sobre instrucciones, advertencias, precauciones y renuncias de responsabilidad.

Tärkeä huomautus

Ennen laitteen käyttämistä on luettava ja ymmärrettävä kaikki ohjeet, vakavat varoitukset, varoitukset ja lakitiedotteet sekä noudatettava niitä.

Remarque importante

Avant d'utiliser l'appareil, vous devez lire, comprendre et suivre l'ensemble des instructions, avertissements, mises en garde et clauses légales de non-responsabilité.

Fontos megjegyzés

Az eszköz használatát előtt figyelmesen olvassa el és tartsa be az összes utasítást, figyelemztetést, óvintézkedést és jogi nyilatkozatot.

Nota importante

Prima di utilizzare il dispositivo, è importante leggere, capire e seguire tutte le istruzioni, avvertenze, precauzioni ed esclusioni di responsabilità legali.

重要な注意

デバイスをご使用になる前に、あらゆる指示、警告、注意事項、および免責条項をお読み頂き、その内容を理解して従ってください。

중요한 참고 사항

장치를 작동하기 전에 반드시 다음의 사용 설명서와 경고, 주의사항, 법적 책임제한을 읽고 이해하며 따라야 합니다.

Viktig

Før du bruker enheten, må du lese, forstå og følge instruksjoner, advarsler og informasjon om ansvarsfraskrivelse.

Belangrijke opmerking

Zorg ervoor dat u, voordat u het apparaat gaat gebruiken, alle instructies, waarschuwingen en juridische informatie hebt doorgelezen en begrepen, en dat u deze opvolgt en in acht neemt.

Ważna uwaga

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy koniecznie zapoznać się z wszystkimi instrukcjami, ostrzeżeniami, przestrożami i uwagami prawnymi. Należy zawsze postępować zgodnie z zaleceniami tam zawartymi.

Nota importante

Antes de utilizar o dispositivo, deverá proceder à leitura e compreensão de todos os avisos, precauções, instruções e isenções de responsabilidade legal e assegurar-se do seu cumprimento.

Важное примечание

До того, как пользоваться устройством, вам необходимо прочитать и понять все предупреждения, предостережения и юридические ограничения ответственности и следовать им.

Viktig information

Innan du använder enheten måste du läsa, förstå och följa alla anvisningar, varningar, försiktighetsåtgärder och ansvarsfriskrivningar.

Önemli not

Cihazı çalıştırmadan önce tüm talimatları, uyarıları, ikazları ve yasal açıklamaları okumalı, anlamalı ve bunlara uymalısınız.

重要注意事項

在操作设备之前，您必须阅读、理解并遵循所有说明、警告、注意事项和法律免责声明。

重要注意事項

操作裝置之前，您務必閱讀、了解並遵循所有說明、警告、注意事項與法律免責聲明。

Important information



Table of contents

1	EN-US English	1
2	CS-CZ Čeština	8
3	DA-DK Dansk	15
4	DE-DE Deutsch	22
5	EL-GR Ελληνικά	29
6	ES-ES Español	37
7	FI-FI Suomi	44
8	FR-FR Français	51
9	HU-HU Magyar	59
10	IT-IT Italiano	66
11	JA-JP 日本語	73
12	KO-KR 한국어	80
13	NB-NO Norsk	86
14	NL-NL Nederlands	93
15	PL-PL Polski	100
16	PT-PT Português	107
17	RU-RU Русский	114
18	SV-SE Svenska	122
19	TR-TR Türkçe	129
20	ZH-CN 简体中文	136
21	ZH-TW 繁體中文	141

1 EN-US English

1.1 Disclaimers

1.1.1 Legal disclaimer

All products manufactured by FLIR Systems are warranted against defective materials and workmanship for a period of one (1) year from the delivery date of the original purchase, provided such products have been under normal storage, use and service, and in accordance with FLIR Systems instruction.

Uncooled handheld infrared cameras manufactured by FLIR Systems are warranted against defective materials and workmanship for a period of two (2) years from the delivery date of the original purchase, provided such products have been under normal storage, use and service, and in accordance with FLIR Systems instruction, and provided that the camera has been registered within 60 days of original purchase.

Detectors for uncooled handheld infrared cameras manufactured by FLIR Systems are warranted against defective materials and workmanship for a period of ten (10) years from the delivery date of the original purchase, provided such products have been under normal storage, use and service, and in accordance with FLIR Systems instruction, and provided that the camera has been registered within 60 days of original purchase.

Products which are not manufactured by FLIR Systems but included in systems delivered by FLIR Systems to the original purchaser, carry the warranty, if any, of the particular supplier only. FLIR Systems has no responsibility whatsoever for such products.

The warranty extends only to the original purchaser and is not transferable. It is not applicable to any product which has been subjected to misuse, neglect, accident or abnormal conditions of operation. Expendable parts are excluded from the warranty.

In the case of a defect in a product covered by this warranty the product must not be further used in order to prevent additional damage. The purchaser shall promptly report any defect to FLIR Systems or this warranty will not apply.

FLIR Systems will, at its option, repair or replace any such defective product free of charge if, upon inspection, it proves to be defective in material or workmanship and provided that it is returned to FLIR Systems within the said one-year period.

FLIR Systems has no other obligation or liability for defects than those set forth above.

No other warranty is expressed or implied. FLIR Systems specifically disclaims the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

FLIR Systems shall not be liable for any direct, indirect, special, incidental or consequential loss or damage, whether based on contract, tort or any other legal theory.

This warranty shall be governed by Swedish law.

Any dispute, controversy or claim arising out of or in connection with this warranty, shall be finally settled by arbitration in accordance with the Rules of the Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce. The place of arbitration shall be Stockholm. The language to be used in the arbitral proceedings shall be English.

1.1.2 Usage statistics

FLIR Systems reserves the right to gather anonymous usage statistics to help maintain and improve the quality of our software and services.

1.1.3 Changes to registry

The registry entry `HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel` will be automatically changed to level 2 if the FLIR Camera Monitor service detects a FLIR camera connected to the computer with a USB cable. The modification will only be executed if the camera device implements a remote network service that supports network logons.

1.1.4 U.S. Government Regulations

This product is subject to US Export Regulations. Please refer to exportquestions@flir.com with any questions.

1.1.5 U.S. Government Regulations

Depending on license and export procedures, lenses may be permanently fixed to cameras shipped to customers outside United States. Interchangeable lenses fall under U.S. Department of State jurisdiction.

1.1.6 Copyright

© 2013, FLIR Systems, Inc. All rights reserved worldwide. No parts of the software including source code may be reproduced, transmitted, transcribed or translated into any language or computer language in any form or by any means, electronic, magnetic, optical, manual or otherwise, without the prior written permission of FLIR Systems.

The documentation must not, in whole or part, be copied, photocopied, reproduced, translated or transmitted to any electronic medium or machine readable form without prior consent, in writing, from FLIR Systems.

Names and marks appearing on the products herein are either registered trademarks or trademarks of FLIR Systems and/or its subsidiaries. All other trademarks, trade names or company names referenced herein are used for identification only and are the property of their respective owners.

1.1.7 Quality assurance

The Quality Management System under which these products are developed and manufactured has been certified in accordance with the ISO 9001 standard.

FLIR Systems is committed to a policy of continuous development; therefore we reserve the right to make changes and improvements on any of the products without prior notice.

1.1.8 Patents

One or several of the following patents and/or design patents may apply to the products and/or features. Additional pending patents and/or pending design patents may also apply.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 00106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302.9; D6903617.9; D7002221.6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL2004480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

1.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE

DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**

- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
 - Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
 - SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must

also include all prior versions of the SOFTWARE.

- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

1.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

1.2 Safety information

DANGER Applicability: FLIR A3xx pt.

Do not install the unit in lightning weather. A lightning strike can hit the unit and cause injury or death.

DANGER Applicability: FLIR A3xx pt.

Be careful when you install or do an inspection of the unit at high heights. The unit can move suddenly and this can cause you to fall. This can cause injury or death.

DANGER Applicability: FLIR A3xx pt.

Make sure that you use the industry standard safety procedures when you install or do an inspection of the unit at high heights. If you do not use the industry standard safety procedures, this can cause you to fall. This can cause injury or death.

WARNING Applicability: Class A digital devices.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause interference to radio communications. It has been tested and found to comply with the limits for a Class A computing device pursuant to Subpart J of Part 15 of FCC Rules, which are designed to provide reasonable protection against such interference when operated in a commercial environment. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause interference in which case the user at his own expense will be required to take whatever measures may be required to correct the interference.

WARNING Applicability: Class B digital devices.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING Applicability: Digital devices subject to 15.19/RSS-210.

NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING Applicability: Digital devices subject to 15.21.

NOTICE: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by FLIR Systems may void the FCC authorization to operate this equipment.

WARNING Applicability: Digital devices subject to 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65.

Radiofrequency radiation exposure Information: The radiated output power of the device is below the FCC/IC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

WARNING Applicability: Cameras with one or more laser pointers.

Do not look directly into the laser beam. The laser beam can cause eye irritation.

WARNING Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not disassemble or do a modification to the battery. The battery contains safety and protection devices which, if damage occurs, can cause the battery to become hot, or cause an explosion or an ignition.

WARNING Applicability: Cameras with one or more batteries.

If there is a leak from the battery and you get the fluid in your eyes, do not rub your eyes. Flush well with water and immediately get medical care. The battery fluid can cause injury to your eyes if you do not do this.

WARNING Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not continue to charge the battery if it does not become charged in the specified charging time. If you continue to charge the battery, it can become hot and cause an explosion or ignition. Injury to persons can occur.

WARNING Applicability: Cameras with one or more batteries.

Only use the correct equipment to remove the electrical power from the battery. If you do not use the correct equipment, you can decrease the performance or the life cycle of the battery. If you do not use the correct equipment, an incorrect flow of current to the battery can occur. This can cause the battery to become hot, or cause an explosion. Injury to persons can occur.

WARNING Make sure that you read all applicable MSDS (Material Safety Data Sheets) and warning labels on containers before you use a liquid. The liquids can be dangerous. Injury to persons can occur.

WARNING Applicability: FLIR A3xx pt.

Be careful when you lift the unit when it is not energized. This can cause the parts of the unit to move freely and cause injury.

WARNING Applicability: FLIR A3xx pt.

Do not go near the unit when it is energized. The unit can move suddenly and cause injury.

WARNING Applicability: FLIR A3xx pt.

Do not go near the unit during the startup. The unit can move suddenly and cause injury.

WARNING Applicability: FLIR A3xx pt.

A minimum of two persons are necessary to lift the unit. The unit can cause injury when the center of gravity moves.

WARNING Applicability: FLIR A3xx pt.

Make sure that you install the unit safely. If you do not install it safely, the unit can fall down and cause injury.

WARNING Applicability: FLIR A3xx pt.

If the IR or the TV window breaks, do not touch the broken pieces. The pieces can cause injury.

WARNING Applicability: FLIR A3xx pt.

Be careful when you touch the unit. Some parts can be sharp and cause injury.

WARNING Applicability: FLIR Ax5.

Do not use screws that are too long. If you use screws that are too long, damage to the camera will occur. The maximum depth of the M3 holes is 4 mm (0.15 in.).

CAUTION Do not point the infrared camera (with or without the lens cover) at strong energy sources, for example, devices that cause laser radiation, or the sun. This can have an unwanted effect on the accuracy of the camera. It can also cause damage to the detector in the camera.

CAUTION Do not use the camera temperatures more than +50°C (+122°F), unless other information is specified in the user documentation or technical data. High temperatures can cause damage to the camera.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more laser pointers.

To prevent damage, put the protective cap on the laser pointer when you do not operate the laser pointer. Damage to the laser pointer can occur if you do not do this.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not attach the batteries directly to a car's cigarette lighter socket, unless FLIR Systems supplies a specific adapter to connect the batteries to a cigarette lighter socket. Damage to the batteries can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not connect the positive terminal and the negative terminal of the battery to each other with a metal object (such as wire). Damage to the batteries can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not get water or salt water on the battery, or permit the battery to become wet. Damage to the batteries can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not make holes in the battery with objects. Damage to the battery can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not hit the battery with a hammer. Damage to the battery can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not put your foot on the battery, hit it or cause shocks to it. Damage to the battery can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not put the batteries in or near a fire, or into direct sunlight. When the battery becomes hot, the built-in safety equipment becomes energized and can stop the battery charging procedure. If the battery becomes hot, damage can occur to the safety equipment and this can cause more heat, damage or ignition of the battery.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not put the battery on a fire or increase the temperature of the battery with heat. Damage to the battery and injury to persons can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not put the battery on or near fires, stoves, or other high-temperature locations. Damage to the battery and injury to persons can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not solder directly onto the battery. Damage to the battery can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Do not use the battery if, when you use, charge, or put the battery in storage, there is an unusual smell from the battery, the battery feels hot, changes color, changes shape, or is in an unusual condition. Speak with your sales office if one or more of these problems occurs. Damage to the battery and injury to persons can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Only use a specified battery charger when you charge the battery. Damage to the battery can occur if you do not do this.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

The temperature range through which you can charge the battery is $\pm 0^{\circ}\text{C}$ to $+45^{\circ}\text{C}$ ($+32^{\circ}\text{F}$ to $+113^{\circ}\text{F}$), unless other information is specified in the user documentation or technical data. If you charge the battery at temperatures out of this range, it can cause the battery to become hot or to break. It can also decrease the performance or the life cycle of the battery.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

The temperature range through which you can remove the electrical power from the battery is -15°C to $+50^{\circ}\text{C}$ ($+5^{\circ}\text{F}$ to $+122^{\circ}\text{F}$), unless other information is specified in the user documentation or technical data. If you operate the battery out of this temperature range, it can decrease the performance or the life cycle of the battery.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

When the battery is worn, apply insulation to the terminals with adhesive tape or equivalent materials before you discard it. Damage to the battery and injury to persons can occur if you do not do this.

CAUTION Applicability: Cameras with one or more batteries.

Remove any water or moisture on the battery before you install it. Damage to the battery can occur if you do not do this.

CAUTION Do not apply solvents or equivalent liquids to the camera, the cables, or other items. Damage to the battery and injury to persons can occur.

CAUTION Be careful when you clean the infrared lens. The lens has an anti-reflective coating which is easily damaged. Damage to the infrared lens can occur.

CAUTION Do not use too much force to clean the infrared lens. This can cause damage to the anti-reflective coating.

CAUTION Applicability: Cameras with a heatshield.

When you operate the camera in high-temperature conditions, you must install a heatshield on the camera. If you use the camera in high-temperature conditions without a heatshield, damage to the camera can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with an automatic shutter that can be disabled.

Do not disable the automatic shutter in the camera for a long time period (a maximum of 30 minutes is typical). If you disable the shutter for a longer time period, damage to the detector can occur.

Note The encapsulation rating is only applicable when all the openings on the camera are sealed with their correct covers, hatches, or caps. This includes the compartments for data storage, batteries, and connectors.

CAUTION Applicability: FLIR GF309.

The exceptionally wide temperature range of the FLIR GF309 infrared camera is designed for performing highly accurate electrical and mechanical inspections and can also "see through flames" for inspecting gas-fired furnaces, chemical heaters and coal-fired boilers. IN ORDER TO DERIVE ACCURATE TEMPERATURE MEASUREMENTS IN THESE ENVIRONMENTS THE FLIR GF309 OPERATOR MUST HAVE A STRONG UNDERSTANDING OF RADIOMETRIC FUNDAMENTALS AS WELL AS THE PRODUCTS AND CONDITIONS OF COMBUSTION THAT IMPACT REMOTE TEMPERATURE MEASUREMENT. The Infrared Training Center (ITC) offers a wide range of world class infrared training for thermography professionals including FLIR GF309 operators. For more information about obtaining the training and certification you require, contact your FLIR Systems sales representative or ITC at <http://www.infraredtraining.com>.

CAUTION Applicability: Cameras where you can remove the lens and expose the infrared detector.

Do not use the pressurized air from the pneumatic air systems in a workshop when you remove dust from the detector. The air contains oil mist to lubricate the pneumatic tools and the pressure is too high. Damage to the detector can occur.

CAUTION Applicability: Cameras with a viewfinder. Make sure that the beams from the intensive energy sources do not go into the viewfinder. The beams can cause damage to the camera. This includes the devices that emit laser radiation, or the sun.

CAUTION Do not change the standard fire-fighting procedures when you use a FLIR K series camera. The FLIR K series camera is not a replacement technology.

CAUTION Do not use the FLIR K series camera without the correct training. If the persons that operate the camera do not have the correct training, an incorrect analysis of the infrared images can occur. Thus, incorrect decisions during the firefighting can be made.

The training must include:

- How a thermal camera operates and its limits
- How to interpret an image
- How to work safely with the camera.

1.3 Notice to user

1.3.1 User-to-user forums

Exchange ideas, problems, and infrared solutions with fellow thermographers around the world in our user-to-user forums. To go to the forums, visit:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

1.3.2 Calibration

We recommend that you send in the camera for calibration once a year. Contact your local sales office for instructions on where to send the camera.

1.3.3 Accuracy

For very accurate results, we recommend that you wait 5 minutes after you have started the camera before measuring a temperature.

For cameras where the detector is cooled by a mechanical cooler, this time period excludes the time it takes to cool down the detector.

1.3.4 Disposal of electronic waste



As with most electronic products, this equipment must be disposed of in an environmentally friendly way, and in accordance with existing regulations for electronic waste.

Please contact your FLIR Systems representative for more details.

1.3.5 Training

To read about infrared training, visit:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

1.3.6 Documentation updates

Our manuals are updated several times per year, and we also issue product-critical notifications of changes on a regular basis.

To access the latest manuals and notifications, go to the Download tab at:

<http://support.flir.com>

It only takes a few minutes to register online. In the download area you will also find the latest releases of manuals for our other products, as well as manuals for our historical and obsolete products.

1.3.7 Software updates

FLIR Systems regularly issues software updates and you can update the software using this update service. Depending on your software, this update service is located at one or both of the following locations:

- *Start > FLIR Systems > [Software] > Check for updates.*
- *Help > Check for updates.*

1.3.8 Additional license information

For each purchased software license, the software may be installed, activated, and used on two devices, e.g., one laptop computer for on-site data acquisition, and one desktop computer for analysis in the office.

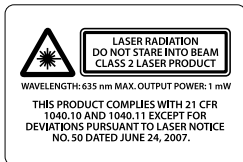
1.4 Laser

Note The symbol  is displayed on the screen when the laser pointer is on.

Note The laser pointer may not be enabled in all markets.

1.4.1 Laser warning label

A laser warning label with the following information is attached to the camera:



1.4.2 Laser rules and regulations

Wavelength: 635 nm. Maximum output power: 1 mW.

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11 except for deviations pursuant to Laser Notice No. 50, dated June 24, 2007.

2.1 Prohlášení a dokumenty

2.1.1 Vyzvání se ze záruky

Všechny výrobky společnosti FLIR Systems mají záruku proti vadám materiálu a výrobním vadám po dobu jednoho (1) roku od data doručení původní zakázky. Tuto záruku lze uplatnit, jestliže výrobky byly normálně skladovány a používány podle pokynů společnosti FLIR Systems.

Nechlazené příruční infračervené kamery společnosti FLIR Systems mají záruku proti vadám materiálu a výrobním vadám po dobu dvou (2) let od data doručení původní zakázky. Tuto záruku lze uplatnit, jestliže výrobky byly normálně skladovány a používány podle pokynů společnosti FLIR Systems a jestliže byla kamera zaregistrována do 60 dnů od data původní zakázky.

Detektory pro nechlazené příruční infračervené kamery společnosti FLIR Systems mají záruku proti vadám materiálu a výrobním vadám po dobu deseti (10) let od data doručení původní zakázky. Tuto záruku lze uplatnit, jestliže výrobky byly normálně skladovány a používány podle pokynů společnosti FLIR Systems a jestliže byla kamera zaregistrována do 60 dnů od data původní zakázky.

Výrobky, které nevyráběla společnost FLIR Systems, ale které jsou součástí systémů dodávaných společností FLIR Systems původnímu kupujícímu, mají záruku (pokud je poskytována) určenou pouze příslušným dodavatelem a společnost FLIR Systems za takovéto výrobky nenese žádnou odpovědnost.

Záruka se vztahuje pouze na původního kupce a je nepřenosná. Záruku nelze uplatnit na žádný výrobek, který byl nějakým způsobem nesprávně používán, neudržován, poškozen nebo provozován při abnormálních podmínkách. Na spotřební části se záruka nevztahuje.

Jestliže dojde k poškození výrobku, které je kryto zárukou, výrobek nesmí být dále používán, aby se zabránilo dalšímu poškození. Zákazník musí vadu okamžitě nahlásit společnosti FLIR Systems (nebo jejímu zástupci), jinak nebude možné záruku uplatnit.

Společnost FLIR Systems zdarma opraví nebo vymění každý vadný výrobek, jestliže bude na základě odborné prohlídky prokázána u výrobku vada materiálu či výroby a jestliže bude tento výrobek, jak již bylo uvedeno, vrácen společnosti FLIR Systems v záruční době, tj. do jednoho roku.

Společnost FLIR Systems nenese odpovědnost za vady výrobku kromě výše uvedených a neposkytuje na ně záruku.

Žádná další záruka není vyjádřena ani předpokládána. Společnost FLIR Systems se výslovně zřeká předpokládaných záruk prodejnosti a vhodnosti k určitému účelu.

Společnost FLIR Systems není odpovědná za žádná přímá, nepřímá, speciální, náhodná či úmyslná poškození

nebo ztrátu, ať jsou tato založena na smlouvě, deliktu nebo jiném právním základě.

Tato záruka se bude řídit švédskými právy.

Jakákoliv pře, spor nebo požadavek vyplývající z této záruky nebo ve spojení s ní bude s konečnou platností urovnán arbitráží podle pravidel arbitrážního soudu Stockholmské obchodní komory. Místem arbitráže bude Stockholm. Jednací jazyk u arbitrážního řízení bude angličtina.

2.1.2 Statistické údaje o používání

Společnost FLIR Systems si vyhrazuje právo sběru anonymních statistických údajů o používání za účelem udržování a zlepšování kvality softwaru a služeb.

2.1.3 Změny registru

Položka registru HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LocalCompatibilityLevel bude automaticky změněna na úroveň 2, pokud služba FLIR Camera Monitor zjistí, že kamera FLIR je připojena k počítači kabelem USB. Změna bude provedena pouze v případě, že zařízení kamery implementuje vzdálenou síťovou službu, která podporuje síťová přihlášení.

2.1.4 Předpisy vlády USA

Na tento produkt se vztahují vývozní předpisy USA. S případnými dotazy se obraťte na adresu exportquestions@flir.com.

2.1.5 Předpisy vlády USA

Podle licenčních a exportních postupů mohou být objekty trvale připevněny ke kamerám dodávaným zákazníkům mimo Spojené státy. Výměnné objekty spadají pod jurisdikci Ministerstva zahraničí USA.

2.1.6 Autorská práva

© 2013, FLIR Systems, Inc. Všechna práva celosvětově vyhrazena. Žádná část softwaru, včetně zdrojového kódu, nesmí být reprodukována, přenášena, přepisována nebo překládána do jakéhokoliv přirozeného nebo počítačového jazyka v jakémkoliv formě nebo jakýmkoliv způsobem, elektronicky, magneticky, opticky, ručně nebo jinak, bez předchozího písemného souhlasu společnosti FLIR Systems.

Tato dokumentace, ani žádná její část, nesmí být bez předchozího písemného souhlasu firmy FLIR Systems kopírována, fotograficky kopírována, reprodukována, překládána nebo přenášena na žádné elektronické médium či do strojově čitelné formy.

Názvy a značky uvedené na výrobcích v této příručce jsou registrovanými ochrannými známkami nebo ochrannými známkami společnosti FLIR Systems a/nebo jejich dočasných společností. Všechny ostatní ochranné známky,

obchodní názvy nebo názvy společností zmíněné v této příručce se používají pouze pro identifikaci a jsou majetkem jejich příslušných vlastníků.

2.1.7 Záruka kvality

Systém řízení kvality, v němž jsou tyto výrobky vyvíjeny a vyráběny, byl ověřen podle normy ISO 9001.

Výrobky společnosti FLIR Systems se neustále vyvíjejí. Společnost si proto vyhrazuje právo provádět bez předchozího oznámení změny a vylepšení jakéhokoliv výrobku.

2.1.8 Patenty

Na produkty nebo funkce se může vztahovat jeden nebo několik z následujících patentů nebo konstrukčních patentů. Mohou se na ně vztahovat také další patentové přihlášky nebo přihlášky konstrukčních patentů.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D70002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4; ZL200730339504.7;
ZL200820105768.8; ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9; ZL201030176127.1;
ZL201030176130.3; ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3; ZL201230620731.8

2.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.

- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).

- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:

- You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
- NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
- NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.
- No Liability for Certain Damages. EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).
- Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the

SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

2.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

2.2 Bezpečnostní informace

NEBEZPEČÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Instalaci jednotky neprovádějte během bouřky. Jednotka by mohla být zasažena bleskem, což může vést ke zranění nebo smrti.

NEBEZPEČÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Při instalaci nebo kontrole jednotky ve velkých výškách buďte opatrní. Jednotka by se mohla neočekávaně pohybnout a způsobit tak váš pád, což může vést ke zranění nebo smrti.

NEBEZPEČÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Ujistěte se, že při instalaci nebo kontrole jednotky ve velkých výškách dodržujete příslušné standardní bezpečnostní postupy. Nedodržení příslušných standardních bezpečnostních postupů může způsobit váš pád, což může vést ke zranění nebo smrti.

VAROVÁNÍ Použitelnost: digitální zařízení třídy A.

Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat radiofrekvenční energii, a pokud není instalováno a používáno podle příručky, může působit rušení rádiových komunikací. Zařízení bylo testováno a je ve shodě s limity stanovenými pro počítačová zařízení třídy A podle odst. J části 15 předpisů FCC, které byly stanoveny pro přiměřenou ochranu proti tomuto rušení při provozu na pracovištích. Provoz tohoto zařízení v obytných zónách může způsobovat rušení a v tomto případě bude uživatel povinný na své vlastní náklady podniknout taková opatření, která budou nutná k odstranění rušení.

VAROVÁNÍ Použitelnost: digitální zařízení třídy B.

Toto zařízení bylo testováno a sledováno jako odpovídající omezením pro digitální zařízení třídy B ve shodě s částí 15 pravidel FCC. Tato omezení poskytují přiměřenou ochranu před škodlivým rušením při instalaci v domácnostech. Toto zařízení generuje, používá a může vyzařovat energii rozhlasových frekvencí a pokud není instalováno a používáno podle pokynů, může způsobit škodlivé rušení rozhlasové komunikace. Nelze však zaručit, že v případě některých instalací rušení nenastane. Jestliže toto zařízení ruší rozhlasový nebo televizní příjem, což lze zjistit jeho vypnutím a opětovným zapnutím, uživatel by se měl pokusit rušení odstranit jedním nebo několika následujícími opatřeními:

- změna orientace nebo umístění přijímací antény,
- výraznější oddělení zařízení a přijímače,
- připojení zařízení do jiné zásuvky v obvodu, který není shodný s obvodem, ve kterém je přijímač připojen.
- Pro pomoc se obraťte na dodavatele nebo zkušeného radio technika nebo televizního technika.

VAROVÁNÍ Použitelnost: digitální zařízení odpovídající normám 15.19/RSS-210.

UPOZORNĚNÍ: Toto zařízení odpovídá části 15 pravidel FCC a normám RSS-210 konsorcia Industry Canada. Provoz je možný za následujících dvou podmínek:

1. toto zařízení nesmí způsobit žádné škodlivé rušení a
2. toto zařízení musí přijmout jakékoliv přijaté rušení včetně rušení, které může vést k nežádoucí činnosti.

VAROVÁNÍ Použitelnost: digitální zařízení odpovídající normě 15.21.

UPOZORNĚNÍ: Změny nebo úpravy tohoto zařízení, které výslovně nepovolí společnost FLIR Systems mohou vést ke ztrátě oprávnění FCC k užívání tohoto zařízení.

VAROVÁNÍ Použitelnost: digitální zařízení odpovídající normám 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65.

Informace o vystavení organismu radiofrekvenčnímu záření: Síla záření vycházejícího ze zařízení se nachází pod limity FCC/IC pro vystavení lidského organismu rádiovým frekvencím. Zařízení by přesto mělo být používáno takovým způsobem, aby byl kontakt s člověkem za běžného provozu co nejmenší.

VAROVÁNÍ Použitelnost: kamery s jedním nebo více laserovými ukazateli.

Nedívejte se přímo do laserového paprsku. Laserový paprsek může způsobit podráždění očí.

VAROVÁNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Nedemontujte ani neupravujte baterii. Baterie obsahuje bezpečnostní a ochranná zařízení, která mohou v případě poškození způsobit zahřátí baterie, její výbuch nebo vzplanutí.

VAROVÁNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Pokud z baterie unikne elektrolyt a dostane se vám do očí, nemněte si je rukama. Dobře si je vypláchněte vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc. Elektrolyt baterie by mohl v takovém případě způsobit zranění očí.

VAROVÁNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Nepokračujte v nabíjení baterie, pokud se nenabije ve stanoveném čase. Pokud v nabíjení baterie budete pokračovat, může se zahřát a způsobit výbuch nebo vzplanutí. Mohlo by dojít ke zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

K vybíjení baterie používejte pouze správné zařízení. Pokud nebudete používat správné zařízení, můžete snížit výkon nebo životnost baterie. Pokud nebudete používat správné zařízení, může do baterie téci nesprávný proud. To může vést k jejímu zahřátí a případně k výbuchu. Mohlo by dojít ke zranění.

VAROVÁNÍ Než použijete stanovenou kapalinu, nezapomeňte si přečíst příslušné bezpečnostní tabulky materiálů a výstražné štítky na nádobách. Kapaliny mohou být nebezpečné. Mohlo by dojít ke zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Buďte opatrní, pokud zvedáte jednotku, když není pod napětím. Části jednotky se mohou volně pohybovat a způsobit tak zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Nepřibližujte se k jednotce, když je pod napětím. Jednotka se může neočekávaně pohnout a způsobit tak zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Nepřibližujte se k jednotce, když probíhá její spouštění. Jednotka se může neočekávaně pohnout a způsobit tak zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Ke zvedání jednotky jsou třeba minimálně dvě osoby. Při změně těžiště může jednotka způsobit zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Ujistěte se, že jste jednotku instalovali řádně. Pokud jednotka nebude instalována řádně, může spadnout dolů a způsobit tak zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Pokud dojde k rozbití infračerveného nebo televizního okénka, nedotýkejte se rozbitých částí, které mohou způsobit zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx pt.

Pokud se dotýkáte jednotky, buďte opatrní. Některé její části mohou být ostré a způsobit zranění.

VAROVÁNÍ Použitelnost: FLIR A3xx.

Nepoužívejte šrouby, které jsou příliš dlouhé. Použití příliš dlouhých šroubů způsobí poškození kamery. Maximální hloubka otvorů M3 je 4 mm.

UPOZORNĚNÍ Nemířte infračervenou kamerou (s krytem objektivu nebo bez něj) na silné zdroje energie, například na zařízení vyzařující laserové záření nebo na slunce. Mohlo by to mít nežádoucí účinek na přesnost kamery. Mohlo by to rovněž způsobit poškození detektoru v kameře.

UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte kameru při teplotách vyšších než +50 °C, pokud není v dokumentaci nebo v technických údajích stanoveno jinak. Vysoké teploty mohou způsobit poškození kamery.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jedním nebo více laserovými ukazateli.

Z důvodu prevence poškození nasaďte na laserový ukazatel ochrannou krytku vždy, když jej právě nepoužíváte. V opačném případě by mohlo dojít k poškození laserového ukazatele.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Baterie nepřipojujte přímo k zásuvce zapalovače cigaret ve vozidle. Můžete tak učinit pouze pomocí speciálního adaptéru pro připojení baterii k zásuvce zapalovače cigaret dodaného společností FLIR Systems. Jinak by mohlo dojít k poškození baterií.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Kladný a záporný pól baterie nezkratujte žádnými kovovými předměty (např. drátem). Mohlo by dojít k poškození baterií.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Zabraňte styku baterie se sladkou nebo slanou vodou i celkovému namočení baterie. Mohlo by dojít k poškození baterií.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

V baterii nevytvářejte pomocí předmětů žádné otvory. Mohlo by dojít k poškození baterie.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Netlučte do baterie kladivem. Mohlo by dojít k poškození baterie.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Nepokládejte nohy na baterii, nevystavujte ji úderům ani rázům. Mohlo by dojít k poškození baterie.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Baterie nevhazujte do ohně, nenechávejte v blízkosti ohně ani na přímém slunečním světle. Pokud se baterie zahřeje, vestavěné bezpečnostní zařízení se aktivuje a může zastavit nabíjení baterie. Pokud se baterie zahřeje, může dojít k poškození vestavěného bezpečnostního zařízení a v důsledku toho k vyvíjení většího množství tepla, poškození nebo zapálení baterie.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Baterii nevklaďte do ohně, ani nezvyšujte její teplotu žár. Mohlo by dojít k poškození baterie a zranění.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Baterii nedávejte do ohně, do kamen či jiných zdrojů vysoké teploty nebo do jejich blízkosti. Mohlo by dojít k poškození baterie a zranění.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Nepájejte přímo na baterii. Mohlo by dojít k poškození baterie.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Baterii nepoužívejte v případě, že během jejího používání, nabíjení nebo skladování je cítit neobvyklý zápach, baterie je horká, mění svou barvu, tvar nebo vykazuje jiný neobvyklý stav. Pokud se setkáte s některým z těchto problémů, kontaktujte svého místního dodavatele. Mohlo by dojít k poškození baterie a zranění.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Při nabíjení baterie používejte pouze specifikovanou nabíječku. Jinak by mohlo dojít k poškození baterie.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Teplotní rozsah, v němž lze nabíjet baterii, je $\pm 0^{\circ}\text{C}$ až $+45^{\circ}\text{C}$, pokud není v uživatelské dokumentaci nebo v technických údajích stanoveno jinak. Budete-li baterii nabíjet při teplotě mimo tento rozsah, může to způsobit zahřátí baterie na vysokou teplotu nebo poškození. Také může dojít k snížení výkonnosti nebo zkrácení životnosti baterie.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Teplotní rozsah, v němž lze baterii vybíjet, je -15°C až $+50^{\circ}\text{C}$, pokud není v uživatelské dokumentaci nebo v technických údajích stanoveno jinak. Používání baterie mimo tento teplotní rozsah může způsobit snížení její výkonnosti nebo zkrácení životnosti.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Pokud je baterie již na konci své životnosti, před jejím vyřazením na póly nalepte izolační pásku nebo podobný materiál. Pokud byste to neprovedli, mohlo by dojít k poškození baterie a zranění.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s jednou nebo více bateriemi.

Před instalací z baterie odstraňte veškerou vodu nebo vlhkost. Pokud byste to neprovedli, mohlo by dojít k poškození baterie.

UPOZORNĚNÍ K čištění kamery, kabelů a dalšího příslušenství nepoužívejte žádná ředidla ani jiné podobné kapaliny. Mohlo by dojít k poškození baterie a zranění.

UPOZORNĚNÍ Při čištění infračerveného objektivu buďte opatrní. Objektiv je opatřen antireflexní vrstvou, která se snadno poškodí. Může dojít k poškození infračerveného objektivu.

UPOZORNĚNÍ Nečistěte infračervený objektiv příliš velkou silou. Mohlo by dojít k poškození antireflexní vrstvy.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s tepelným štítem.

Při používání kamery ve vysokých teplotách je třeba na kameru namontovat tepelný štít. Použití kamery ve vysokých teplotách bez tepelného štítu může vést k jejímu poškození.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s automatickou clonkou, kterou lze deaktivovat.

Nenechte automatickou clonku deaktivovanou delší dobu (standardně max. 30 minut). Delší deaktivace clonky může poškodit detektor.

POZNÁMKA Údaje týkající se krytí jsou platné pouze tehdy, pokud jsou všechny otvory na kamere zakryté příslušnými kryty, příklopy nebo krytkami. To zahrnuje prostory pro datová úložiště, baterie a konektory.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: FLIR GF309.

Mimořádně široký teplotní rozsah infračervené kamery FLIR GF309 je určen pro vysoce přesné provedení elektrické a mechanické kontroly a umožňuje také „vidět skrz plameny“ při kontrole plynových pecí, chemických ohřevů a uheľných kotlů. CHCETE-LI ZÍSKAT PŘESNÉ MĚŘENÍ TEPLŮ V TĚCHTO PROSTŘEDÍCH, OPERÁTOR RADIOMETRIE I PRODUKTY A PODMÍNKY SPALOVÁNÍ, JEŽ DÁLKOVĚ MĚŘENÍ TEPLŮTY OVLIVŇUJÍ. Školici středisko pro infračervené technologie Infrared Training Center (ITC) nabízí širokou škálu špičkového vzdělávání pro termografické odborníky v oblasti infračerveného záření a školi také operátory kamer FLIR GF309. Další informace o získání potřebného školení a certifikací získáte od obchodního zástupce společnosti FLIR Systems nebo od střediska ITC na webových stránkách <http://www.infrared-training.com>.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery, u nichž odebrání objektivu vede k odkrytí infračerveného detektoru. Pro odstraňování prachu z detektoru nepoužívejte stlačený vzduch z rozvodů tlakového vzduchu na dlíně. Vzduch obsahuje olejovou mlhu pro mazání pneumatických nástrojů a tlak je příliš vysoký. Může dojít k poškození detektoru.

UPOZORNĚNÍ Použitelnost: kamery s hledáčkem.

Ujistěte se, že se do hledáčku nedostanou paprsky z intenzivních zdrojů energie. Paprsky mohou poškodit kameru. To se týká i laserových zářičů nebo slunce.

UPOZORNĚNÍ Při použití kamery řady FLIR K neměňte standardní požární postupy. Kamery řady FLIR K neslouží jako náhradní technologie.

UPOZORNĚNÍ Nepoužívejte kamery řady FLIR K bez odpovídajícího školení. Pokud nejsou osoby obsluhující kameru správně proškoleny, může dojít k nesprávné analýze infračervených snímků. To může vést k nesprávným rozhodnutím během protipožárního zásahu.

Školení musí zahrnovat informace o:

- funkcích a omezeních termokamery,
- interpretaci snímků,
- bezpečnosti práce s kamerou.

2.3 Informace pro uživatele

2.3.1 Uživatelská fóra

Na našich uživatelských fórech si můžete vyměňovat nápady a diskutovat o potížích a řešeních infračervených technologií s jinými odborníky na termografická měření po celém světě. Fóra jsou přístupná na této webové stránce:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

2.3.2 Kalibrace

Doporučujeme, abyste kameru jednou ročně odesílali ke kalibraci. Pokyny, kam zaslat kameru, obdržíte v místní prodejně.

2.3.3 Přesnost

Doporučujeme začít s vlastním měřením teplot ne dříve než za 5 minut po zapnutí kamery.

U kamer, jejichž detektor je chlazen mechanickým chladičem, nezahrnuje tento časový interval čas potřebný k ochlazení detektoru.

2.3.4 Likvidace elektronického odpadu



Stejně jako u většiny elektronických výrobků je nutné i tota zařízení zlikvidovat způsobem šetrným k životnímu prostředí, a to v souladu s platnými předpisy týkajícími se zacházení s elektronickým odpadem.

Více informací vám poskytne zástupce společnosti FLIR Systems.

2.3.5 Školení

Další informace o školení k používání infračerveného vybavení naleznete na adrese:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

2.3.6 Aktualizace dokumentace

Naše příručky se aktualizují několikrát za rok a také pravidelně vydáváme oznámení o kritických změnách výrobků.

Pro přístup k nejnovějším příručkám a oznámením přejděte na kartu Download na:

<http://support.flir.com>

Registrace on-line zabere pouze několik minut. V oblasti pro stahování také naleznete nejnovější vydání příruček pro další naše výrobky, jakož i příručky pro naše starší a zastaralé výrobky.

2.3.7 Aktualizace softwaru

Společnost FLIR Systems pravidelně vydává aktualizace softwaru a software můžete aktualizovat za použití této

aktualizační služby. V závislosti na vašem softwaru lze aktualizaci službu nalézt v jednom nebo obou z následujících umístění:

- Spustit > FLIR Systems > [Software] > Vyhledat aktualizace.
- Nápověda > Vyhledat aktualizace.

2.3.8 Dodatečné údaje o licenci

Pro každou zakoupenou softwarovou licenci platí, že software je možné instalovat, aktivovat a používat na dvou zařízeních, např. na jednom laptopu pro sběr dat v terénu a na jednom stolním počítači k analýze v kanceláři.

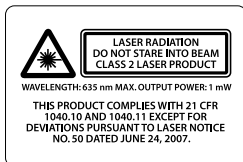
2.4 Laser

POZNÁMKA Po zapnutí laserového ukazovátka se na obrazovce zobrazí symbol .

POZNÁMKA Laserové ukazovátka nemusí být na všech trzích k dispozici.

2.4.1 Výstražný štítek laserového paprsku

Na kameře je upevněn výstražný štítek laserového paprsku obsahující následující informace:



2.4.2 Pravidla a předpisy pro laser

Vlnová délka: 635 nm. Maximální výkon: 1 mW.

Tento výrobek vyhovuje předpisům 21 CFR 1040.10 a 1040.11, s výjimkou odchylek na základě vyhlášky o laserových zařízeních č. 50 z 24. června 2007.

3.1 Ansvarsfraskrivelse

3.1.1 Ansvarsfraskrivelse

På alle produkter, der er fremstillet af FLIR Systems, ydes der garanti mod defekter og mangler i op til ét (1) år efter købsdatoen, forudsat at produktet er blevet opbevaret, anvendt og vedligeholdt i overensstemmelse med normal praksis og FLIR Systems.

På ukoledede, håndholdte, infrarøde kameraer, der er fremstillet af FLIR Systems, ydes der garanti mod defekter i materialet eller konstruktionen i op til to (2) år efter den oprindelige købsdato, forudsat at produktet er blevet opbevaret, anvendt og vedligeholdt i overensstemmelse med normal praksis og FLIR Systems, og forudsat at kameraet er blevet registreret inden for 60 dage fra den oprindelige købsdato.

På detektorer for ukoledede, håndholdte, infrarøde kameraer, der er fremstillet af FLIR Systems, ydes der garanti mod defekter i materialet eller konstruktionen i op til ti (10) år efter den oprindelige købsdato, forudsat at produktet er blevet opbevaret, anvendt og vedligeholdt i overensstemmelse med normal praksis og FLIR Systems, og forudsat at kameraet er blevet registreret inden for 60 dage fra den oprindelige købsdato.

For produkter, som ikke er fremstillet af FLIR Systems, men som indgår i systemer leveret af FLIR Systems til den oprindelige køber, hæfter alene den pågældende leverandør. FLIR Systems hæfter ikke på nogen måde for sådanne produkter.

Garantien gælder kun for den oprindelige køber og kan ikke overdrages til andre. Garantien dækker ikke fejl eller skader, der skyldes forkert brug, manglende vedligeholdelse, uheld eller brug under unormale driftsbetingelser. Forbrugsmateriale og -udstyr er ikke omfattet af garantien.

Hvis der er en defekt i et produkt, der er omfattet af denne garanti, må produktet ikke anvendes længere på grund af risikoen for yderligere skader. Køber skal omgående oplyse FLIR Systems om eventuelle defekter, da garantien ellers bortfalder.

FLIR Systems vil efter eget skøn reparere eller udskifte defekte produkter uden omkostninger for køberen, hvis det ved nærmere eftersyn viser sig, at der er en defekt eller fejl i konstruktionen, og hvis produktet returneres til FLIR Systems inden for den omtalte periode på ét år.

FLIR Systems påtager sig intet ansvar og hæfter ikke for defekter, der ikke falder ind under ovenstående beskrivelse.

Der ydes ingen andre garantier, hverken udtrykkelige eller underforståede. FLIR Systems fraskriver sig specifikt ansvaret for produktets salgbarhed eller egnethed til et bestemt formål.

FLIR Systems er ikke ansvarlig for direkte, indirekte, specielle eller hændelige skader eller for følgeskader eller tab, uanset om de er baseret på påstande om kontraktbrud, skadevoldende handlinger eller andre juridiske principper.

Denne garanti er reguleret af svensk lov.

Enhver tvist, konflikt eller ethvert krav, der måtte opstå som følge af eller i forbindelse med denne garanti, afgøres endeligt ved voldgift i henhold til reglerne fastsat af voldgiftsinstituttet ved Stockholms handelskammer. Voldgiftsstedet er Stockholm. Det anvendte sprog i voldgiftsbehandlingen er engelsk.

3.1.2 Anvendelsesstatistik

FLIR Systems forbeholder sig retten til at indsamle anonyme anvendelsesstatistikker som en hjælp til at bevare og forbedre kvaliteten af vores software og tjenester.

3.1.3 Ændringer i registreringsdatabasen

Posten HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel i registreringsdatabasen ændres automatisk til niveau 2, hvis tjenesten FLIR Camera Monitor registrerer, at der er sluttet et FLIR-kamera til computeren med et USB-kabel. Ændringen udføres kun, hvis kameraenheden implementerer en fjernnetværkstjeneste, som understøtter netværkslogon.

3.1.4 Bestemmelser fra den amerikanske stat

Dette produkt er underlagt de amerikanske eksportbestemmelser. Se exportquestions@flir.com, hvis du har nogen spørgsmål.

3.1.5 Bestemmelser fra den amerikanske stat

Afhængigt af licens- og eksportprocedurer kan linser være permanent fastgjort til kameraer, der leveres til kunder uden for USA. Udskiftelige linser falder ind under det amerikanske udenrigsministeriums jurisdiktion.

3.1.6 Copyright

© 2013, FLIR Systems, Inc.. Alle rettigheder forbeholdes globalt. Ingen del af softwaren, herunder kildekode, må gengives, transmitteres, transskriberes eller oversættes til sprog eller computersprog i nogen form eller ved noget middel, det være sig elektronisk, magnetisk, optisk, manuelt eller på anden vis, uden forudgående skriftlig tilladelse fra FLIR Systems.

Vejledningen må ikke kopieres, fotokopieres, gengives, oversættes eller overføres til et elektronisk medie eller gøres maskinlæsbare uden forudgående skriftlig tilladelse fra FLIR Systems.

Navne og mærker på produkterne er enten registrerede varemærker eller varemærker tilhørende FLIR Systems og/eller dets datterselskaber. Alle andre varemærker,

handelsnavne eller virksomhedsnavne, der refereres til her, bruges kun til identifikationsformål og tilhører deres respektive ejere.

3.1.7 Kvalitetssikring

Det kvalitetssikringssystem, som disse produkter er udviklet og fremstillet under, er certificeret i henhold til ISO 9001-standarden.

FLIR Systems bestræber sig konstant på at videreudvikle sine produkter. Derfor forbeholder vi os ret til uden forudgående varsel at foretage ændringer og forbedringer i vores produkter.

3.1.8 Patenter

Produkterne og/eller funktionerne kan være omfattet af et eller flere af følgende patenter eller designbeskyttelser. De kan desuden være omfattet af anmeldte patenter og/eller designbeskyttelser.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001; 000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001; 001707738; 001707746; 001707787; 001776519; 001954074; 002021543; 002058100; 002249953; 1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699; 1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291; 1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485; 1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597; 466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595; 60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657; 7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946; 7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198; 7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971; 8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970; 8565547; D540838; D549758; D579475; D584755; D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004; D665,440; D16702302-9; D16903617-9; D17002221-6; D17002891-5; D17002892-3; D17005799-0; DM/057692; DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4; ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0; ZL200530120994.2; ZL200610088759.5; ZL200630130114.4; ZL200730151141.4; ZL200730339504.7; ZL200820105768.8; ZL200830128581.2; ZL200880105236.4; ZL200880105769.2; ZL200930190061.9; ZL201030176127.1; ZL201030176130.3; ZL201030176157.2; ZL201030595931.3; ZL201130442354.9; ZL201230471744.3; ZL201230620731.8

3.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property

laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.

- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
 - Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
 - SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a

permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

3.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

3.2 Sikkerhedsoplysninger

FARE Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Monter ikke enheden i tordenvejr. Et lyn kan ramme enheden og forvolde skade eller død.

FARE Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Vær forsigtig, når du monterer eller inspicerer enheden i højden. Enheden kan flytte sig pludseligt, og du kan falde ned. Det kan forvolde skade eller død.

FARE Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Sørg for at følge branchens standardsikkerhedsforskrifter, når du monterer eller inspicerer enheden i højden. Hvis du ikke følger branchens standardsikkerhedsforskrifter, kan du falde ned. Det kan forvolde skade eller død.

ADVARSEL Anvendelighed: Digitale enheder i klasse A.

Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radio-bølgeenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med brugerhåndbogen, kan det forstyrre radiokommunikation. Udstyret er blevet testet og overholder grænseværdierne for edb-udstyr i klasse A i henhold til underkapitel J i afsnit 15 i de amerikanske FCC-regler, der er udformet for at sikre rimelig beskyttelse mod sådanne forstyrrelser, når det anvendes i et virksomhedsområde. Betjening af dette udstyr i et beboelsesområde vil sandsynligvis forårsage forstyrrelser, og i tilfælde af dette påhviler det brugeren for egen regning at træffe de nødvendige forholdsregler for at imødegå forstyrrelserne.

ADVARSEL Anvendelighed: Digitale enheder i klasse B.

Dette udstyr er testet og overholder grænseværdierne for en digital enhed i klasse B i henhold til kapitel 15 i de amerikanske FCC-regler. Disse grænseværdier er til for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelige forstyrrelser i et beboelsesområde. Dette udstyr genererer, anvender og kan udsende radio-bølgeenergi, og hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig forstyrrelse på radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at forstyrrelsen ikke vil opstå i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig forstyrrelse på radio- og tv-modtagelse, hvilket kan undersøges ved at slukke og tænde for udstyret, anbefales det, at brugeren forsøger at løse problemet på en eller flere af følgende måder:

- Juster eller flyt modtagerantennen.
- Forøg afstanden mellem udstyret og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end det, som modtageren er tilsluttet.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio-/tv-tekniker for at få hjælp.

ADVARSEL Anvendelighed: Digitale enheder, der er underlagt 15.19/RSS-210.

BEMÆRK: Denne enhed overholder kapitel 15 i de amerikanske FCC-regler og RSS-210 of Industry Canada. Betjening er underlagt følgende to betingelser:

1. enheden må ikke forårsage skadelig forstyrrelse, og
2. enheden skal acceptere enhver modtaget forstyrrelse, herunder forstyrrelser, der kan forårsage uønsket virkemåde.

ADVARSEL Anvendelighed: Digitale enheder, der er underlagt 15.21.

BEMÆRK: Ændringer eller modifikationer, der er foretaget på dette udstyr og ikke skriftligt godkendt af FLIR Systems, kan gøre FCC-godkendelsen for betjening af udstyret ugyldig.

ADVARSEL Anvendelighed: Digitale enheder, der er underlagt 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65.

Oplysninger om kontakt med radiobølgestråling: Strålingen fra enheden er lavere end FCC/IC-grænserne for kontakt med radiobølgestråling. Ikke desto mindre skal enheden bruges på en sådan måde, at den potentielle menneskelige kontakt under normal betjening er minimal.

ADVARSEL Anvendelighed: Kameraer med en eller flere laserpointere.

Kig ikke direkte ind i laserstrålen. Laserstrålen kan forårsage øjenirritation.

ADVARSEL Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Skil ikke batteriet ad, og foretag ikke ændringer på batteriet. Batteriet indeholder sikkerheds- og beskyttelsesanordninger, der, hvis de beskadiges, kan medføre, at batteriet bliver varmt, eksploderer eller antændes.

ADVARSEL Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Undgå at gnide dig i øjnene, hvis du får batterivæske i øjnene. Skyl grundigt med vand, og søg omgående lægehjælp. Batterivæsken kan forårsage øjenskade.

ADVARSEL Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Fortsæt ikke med at oplade batteriet, hvis det ikke oplades inden for den angivne opladningstid. Hvis du fortsætter med at oplade batteriet, kan batteriet blive varmt, eksplodere eller antændes. Det medfører risiko for personskade.

ADVARSEL Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Anvend kun korrekt udstyr til at fjerne elektrisk strøm fra batteriet. Hvis du ikke anvender det korrekte udstyr, forringes batteriets ydeevne eller levetid muligvis. Hvis du ikke anvender det korrekte udstyr, er der risiko for, at batteriet modtager en forkert strømstyrke. Det kan medføre, at batteriet bliver varmt eller eksploderer. Der er risiko for personskade.

ADVARSEL Læs alle gældende MSDS (leverandørbrugsanvisninger) og advarselsmærkater på beholdere, før du bruger en væske. Væske kan være farlige. Der er risiko for personskade.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Vær forsigtig, når du løfter enheden, når den ikke er tilsluttet strøm. Det kan forårsage fri bevægelse af enhedens dele, hvilket kan forvolde skade.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Vær ikke i nærheden af enheden, når den er tilsluttet strøm. Enheden kan flytte sig pludseligt og forvolde skade.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Vær ikke i nærheden af enheden, når den starter. Enheden kan flytte sig pludseligt og forvolde skade.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Der kræves minimum to personer til at løfte enheden. Enheden kan forvolde skade, når tyngdepunktet ændrer sig.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Sørg for at montere enheden sikkert. Hvis du ikke monterer den sikkert, kan enheden falde ned og forvolde skade.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Hvis IR- eller TV-vinduet går i stykker, må du ikke røre ved de knuste dele. Delene kan forvolde skade.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR A3xx pt.

Vær forsigtig, når du rører ved enheden. Nogle dele kan være skarpe og forvolde skade.

ADVARSEL Anvendelighed: FLIR Ax5.

Brug ikke for lange skruer. Hvis du bruger for lange skruer, bliver kameraet beskadiget. Den maksimale dybde på M3-hullerne er 4 mm.

FORSIGTIG Peg ikke det infrarøde kamera (med eller uden objektvådsel) mod kraftige energikilder, f.eks. laserstrålingsudstyr eller solen. Det kan forringe kameraets nøjagtighed og beskadige kameraets detektor.

FORSIGTIG Anvend ikke kameraet ved temperaturer over +50° C, medmindre andet er angivet i brugervejledningen eller de tekniske data. Høje temperaturer kan beskadige kameraet.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med en eller flere laserpointere.

Sæt beskyttelseskappen på laserpointeren, når den ikke er i brug, for at beskytte den mod skader.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Slut ikke batterierne direkte til cigarettænderen i en bil, medmindre der medfølger en specifik adapter fra FLIR Systems, som er beregnet til tilslutning af batterierne til en cigarettænder. Der er risiko for beskadigelse af batterierne.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Forbind ikke batteriets positive og negative terminal med hinanden med en metalgenstand (f.eks. en ledning). Der er risiko for beskadigelse af batterierne.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Undgå at komme vand eller saltvand på batteriet, og lad ikke batteriet blive vådt. Der er risiko for beskadigelse af batterierne.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Lav ikke huller i batteriet med en genstand. Der er risiko for beskadigelse af batteriet.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Slå ikke på batteriet med en hammer. Der er risiko for beskadigelse af batteriet.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Træd ikke på batteriet, slå ikke på det, og udsæt det ikke for stød. Der er risiko for beskadigelse af batteriet.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Batterierne må ikke komme i nærheden af åben ild eller udsættes for direkte sollys. Når batteriet bliver varmt, aktiveres den indbyggede sikkerhedsanordning, og batteriopladningen stoppes muligvis. Hvis batteriet bliver varmt, er der risiko for, at sikkerhedsanordningen beskadiges, og det kan resultere i yderligere varme samt beskadigelse eller antændelse af batteriet.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Anbring ikke batteriet på et bål, og forsøg ikke at øge batteriets temperatur med varme. Der er risiko for beskadigelse af batteriet samt personska-

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Anbring ikke batteriet på eller i nærheden af et bål, komfur eller andre steder, hvor der forekommer høje temperaturer. Der er risiko for beskadigelse af batteriet samt personska-

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Udfør ikke lodning direkte på batteriet. Der er risiko for beskadigelse af batteriet.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Anvend ikke batteriet, hvis du under brug, opladning eller opbevaring bemærker en usædvanlig lugt fra batteriet, eller hvis det føles varmt, ændrer farve eller form eller forekommer unormalt. Kontakt forhandleren, hvis du oplever et eller flere af disse problemer. Der er risiko for beskadigelse af batterierne samt personska-

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Brug kun en anbefalet oplader til opladning af batteriet. Ellers er der risiko for, at batteriet beskadiges.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Batteriet kan oplades ved en temperatur på mellem $\pm 0^{\circ}\text{C}$ og $+45^{\circ}\text{C}$, medmindre andet er angivet i brugervejledningen eller de tekniske data. Hvis du oplader batteriet ved en temperatur uden for dette interval, kan batteriet blive varmt eller gå i stykker. Det kan også forringe batteriets ydeevne eller levetid.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Du kan fjerne den elektriske strøm fra batteriet ved en temperatur på mellem -15°C og $+50^{\circ}\text{C}$, medmindre andet er angivet i brugervejledningen eller de tekniske data. Hvis batteriet anvendes ved en temperatur uden for dette interval, er der risiko for, at batteriets ydeevne eller levetid forringes.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Isoler terminalerne med tape eller lignende, for du kasserer et udtjent batteri. Ellers er der risiko for beskadigelse af batteriet samt personska-

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med et eller flere batterier.

Fjern eventuel vand eller fugt fra batteriet, før du indsætter det. Ellers er der risiko for beskadigelse af batteriet.

FORSIGTIG Anvendelighed: Anvend ikke opløsningsmidler eller lignende væsker på kameraet, kablerne eller andre dele. Der er risiko for beskadigelse af batteriet samt personska-

FORSIGTIG Anvendelighed: Vær forsigtig, når du rengør det infrarøde objektiv. Objektivet har en antireflekterende overflade, som nemt beskadiges. Det medfører risiko for skade på det infrarøde objektiv.

FORSIGTIG Anvendelighed: Vær forsigtig, når du rengør det infrarøde objektiv, så du ikke kommer til at beskadige den antireflekterende overflade.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med varmeskjold.

Når du betjener kameraet under høje temperaturer, skal du montere et varmeskjold på kameraet. Hvis du bruger kameraet under høje temperaturer uden et varmeskjold, kan kameraet blive beskadiget.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med en automatisk lukker, der kan deaktiveres.

Du må ikke deaktivere den automatiske lukker på kameraet i længere tid ad gangen (det maksimale tidsrum er normalt 30 minutter). Hvis du deaktiverer lukkeren i længere tid ad gangen, kan detektoren blive beskadiget.

BEMÆRK Den nominelle værdi for indkapslingen er kun gældende, når alle åbninger på kameraet er forseglet med de rette afdækninger, låg eller dæksler. Dette omfatter rum til datalagring, batterier og stik.

FORSIGTIG Anvendelighed: FLIR GF309.

Det exceptionelt store temperaturområde i det infrarøde FLIR GF309-kamera er designet til at kunne udføre yderst nøjagtige elektriske og mekaniske inspektioner og kan også "se igennem flammer" for at inspicere gasovne, kemikalieopvarmere og kulfyre. FOR AT KUNNE UDLEDE NØJAGTIGE TEMPERATURMÅLINGER I DISSE MILJØER SKAL FLIR GF309-OPERATØREN HAVE INDGÅENDE KENDSKAB TIL RADIOMETRIK SAMT PRODUKTER OG FORBRÆNDINGSFORHOLD, DER KAN PÅVIRKE FJERNTEMPERATURMÅLINGEN. Infrared Training Center (ITC) tilbyder en lang række kurser til fagpersoner inden for termografi, herunder FLIR GF309-operatører. Kontakt din FLIR Systems-salgsmedarbejder eller ITC på <http://www.infraredtraining.com> for at få mere at vide om den undervisning og certificering, du har brug for.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer, hvor du kan fjerne objektivet og blottlægge den infrarøde detektor.

Brug ikke trykluft fra de pneumatiske systemer på et værksted, når du fjerner støv fra detektoren. Luften indeholder olieis til smøring af de pneumatiske værktøjer, og trykket er for højt. Detektoren kan blive beskadiget.

FORSIGTIG Anvendelighed: Kameraer med søger.

Sørg for, at strålerne fra de intensive energikilder ikke går ind i søgeren. Strålerne kan beskadige kameraet. Det omfatter enheder, der udsender laserstråling, eller solen.

FORSIGTIG Der bør ikke foretages nogen ændringer i standardprocedurerne for brandslukning, når et kamera fra FLIR K-serien bruges. Kameraet fra FLIR K-serien er ikke er ikke en afløser.

FORSIGTIG Brug ikke kameraet fra FLIR K-serien uden korrekt træning. Hvis de personer, der bruger kameraet, ikke har fået den korrekte træning, kan det ske, at de infrarøde billeder ikke analyseres korrekt. Følgelig kan der blive truffet forkerte beslutninger under brandslukningen.

Træningen skal omfatte:

- Et termisk kameras funktionsmåde samt dets begrænsninger
- Billedfortolkning
- Sikkerhed under arbejdet med kameraet.

3.3 Bemærkning til brugeren

3.3.1 Bruger-til-bruger-forummer

Du kan udveksle ideer, problemer og løsninger med infrarød teknik med andre termografer over hele verden i vores bruger-til-bruger-forummer. Du kommer til disse forummer ved at besøge:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

3.3.2 Kalibrering

Vi anbefaler, at du får kameraet kalibreret en gang om året. Kontakt din forhandler for at få oplysninger om, hvor kameraet skal sendes hen.

3.3.3 Nøjagtighed

Vi anbefaler, at du venter i 5 minutter efter opstart af kameraet, inden du måler en temperatur for at opnå meget præcise resultater.

For kameraer, hvor detektoren køles af en mekanisk køler, er den tid, det tager detektoren at køle ned, ikke indregnet i denne periode.

3.3.4 Bortskaffelse af elektronisk affald



Som med de fleste elektroniske produkter skal dette udstyr bortskaffes miljørigtigt og i henhold til gældende regulativer vedr. elektronisk affald.

Kontakt din FLIR Systems-repræsentant for at få yderligere oplysninger.

3.3.5 Kurser

Du kan læse mere om kurser i infrarød teknik på:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

3.3.6 Opdateringer til dokumentationen

Vores håndbøger opdateres flere gange årligt, og vi udsender også jævnlige meddelelser om vigtige produktændringer.

Du kan få adgang til de seneste håndbøger og meddelelser under fanen Download på:

<http://support.flir.com>

Onlineregistreringen tager blot nogle få minutter. I downloadområdet findes også de nyeste udgaver af håndbøgerne til vores andre produkter samt håndbøger til vores ældre og udgåede produkter.

3.3.7 Softwareopdateringer

FLIR Systems udsender med jævne mellemrum softwareopdateringer, og du kan opdatere softwaren vha. denne

opdateringstjeneste. Afhængigt af din software er opdateringstjenesten placeret på én eller begge af følgende placeringer:

- *Start > FLIR Systems > [Software] > Kontroller, om der er opdateringer.*
- *Hjælp > Kontroller, om der er opdateringer.*

3.3.8 Supplerende licensoplysninger

For hver købt softwarelicens må softwaren installeres, aktiveres og bruges på to enheder, f.eks. én bærbar computer til dataindsamling i marken og én stationær computer til analyse på kontoret.

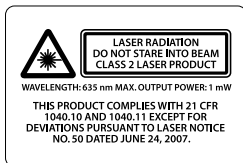
3.4 Laser

BEMÆRK Symbolet  vises på skærmen, når laserpointeren er tændt.

BEMÆRK Laserpointeren kan muligvis ikke aktiveres på alle markeder.

3.4.1 Laseradvarselmærkat

Der er fastgjort en laseradvarselmærkat til kameraet med følgende oplysninger:



3.4.2 Regler og bestemmelser vedrørende lasere

Bølgelængde: 635 nm. Maksimal udgangseffekt: 1 mW.

Dette produkt opfylder 21 CFR 1040.10 og 1040.11 bortset fra afvigelser i overensstemmelse med Laser Notice No. 50, dateret 24. juni 2007.

4 DE-DE Deutsch

4.1 Haftungsausschlüsse

4.1.1 Haftungsausschluss

Für alle von FLIR Systems hergestellten Produkte gilt eine Garantie auf Material- und Produktionsmängel von einem (1) Jahr ab dem Lieferdatum des ursprünglichen Erwerbs, wenn diese Produkte unter normalen Bedingungen und gemäß den Anweisungen von FLIR Systems gelagert, verwendet und betrieben wurden.

Für alle von FLIR Systems hergestellten Infrarothandkamas ohne Kühlsystem gilt eine Garantie auf Material- und Produktionsmängel von zwei (2) Jahren ab Lieferdatum des ursprünglichen Erwerbs, wenn diese Produkte unter normalen Bedingungen und gemäß den Anweisungen von FLIR Systems gelagert, verwendet und betrieben wurden und wenn die Kamera innerhalb von 60 Tagen nach dem ursprünglichen Erwerb registriert wurde.

Für alle von FLIR Systems hergestellten Detektoren für Infrarothandkamas ohne Kühlsystem gilt eine Garantie auf Material- und Produktionsmängel von zehn (10) Jahren ab Lieferdatum des ursprünglichen Erwerbs, wenn diese Produkte unter normalen Bedingungen und gemäß den Anweisungen von FLIR Systems gelagert, verwendet und betrieben wurden und wenn die Kamera innerhalb von 60 Tagen nach dem ursprünglichen Erwerb registriert wurde.

Für Produkte, die in von FLIR Systems an den Erstkäufer gelieferten Systemen enthalten sind, jedoch nicht von FLIR Systems hergestellt wurden, gelten, falls vorhanden, die Garantiebestimmungen des entsprechenden Zulieferers. FLIR Systems übernimmt für solche Produkte keinerlei Haftung.

Die Garantie gilt ausschließlich gegenüber dem Erstkäufer und ist nicht übertragbar. Die Garantie entfällt, wenn Produkte nicht bestimmungsgemäß verwendet, nicht ordnungsgemäß gewartet, durch höhere Gewalt beschädigt oder unter nicht vorgesehenen Betriebsbedingungen eingesetzt wurden. Verschleißteile sind von der Garantie ausgeschlossen.

Um zusätzliche Schäden zu vermeiden, darf ein Produkt, welches unter diese Garantie fällt, im Falle eines Fehlers nicht weiter genutzt werden. Der Käufer ist verpflichtet, FLIR Systems jeden aufgetretenen Fehler sofort zu melden. Andernfalls verliert diese Garantie ihre Gültigkeit.

FLIR Systems wird nach eigenem Ermessen jedes fehlerhafte Produkt kostenlos reparieren oder ersetzen, falls sich nach einer Untersuchung des Produkts herausstellt, dass ein Material- oder Produktionsmangel vorliegt, und das Produkt innerhalb der erwähnten Einjahresfrist an FLIR Systems zurückgegeben wurde.

FLIR Systems übernimmt außer den oben vereinbarten Verpflichtungen und Haftungen für Mängel keine weiteren Verpflichtungen und Haftungen.

Weitere Garantien sind weder ausdrücklich noch stillschweigend vereinbart. Insbesondere lehnt FLIR Systems alle stillschweigenden Garantien der Handelsfähigkeit oder der Eignung für einen bestimmten Zweck ab.

FLIR Systems haftet nicht für unmittelbare, mittelbare, besondere, beiläufig entstandene Schäden oder Folgeschäden und Verluste, unabhängig davon, ob sich diese aus Verträgen, Haftungen aus unerlaubter Handlung oder sonstigen Rechtsgrundlagen ergeben.

Diese Garantie unterliegt schwedischem Recht.

Jegliche Rechtsstreitigkeiten, Klagen oder Forderungen, die sich aus dieser Garantie ergeben oder damit in Verbindung stehen, werden gemäß den Bestimmungen des Schiedsgerichtsinstituts der Handelskammer Stockholm entschieden. Gerichtsstandort ist Stockholm. Das Schiedsverfahren wird in englischer Sprache durchgeführt.

4.1.2 Nutzungsstatistiken

FLIR Systems behält sich das Recht vor, anonyme Nutzungsstatistiken zur erstellen, um die Qualität der Software und Dienstleistungen des Unternehmens zu sichern und zu verbessern.

4.1.3 Änderungen der Registrierung

Der Registrierungseintrag `HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel` wird automatisch in Stufe 2 geändert, wenn der FLIR Camera Monitor-Dienst erkennt, dass eine FLIR Kamera über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist. Diese Änderung erfolgt nur, wenn das Kameragerät einen Remote-Netzwerkdienst implementiert, der Netzwerkmeldungen unterstützt.

4.1.4 Bestimmungen der US-amerikanischen Regierung

Dieses Produkt unterliegt den US-Ausfuhrbestimmungen. Bitte wenden Sie sich bei Fragen an exportquestions@flir.com.

4.1.5 Bestimmungen der US-amerikanischen Regierung

Bei einem Versand der Kamera an Kunden außerhalb der USA werden diese Objektiv je nach den geltenden Lizenz- und Exportbestimmungen möglicherweise fest montiert geliefert. Austauschbare Objektiv unterliegen den gesetzlichen Bestimmungen des Außenministeriums der Vereinigten Staaten (US Department of State).

4.1.6 Urheberrecht

© 2013, FLIR Systems, Inc. Alle Rechte weltweit vorbehalten. Ohne die vorherige schriftliche Genehmigung von FLIR Systems darf die Software einschließlich des

Quellcodes weder ganz noch in Teilen in keiner Form, sei es elektronisch, magnetisch, optisch, manuell oder auf andere Weise, vervielfältigt, übertragen, umgeschrieben oder in eine andere Sprache oder Computersprache übersetzt werden.

Ohne die vorherige schriftliche Zustimmung von FLIR Systems ist es nicht gestattet, diese Dokumentation oder Teile davon zu vervielfältigen, zu fotokopieren, zu reproduzieren, zu übersetzen oder auf ein elektronisches Medium oder in eine maschinenlesbare Form zu übertragen.

Namen und Marken, die auf den hierin beschriebenen Produkten erscheinen, sind entweder registrierte Marken oder Marken von FLIR Systems und/oder seinen Niederlassungen. Alle anderen Marken, Handelsnamen oder Firmennamen in dieser Dokumentation werden nur zu Referenzzwecken verwendet und sind das Eigentum der jeweiligen Besitzer.

4.1.7 Qualitätssicherung

Das für die Entwicklung und Herstellung dieser Produkte eingesetzte Qualitätsmanagementsystem wurde nach dem Standard ISO 9001 zertifiziert.

FLIR Systems setzt auf eine ständige Weiterentwicklung. Aus diesem Grunde behalten wir uns das Recht vor, an allen Produkten Änderungen und Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

4.1.8 Patente

Eines oder mehrere der folgenden Patente und/oder Geschmacksmuster kann für die Produkte und/oder Eigenschaften gelten. Weitere angemeldete Patente und/oder Geschmacksmuster können ebenfalls gelten.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599.392; D615.113; D664.580; D664.581; D665.004;
D665.440; D16702302-9; D16903617-9; D17002221-6;
D17002891-5; D17002892-3; D17005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;

ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL2011130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

4.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL**

APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).

- **Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

4.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

4.2 Sicherheitsinformationen

GEFAHR Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Installieren Sie das Gerät nicht während eines Gewitters. Wenn ein Blitz während der Installation das Gerät trifft, kann dies schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben.

GEFAHR Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Bei der Installation oder Wartung des Geräts in großer Höhe ist äußerste Vorsicht geboten. Das Gerät kann sich plötzlich bewegen und einen Sturz verursachen, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

GEFAHR Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Bei der Installation oder Wartung des Geräts in großer Höhe müssen die in Ihrer Branche üblichen Sicherheitsmaßnahmen ergriffen werden. Wenn die in Ihrer Branche üblichen Sicherheitsmaßnahmen nicht ergriffen werden, kann dies einen Sturz verursachen, der schwere Verletzungen oder den Tod zur Folge haben kann.

WARNUNG Anwendungsbereich: Digitalgeräte der Klasse A.

Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann solche ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Bedienungsanleitung installiert und verwendet wird, kann es zu Interferenzen mit dem Funkverkehr kommen. Tests haben ergeben, dass es den Grenzwerten für Computergeräte der Klasse A gemäß Teil 15, Kapitel J der FCC-Regeln entspricht, die einem angemessenen Schutz gegen solche Interferenzen beim Betrieb in einer kommerziellen Umgebung dienen. Der Betrieb dieses Gerätes in einer Wohngegend kann durchaus Interferenzen verursachen. In diesem Fall ist der Benutzer selbst dafür verantwortlich, die erforderlichen Maßnahmen zur Behebung der Interferenz zu treffen.

WARNUNG Anwendungsbereich: Digitalgeräte der Klasse B.

Tests haben ergeben, dass dieses Gerät die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regeln erfüllt. Diese Grenzwerte wurden festgelegt, um einen angemessenen Schutz gegen störende Interferenzen in Wohngebieten zu erzielen. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Funkfrequenzenergie und kann diese ausstrahlen. Wenn das Gerät nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es zu störenden Interferenzen mit dem Funkverkehr kommen. Es kann jedoch nicht garantiert werden, dass es bei einzelnen Installationen nicht zu Interferenzen kommt. Wenn dieses Gerät störende Interferenzen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht (dies kann durch Aus- und Einschalten des Geräts festgestellt werden), werden folgende Maßnahmen zur Behebung der Interferenzen empfohlen:

- Empfangsantenne anders ausrichten oder neu positionieren.
- Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern.
- Gerät an eine Steckdose anschließen, die nicht an denselben Stromkreis wie der Empfänger angeschlossen ist.
- Händler oder erfahrenen Funk-/Fernsehtechniker hinzuziehen.

WARNUNG Anwendungsbereich: Digitalgeräte gemäß 15.19/RSS-210.

HINWEIS: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen und RSS-210 der kanadischen Gewerbebehörde (Industry Canada). Für den Betrieb müssen die beiden folgenden Bedingungen erfüllt sein:

1. Dieses Gerät darf keine störenden Interferenzen verursachen.
2. Dieses Gerät muss jede empfangene Interferenz zulassen, darunter Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb auslösen könnten.

WARNUNG Anwendungsbereich: Digitalgeräte gemäß 15.21.

HINWEIS: Nicht ausdrücklich von FLIR Systems genehmigte Änderungen oder Anpassungen an diesem Gerät können zur Aufhebung der FCC-Autorisierung zum Betrieb dieses Geräts führen.

WARNUNG Anwendungsbereich: Digitalgeräte gemäß 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65.

Informationen zur Strahlenbelastung durch Funkfrequenzen: Die abgegebene Strahlenleistung liegt unter den von der FCC/IC festgelegten Grenzwerten für Funkfrequenzen. Jedoch sollte bei normalem Betrieb des Geräts der menschliche Kontakt so gering wie möglich gehalten werden.

WARNUNG Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Laserpointern.

Schauen Sie nicht direkt in den Laserstrahl. Der Laserstrahl kann die Augen reizen.

WARNUNG Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Bauen Sie den Akku niemals auseinander und manipulieren Sie ihn nicht. Der Akku verfügt über Sicherheits- und Schutzmechanismen. Wenn diese beschädigt werden, kann sich der Akku erhitzen, entzünden oder explodieren.

WARNUNG Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Sollten Sie Batterieflüssigkeit in die Augen bekommen, reiben Sie Ihre Augen auf keinen Fall. Spülen Sie sie mit reichlich Wasser aus, und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Ergreifen Sie diese Maßnahmen nicht, kann die Batterieflüssigkeit Ihre Augen ernsthaft verletzen.

WARNUNG Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Wenn der Akku sich nicht innerhalb der angegebenen Zeit auflädt, setzen Sie den Ladevorgang nicht fort. Laden Sie den Akku länger als angegeben, kann dieser heiß werden und explodieren oder sich entzünden. Personen könnten dabei verletzt werden.

WARNUNG Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Verwenden Sie zum Entladen des Akkus nur die dafür vorgesehene Ausrüstung. Wenn Sie nicht die dafür vorgesehene Ausrüstung verwenden, kann sich dies negativ auf die Leistung oder die Lebensdauer des Akkus auswirken. Wenn Sie nicht die richtige Ausrüstung verwenden, erhält der Akku möglicherweise eine falsche Spannung. Dadurch kann sich der Akku erhitzen oder gar explodieren. Personen könnten verletzt werden.

WARNUNG Lesen Sie unbedingt alle entsprechenden MSDS (Material Safety Data Sheets, Sicherheitsdatenblätter) und Warnhinweise auf den Behältern durch, bevor Sie eine Flüssigkeit verwenden. Die Flüssigkeiten können gefährlich sein. Personen könnten verletzt werden.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Wenn das Gerät angehoben wird, während es nicht unter Strom steht, ist äußerste Vorsicht geboten. Wenn das Gerät nicht unter Strom steht, können sich Teile bewegen und Verletzungen verursachen.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Nähern Sie sich niemals dem Gerät, während es unter Strom steht. Das Gerät kann sich plötzlich bewegen und Verletzungen verursachen.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Nähern Sie sich niemals dem Gerät während des Starts. Das Gerät kann sich plötzlich bewegen und Verletzungen verursachen.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Zum Anheben des Geräts sind mindestens zwei Personen erforderlich. Wenn sich beim Tragen der Schwerpunkt des Geräts verlagert, kann dies zu Verletzungen führen.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Das Gerät muss bei der Installation fest verankert werden. Wenn es nicht fest verankert wird, kann es herunterfallen und Verletzungen verursachen.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Wenn das IR- oder das TV-Fenster zerbricht, sollten die Scherben nicht angefasst werden, da sie Verletzungen verursachen können.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR A3xx pt.

Bei der Handhabung des Geräts ist Vorsicht geboten. Einige Teile sind scharf und können Verletzungen verursachen.

WARNUNG Anwendungsbereich: FLIR Ax5.

Verwenden Sie keine zu langen Schrauben. Wenn Sie Schrauben verwenden, die zu lang sind, beschädigen die Kamera. Die maximale Tiefe der M3-Bohrungen beträgt 4 mm.

VORSICHT Richten Sie die Infrarotkamera (mit oder ohne Objektivkappe) niemals auf starke Strahlungsquellen wie beispielsweise Geräte, die Laserstrahlen abgeben. Richten Sie sie auch nicht auf die Sonne. Dies könnte unerwünschte Auswirkungen auf die Genauigkeit der Kamera haben. Der Detektor in der Kamera könnte sogar beschädigt werden.

VORSICHT Verwenden Sie die Kamera nicht bei Temperaturen über +50 °C, sofern in der Benutzerdokumentation oder den technischen Daten nicht anders angegeben. Hohe Temperaturen können die Kamera beschädigen.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Laserpointern.

Um Schäden zu vermeiden, setzen Sie die Schutzkappe auf den Laserpointer, wenn dieser nicht in Betrieb ist. Sonst könnte der Laserpointer beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Schließen Sie die Akkus niemals direkt an einen Pkw-Zigarettenanzünder an, es sei denn, es wurde von FLIR Systems ein spezieller Adapter zum Anschließen der Akkus an den Zigarettenanzünder bereitgestellt. Sonst könnten die Akkus beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Überbrücken Sie den Plus- und Minuspol eines Akkus niemals mit einem metallischen Gegenstand wie einem Draht. Sonst könnten die Akkus beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Setzen Sie den Akku niemals Wasser oder Salzwasser aus, und lassen Sie ihn nicht nass werden. Sonst könnten die Akkus beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Beschädigen Sie den Akku niemals mit spitzen Gegenständen. Sonst könnte der Akku beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Schlagen Sie niemals mit dem Hammer auf den Akku. Sonst könnte der Akku beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Treten Sie nicht auf den Akku und setzen Sie ihn niemals Schlägen oder Erschütterungen aus. Sonst könnte der Akku beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Setzen Sie die Akkus niemals offenem Feuer oder direkter Sonneneinstrahlung aus. Wenn sich der Akku erhitzt, wird der eingebaute Sicherheitsmechanismus aktiviert, der ein weiteres Aufladen des Akkus verhindert. Wenn der Akku heiß wird, kann der Sicherheitsmechanismus beschädigt werden und zur weiteren Erhitzung, Beschädigung oder Entzündung des Akkus führen.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Setzen Sie den Akku unter keinen Umständen Feuer oder großer Hitze aus. Sonst können der Akku beschädigt oder Personen verletzt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Halten Sie den Akku von offenem Feuer, Herdplatten oder anderen Stellen fern, an denen hohe Temperaturen herrschen. Sonst können der Akku beschädigt oder Personen verletzt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Versuchen Sie niemals, am Akku etwas zu löten. Sonst könnte der Akku beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Ziehen Sie den Akku aus dem Verkehr, wenn dieser während des Betriebs, Ladens oder Aufbewahrens einen ungewöhnlichen Geruch verströmt, sich heiß anfühlt, sich in Farbe oder Form verändert oder sonstige Anomalitäten aufweist. Wenn eines dieser Symptome auftritt, setzen Sie sich mit Ihrer Vertriebsstelle in Verbindung. Sonst können der Akku beschädigt oder Personen verletzt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Verwenden Sie zum Laden des Akkus nur empfohlene Ladegeräte. Sonst könnte der Akku beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Der Akku muss bei Temperaturen zwischen ± 0 °C und +45 °C geladen werden, sofern in der Benutzerdokumentation oder den technischen Daten nicht anders angegeben. Wenn der Akku bei Temperaturen außerhalb dieses Bereichs geladen wird, kann der Akku heiß werden oder aufbrechen. Außerdem kann dadurch die Leistung und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Das Entladen des Akkus muss bei Temperaturen zwischen -15 °C und +50 °C erfolgen, sofern in der Benutzerdokumentation oder den technischen Daten nicht anders angegeben. Der Einsatz des Akkus bei Temperaturen außerhalb des angegebenen Bereichs kann die Leistung und Lebensdauer des Akkus beeinträchtigen.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Wenn der Akku defekt ist, isolieren Sie die Pole vor der Entsorgung mit Klebeband oder etwas Ähnlichem. Sonst könnte der Akku beschädigt oder Personen verletzt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem oder mehreren Akkus.

Entfernen Sie vor dem Einbau des Akkus Wasser oder Feuchtigkeit auf dem Akku. Sonst könnte der Akku beschädigt werden.

VORSICHT Verwenden Sie niemals Verdünnungsmittel oder ähnliche Flüssigkeiten für Kamera, Kabel oder Zubehör. Sonst können der Akku beschädigt oder Personen verletzt werden.

VORSICHT Beim Reinigen des Infrarotobjektivs ist besondere Vorsicht geboten. Das Objektiv verfügt über eine Antireflexbeschichtung, die leicht beschädigt werden kann. Das Infrarotobjektiv könnte beschädigt werden.

VORSICHT Wenden Sie beim Reinigen des Infrarotobjektivs keine übermäßige Kraft auf. Sonst könnte die Antireflexbeschichtung beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem Hitzeschild.

Wenn die Kamera in Hochtemperaturumgebungen betrieben wird, müssen Sie einen Hitzeschild an der Kamera befestigen. Wenn Sie die Kamera in Hochtemperaturumgebungen ohne Hitzeschild verwenden, kann sie beschädigt werden.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem automatischen Shutter, der deaktiviert werden kann.

Deaktivieren Sie den automatischen Shutter Ihrer Kamera nicht für längere Zeit (höchstens für 30 Minuten). Wenn Sie den Shutter länger deaktivieren, kann der Detektor beschädigt werden.

HINWEIS Die Gehäuseschutzklassifizierung ist nur gültig, wenn alle Öffnungen Ihrer Kamera mit den entsprechenden Abdeckungen, Klappen oder Kappen verschlossen sind. Dies gilt auch für die Fächer der Speichermedien, Akkus und Anschlüsse.

VORSICHT Anwendungsbereich: FLIR GF309.

Der extrem breite Temperaturbereich der FLIR GF309-Infrarotkamera ist für hoch präzise elektrische und mechanische Inspektionen ausgelegt und kann sogar "durch Feuer sehen", um Gasöfen, chemische Heizungen und Kohleöfen zu inspizieren. UM IN DIESEN UMGEBUNGEN PRÄZISE TEMPERATURMESSUNGEN ZU ERHALTEN, MUSS DER BEDIENER EINER FLIR GF309 ÜBER UMFASSENDE RADIOMETRISCHE GRUNDKENNTNISSE VERFÜGEN UND ÜBER UMFASSENDE KENNTNISSE DER PRODUKTE UND BEDINGUNGEN, DIE BEI DER VERBRENNUNG DIE FERNTEMPATURMESSUNG BEEINFLUSSEN. Das Infrarot Training Center (ITC) bietet umfassende, erstklassige Schulungen für Thermografiespezialisten und FLIR GF309-Bediener an. Weitere Informationen zu Schulungen und Zertifizierungen erhalten Sie bei Ihrem FLIR Systems Vertreter oder beim ITC unter <http://www.infraredtraining.com>.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras, bei denen nach Entfernen der Linse der Infrarotdetektor sichtbar wird.

Verwenden Sie keine Druckluft aus den Druckluftsystemen Ihrer Werkstatt, um Staub vom Detektor zu entfernen. Die Luft aus diesen Systemen wird mit einem Ölnebel zum Schmieren pneumatischer Werkzeuge angereichert, außerdem ist der Druck zu hoch. Dies kann zu Schäden am Detektor führen.

VORSICHT Anwendungsbereich: Kameras mit einem Sucher.

Stellen Sie sicher, dass keine Strahlen von intensiven Energiequellen in den Sucher eindringen, denn diese Strahlen können die Kamera beschädigen. Zu solchen Strahlen gehören z. B. Laser- oder Sonnenstrahlen.

VORSICHT Bitte ändern Sie nicht die standardmäßigen Brandbekämpfungsmaßnahmen beim Gebrauch einer Kamera der Serie FLIR K. Die Kamera der Serie FLIR K ist keine Ersatztechnologie.

VORSICHT Verwenden Sie die Kamera der Serie FLIR K nicht ohne vorher die richtige Schulung absolviert zu haben. Erfolgt die Bedienung der Kamera durch Personen ohne richtige Schulung, kann es zur fehlerhaften Analyse der Infrarotbilder kommen. Dadurch werden ggf. unsachgemäße Entscheidungen bei der Brandbekämpfung getroffen.

Die Schulung muss Folgendes beinhalten:

- Funktionen und Grenzen einer Infrarotkamera
- Auswertung eines Bildes
- Sichere Arbeitsweise mit der Kamera

4.3 Hinweise für Benutzer

4.3.1 Benutzerforen

In unseren Benutzerforen können Sie sich mit anderen Thermografen auf der ganzen Welt über Ideen, Probleme

und Infrarotlösungen austauschen. Die Foren finden Sie hier:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

4.3.2 Kalibrierung

Wir empfehlen, die Kamera einmal pro Jahr zur Kalibrierung einzusenden. Wenden Sie sich an Ihre Vertriebsstelle, um entsprechende Informationen zu erhalten.

4.3.3 Genauigkeit

Um sehr genaue Ergebnisse zu erzielen, sollten Sie erst 5 Minuten nach dem Einschalten der Kamera eine Temperaturmessung vornehmen.

Im Falle von Kameras, bei denen der Detektor mechanisch gekühlt wird, umfasst dieser Zeitraum nicht die Zeit, in der der Detektor heruntergekühlt wird.

4.3.4 Entsorgung elektronischer Geräte



Dieses Gerät muss wie die meisten anderen elektronischen Geräte auf umweltfreundliche Weise und gemäß den geltenden Bestimmungen für elektronische Geräte entsorgt werden.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem FLIR Systems-Ansprechpartner.

4.3.5 Schulung

Informationen zu Schulungen im Bereich Infrarottechnik finden Sie hier:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

4.3.6 Aktualisierung der Dokumentation

Unsere Handbücher werden mehrmals jährlich aktualisiert. Zudem veröffentlichen wir regelmäßig auch wichtige Änderungsmittelungen zu Produkten.

Die neuesten Handbücher und Mitteilungen finden Sie in der Registerkarte Download unter:

<http://support.flir.com>

Die Online-Registrierung dauert nur wenige Minuten. Im Download-Bereich finden Sie auch die neuesten Versionen von Handbüchern unserer anderen Produkte sowie Handbücher für historische und ausgelaufene Modelle.

4.3.7 Software-Updates

FLIR Systems veröffentlicht regelmäßig Software-Updates, und Sie können die Software mit diesem Update-Service aktualisieren. Abhängig von Ihrer Software finden Sie den Update-Service an einer oder beiden der folgenden Stellen:

- *Start > FLIR Systems > [Software] > Auf Aktualisierungen prüfen.*
- *Hilfe > Auf Aktualisierungen prüfen.*

4.3.8 Zusätzliche Lizenzinformationen

Für jede erworbene Softwarelizenz darf die Software auf zwei Geräten installiert, aktiviert und verwendet werden, z. B. auf einem Laptop-Computer für die Datenerhebung vor Ort und auf einem Desktop-Computer für die Analyse im Büro.

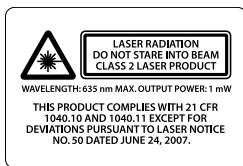
4.4 Laser

HINWEIS Das Symbol  wird auf dem Bildschirm angezeigt, wenn der Laserpointer eingeschaltet ist.

HINWEIS Der Laserpointer ist möglicherweise nicht für alle Märkte verfügbar.

4.4.1 Laserwarnhinweis

An der Kamera ist folgender Laserwarnhinweis angebracht:



4.4.2 Bestimmungen bezüglich des Lasers

Wellenlänge: 635 nm. Maximale Ausgangsleistung: 1 mW.

Dieses Produkt entspricht 21 CFR 1040.10 und 1040.11 mit Ausnahme von Abweichungen gemäß Laser Notice No. 50 vom 24. Juni 2007.

5 EL-GR Ελληνικά

5.1 Αποποιήσεις ευθυνών

5.1.1 Νομική αποποίηση ευθυνών

Όλα τα προϊόντα που κατασκευάζονται από την FLIR Systems διατίθενται με εγγύηση η οποία καλύπτει ελαττωματικά υλικά και εργασία για μια χρονική περίοδο ενός (1) έτους από την ημερομηνία παράδοσης της αρχικής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι η αποθήκευση, η χρήση και η συντήρηση των εν λόγω προϊόντων έχουν γίνει σύμφωνα με τις οδηγίες της FLIR Systems.

Οι μη ψυχόμενες φορητές κάμερες υπερύθρων που κατασκευάζονται από την FLIR Systems διατίθενται με εγγύηση, η οποία καλύπτει ελαττωματικά υλικά και εργασία για χρονική περίοδο δύο (2) ετών από την ημερομηνία παράδοσης της αρχικής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι η αποθήκευση, η χρήση και η συντήρηση των εν λόγω προϊόντων έχουν γίνει κανονικά και σύμφωνα με τις οδηγίες της FLIR Systems και η κάμερα έχει δηλωθεί εντός 60 ημερών από την αρχική αγορά.

Οι ανιχνευτές για τις μη ψυχόμενες φορητές κάμερες υπερύθρων που κατασκευάζονται από την FLIR Systems διατίθενται με εγγύηση η οποία καλύπτει ελαττωματικά υλικά και εργασία για χρονική περίοδο δέκα (10) ετών από την ημερομηνία παράδοσης της αρχικής αγοράς, με την προϋπόθεση ότι η αποθήκευση, η χρήση και η συντήρηση των εν λόγω προϊόντων έχουν γίνει κανονικά και σύμφωνα με τις οδηγίες της FLIR Systems και η κάμερα έχει δηλωθεί εντός 60 ημερών από την αρχική αγορά.

Όλα τα προϊόντα που δεν κατασκευάζονται από την FLIR Systems, αλλά περιλαμβάνονται σε συστήματα που παραδίδονται από την FLIR Systems στον αρχικό αγοραστή, καλύπτονται μόνο από την εγγύηση, εάν υπάρχει, του εκάστοτε προμηθευτή. Η FLIR Systems δεν φέρει καμία απολύτως ευθύνη για τα εν λόγω προϊόντα.

Η εγγύηση ισχύει μόνο για τον αρχικό αγοραστή και δε μεταβιβάζεται σε τυχόν επόμενους. Η εγγύηση δεν εφαρμόζεται σε προϊόντα τα οποία έχουν υποβληθεί σε κακή χρήση, αμέλεια, ατύχημα ή μη φυσιολογικές συνθήκες χρήσης. Τυχόν αναλώσιμα μέρη δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

Σε περίπτωση που διαπιστωθεί ελάττωμα σε κάποιο προϊόν που καλύπτεται από την παρούσα εγγύηση, ο αγοραστής θα πρέπει να διακόψει αμέσως την περαιτέρω χρήση του εν λόγω προϊόντος προκειμένου να αποφευχθεί επιπρόσθετη ζημία σε αυτό. Ο αγοραστής θα πρέπει να αναφέρει αμέσως την εμφάνιση τυχόν ελαττώματος στην FLIR Systems, διαφορετικά η παρούσα εγγύηση δε θα ισχύει.

Η FLIR Systems, κατά την κρίση της, θα επισκευάσει ή θα αντικαταστήσει το εν λόγω ελαττωματικό προϊόν χωρίς καμία χρέωση εκτός, μετά από επιθεώρηση, αποδειχθεί ότι είναι ελαττωματικό σε υλικό κατασκευής ή στην εργασία και με την προϋπόθεση ότι έχει επιστραφεί

στην FLIR Systems εντός της προαναφερθείσας περιόδου ισχύος της εγγύησης.

Η FLIR Systems δεν αναλαμβάνει καμία άλλη υποχρέωση ή ευθύνη για τυχόν ελαττώματα διαφορετικά από τα προαναφερθέντα.

Καμία άλλη εγγύηση, είτε ρητή είτε έμμεση, δεν εφαρμόζεται. Ειδικότερα, η FLIR Systems δηλώνει ότι αποποιείται των εγγυήσεων περί εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για ένα συγκεκριμένο σκοπό.

Η FLIR Systems δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη για τυχόν άμεσες, έμμεσες, ειδικές, συμπτωματικές ή παρεπόμενες απώλειες ή ζημιές, ανεξάρτητα από το κατά πόσον αυτές βασίζονται σε σύμβαση, αδικροπραξία ή οποιαδήποτε άλλη νομική θεωρία.

Η παρούσα εγγύηση διέπεται από τη σουηδική νομοθεσία.

Οποιαδήποτε διαφώνια, αντιπαράθεση ή αξίωση που προκύπτει από ή σε σχέση με αυτήν την εγγύηση, θα διευθετείται μέσω διατησίας και σύμφωνα με τους κανονισμούς του Ινστιτούτου Διατησίας του Εμπορικού Επιμελητηρίου της Στοκχόλμης. Η τοποθεσία της διατησίας θα είναι η Στοκχόλμη. Η γλώσσα που θα χρησιμοποιείται κατά τη διαδικασία διατησίας θα είναι τα Αγγλικά.

5.1.2 Στατιστική χρήση

Η FLIR Systems διατηρεί το δικαίωμα να συλλέγει ανώνυμα στατιστικά στοιχεία χρήσης με σκοπό τη βελτίωση και τη βελτίωση της ποιότητας του λογισμικού και των υπηρεσιών της.

5.1.3 Αλλαγές στο μητρώο

Η καταχώρηση μητρώου HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel θα αλλάξει αυτόματα σε επίπεδο 2 αν η υπηρεσία FLIR Camera Monitor ανιχνεύσει μια κάμερα FLIR συνδεδεμένη στον υπολογιστή μέσω καλωδίου USB. Η τροποποίηση λαμβάνει χώρα μόνο αν η συσκευή κάμερας πραγματοποιήσει μια υπηρεσία απομακρυσμένου δικτύου που υποστηρίζει συνδέσεις δικτύου.

5.1.4 Κανονισμοί της κυβέρνησης των Η.Π.Α.

Αυτό το προϊόν υπόκειται στους Κανονισμούς περί εξαγωγών των Η.Π.Α. Για τυχόν απορίες, ανατρέξτε στη διεύθυνση exportquestions@flir.com.

5.1.5 Κανονισμοί της κυβέρνησης των Η.Π.Α.

Ανάλογα με τις διαδικασίες άδειας και εξαγωγής, ενδέχεται οι φακοί να τοποθετούνται μόνιμα στις κάμερες που αποστέλλονται σε πελάτες εκτός των Ηνωμένων Πολιτειών. Οι φακοί με δυνατότητα αντικατάστασης υπόκεινται στη διαδικασία του υπουργείου εξωτερικών των Η.Π.Α.

5.1.6 Πνευματικά δικαιώματα

© 2013, FLIR Systems, Inc.. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος διεθνώς. Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, μετάδοση, μεταγραφή ή μετάφραση οποιουδήποτε μέρους του λογισμικού, συμπεριλαμβανομένου του πηγαίου κώδικα, σε οποιαδήποτε γλώσσα ομιλούμενη ή ηλεκτρονικού υπολογιστή, σε οποιαδήποτε μορφή ή από οποιοδήποτε μέσο, όπως ηλεκτρονικό, μαγνητικό, οπτικό, έντυπο ή άλλο, χωρίς την προηγούμενη έγγραφη άδεια της FLIR Systems.

Απαγορεύεται η αντιγραφή, η δημιουργία φωτοαντίγραφου, η αναπαραγωγή και η μετάφραση ολόκληρης της παρούσας τεκμηρίωσης ή μέρους αυτής, καθώς και η μετάδοσή της σε οποιοδήποτε ηλεκτρονικό μέσο ή μορφή αναγνώσιμη από μηχάνημα χωρίς την προηγούμενη έγγραφη συγκατάθεση της FLIR Systems.

Οι ονομασίες και τα σήματα που εμφανίζονται πάνω στα προϊόντα που περιγράφονται στο παρόν αποτελούν είτε σήματα κατατεθέντα είτε εμπορικά σήματα της FLIR Systems ή/και των θυγατρικών της. Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα, οι εμπορικές ονομασίες ή οι επωνυμίες εταιρειών που αναφέρονται στο παρόν χρησιμοποιούνται αποκλειστικά για λόγους αναγνώρισης και αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους.

5.1.7 Διασφάλιση ποιότητας

Το σύστημα διασφάλισης ποιότητας, στα πλαίσια του οποίου αναπτύσσονται και κατασκευάζονται τα προϊόντα αυτά, έχει πιστοποιηθεί σύμφωνα με το πρότυπο ISO 9001.

Η FLIR Systems δεσμεύεται να εφαρμόζει μια πολιτική συνεχούς ανάπτυξης. Συνεπώς διατηρεί το δικαίωμα να κάνει αλλαγές και βελτιώσεις σε οποιοδήποτε από τα προϊόντα χωρίς προειδοποίηση.

5.1.8 Διπλώματα ευρεσιτεχνίας

Ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω διπλώματα ευρεσιτεχνίας και/ή διπλώματα ευρεσιτεχνίας σχεδιασμού ενδέχεται να ισχύουν για τα προϊόντα και/ή τις λειτουργίες. Ενδέχεται, επίσης, να ισχύουν επιπλέον εκκρεμεία διπλώματα ευρεσιτεχνίας και/ή εκκρεμεία διπλώματα ευρεσιτεχνίας σχεδιασμού.

000297476-0001, 000439161, 000499579-0001, 000653423, 000726344, 000859020, 001106306-0001, 001707738, 001707746, 001707787, 001776519, 001954074, 002021543, 002058180, 002249953, 1144833, 1182246, 1182620, 1285345, 1299699, 1325808, 1336775, 1391114, 1402918, 1404291, 1411581, 1415075, 1421497, 1458284, 1678485, 1732314, 2106017, 2381417, 3006596, 3006597, 466540, 483782, 484155, 4889913, 5177595, 60122153.2, 602004011681.5-08, 6707044, 68657, 7034300, 7110035, 7154093, 7157705, 7237946, 7312822, 7332716, 7336823, 7544944, 7667198, 7809258 B2, 7826736, 8181649 B2, 8.153.971, 8212210 B2, 8289372, 8354639 B2, 8384783, 8520970,

8565547, D540838, D549758, D579475, D584755, D599,392, D615,113, D664,580, D664,581, D665,004, D665,440, D6702302-9, D6903617-9, D7002221-6, D7002891-5, D7002892-3, D7005799-0, DM/057692, DM/061609, EP/2115696 B1, EP2315433, SE 0700240-5, US 8340414 B2, ZL01823221.3, ZL01823226.4, ZL02331553.9, ZL02331554.7, ZL200480034894.0, ZL200530120994.2, ZL200610088759.5, ZL200630130114.4, ZL200730151141.4, ZL200730339504.7, ZL200820105768.8, ZL200830128581.2, ZL200880105236.4, ZL200880105769.2, ZL200930190061.9, ZL201030176127.1, ZL201030176130.3, ZL201030176157.2, ZL201030595931.3, ZL201130442354.9, ZL201230471744.3, ZL201230620731.8

5.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES**

REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.

- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
- **Limitations on Reverse Engineering, Decompilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

5.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

5.2 Πληροφορίες ασφαλείας

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt.

Μην εγκαθιστάτε τη μονάδα κατά τη διάρκεια καταγίγων με κεραυνούς. Ενδέχεται η μονάδα να χτυπηθεί από κεραυνό και να προκληθεί τραυματισμός ή θάνατος.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt.

Η εγκατάσταση και η επιθεώρηση της μονάδας σε μεγάλο ύψος πρέπει να γίνεται με προσοχή. Η μονάδα ενδέχεται να μετακινηθεί ξαφνικά προκαλώντας την πτώση σας και, ως εκ τούτου, τραυματισμό ή θάνατο.

ΚΙΝΔΥΝΟΣ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt.

Βεβαιωθείτε ότι κατά την εγκατάσταση ή την επιθεώρηση της μονάδας σε μεγάλο ύψος, τηρείτε τις διαδικασίες ασφαλείας σύμφωνα με τα βιομηχανικά πρότυπα. Η μη τήρηση των διαδικασιών ασφαλείας σύμφωνα με τα βιομηχανικά πρότυπα ενδέχεται να οδηγήσει στην πτώση σας και, ως εκ τούτου, σε τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Ψηφιακές συσκευές Κλάσης Α.

Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και είναι δυνατό να εκπέμπει ραδιοσυχνотική ενέργεια και, εάν δεν εγκατασταθεί ή δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με το εγχειρίδιο χρήσης, ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ο εξοπλισμός έχει υποβληθεί σε δοκιμές και έχει διαπιστωθεί ότι συμμορφώνεται με τα όρια υπολογιστικών συσκευών Κλάσης Α, σύμφωνα με την Υποενότητα J της Ενότητας 15 των Κανόνων FCC, οι οποίες είναι σχεδιασμένες να παρέχουν εύλογη προστασία από παρόμοιες παρεμβολές όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί σε επαγγελματικό περιβάλλον. Η λειτουργία του εξοπλισμού αυτού σε οικιακό περιβάλλον ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές, οπότε ο χρήστης θα πρέπει, με δικές του δαπάνες, να λάβει τα απαραίτητα μέτρα για την εξάλειψη των παρεμβολών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Ψηφιακές συσκευές Κλάσης Β.

Ο εξοπλισμός αυτός έχει δοκιμαστεί και βρέθηκε ότι συμμορφώνεται με τα όρια για ψηφιακές συσκευές Κλάσης Β, σύμφωνα με την Ενότητα 15 των Κανόνων FCC. Τα όρια αυτά είναι σχεδιασμένα να παρέχουν εύλογη προστασία από βλαβερές παρεμβολές σε οικιακή εγκατάσταση. Ο εξοπλισμός αυτός παράγει, χρησιμοποιεί και είναι δυνατό να εκπέμπει ραδιοσυχνотική ενέργεια και, εάν δεν εγκατασταθεί ή δεν χρησιμοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες, ενδέχεται να προκαλέσει παρεμβολές στις ραδιοεπικοινωνίες. Ωστόσο, δεν παρέχεται καμία εγγύηση ότι δεν θα προκύψουν παρεμβολές σε μια συγκεκριμένη εγκατάσταση. Εάν ο συγκεκριμένος εξοπλισμός προκαλέσει όντως βλαβερές παρεμβολές σε ραδιοφωνική και τηλεοπτική λήψη, κάτι που μπορεί να επιβεβαιωθεί με απενεργοποίηση και ενεργοποίηση του εξοπλισμού, συνιστάται ο χρήστης να επιχειρήσει να διορθώσει τις παρεμβολές λαμβάνοντας ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα μέτρα:

- Αλλαγή του προσανατολισμού ή της θέσης της κεραίας λήψης.
- Αύξηση της απόστασης μεταξύ του εξοπλισμού και του δέκτη.
- Σύνδεση του εξοπλισμού σε πρίζα διαφορετικού κυκλώματος από αυτό που συνδέεται ο δέκτης.
- Για βοήθεια, απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία ή σε έμπειρο τεχνικό ραδιοφώνου/τηλεόρασης.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Ψηφιακές συσκευές που υπόκεινται στο 15.19/RSS-210.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η συγκεκριμένη συσκευή συμμορφώνεται με την Ενότητα 15 των Κανόνων FCC και το πρότυπο RSS-210 Βιομηχανίας Καναδά. Η λειτουργία της υπόκειται στις παρακάτω δύο συνθήκες:

1. η συσκευή αυτή δεν επιτρέπεται να προκαλεί βλαβερές παρεμβολές και
2. η συσκευή πρέπει να μπορεί να δεχθεί οποιαδήποτε παρεμβολή, συμπεριλαμβανομένης παρεμβολής που ενδεχομένως να προκαλέσει ανεπιθύμητη λειτουργία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Ψηφιακές συσκευές που υπόκεινται στο 15.21.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αλλαγές ή τροποποιήσεις που πραγματοποιούνται σε αυτόν τον εξοπλισμό και δεν έχουν εγκριθεί ρητά από τη FLIR Systems μπορεί να καταστήσουν την έγκριση FCC για λειτουργία αυτού του εξοπλισμού άκυρη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Ψηφιακές συσκευές που υπόκεινται στο 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65.

Πληροφορίες έκθεσης σε ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας: Η ισχύς εκπομπής της συσκευής είναι χαμηλότερη από τα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες της FCC/IC. Ωστόσο, η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται με τέτοιο τρόπο ώστε η πιθανότητα ανθρώπινης επαφής κατά την κανονική λειτουργία της να ελαχιστοποιηθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με έναν ή περισσότερους δείκτες λέιζερ.

Μην κοιτάξετε απευθείας τη δέσμη λέιζερ. Η δέσμη λέιζερ μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό των ματιών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε την μπαταρία. Η μπαταρία περιέχει διατάξεις ασφαλείας και προστασίας, οι οποίες, σε περίπτωση ζημιάς, ενδέχεται να προκαλέσουν υπερθέρμανση, έκρηξη ή ανάφλεξη της μπαταρίας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Εάν διαπιστωθεί διαρροή από την μπαταρία και εισέλθει υγρό στα μάτια σας, μην τρίψετε τα μάτια σας. Ξεπλύνετε καλά με νερό και ζητήστε αμέσως ιατρική φροντίδα. Σε αντίθετη περίπτωση, το υγρό της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα μάτια σας.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Εάν η μπαταρία δεν φορτιστεί πλήρως εντός του καθορισμένου χρόνου φόρτισης, μην συνεχίσετε τη φόρτιση. Σε αντίθετη περίπτωση, η μπαταρία μπορεί να υπερθερμανθεί και να προκληθεί έκρηξη ή ανάφλεξη. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Χρησιμοποιείτε μόνο το σωστό εξοπλισμό για την αφαίρεση της ηλεκτρικής ισχύος από την μπαταρία. Σε αντίθετη περίπτωση, μπορεί να μειωθεί η απόδοση ή η διάρκεια ζωής της μπαταρίας. Εάν δεν χρησιμοποιείτε το σωστό εξοπλισμό, μπορεί να υπάρξει λανθασμένη ροή ρεύματος προς την μπαταρία. Αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της μπαταρίας ή ακόμη και έκρηξη της. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πριν χρησιμοποιήσετε ένα υγρό, βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει όλα τα σχετικά δελτία δεδομένων ασφαλείας υλικού (Material Safety Data Sheet, MSDS) και τις προειδοποιητικές ετικέτες που υπάρχουν πάνω στα δοχεία. Τα υγρά μπορεί να είναι επικίνδυνα. Ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt. Να είστε προσεκτικοί όταν σηκώνετε τη μονάδα ενώ είναι απενεργοποιημένη, καθώς τα μέρη της ενδέχεται να μετακινηθούν και να προκληθεί τραυματισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt. Μην πλησιάζετε τη μονάδα όταν είναι ενεργοποιημένη. Η μονάδα ενδέχεται να μετακινηθεί ξαφνικά και να προκληθεί τραυματισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt. Μην πλησιάζετε τη μονάδα κατά την έναρξη λειτουργίας. Η μονάδα ενδέχεται να μετακινηθεί ξαφνικά και να προκληθεί τραυματισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt.
Για την ανύψωση της μονάδας απαιτούνται τουλάχιστον δύο άτομα. Κατά τη μετατόπιση του κέντρου βάρους ενδέχεται να προκληθεί τραυματισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt.
Βεβαιωθείτε ότι έχετε εγκαταστήσει τη μονάδα με ασφάλεια. Σε αντίθετη περίπτωση, η μονάδα μπορεί να πέσει και να προσκληθεί τραυματισμός.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt.
Σε περίπτωση θραύσης του παραθύρου υπερύθρων (IR) ή της τηλεόρασης, μην αγγίζετε τα σπασμένα κομμάτια. Υπάρχει κίνδυνος τραυματισμού.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR A3xx pt.
Να είστε προσεκτικοί όταν αγγίζετε τη μονάδα. Ορισμένα εξαρτήματα μπορεί να είναι αιχμηρά και να προκαλέσουν τραυματισμό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR Ax5.
Μην χρησιμοποιείτε πολύ μεγάλες βίδες, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στην κάμερα. Το μέγιστο βάθος των σπινών M3 είναι 4 mm.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην στρέψετε την κάμερα υπερύθρων (με ή χωρίς το κάλυμμα του φακού) προς ισχυρές πηγές ενέργειας, όπως συσκευές που εκπέμπουν ακτινοβολία λέιζερ, ή προς τον ήλιο. Μια τέτοια ενέργεια μπορεί να έχει ανεπιθύμητα αποτελέσματα στην ακρίβεια της κάμερας. Επίσης, μπορεί να προκληθεί ζημιά στον ανιχνευτή της κάμερας.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε την κάμερα σε θερμοκρασίες άνω των +50°C, εκτός εάν αναφέρονται διαφορετικές πληροφορίες στην τεκμηρίωση χρήστη ή στα τεχνικά στοιχεία. Οι υψηλές θερμοκρασίες μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην κάμερα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με έναν ή περισσότερους δείκτες λέιζερ.

Για την αποφυγή πρόκλησης ζημιών, τοποθετήστε το προστατευτικό κάλυμμα στο δείκτη λέιζερ όταν δεν τον χρησιμοποιείτε. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο δείκτη λέιζερ.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην συνδέετε τις μπαταρίες απ' ευθείας στην υποδοχή αναπτήρα αυτοκινήτου, εκτός εάν παρέχεται ειδικός προσαρμογέας FLIR Systems για τη σύνδεση των μπαταριών με την υποδοχή αναπτήρα. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στις μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην βραχυκυκλώνετε το θετικό με τον αρνητικό πόλο της μπαταρίας με μεταλλικό αντικείμενο (π.χ. σύρμα). Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στις μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην ρίχνετε πόσιμο ή θαλασσινό νερό πάνω στην μπαταρία και μην αφήνετε να βραχεί. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στις μπαταρίες.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην ανοίγετε οπές στη μπαταρία με διάφορα αντικείμενα. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην χτυπάτε τη μπαταρία με σφυρί. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην βάζετε το πόδι σας πάνω στην μπαταρία, μην τη χτυπάτε και μην την ταρακουνάτε. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην τοποθετείτε τις μπαταρίες μέσα ή κοντά σε φωτιά και μην τις αφήνετε εκτεθειμένες απευθείας στην ηλιακή ακτινοβολία. Όταν η μπαταρία υπερθερμαίνεται, ενεργοποιείται η ενσωματωμένη διάταξη προστασίας της, η οποία διακόπτει τη διαδικασία φόρτισης της μπαταρίας. Εάν η μπαταρία υπερθερμανθεί, μπορεί να προκληθεί ζημιά στη διάταξη προστασίας, με αποτέλεσμα την περαιτέρω υπερθέρμανση και την πρόκληση ζημιών ή την ανάφλεξη της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην τοποθετείτε τη μπαταρία σε φωτιά και μην αυξάνετε τη θερμοκρασία της με θερμότητα. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία και τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην τοποθετείτε τη μπαταρία μέσα ή κοντά σε φωτιά, σε θερμές εστίες ή σε άλλα σημεία υψηλής θερμοκρασίας. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία και τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Μην εκτελείτε θερμοσυγκόλληση απ' ευθείας στην μπαταρία. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στη μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Εάν, κατά τη χρήση, τη φόρτιση ή την αποθήκευση της μπαταρίας, αναδύεται μία ασυνήθιστη οσμή ή είναι ζεστή, αλλάζει χρώμα ή σχήμα ή βρίσκεται σε ασυνήθιστη κατάσταση, μην την χρησιμοποιήσετε. Εάν διαπιστώσετε ένα ή περισσότερα από τα παραπάνω προβλήματα, απευθυνθείτε στο τμήμα πωλήσεων της εταιρείας. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία και τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Για τη φόρτιση της μπαταρίας, χρησιμοποιείτε μόνο τον καθορισμένο φορτιστή. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Το εύρος τιμών θερμοκρασίας εντός του οποίου μπορεί να φορτιστεί η μπαταρία κυμαίνεται μεταξύ $\pm 0^{\circ}\text{C}$ και $+45^{\circ}\text{C}$, εκτός εάν αναφέρονται διαφορετικές πληροφορίες στην τεκμηρίωση χρήστη ή στα τεχνικά στοιχεία. Εάν φορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες εκτός του ανωτέρω αναφερόμενου εύρους τιμών, η μπαταρία μπορεί να υπερθερμανθεί ή να καταστραφεί. Αυτό ενδέχεται, επίσης, να προκαλέσει μείωση της απόδοσης ή της διάρκειας ζωής της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Το εύρος τιμών θερμοκρασίας εντός του οποίου μπορεί να αφαιρεθεί η μπαταρία από την μπαταρία κυμαίνεται μεταξύ -15°C και $+50^{\circ}\text{C}$, εκτός εάν αναφέρονται διαφορετικές πληροφορίες στην τεκμηρίωση χρήστη ή στα τεχνικά στοιχεία. Τυχόν χρήση της μπαταρίας εκτός του ανωτέρω αναφερόμενου εύρους τιμών μπορεί να μειώσει την απόδοση ή τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Εάν η μπαταρία υπερθερμάνει τη διάρκεια ζωής της, καλύψτε τους πόλους της με αυτοκόλλητη ταινία ή παρεμφερές υλικό προτού την απορρίψετε. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία και τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με μία ή περισσότερες μπαταρίες.

Απομακρύνετε τυχόν νερό ή υγρασία από την μπαταρία, προτού την εγκαταστήσετε. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στη μπαταρία.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή παρόμοια υγρά πάνω στην κάμερα, τα καλώδια και άλλα στοιχεία. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην μπαταρία και τραυματισμός σε άτομα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Να είστε προσεκτικοί όταν καθαρίζετε το φακό υπερύθρων. Ο φακός αυτός διαθέτει αντι-ανακλαστική επίστρωση, η οποία είναι πολύ ευαίσθητη. Ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στο φακό.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην εφαρμόζετε υπερβολική δύναμη κατά τον καθαρισμό του φακού υπερύθρων. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί ζημιά στην αντι-ανακλαστική επίστρωση.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με ασπίδα θερμότητας.

Όταν η κάμερα λειτουργεί σε υψηλές θερμοκρασίες, είναι απαραίτητη η εγκατάσταση μιας ασπίδας θερμότητας. Σε αντίθετη περίπτωση, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στην κάμερα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες που διαθέτουν αυτόματο διάφραγμα με δυνατότητα απενεργοποίησης.

Μην απενεργοποιείτε το αυτόματο διάφραγμα της κάμερας για μεγάλα χρονικά διαστήματα (συνήθως έως 30 λεπτά το μέγιστο). Σε περίπτωση απενεργοποίησης του διαφράγματος για περισσότερο χρόνο, ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον ανιχνευτή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο βαθμός προστασίας περιβλήματος ισχύει μόνο όταν όλα τα ανοίγματα της κάμερας είναι σφραγισμένα με τα κατάλληλα καλύμματα, θυρίδες ή καπάκια. Σε αυτά περιλαμβάνονται χώροι για αποθήκευση δεδομένων, μπαταρίες και υποδοχές σύνδεσης.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: FLIR GF309.

Το εξαιρετικά μεγάλο εύρος θερμοκρασιών λειτουργίας της κάμερας υπερύθρων FLIR GF309 είναι σχεδιασμένο για την εκτέλεση ηλεκτρικών και μηχανικών επιθεωρήσεων υψηλής ακρίβειας και επιτρέπει επίσης την "παράκρουση" μέσα από φλόγες" για επιθεώρηση καμένων αερίων, χημικών θερμαντήρων και λεβήτων που λειτουργούν με καύση άνθρακα. ΓΙΑ ΤΗ ΔΙΑΣΦΑΛΙΣΗ ΑΚΡΙΒΩΝ ΜΕΤΡΗΣΕΩΝ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΣΕ ΑΥΤΑ ΤΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΑ, Ο ΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΤΗΣ FLIR GF309 ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΝΩΡΙΖΕΙ ΕΙΣ ΒΑΘΟΣ ΤΙΣ ΘΕΜΕΛΙΩΔΕΙΣ ΑΡΧΕΣ ΡΑΔΙΟΜΕΤΡΗΣΗΣ, ΚΑΘΩΣ ΚΑΙ ΤΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΤΗΣ ΚΑΥΣΗΣ ΠΟΥ ΕΠΗΡΕΑΖΟΥΝ ΤΗΝ ΑΠΟΜΑΚΡΥΣΜΕΝΗ ΜΕΤΡΗΣΗ ΤΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ. Το Infrared Training Center (Κέντρο Εκπαίδευσης Υπερύθρων, ITC) προσφέρει ένα μεγάλο εύρος εκπαιδευτικών προγραμμάτων διεθνούς κύρους περί υπερύθρων για τους επαγγελματίες της θερμογραφίας, συμπεριλαμβανομένων των χειριστών FLIR GF309. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκπαίδευση και την πιστοποίηση που χρειάζεστε, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο πωλήσεων της FLIR Systems ή με το ITC στη διεύθυνση <http://www.infraredtraining.com>.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με φακό που αφαιρείται για να αποκαλυφθεί ο ανιχνευτής υπέρυθρων.

Δεν επιτρέπεται η χρήση πεπιεσμένου αέρα από αεροσυμπιεστή συνεργείου κατά την απομάκρυνση της σκόνης από τον ανιχνευτή. Ο αέρας περιέχει σταγονίδια ελαίου για τη λίπανση διαφόρων τμημάτων του και η πίεση είναι υπερβολικά υψηλή. Ενδέχεται να προκληθεί βλάβη στον ανιχνευτή.

ΠΡΟΣΟΧΗ Πεδίο εφαρμογής: Κάμερες με σκόπευτρο.

Βεβαιωθείτε ότι δεν εισχωρούν στο σκόπευτρο δέσμες φωτός από πηγές έντονης εκπομπής ενέργειας (όπως συσκευές εκπομπής λέιζερ ή ο ήλιος), καθώς μπορεί να προκαλέσουν βλάβη στην κάμερα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην αλλάζετε τις τυπικές διαδικασίες πυρόσβεσης κατά τη χρήση κάμερας σειράς FLIR K. Η κάμερα σειράς FLIR K δεν αντικαθιστά τον κατάλληλα εκπαιδευμένο άνθρωπο παράγοντα.

ΠΡΟΣΟΧΗ Μην χρησιμοποιείτε την κάμερα σειράς FLIR K χωρίς να έχει προηγηθεί η κατάλληλη εκπαίδευση. Αν το προσωπικό που χειρίζεται την κάμερα δεν διαθέτει την κατάλληλη εκπαίδευση, ενδέχεται να προκύψει λανθασμένη ανάλυση των υπέρυθρων εικόνων. Συνεπώς, κατά τη διάρκεια της πυρόσβεσης ενδέχεται να ληφθούν λανθασμένες αποφάσεις.

Η εκπαίδευση πρέπει να περιλαμβάνει τα εξής:

- Τρόπο λειτουργίας και περιορισμούς της θερμικής κάμερας
- Τρόπο αξιολόγησης μια εικόνας
- Τρόπο ασφαλούς εργασίας με την κάμερα

5.3 Ειδοποίηση προς το χρήστη

5.3.1 Φόρουμ επικοινωνίας μεταξύ χρηστών

Στα φόρουμ μας, μπορείτε να ανταλλάσσετε ιδέες, προβλήματα και λύσεις σε θέματα υπέρυθρων με άλλους τεχνικούς θερμογραφίας από ολόκληρο τον κόσμο. Για να συμμετάσχετε στα φόρουμ αυτά, επισκεφθείτε την παρακάτω τοποθεσία στο Web:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

5.3.2 Βαθμολόγηση

Συνιστούμε να αποστέλλετε την κάμερα προς βαθμολόγηση μία φορά το χρόνο. Απευθυνθείτε στο τοπικό Τμήμα Πωλήσεων και ζητήστε τους να σας πουν πού πρέπει να αποστέλλετε την κάμερα.

5.3.3 Ακρίβεια

Για υψηλή ακρίβεια αποτελεσμάτων, συνιστούμε να περμένετε 5 λεπτά από τη στιγμή που θα θέσετε την κάμερα σε λειτουργία, προτού εκτελέσετε μέτρηση θερμοκρασίας.

Για κάμερες των οποίων ο αισθητήρας κρύνει με τη χρήση μηχανικού συστήματος ψύξης, η χρονική διάρκεια που απαιτείται για να κρύνσει ο αισθητήρας δεν συνυπολογίζεται σε αυτήν τη χρονική περίοδο.

5.3.4 Απόρριψη αποβλήτων ηλεκτρονικών υλικών



Όπως συμβαίνει με τα περισσότερα ηλεκτρονικά προϊόντα, ο εξοπλισμός αυτός πρέπει να απορρίπτεται με τρόπο φιλικό προς το περιβάλλον και σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία και τους κανονισμούς περί αποβλήτων ηλεκτρονικών υλικών.

Για περισσότερες λεπτομέρειες, απευθυνθείτε στον αντιπρόσωπο της FLIR Systems.

5.3.5 Εκπαίδευση

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την εκπαίδευση σε θέματα υπέρυθρων, επισκεφθείτε την παρακάτω τοποθεσία στο Web:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

5.3.6 Ενημερώσεις τεκμηρίωσης

Τα εγχειρίδια μας ενημερώνονται αρκετές φορές το χρόνο, ενώ εκδίδουμε και ειδοποιήσεις καίριας σημασίας σχετικά με αλλαγές σε προϊόντα ανά τακτά χρονικά διαστήματα.

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στις πιο πρόσφατες εκδόσεις των εγχειριδίων μας, μεταβείτε στην καρτέλα Download, στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

<http://support.flir.com>

Η διαδικασία εγγραφής μέσω Διαδικτύου διαρκεί μόνο λίγα λεπτά. Στην περιοχή λήψης, μπορείτε, επίσης, να βρείτε τις πιο πρόσφατες εκδόσεις εγχειριδίων για άλλα προϊόντα μας, καθώς και εγχειρίδια σχετικά με παλαιότερα ή καταργημένα προϊόντα.

5.3.7 Ενημερώσεις λογισμικού

Η FLIR Systems εκδίδει ανά τακτά χρονικά διαστήματα ενημερώσεις λογισμικού και μπορείτε να ενημερώνετε το λογισμικό χρησιμοποιώντας αυτήν την υπηρεσία ενημέρωσης. Ανάλογα με το λογισμικό σας, αυτή η

υπηρεσία ενημέρωσης βρίσκεται σε μία από τις δύο ή και στις δύο παρακάτω θέσεις:

- Έναρξη > FLIR Systems > [Λογισμικό] > Έλεγχος για ενημερώσεις.
- Βοήθεια > Έλεγχος για ενημερώσεις.

5.3.8 Επιπρόσθετες πληροφορίες περί αδείας χρήσης

Για κάθε άδεια χρήσης λογισμικού που αγοράζεται, το λογισμικό μπορεί να εγκατασταθεί, να ενεργοποιηθεί και να χρησιμοποιηθεί σε δύο συσκευές, π.χ., σε ένα φορητό υπολογιστή για επί τόπου λήψη δεδομένων και σε έναν επιτραπέζιο υπολογιστή για ανάλυση στο γραφείο.

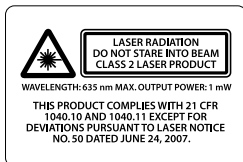
5.4 Λέιζερ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Όταν ο δείκτης λέιζερ είναι ενεργοποιημένος, το σύμβολο  εμφανίζεται στην οθόνη.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ Ο δείκτης λέιζερ ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμος σε όλες τις αγορές.

5.4.1 Προειδοποιητική ετικέτα για το λέιζερ

Πάνω στην κάμερα, υπάρχει κολλημένη μια προειδοποιητική ετικέτα για το λέιζερ με τις εξής πληροφορίες:



5.4.2 Κανόνες και κανονισμοί για το λέιζερ

Μήκος κύματος: 635 nm. Μέγιστη ισχύς εξόδου: 1 mW.

Το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τα 21 CFR 1040.10 και 1040.11, με εξαίρεση τυχόν αποκλίσεις σύμφωνες με τη Σημείωση περί λέιζερ αρ. 50 της 24ης Ιουνίου 2007.

6.1 Renuncias de responsabilidad

6.1.1 Renuncia legal

Todos los productos fabricados por FLIR Systems están garantizados frente a defectos de material y de mano de obra durante un periodo de un (1) año desde la fecha de entrega de la compra original, siempre que dichos productos se encuentren en condiciones normales de almacenamiento, uso y servicio, y de acuerdo con las instrucciones facilitadas por FLIR Systems.

Todas las cámaras portátiles de infrarrojos sin refrigeración fabricadas por FLIR Systems están garantizadas contra defectos de materiales y de mano de obra durante un periodo de dos (2) años desde la fecha de entrega de la compra original, siempre y cuando: dichos productos hayan estado sujetos a condiciones normales de almacenamiento, uso y servicio; hayan sido utilizados con arreglo a las instrucciones facilitadas por FLIR Systems y siempre que la cámara se haya registrado en un periodo de 60 días desde la compra original.

Todas las cámaras portátiles de infrarrojos sin refrigeración fabricadas por FLIR Systems están garantizadas contra defectos de materiales y de mano de obra durante un periodo de dos (2) años desde la fecha de entrega de la compra original, siempre y cuando: dichos productos hayan estado sujetos a condiciones normales de almacenamiento, uso y servicio; hayan sido utilizados con arreglo a las instrucciones facilitadas por FLIR Systems y siempre que la cámara se haya registrado en un periodo de 60 días desde la compra original.

Los productos no fabricados por FLIR Systems, pero incluidos en los sistemas entregados por FLIR Systems al comprador original, están cubiertos únicamente por la garantía del proveedor en cuestión, si la tuvieran, y FLIR Systems no se hace responsable en absoluto de dichos productos.

La garantía es aplicable únicamente al comprador original y no es transferible. Esta garantía no cubre ningún producto que haya estado sometido a usos indebidos, negligencia, accidentes o condiciones de funcionamiento fuera de lo normal. Los consumibles se excluyen de la garantía.

En caso de defecto en un producto cubierto por esta garantía, no debe seguir utilizándolo para evitar daños adicionales. El comprador informará de inmediato de cualquier defecto a FLIR Systems o, de lo contrario, esta garantía no será aplicable.

FLIR Systems, según estime oportuno, reparará o sustituirá el producto defectuoso, sin cargo alguno, si tras la inspección se comprueba que el defecto se encuentra en el material o la mano de obra y siempre que se devuelva a FLIR Systems dentro del periodo de un año mencionado anteriormente.

FLIR Systems no asume otras obligaciones ni responsabilidades con respecto a los defectos, aparte de las expresadas anteriormente en esta garantía.

No existen otras garantías, ni expresas ni implícitas. FLIR Systems rechaza específicamente las garantías implícitas de adecuación para la comercialización e idoneidad para un fin concreto.

No se podrá responsabilizar a FLIR Systems de ninguna pérdida o daño directo, indirecto, especial, incidental o consecuente, ya sea de acuerdo con un contrato, un agravio o cualquier otra teoría legal.

Esta garantía estará sometida a la legislación sueca.

Cualquier disputa, desacuerdo o reclamación relacionada con esta garantía se resolverá según las reglas del instituto de arbitraje de la cámara de comercio de Estocolmo. El lugar del arbitraje será Estocolmo. El idioma que se utilizará en los procedimientos de arbitraje será el inglés.

6.1.2 Estadísticas de uso

FLIR Systems se reserva el derecho de recopilar estadísticas de uso anónimas para ayudar a mantener y mejorar la calidad de nuestros servicios y software.

6.1.3 Cambios en el registro

La entrada de registro HKEY_LOCAL_MACHINE \SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel cambiará automáticamente al nivel 2 si el servicio FLIR Camera Monitor detecta una cámara FLIR conectada al equipo con un cable USB. La modificación sólo se realizará si el dispositivo de la cámara implementa un servicio de red remoto que admita inicios de sesión en la red.

6.1.4 Normativas del Gobierno de los Estados Unidos

Este producto está sujeto a las Regulaciones estadounidenses sobre exportación. Consulte exportquestions@flir.com para resolver sus preguntas.

6.1.5 Normativas del Gobierno de los Estados Unidos

Dependiendo de los procedimientos de licencia y exportación, las lentes pueden estar fijadas de forma permanente en las cámaras enviadas a clientes de fuera de los Estados Unidos. Las lentes intercambiables son jurisdicción del Departamento de Estado de Estados Unidos.

6.1.6 Copyright

© 2013, FLIR Systems, Inc. Reservados todos los derechos en todo el mundo. Queda prohibida la reproducción, transmisión, transcripción o traducción total o parcial del software, incluido el código fuente, a cualquier idioma o lenguaje informático, sea cual sea su forma y el medio

utilizado para ello, ya sea este un medio electrónico, magnético, óptico, manual o de otro tipo, sin el consentimiento previo por escrito de FLIR Systems.

No se podrá copiar, fotocopiar, reproducir, traducir ni transmitir total o parcialmente la documentación por cualquier medio electrónico o forma legible por máquinas sin el consentimiento previo por escrito de FLIR Systems.

Los nombres y marcas que aparecen en los productos mencionados en el presente documento son marcas comerciales registradas o marcas comerciales de FLIR Systems o de sus subsidiarias. Todas las demás marcas comerciales, nombres comerciales o nombres de empresa mencionados se utilizan solo con fines identificativos y son propiedad de sus respectivos propietarios.

6.1.7 Control de calidad

El sistema de gestión de la calidad bajo el que se desarrollan y fabrican estos productos ha sido certificado de acuerdo con el estándar ISO 9001.

FLIR Systems propugna una política de continuo desarrollo; por ello, se reserva el derecho a realizar las mejoras y cambios oportunos en cualquiera de los productos sin previo aviso.

6.1.8 Patentes

Puede que a los productos o las características se les apliquen una o varias de las siguientes patentes y/o patentes de diseño. Puede que también se apliquen patentes pendientes adicionales y/o patentes de diseño pendientes.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL2008801052636.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;

ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

6.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT**

SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).

- **Limitations on Reverse Engineering, De-Compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

6.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

6.2 Información de seguridad

PELIGRO Aplicación: FLIR A3xx pt.

No instale la unidad en un clima tormentoso. Un rayo podría impactar en la unidad y provocar lesiones e incluso la muerte.

PELIGRO Aplicación: FLIR A3xx pt.

Tenga cuidado al realizar tareas de instalación o inspección de la unidad en alturas elevadas. La unidad se puede mover de repente y provocarle una caída. Peligro de lesiones e incluso muerte.

PELIGRO Aplicación: FLIR A3xx pt.

Aségurese de que cumple con los estándares de seguridad del sector al instalar o inspeccionar la unidad en alturas elevadas. Si no emplea dichos estándares de seguridad podría caerse. Peligro de lesiones e incluso muerte.

ADVERTENCIA Aplicación: Dispositivos digitales de clase A

Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con el manual de instrucciones, podría causar interferencias en las radiocomunicaciones. Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que se ajusta a los límites para dispositivos digitales de clase A según la subsección J de la sección 15 de los reglamentos de la FCC, concebidos para proporcionar un grado de protección razonable contra este tipo de interferencias cuando se utiliza en un entorno comercial. El funcionamiento de este equipo en zonas residenciales puede originar interferencias, en cuyo caso el usuario, haciéndose cargo de los gastos, deberá tomar las medidas oportunas para corregir dichas interferencias.

ADVERTENCIA Aplicación: Dispositivos digitales de clase B

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que se ajusta a los límites para dispositivos digitales de clase B según la sección 15 de los reglamentos de la FCC, concebidos para proporcionar un grado de protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con estas instrucciones, podría causar interferencias dañinas en las radiocomunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una determinada instalación. Si este equipo produce interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión (que se pueden determinar apagando y encendiendo el equipo), el usuario debe intentar corregir la interferencia llevando a cabo uno o varios de los siguientes procedimientos:

- Reorientar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la distancia de separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito distinto al que esté conectado el receptor.
- Consultar al proveedor o a un técnico experimentado de radio o TV en busca de ayuda.

ADVERTENCIA Aplicación: Dispositivos digitales sujetos a 15.19/RSS-210.

AVISO: Este dispositivo cumple con lo estipulado en la sección 15 de los reglamentos de la FCC, así como con la normativa industrial RSS-210 de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

1. el dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y
2. el dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas aquellas que puedan provocar un funcionamiento no deseado del mismo.

ADVERTENCIA Aplicación: Dispositivos digitales sujetos a 15.21.

AVISO: Los cambios o modificaciones realizados al equipo que no estén expresamente aprobados por FLIR Systems anularán la autorización FCC para el uso del equipo.

ADVERTENCIA Aplicación: Dispositivos digitales sujetos a 2.1091/2.1093/Boletín OET 65.

Información de exposición a radiación de radiofrecuencia: La potencia irradiada del dispositivo está por debajo de los límites de exposición a radiofrecuencia de la FCC/IC. Sin embargo, el dispositivo se debe usar de un modo en que el potencial de contacto humano durante el funcionamiento normal se reduzca al máximo.

ADVERTENCIA Aplicación: Cámaras con uno o varios punteros láser.

No mire directamente al haz de láser. El haz de láser puede provocar irritación ocular.

ADVERTENCIA Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No desmonte ni realice modificaciones en la batería. La batería contiene dispositivos de seguridad y protección que, en caso de sufrir daños, podrían hacer que generara calor, explotara o se incendiara.

ADVERTENCIA Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

Si se produce una fuga en la batería y el líquido le alcanza los ojos, no se los frote. Enjuáguelos bien con agua y acuda de inmediato a recibir atención médica. De lo contrario, el líquido de la batería podría provocarle daños.

ADVERTENCIA Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No siga cargando la batería si no se recarga en el tiempo de carga especificado. Si continúa cargando la batería, podría generar calor y explotar o incendiarse. Podría causar daños personales.

ADVERTENCIA Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

Utilice únicamente el equipo adecuado para quitar la alimentación de la batería. Si no utiliza el equipo adecuado, podría provocar una disminución del rendimiento y el tiempo de vida útil de la batería. Además, si no utiliza el equipo adecuado, podría producirse un flujo de corriente incorrecto hacia la batería. De este modo, la batería puede generar calor, o llegar a explotar. Se pueden producir lesiones.

ADVERTENCIA Asegúrese de leer todas las hojas de datos de materiales de seguridad (MSDS) y etiquetas de advertencia de los contenedores aplicables antes de utilizar un líquido. Los líquidos pueden ser peligrosos y pueden provocar lesiones.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR A3xx pt.

Tenga cuidado al elevar la unidad cuando no está energizada. Hay componentes internos de la unidad que se pueden mover y provocar lesiones.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR A3xx pt.

No se acerque a la unidad cuando esté energizada; se podría mover de repente y causarles lesiones.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR A3xx pt.

No se acerque a la unidad en el arranque; se podría mover de repente y causarles lesiones.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR A3xx pt.

Se necesita al menos dos personas para levantar la unidad. Se pueden causar lesiones al desplazar el centro de gravedad.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR A3xx pt.

Asegúrese de que asegure correctamente la unidad. De lo contrario, podría caerse y causar lesiones.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR A3xx pt.

Si el visor de IR o TV se rompe no toque los trozos rotos ya que podría herirse.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR A3xx pt.

Tenga cuidado al tocar la unidad. Algunas partes pueden tener bordes afilados y causarles lesiones.

ADVERTENCIA Aplicación: FLIR Ax5.

No use unos tornillos demasiado largos; si los usa, dañará la cámara. La profundidad máxima de los orificios M3 es de 4 mm.

ATENCIÓN No apunte con la cámara de infrarrojos (con o sin la protección de la lente) a fuentes de energía intensas (por ejemplo, dispositivos que causen radiación láser o el sol). Esto podría provocar efectos no deseados en la precisión de la cámara. También podría provocar daños en el detector de la cámara.

ATENCIÓN No utilice la cámara con temperaturas superiores a +50 °C, a menos que se proporcione otra información en la documentación o datos técnicos del usuario. Las temperaturas elevadas pueden provocar daños en la cámara.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con uno o varios punteros láser.

Para prevenir daños, ponga la tapa protectora en el puntero láser cuando no lo utilice. De lo contrario, el puntero láser puede resultar dañado.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No conecte las baterías directamente al encendedor de un coche, a menos que FLIR Systems proporcione un adaptador específico para conectar las baterías a un encendedor. Las baterías podrían dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No conecte los polos positivo y negativo de la batería entre sí con un objeto metálico (como un cable); podrían dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No exponga la batería al agua dulce ni salada, ni permita que se moje; podrían dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No perforo la batería; podría dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No golpee la batería con un martillo; podría dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No pise, golpee o cause descargas en la batería; podría dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No coloque la batería en el fuego o cerca de él, ni directamente bajo la luz del sol. Cuando la batería se calienta, el equipo de seguridad incorporado se activa y puede detener el proceso de carga de la batería. Si la batería se calienta, podrían producirse daños en el equipo de seguridad, con lo que podría producirse más calor, daños o incluso que la batería se incendiara.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No coloque la batería en el fuego, ni incremente la temperatura de la batería con calor. Se podrían producir daños personales y en la batería.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No coloque la batería cerca del fuego, de estufas o de otras ubicaciones con alta temperatura. Se podrían producir daños personales y en la batería.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No realice soldaduras directamente en la batería; podría dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

No utilice la batería si al usarla, cargarla o almacenarla, detecta un olor raro procedente de ella, nota que está caliente, cambia de color, de forma, o presenta cualquier otro estado fuera de lo habitual. Póngase en contacto con la oficina de ventas si se produce uno de estos problemas. Se podrían producir daños personales y en la batería.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

Utilice solo un cargador de batería específico cuando cargue la batería. Si no lo hace, la batería podría dañarse.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

El intervalo de temperatura en el que puede cargar la batería es de 0 a +45 °C, a menos que se proporcione otra información en la documentación del usuario o en los datos técnicos. Si carga la batería con temperaturas fuera de este intervalo, esta podría calentarse o romperse. También podría disminuir el rendimiento del ciclo de vida útil de la batería.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

El intervalo de temperatura en el que puede quitar la alimentación de la batería es de -15 a +50 °C, a menos que se proporcione otra información en la documentación del usuario o en los datos técnicos. Si utiliza la batería fuera de este intervalo de temperatura, podría disminuir el rendimiento del ciclo de vida útil de la batería.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

Cuando la batería se agote, aisle los terminales con cinta adhesiva o materiales equivalentes antes de desecharla. Si no lo hace, se podrían producir daños personales y en la batería.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con una o varias baterías.

Elimine cualquier resto de agua o humedad de la batería antes de instalarla. Si no lo hace, la batería podría dañarse.

ATENCIÓN No aplique disolventes o líquidos similares en la cámara, cables u otros componentes. Se podrían producir daños personales y en la batería.

ATENCIÓN Tenga cuidado cuando limpie la lente de infrarrojos. La lente tiene un revestimiento antirreflejante muy sensible a los daños. La lente de infrarrojos podría dañarse.

ATENCIÓN No limpie la lente de infrarrojos con mucha fuerza. Esto podría causar daños en el revestimiento antirreflejante.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con escudo térmico. Si utiliza la cámara en condiciones de alta temperatura, deberá instalarle un escudo térmico. De lo contrario, se pueden producir daños en la cámara.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con un obturador automático que se puede desactivar.

No desactive el obturador automático de la cámara durante un largo periodo de tiempo (lo normal es fijar un máximo de 30 minutos). Si desactiva el obturador durante un largo periodo de tiempo, se pueden producir daños en el detector.

NOTA La categoría de encapsulado solo es aplicable si todas las aperturas de la cámara están selladas con sus cubiertas, trampillas o protecciones correctas. Esto incluye los compartimentos para almacenamiento de datos, baterías y conectores.

ATENCIÓN Aplicación: FLIR GF309.

El intervalo de temperatura excepcionalmente amplio de la cámara de infrarrojos FLIR GF309 está diseñado para realizar inspecciones mecánicas y eléctricas de elevada precisión. También puede "ver a través de las llamas" para realizar inspecciones de calderas de gas o carbón y calentadores químicos. PARA OBTENER UNA MEDICIÓN PRECISA DE LA TEMPERATURA EN ESTOS ENTORNOS, EL OPERADOR DE LA CÁMARA FLIR GF309 DEBERÁ TENER UN AMPLIO CONOCIMIENTO DE LOS ASPECTOS BÁSICOS DE LA RADIOMETRÍA, ASÍ COMO DE LOS PRODUCTOS Y LAS CONDICIONES DE COMBUSTIÓN QUE AFECTAN A LA MEDICIÓN REMOTA DE LA TEMPERATURA. El Infrared Training Center (ITC) ofrece una amplia variedad de cursos de formación sobre infrarrojos de primera clase destinados a profesionales de la termografía, incluidos operadores de la cámara FLIR GF309. Si desea obtener más información sobre la formación y la certificación necesarias, póngase en contacto con su representante de ventas de FLIR Systems o con ITC en <http://www.infraredtraining.com>.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras en las que es posible retirar la lente y acceder al detector de infrarrojos.

No use aire comprimido proveniente de un sistema neumático de un taller para retirar el polvo del detector. Ese aire contiene partículas de aceite para lubricar las herramientas neumáticas y la presión es demasiado alta. Se pueden producir daños en el detector.

ATENCIÓN Aplicación: Cámaras con visor.

Asegúrese de que no se introducen haces de luz de fuentes de energía intensivas en el visor. Se pueden producir daños en la cámara. Aquí se incluyen dispositivos que emitan radiación láser, o el sol.

ATENCIÓN No cambie los procedimientos estándares de extinción de incendios al utilizar una cámara de la serie FLIR K. La cámara de la serie FLIR K no puede sustituir dichos procedimientos.

ATENCIÓN No utilice la cámara de la serie FLIR K sin la formación necesaria. Si las personas que manejan la cámara no tienen la formación adecuada, podrían realizar un análisis incorrecto de las imágenes infrarrojas. Eso podría llevar a tomar decisiones incorrectas en la extinción del incendio.

La formación debe incluir:

- Funcionamiento de una cámara termográfica y sus resultados.
- Interpretación de las imágenes.
- Trabajo seguro con la cámara.

6.3 Aviso para el usuario

6.3.1 Foros de usuarios

Intercambie ideas, problemas y soluciones de infrarrojos con colegas termógrafos de todo el mundo en nuestros foros de usuarios. Para acceder a los foros, visite el siguiente sitio:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

6.3.2 Calibración

Se recomienda enviar la cámara para su calibración una vez al año. Póngase en contacto con la oficina local de ventas para obtener instrucciones sobre dónde enviar la cámara.

6.3.3 Precisión

Para obtener los resultados más precisos, se recomienda esperar cinco minutos después de iniciar la cámara antes de realizar mediciones de temperatura.

En el caso de las cámaras cuyo detector se enfría mediante un sistema de refrigeración mecánico, esto no incluye el tiempo que tarda en enfriarse el detector.

6.3.4 Desecho de residuos electrónicos



Al igual que con la mayoría de los productos electrónicos, este equipo debe desecharse de un modo respetuoso con el medio ambiente y de acuerdo con las normativas existentes sobre residuos electrónicos.

Póngase en contacto con el representante de FLIR Systems para obtener información más detallada.

6.3.5 Formación

Para leer acerca de la formación sobre infrarrojos, visite el siguiente sitio:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

6.3.6 Actualizaciones de la documentación

Nuestros manuales se actualizan varias veces al año. También publicamos notificaciones sobre cambios críticos para el producto de forma periódica.

Para acceder a los manuales y notificaciones más recientes, diríjase a la ficha Download en:

<http://support.flir.com>

Solo le llevará unos minutos registrarse en línea. En la zona de descargas también encontrará las versiones más recientes de los manuales de nuestros otros productos, así como manuales de nuestros productos históricos u obsoletos.

6.3.7 Actualizaciones de software

FLIR Systems lanza periódicamente actualizaciones de software con las que podrá actualizar el programa. Según

el software, este servicio de actualización se encuentra en una o en las dos ubicaciones siguientes:

- Inicio > FLIR Systems > [Software] > Buscar actualizaciones.
- Ayuda > Buscar actualizaciones.

6.3.8 Información adicional sobre la licencia

Cada licencia de software adquirida permite instalar, activar y usar el software en dos dispositivos, por ejemplo, en un equipo portátil para la adquisición de datos in situ y en un equipo de sobremesa para realizar los análisis en la oficina.

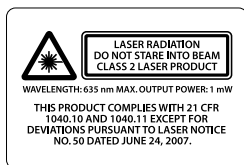
6.4 Láser

NOTA En la pantalla aparecerá el símbolo  cuando el puntero láser esté activado.

NOTA Es posible que el puntero láser no esté disponible en todos los mercados.

6.4.1 Etiqueta de advertencia sobre el láser

Hay una etiqueta de advertencia sobre el láser adherida a la cámara con la siguiente información:



6.4.2 Reglamentos y normativas sobre el láser

Longitud de onda: 635 nm. Potencia de salida máxima: 1 mW.

Este producto cumple las normativas 21 CFR 1040.10 y 1040.11 excepto en las modificaciones realizadas con arreglo a la publicación Laser Notice (N.º 50), con fecha de 24 de junio de 2007.

7 FI-FI Suomi

7.1 Yleisiä tietoja

7.1.1 Lakitiedote

Kaikilla FLIR Systems -yhtiön tuotteilla on materiaali- ja valmistusvialt kattava yhden (1) vuoden takuu alkuperäisestä ostopäivästä lukien edellyttäen, että kyseiset tuotteet on varastoitu ja niitä on käytetty normaalisti niiden ohjeiden mukaan, jotka FLIR Systems on antanut.

Jäähdyttämättömiä, kädessä pidettävillä FLIR Systems -yhtiön valmistamilla kameroilla on materiaali- ja valmistusvialt kattava kahden (2) vuoden takuu alkuperäisestä ostopäivästä lukien edellyttäen, että kyseiset tuotteet on varastoitu ja niitä on käytetty normaalisti niiden ohjeiden mukaan, jotka FLIR Systems on antanut, ja että kamera on rekisteröity 60 päivän kuluessa alkuperäisestä ostopäivästä.

Jäähdyttämättömien, kädessä pidettävien FLIR Systems -yhtiön valmistamien kameroiden ilmaisimilla on materiaali- ja valmistusvialt kattava kymmenen (10) vuoden takuu alkuperäisestä ostopäivästä lukien edellyttäen, että kyseiset tuotteet on varastoitu ja niitä on käytetty normaalisti niiden ohjeiden mukaan, jotka FLIR Systems on antanut, ja että kamera on rekisteröity 60 päivän kuluessa alkuperäisestä ostopäivästä.

Tuotteilla, joita FLIR Systems -yhtiö ei ole valmistanut, mutta jotka FLIR Systems on toimittanut alkuperäisostajalle järjestelmien mukana, on vain kyseisten tuotteiden valmistajien niille myöntämä takuu. FLIR Systems ei vastaa kyseisistä tuotteista.

Takuu koskee ainoastaan alkuperäisostajaa, eikä sitä voida siirtää. Takuu ei koske väärinkäytön, laiminlyönnin tai onnettomuuden kohteeksi joutuneita tai poikkeuksellisesti käyttöolosuhteille altistuneita tuotteita. Takuu ei koske kulutusosia.

Mikäli tuotteessa havaitaan tämän takuun kattava vika, tuotteen käyttö on lopetettava lisävaurioiden ehkäisemiseksi. Ostajan tulee tehdä FLIR Systems -yhtiölle ilmoitus havaituista vioista viipymättä. Muussa tapauksessa takuu raukeaa.

FLIR Systems voi harkintansa mukaan joko korjata tai korvata viallisen tuotteen maksutta, jos vika liittyy valmistusmateriaaleihin tai työhön ja edellyttäen, että viallinen tuote toimitetaan FLIR Systems -yhtiölle mainitun yhden vuoden kuluessa.

Edellä on mainittu kaikki FLIR Systems -yhtiötä koskevat vikoihin liittyvät velvoitteet.

Muita nimenomaisia tai oletettuja takuita ei ole. FLIR Systems erityisesti sanoutuu irti kaikista oletetuista takuista, jotka koskevat tuotteen soveltuvuutta myyntiin tai tiettyyn tarkoitukseen.

FLIR Systems ei vastaa mistään suorasta, välillisestä, satunnaisesta tai erityisestä vahingosta huolimatta siitä,

johduko vahinko sopimuksen tai oikeuden loukkauksesta tai muusta oikeudellisesta syystä.

Tähän takuuseen sovelletaan Ruotsin lakia.

Kaikki tästä takuusta johtuvat tai siihen liittyvät erimielisyydet, riidat tai vaatimukset käsitellään lopullisesti Tukholman kauppakamarin väliläisneuvottelujen mukaisessa väliläisneuvottelussa. Väliläisneuvottelun paikka on Tukholma. Väliläisneuvottelussa käytettävä kieli on englanti.

7.1.2 Käyttötillastot

FLIR Systems pidättää oikeuden kerätä nimettyjä käyttötillastoja ohjelmistojen ja palvelujen laadun ylläpitämistä ja kehittämistä varten.

7.1.3 Rekisterimuutokset

Rekisteritieto HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel muuttuu automaattisesti tasoksi 2, jos FLIR Camera Monitor -palvelu tunnistaa, että FLIR on kytketty tietokoneeseen USB-kaapelilla. Muutos tapahtuu vain, jos kameralaitteessa on verkkokirjautumista tukeva etäverkkopalvelu.

7.1.4 Yhdysvaltain viranomaisrajoitukset

Tätä tuotetta koskevat Yhdysvaltain vientisääntökset. Jos sinulla on kysyttävää, lähetä sähköpostia osoitteeseen exportquestions@flir.com.

7.1.5 Yhdysvaltain viranomaisrajoitukset

Lisenssi- ja vientikäytäntöjen mukaan linssit voivat olla pysyvästi kiinnitettyjä kameroihin, jotka toimitetaan Yhdysvaltain ulkopuolella oleville asiakkaille. Vaihdettaavat linssit kuuluvat Yhdysvaltain ulkoministeriön toimivalan alaisuuteen.

7.1.6 Tekijänoikeudet

© 2013, FLIR Systems, Inc.. Kaikki oikeudet pidätetään maailmanlaajuisesti. Mitään ohjelmiston osia, mukaan lukien lähdekoodi, ei saa edes osittain kopioida, siirtää, kääntää toiselle kielelle tai ohjelmointikielille missään muodossa, esimerkiksi sähköisesti, magneettisesti, optisesti, manuaalisesti tai muulla tavoin, ilman FLIR Systems -yhtiön ennalta myöntämää kirjallista lupaa.

Käyttöoppaan valokopioiminen, monistaminen, kääntäminen tai siirtäminen sähköiseen tai koneellisesti luettavaan muotoon on kielletty ilman FLIR Systems -yhtiön ennalta myöntämää kirjallista suostumusta.

Tässä julkaisussa esiintyvien tuotteiden nimet ja merkit ovat joko FLIR Systems -yhtiön ja/tai sen tytäryhtiöiden rekisteröityjä tavaramerkkejä tai tavaramerkkejä. Kaikki muut tavaramerkit, kaupanimet tai yritysten nimet, joihin tässä julkaisussa viitataan, on mainittu ainoastaan tunnistustarkoituksessa, ja ne ovat vastaavien haltijoidensa omaisuutta.

7.1.7 Laatumakuu

Laadunhallintajärjestelmä, jonka puitteissa nämä tuotteet on kehitetty ja valmistettu, on sertifioitu ISO 9001 standardin mukaan.

FLIR Systems on sitoutunut jatkuvaan kehitykseen. Tästä syystä pidämme oikeuden tehdä tuotteisiin muutoksia ja parannuksia ilman ennakkoilmoitusta.

7.1.8 Patentit

Tuotteita tai ominaisuuksia voi koskea yksi tai useampi seuraavista patenteista tai suunnittelupatenteista. Tuotteita tai ominaisuuksia voivat koskea myös muut hyväksyntää odottavat patentit tai suunnittelupatentit.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8122210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302.9; D6903617.9; D7002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

7.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD,

PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**

- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:

- You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
- NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
- NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.
- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
- Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

7.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

7.2 Turvallisuustietoja

VAARA Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Älä asenna yksikköä ukonilimalla. Salama voi iskeä yksikköön ja aiheuttaa loukkaantumisen tai kuoleman.

VAARA Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Noudata varovaisuutta, kun asennat tai tarkastat korkealla olevaa yksikköä. Jos yksikkö liikahtaa yllättäen, saatat pudota, mikä voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAARA Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Noudata alan turvallisuusmääräyksiä, kun asennat tai tarkastat korkealla olevaa yksikköä. Turvallisuusmääräyksiä noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa putoamisen, mikä voi johtaa loukkaantumiseen tai kuolemaan.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: luokan A digitaalilaitteet.

Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi lähettää ympärilleen radiotaajuuksista säteilyä. Jos laitetta ei asenneta ohjeiden mukaisesti, se voi häiritä radioliikennettä. Laite on testattu ja todettu FCC:n sääntöjen osan 15 J-osion A-luokan tietokonelaitteita koskevien vaatimusten mukaiseksi. Kyseiset säännöt on suunniteltu varmistamaan kohtuullinen, mainittuja radioliikenteelle aiheuttavia häiriöitä koskeva suojaus yritysympäristössä. Tämän laitteiston käyttö asuinalueella aiheuttaa todennäköisesti häiriöitä, missä tapauksessa käyttäjän tulee ryhtyä asianmukaisiin toimenpiteisiin tilanteen korjaamiseksi omalla kustannuksellaan.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: luokan B digitaalilaitteet.

Tämä laite on testattu ja sen on todettu noudattavan FCC:n sääntöjen 15. osan mukaisia luokan B digitaalilaitteen raja-arvoja. Nämä raja-arvot varmistavat kohtuullisen häiriösuojaus käytettäessä laitetta asuintiloissa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuuksista energiaa, ja mikäli laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaisesti, se voi häiritä radioliikennettä. Ei voida kuitenkaan antaa takeita siitä, ettei häiriöitä ilmene jossakin tietyssä asennuksessa. Jos tämä laite aiheuttaa haitallisia häiriöitä radio- tai TV-vastaanottoon, minkä voi todeta kytkemällä tähän laitteeseen virran ja katkaisemalla virran, käyttäjä voi yrittää poistaa häiriön seuraavilla tavoilla:

- Suuntaa antenni uudelleen tai muuta sen paikkaa.
- Siirrä tämä laite kauemmas vastaanotimesta.
- Liitä tämä laite pistorasiaan, joka kuuluu eri virtapiiriin kuin se, johon vastaanotin on liitetty.
- Ota yhteys laitteen jälleenmyyjään tai ammattitaitoiseen radio- ja televisioasentajaan ja pyydä apua.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: säännöksissä 15.19 ja RSS-210 määritellyt digitaalilaitteet.

HUOMAUTUS: Tämä laite noudattaa FCC:n sääntöjen osan 15 ja Kanadan teollisuusministeriön RSS-210-säännöksen määräyksiä. Laitteen toiminnasta on määrätty seuraavat kaksi ehtoa:

1. laite ei saa aiheuttaa haitallista häiriötä, ja
2. laitteen pitää sietää mahdollinen vastaanotettu häiriö, muokkien sellainen häiriö, joka saattaa aiheuttaa toimintahäiriöitä laitteessa.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: säännöksissä 15.21 määritellyt digitaalilaitteet.

HUOMAUTUS: Tähän laitteeseen tehdyt muutokset, joita FLIR Systems ei nimenomaisesti ole hyväksynyt, voivat mitätöidä laitteen käyttöluvan, jonka FCC on myöntänyt.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: digitaalilaitteet, jotka on määritellyt säännöksissä 2.1091, 2.1093 ja OET Bulletin 65.

Tietoa radiotaajuiselle säteilylle altistumisesta: Laitteen säteilemä lähtöteho on alle FCC:n ja IC:n määrittämien radiotaajuisen säteilyn raja-arvojen. Siitä huolimatta laitetta on käytettävä siten, että tavallisen käytön aikana säteilyä kohdistuu mahdollisimman vähän ihmisiin.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on laserosiitin tai laserosoitin.

Älä katso suoraan lasersäteeseen. Lasersäde voi ärsyttää silmiä.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä avaa akkua tai tee siihen muutoksia. Akun turva- ja suojamekanismit voivat vahingoittuessaan saada akun kuumentumaan, räjähtämään tai syttymään.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Jos akku vuotaa ja nesteitä joutuu silmiin, älä hiero silmiä. Huuhtelee hyvin runsaalla vedellä ja ota heti yhteyttä lääkäriin. Muutoin akkuneeste voi aiheuttaa silmävammoja.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä jatka akun lataamista, jos se ei lataudu ilmoitetussa ajassa. Jos akun lataamista jatketaan, se voi kuumentua, räjähtää tai syttyä, mistä voi aiheutua henkilövahinkoja.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Tyhjennä akku vain käyttämällä sitä oikeassa laitteessa. Jos akkua ei käytetä oikeassa laitteessa, akun tehokkuus tai käyttöikä voi lyhentyä. Jos akkua ei käytetä oikeassa laitteessa, akun kuormitus saattaa poiketa suunnitellusta. Tämä voi johtaa akun kuumenemiseen tai räjähtämiseen ja henkilövahinkoihin.

VAROITUS Ennen nesteiden käyttöä lue huolellisesti kaikki aineen pakkauksen varoitukset ja käyttöturvallisuus-tiedotteet. Nesteet voivat olla vaarallisia ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Noudata varovaisuutta, kun nostat yksikköä, joka ei ole käynnissä. Yksikön osat saattavat liikkua vapaasti ja aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Älä mene yksikön lähelle, kun se on käynnissä. Yksikkö voi liikahtaa yllättäen ja aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Älä mene yksikön lähelle, kun se on käynnistymässä. Yksikkö voi liikahtaa yllättäen ja aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Yksikön nostamiseen tarvitaan vähintään kaksi henkilöä. Muuttuva painopiste voi aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Asenna yksikkö paikalleen tukevasti. Jos yksikköä ei ole asennettu paikalleen tukevasti, se saattaa pudota ja aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Jos IR- tai TV-ikkuna rikkoutuu, älä koske rikkoutuneisiin osiin, sillä ne voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR A3xx pt.

Noudata varovaisuutta, kun käsittelet yksikköä. Jotkin terävät osat voivat aiheuttaa loukkaantumisen.

VAROITUS Koskee seuraavia tuotteita: FLIR Ax5.

Älä käytä liian pitkiä ruuveja. Liian pitkät ruuvit vaurioittavat kameraa. M3-reikien enimmäissyvyys on 4 mm.

HUOMIO Älä suuntaa lämpökameraa voimakkaisiin energianlähteisiin, kuten lasersäteilyä lähettäviin laitteisiin tai aurinkoon, vaikka suojus olisi paikallaan. Muutoin kameran tarkkuus voi huonontua. Kameran sisäinen ilmaisin voi myös vahingoittua.

HUOMIO Älä käytä kameraa yli +50 C:n lämpötilassa, ellei käyttöoppaassa tai teknisissä tiedoissa ole annettu muita ohjeita. Korkea lämpötila voi vahingoittaa kameraa.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on laserosoitin tai laserosoitimia.

Suojaa laserosoitin suojakannella, kun et käytä sitä. Muutoin laserosoitin voi vioittua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä kytke akkuja suoraan auton savukkeensytyttimeen, ellei FLIR Systems ole toiminut erityistä sovitinta akkujen liittämiseksi savukkeensytyttimeen. Muutoin akut voivat vioittua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä kytke akun positiivista ja negatiivista napaa toisiinsa metalliesineellä (kuten johtimella). Muutoin akku voi vioittua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Suojaa akku kastumiselta. Muutoin akku voi vioittua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä tee akkuun reikiä. Akku voi vioittua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä lyö akkua vasaralla. Akku voi vioittua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä astu akun päälle, lyö sitä tai aiheuta akulle iskuja. Muutoin akku voi vioittua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä heitä akkuja tuleen, aseta niitä tulen lähistölle tai suoraan auringonvaloon. Jos akku kuumentuu, sen sisäänrakennettu turvajärjestelmä käynnistyy ja voi pysäyttää akun lataamisen. Jos akku kuumentuu, turvajärjestelmä voi vioitua, mikä voi johtaa akun kuumenemiseen edelleen ja akun vioittumiseen tai syttymiseen.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä heitä akkua tuleen tai nosta akun lämpötilaa lämmön avulla. Muutoin akku voi vaurioitua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä heitä akkua tuleen tai aseta akkua avotulen, liedan tai muiden kuumien kohteiden läheisyyteen. Muutoin akku voi vaurioitua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä tee akkuun suoria juotoksia. Akku voi vaurioitua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Älä käytä akkua, jos siitä käytön, lataamisen tai varastoinnin aikana lähtee epätavallinen haju, se tuntuu kuumalta, sen väri tai muoto muuttuu tai se on epätavallisessa tilassa. Jos havaitset akussa jonkin mainituista ongelmista, ota yhteys tuotteen myyjään. Muutoin akku voi vaurioitua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Käytä akun lataamiseen ainoastaan juuri siihen tarkoitettua laturia. Muutoin akku voi vaurioitua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Akun lataukseen sallittu ympäristön lämpötila on ± 0 – $+45$ °C, ellei käyttöoppaissa tai teknisissä tiedoissa ole muuta mainittu. Akun lataaminen muussa kuin sallitussa lämpötilassa saattaa aiheuttaa akun kuumenemisen tai rikkoutumisen. Akun kapasiteettiä voi käyttää myös kärsiä.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Akun varauksen purkamiseen sallittu ympäristön lämpötila on -15 – $+50$ °C, ellei käyttöoppaissa tai teknisissä tiedoissa ole muuta mainittu. Akun käyttäminen tämän lämpötila-alueen ulkopuolella voi heikentää akun kapasiteettia tai lyhentää sen käyttöikää.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Jos akku on kulunut, eristä akun navat teipillä tai vastaavalla materiaalilla ennen akun hävittämistä. Muutoin akku voi vaurioitua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on akku tai akkuja.

Kuivaa kaikki kosteus akusta ennen sen asettamista paikalleen. Muutoin akku voi vaurioitua.

HUOMIO Älä käytä liuottimia tai vastaavia nesteitä kameraan, johtoihin tai muihin tarvikkeisiin. Muutoin akku voi vaurioitua ja aiheuttaa henkilövahinkoja.

HUOMIO Kuivaa infrapunalinssiä varovasti. Linssissä on heijastumia vaimentava pinnote, joka vahingoittuu helposti. Infrapunalinssi voi vaurioitua.

HUOMIO Puhdista infrapunalinssi hellävaroen. Muutoin puhdistus voi vahingoittaa heijastumia vaimentavaa pinnotea.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on lämpösuojus.

Jos käytät kameraa kuumissa olosuhteissa, sinun on asennettava kameraan lämpösuojus. Jos et asenna lämpösuojusta, kamera voi vaurioitua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joiden automaattisen sulkimen voi poistaa käytöstä.

Älä poista kameran automaattista suljinta käytöstä pitkiksi ajoiksi (yli 30 minuutiksi). Jos poistat sulkimen käytöstä pidemmäksi ajaksi, ilmaisin voi vaurioitua.

HUOMIO Koteloitiluokan vaatimukset täyttyvät vain, kun kameran kaikki aukot on suljettu asianomaisilla kansilla, luukuilla ja suojuksilla, mukaan lukien tiedontalennukseen, akkuun ja liitäntöihin liittyvät lokerot.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: FLIR GF309.

FLIR GF309 -infrapuna-kameran poikkeuksellisen laaja lämpötila-alue on suunniteltu erittäin tarkkoihin sähkö- ja mekaanisiin tarkastuksiin, ja se myös "näkee" lämpötilan läpi tarkastettaessa kaasuuuneja, kemiallisia lämmittämiä ja hiilikattiloita. TARKKOJEN LÄMPÖTILAMITTAUSTEN SAAMISEKSI NÄISSÄ YMPÄRISTÖISSÄ FLIR GF309:N KÄYTTÄJÄN ON TUNNETTAVA RADIOMETRIKAN PERUSTEET SEKÄ LAITTEET JA PALAMISOLOSUhteet, JOTKA VAIKUTTAVAT LÄMPÖTILAN ETÄMITTAUKSEEN. Infrared Training Center (ITC -keskuksessa on laaja valikoima kansainvälisen tason koulutusta lämpökuvauksen ammattilaisille, mukaan lukien FLIR GF309-kameran käyttäjille. Lisätietoja koulutukseen pääsystä ja saatavasta todistuksesta saat FLIR Systems -myyntiedustajaltasi tai ITC-sivustosta osoitteesta <http://www.infraredtraining.com>.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa voit irrottaa linssin ja paljastaa näin infrapunalinssin.

Älä poista ilmaimista pölyä konepajan paineilmajärjestelmästä saatavalla paineilmapölyllä. Ilma sisältää yleensä paineilmatyökalujen voiteluun käytettävää öljyä, jota ei pitäisi olla liian korkea. Ilmaisin voi vaurioitua.

HUOMIO Koskee seuraavia tuotteita: kamerat, joissa on etsin.

Älä päästä etsimeen säteitä voimakkaista energianlähteistä, kuten lasersäteilyä lähettävistä laitteista tai auringosta. Kamera voi vahingoittua.

HUOMIO Älä poikkea normaaleista palontorjuntakäytännöistä, kun käytät FLIR K -sarjan kameraa. FLIR K -sarjan kamera ei korvaa mitään käytäntöjä.

HUOMIO Älä käytä FLIR K -sarjan kameraa ilman asianmukaista koulutusta. Jos kameraa käyttävä henkilö ei ole suorittanut asianmukaista koulutusta, hän voi tulkita lämpökuvia väärin, mikä voi johtaa virhepäätöksiin palontorjuntatehtävissä.

Koulutuksen on katettava seuraavat aiheet:

- lämpökameran toimintaperiaate ja rajoitukset
- kuvan tulkitseminen
- kameran turvallinen käyttö.

7.3 Huomautus käyttäjälle

7.3.1 Käyttäjien keskustelupalstat

Voit vaihtaa ajatuksia, ratkoa ongelmia ja keskustella ratkaisusta muiden lämpökuvaaajien kanssa käyttäjille tarkoitettuihin keskustelupalstoiimme. Pääset palstoille seuraavassa osoitteessa: Pääset palstoille seuraavassa osoitteessa:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

7.3.2 Kalibrointi

Suosittelemme, että lähetät kameran meille kalibroitavaksi kerran vuodessa. Tiedustele paikallisesta myyntikonttorista, minne voit toimittaa kameran.

7.3.3 Tarkkuus

Suosittelemme, että odotat 5 minuuttia, ennen kuin käytät kameraa lämpötilan mittaukseen. Siten varmistat tarkan tuloksen.

Kameroissa, joissa tunnistinta jäähdytetään mekaanisella jäähdyttimellä, tämä ajanjakso sisältää myös tunnistimen jäähdytymiseen tarvittavan ajan.

7.3.4 Elektroniikkajätteen hävittäminen



Tämä laite on muun elektroniikkajätteen lailla hävitettävä ympäristöystävällisellä tavalla ja voimassa olevien elektroniikkajätettä koskevien määräysten mukaisesti.

Pyydä lisätietoja FLIR Systems [tiedustajalta](#).

7.3.5 Koulutus

Tietoja lämpökuvauksen koulutustarjonnasta on osoitteessa:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.itraining.com>
- <http://www.itraining.eu>

7.3.6 Käyttöoppaiden päivitykset

Käyttöoppaamme päivitetään useita kertoja vuodessa, ja julkaisemme myös tuotteita koskevia tärkeitä tiedotteita säännöllisesti.

Uusimmat käyttöoppaat ja tiedotteet ovat Download-välilehdessä seuraavassa osoitteessa:

<http://support.flir.com>

Rekisteröityminen Internetin kautta kestää vain muutaman minuutin. Latausalueella ovat myös muiden tuotteidemme käyttöoppaiden uusimmat versiot ja vanhojen tuotteidemme käyttöoppaat.

7.3.7 Ohjelmistopäivitykset

FLIR Systems julkaisee säännöllisesti ohjelmistopäivityksiä. Voit päivittää käyttämäsi ohjelmiston hyödyntämällä päivityspalvelua. Päivityspalvelun pääsee kahdesta eri kohdasta:

- *Käynnistä > FLIR Systems > [Ohjelmisto] > Tarkista päivitykset.*
- *Tuki > Tarkista päivitykset.*

7.3.8 Lisätietoja käyttöoikeudesta

Jokainen ostettu ohjelmistolisenssi oikeuttaa ohjelmiston asentamiseen, aktivoimiseen ja käyttöön kahdella laitteella. Voit esimerkiksi kerätä tietoa kuvauspaikalla kannettavalla tietokoneella ja analysoida tulokset toimistosi pöytätietokoneella.

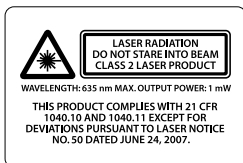
7.4 Laser

HUOM Näytössä näkyy symboli , kun laserosoiitin on käytössä.

HUOM Laserosoiitin ei välttämättä ole käytössä kaikilla myyntialueilla.

7.4.1 Laservaroitustarra

Kameraan kiinnitetyssä laservaroitustarrassa ovat seuraavat tiedot:



7.4.2 Laserin vaatimustenmukaisuus

Aallonpituus: 635 nm. Maks. lähtöteho: 1 mW.

Tämä tuote on vaatimusten 21 CFR 1040.10 ja 1040.11 mukainen, lukuun ottamatta Laser Notice -julkaisussa Nro 50, 24.6.2007, julkaistuja poikkeuksia.

8.1 Avis de non-responsabilité

8.1.1 Clause légale

Tous les produits fabriqués par FLIR Systems sont garantis contre les vices de matériaux et de fabrication pour une période d'un an à compter de la date de livraison du produit original, à condition que ces produits fassent l'objet d'une utilisation, d'une maintenance et d'un conditionnement normaux, en accord avec les instructions de FLIR Systems.

Toutes les caméras portatives infrarouges non refroidies fabriquées par FLIR Systems sont garanties contre les vices de matériaux et de fabrication pour une période de deux (2) ans à compter de la date de livraison du produit d'origine, à condition que ces produits fassent l'objet d'une utilisation, d'une maintenance et d'un conditionnement normaux, en accord avec les instructions de FLIR Systems, et à condition que la caméra ait été enregistrée dans un délai de 60 jours suivant l'achat du produit d'origine.

Les détecteurs pour caméras portatives infrarouges non refroidies fabriqués par FLIR Systems sont garantis contre les vices de matériaux et de fabrication pour une période de dix (10) ans à compter de la date de livraison du produit d'origine, à condition que ces produits fassent l'objet d'une utilisation, d'une maintenance et d'un conditionnement normaux, en accord avec les instructions de FLIR Systems, et à condition que la caméra ait été enregistrée dans un délai de 60 jours suivant l'achat du produit d'origine.

Tous les produits qui ne sont pas fabriqués par FLIR Systems et qui sont inclus dans les systèmes fournis par FLIR Systems à l'acquéreur initial, sont soumis à la garantie du fournisseur de ces produits, le cas échéant. FLIR Systems décline toute responsabilité envers de tels produits.

La garantie ne s'applique qu'à l'acquéreur initial du produit et n'est pas transmissible. Elle ne s'applique pas aux produits ayant fait l'objet d'une utilisation incorrecte, de négligence, d'accident ou de conditions anormales d'exploitation. Les composants d'extension sont exclus de la garantie.

En cas de défaut d'un produit couvert par cette garantie, il convient d'interrompre son utilisation afin d'éviter tout dommage supplémentaire. L'acquéreur doit, dans les meilleurs délais, signaler à FLIR Systems tous les défauts, faute de quoi la présente garantie ne s'appliquera pas.

FLIR Systems s'engage à réparer ou à remplacer (selon son choix) le produit défectueux, sans frais supplémentaires, si lors de l'inspection il s'avère que le produit présente des vices de matériaux ou de fabrication et à condition qu'il soit retourné à FLIR Systems dans ladite période d'un an.

FLIR Systems refuse toute prise d'obligation ou de responsabilité pour les défauts autres que ceux indiqués ci-dessus.

Aucune autre garantie n'est exprimée ou implicite. FLIR Systems décline toute responsabilité quant aux garanties implicites de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier.

FLIR Systems ne peut être tenu pour responsable des pertes ou dommages directs, indirects, spéciaux ou occasionnels, qu'ils soient basés sur un contrat, un délit civil ou toute autre théorie juridique.

Cette garantie est régie par la loi suédoise.

Tout litige, toute controverse ou réclamation découlant de ou lié à la garantie susmentionnée seront jugés définitivement en dernière instance suivant le règlement d'arbitrage du « Arbitration Institute » (tribunal d'arbitrage) de la Chambre de Commerce de Stockholm. L'arbitrage aura lieu à Stockholm. La langue de la procédure d'arbitrage est l'anglais.

8.1.2 Statistiques d'utilisation

FLIR Systems se réserve le droit de collecter des statistiques d'utilisation anonymes dans le but de maintenir et d'améliorer la qualité de nos logiciels et services.

8.1.3 Modifications du registre

L'entrée de registre HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel passera automatiquement en niveau 2 si le service FLIR Camera Monitor détecte une caméra FLIR branchée sur l'ordinateur au moyen d'un câble USB. La modification ne sera exécutée que si le périphérique met en œuvre un service de réseau distant qui gère les connexions réseau.

8.1.4 Réglementations du gouvernement américain

Ce produit est soumis aux règles d'exportations américaines. Pour toute question, veuillez nous contacter à l'adresse suivante exportquestions@flir.com.

8.1.5 Réglementations du gouvernement américain

En fonction de la licence et des procédures d'exportation, l'objectif peut être fixé de façon permanente à la caméra avant la livraison aux clients situés en dehors des États-Unis. Les objectifs interchangeable sont soumis à la juridiction du Ministère des Affaires Étrangères des États-Unis (U.S. Department of State).

8.1.6 Copyright

© 2013, FLIR Systems, Inc. Tous droits réservés dans le monde. Aucune partie du logiciel, notamment le code source, ne peut être reproduite, transmise, transcrite ou traduite dans aucune langue ou langage informatique sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit.

électronique, magnétique, optique, manuel ou autre, sans la permission expresse et écrite de FLIR Systems.

Il est formellement interdit de copier, photocopier, reproduire, traduire ou transmettre vers aucun support électronique ni sous aucun format lisible par une machine tout ou partie de ce document sans le consentement écrit préalable de FLIR Systems.

Les noms et les marques qui apparaissent sur les produits mentionnés dans ce document sont des marques déposées ou des marques de FLIR Systems et/ou de ses filiales. Les autres marques, noms commerciaux et noms de sociétés mentionnés dans ce document et appartenant à d'autres propriétaires, sont utilisés dans un but d'identification uniquement.

8.1.7 Assurance qualité

Le Système de gestion de la qualité utilisé lors du développement et de la fabrication de ces produits a été certifié ISO 9001.

FLIR Systems s'est engagé dans une politique de développement continu. Nous nous réservons par conséquent le droit de modifier et d'améliorer sans préavis les produits.

8.1.8 Brevets

Un ou plusieurs des brevets ou brevets de conception suivants peuvent s'appliquer à ces produits ou à ces fonctions. D'autres brevets ou brevets de conception en attente peuvent également être concernés.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001; 000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001; 001707738; 001707746; 001707787; 001776519; 001954074; 002021543; 002058180; 002249953; 1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699; 1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291; 1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485; 1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597; 466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595; 60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657; 7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946; 7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198; 7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971; 8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970; 8565547; D540838; D549758; D579475; D584755; D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004; D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6; D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692; DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4; ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0; ZL200530120994.2; ZL200610088759.5; ZL200630130114.4; ZL200730151141.4; ZL200730339504.7; ZL200820105768.8; ZL200830128581.2; ZL200880105236.4; ZL200880105769.2; ZL200930190061.9; ZL201030176127.1; ZL201030176130.3; ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;

ZL201130442354.9; ZL201230471744.3; ZL201230620731.8

8.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN**

EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).

- **Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

8.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

8.2 Informations de sécurité**DANGER Champ d'application : FLIR A3xx pt**

N'installez pas l'unité par temps orageux. Un éclair pourrait frapper l'unité et causer des blessures ou entraîner la mort.

DANGER Champ d'application : FLIR A3xx pt

Soyez prudent lors de l'installation ou de l'inspection d'une unité en hauteur. L'unité pourrait bouger soudainement et vous faire tomber. Ceci est susceptible de causer des blessures ou d'entraîner la mort.

DANGER Champ d'application : FLIR A3xx pt

Assurez-vous d'appliquer les procédures de sécurité standard en vigueur dans le secteur lors de l'installation ou de l'inspection de l'unité en hauteur. Le non-respect de ces procédures risque de vous faire chuter, et de causer des blessures, voire d'entraîner la mort.

AVERTISSEMENT Champ d'application : appareils numériques de Classe A

Cet équipement génère, utilise et peut diffuser de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du manuel, il peut générer des interférences dans les communications radio. Cet équipement a été testé et est conforme aux limites des appareils informatiques de la Classe A décrites dans la sous-section J de la section 15 des règlements de la FCC qui ont été établies pour garantir une protection contre ce type d'interférence dans le cadre d'un fonctionnement dans un environnement commercial. Le fonctionnement de cet équipement dans une zone résidentielle peut générer des interférences. Dans ce cas, l'utilisateur devra prendre toutes les mesures nécessaires pour remédier aux interférences, et ce à ses frais.

AVERTISSEMENT Champ d'application : appareils numériques de Classe B

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux normes relatives au matériel numérique de Classe B, fixées par la section 15 de la réglementation FCC. Ces limitations visent à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans le cadre d'une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions du fabricant, il risque de provoquer des interférences qui affecteront la réception radiophonique. Il n'y a toutefois aucune garantie qu'il ne se produira pas d'interférences dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences avec la radio et la télévision (allumez et éteignez vos appareils pour vous en assurer), nous vous conseillons d'essayer de corriger les interférences de la façon suivante :

- Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
- Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'équipement sur une prise de courant faisant partie d'un autre circuit que celui sur lequel est branché le récepteur.
- Consultez le fournisseur ou un technicien expérimenté en radio/télévision afin d'obtenir de l'assistance.

AVERTISSEMENT Champ d'application : appareils numériques soumis aux normes 15.19/RSS-210

AVERTISSEMENT : cet appareil est conforme aux normes fixées par la section 15 de la réglementation FCC et à la norme RSS-210 d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences.
2. Cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles d'entraîner un fonctionnement non souhaité.

AVERTISSEMENT Champ d'application : appareils numériques soumis aux normes 15.21

AVERTISSEMENT : les modifications apportées à cet équipement sans l'accord exprès de FLIR Systems peuvent annuler l'autorisation de la FCC concernant l'utilisation de cet équipement.

AVERTISSEMENT Champ d'application : appareils numériques soumis aux normes 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65

Informations relatives à l'exposition à un rayonnement à fréquence radioélectrique : le rayonnement de puissance émis par cet appareil est inférieur aux limites d'exposition aux radiofréquences de la FCC/IC. Cet appareil doit néanmoins être utilisé de manière à minimiser les contacts avec les êtres humains en mode de fonctionnement normal.

AVERTISSEMENT Champ d'application : caméras équipées d'un ou de plusieurs pointeurs laser.

Ne dirigez pas le faisceau laser vers les yeux. Il pourrait causer des irritations.

AVERTISSEMENT Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Ne démontez pas et ne modifiez pas la batterie. Elle est munie de dispositifs de sécurité et de protection qui, s'ils sont endommagés, peuvent provoquer une surchauffe, une explosion ou un incendie.

AVERTISSEMENT Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

En cas de fuite provenant de la batterie, si le liquide entre en contact avec vos yeux, ne les frottez surtout pas. Rincez abondamment à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin. À défaut, le liquide de la batterie peut provoquer des lésions oculaires.

AVERTISSEMENT Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Arrêtez la recharge de la batterie si le temps de chargement spécifié ne suffit pas pour la recharger. Si vous n'interrompez pas le processus, la batterie peut surchauffer et exploser ou prendre feu, risquant ainsi de provoquer des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Utilisez l'équipement adéquat pour retirer l'alimentation électrique de la batterie, sans quoi vous risquez d'en réduire les performances ou la durée de vie. Ne pas utiliser l'équipement approprié peut également générer une mauvaise circulation du courant dans la batterie. Elle est alors susceptible de surchauffer ou d'exploser, risquant ainsi de provoquer des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT Lisez toutes les FDS (fiches de données de sécurité) et les mises en garde présentes sur les récipients avant d'utiliser un liquide. Ces liquides peuvent être dangereux et provoquer des blessures corporelles.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR A3xx pt

Soyez prudent si vous devez soulever l'unité, même si elle n'est plus sous tension. Des éléments de l'unité pourraient être détachés et causer des blessures.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR A3xx pt

Ne vous approchez pas de l'unité lorsqu'elle est sous tension. L'unité pourrait bouger soudainement et causer des blessures.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR A3xx pt

Ne vous approchez pas de l'unité lors de son démarrage. L'unité pourrait bouger soudainement et causer des blessures.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR A3xx pt

Au moins deux personnes sont nécessaires pour soulever l'unité car le déplacement de son centre de gravité peut entraîner des blessures.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR A3xx pt

Assurez-vous d'installer l'unité de manière sécurisée. Dans le cas contraire, l'unité pourrait tomber et causer des blessures.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR A3xx pt

Si la fenêtre IR ou celle du téléviseur se brise, ne touchez pas les morceaux, ils pourraient vous blesser.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR A3xx pt

Soyez prudent si vous devez toucher l'unité. Certaines parties de l'unité peuvent être tranchantes.

AVERTISSEMENT Champ d'application : FLIR Ax5

N'utilisez pas de vis trop longues car elles pourraient endommager la caméra. Les trous M3 peuvent être percés jusqu'à 4 mm de profondeur.

ATTENTION N'orientez pas la caméra infrarouge (avec ou sans cache objectif) vers des sources d'énergie intenses, telles que des rayonnements laser ou des rayons solaires. Cela peut affecter la précision de la caméra. Le détecteur de la caméra pourrait également être endommagé.

ATTENTION N'utilisez pas la caméra à une température supérieure à +50 °C, sauf indications contraires figurant dans le manuel ou dans les spécifications techniques. Les températures élevées peuvent endommager la caméra.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs pointeurs laser.

Pour éviter tout endommagement, placez le capuchon de protection sur le pointeur laser lorsque vous ne vous en servez pas. À défaut, le pointeur laser pourrait être endommagé.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.
Ne branchez pas les batteries directement sur la prise allume-cigare d'une voiture, sauf si FLIR Systems vous fournit un adaptateur spécialement conçu pour raccorder les batteries à un allume-cigare. Les batteries pourraient être endommagées.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Évitez tout contact entre la borne positive et la borne négative de la batterie, en veillant à ne pas placer d'objet métallique entre elles (par exemple, un fil). Les batteries pourraient être endommagées.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Évitez tout contact de la batterie avec de l'eau douce ou salée. La batterie pourrait être endommagée.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Ne perforez pas la batterie. La batterie pourrait être endommagée.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Ne frappez pas sur la batterie avec un marteau. La batterie pourrait être endommagée.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Ne marchez pas sur la batterie et évitez tout impact ou choc violent. La batterie pourrait être endommagée.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Ne placez pas la batterie à proximité du feu ou au soleil. Lorsque la batterie chauffe, le dispositif de sécurité est activé et interrompt la procédure de chargement. Ce dispositif peut alors subir des dommages susceptibles de causer une surchauffe encore plus importante, une détérioration ou une inflammation de la batterie.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

N'exposez pas la batterie à une flamme ou à une source de chaleur. La batterie pourrait être endommagée et des blessures corporelles pourraient survenir.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Ne placez pas la batterie en contact ou à proximité de flammes, d'une source de chaleur ou de tout autre environnement à température élevée. La batterie pourrait être endommagée et des blessures corporelles pourraient survenir.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

N'effectuez aucune soudure directement sur la batterie. La batterie pourrait être endommagée.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

N'utilisez pas la batterie si elle dégage une odeur inhabituelle, si elle est chaude, si elle change de couleur ou de forme ou présente une anomalie lorsque vous l'utilisez, la chargez ou la rangez. Si vous rencontrez l'un de ces problèmes, veuillez contacter votre fournisseur. La batterie pourrait être endommagée et des blessures corporelles pourraient survenir.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Lorsque vous rechargez la batterie, utilisez exclusivement le chargeur prévu à cet effet. À défaut, la batterie pourrait être endommagée.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

La batterie peut être chargée à une température comprise entre 0 et +45 °C sauf indications contraires dans le manuel ou dans les spécifications techniques. Si vous chargez la batterie à une température inférieure à 0 °C ou supérieure à 45 °C, la batterie peut chauffer ou se fissurer. Les performances ou la durée de vie de la batterie peuvent également s'en trouver réduites.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

L'alimentation électrique de la batterie peut être retirée à une température comprise entre -15 °C et +50 °C, sauf indications contraires dans le manuel ou dans les spécifications techniques. L'utilisation de la batterie à des températures se situant en dehors de cet intervalle peut réduire les performances ou la durée de vie de la batterie.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Lorsque la batterie est usée, isolez les bornes à l'aide de ruban adhésif ou d'un matériau similaire avant de la jeter. À défaut, la batterie pourrait être endommagée et des blessures corporelles pourraient survenir.

ATTENTION Champ d'application : caméras équipées d'une ou de plusieurs batteries.

Veillez à sécher l'eau ou les traces d'humidité sur la batterie avant de l'insérer. À défaut, la batterie pourrait être endommagée.

ATTENTION N'appliquez pas de diluant ni tout autre liquide similaire sur la caméra, les câbles ou les autres éléments. La batterie pourrait être endommagée et des blessures corporelles pourraient survenir.

ATTENTION Nettoyez l'objectif infrarouge avec précaution. L'objectif possède un revêtement antireflet qui peut être facilement endommagé. L'objectif infrarouge pourrait être endommagé.

ATTENTION N'appuyez pas trop fort lorsque vous nettoyez l'objectif infrarouge. Vous pourriez endommager le revêtement antireflet.

ATTENTION Champ d'application : caméras dotées d'un bouclier thermique

Lorsque vous utilisez la caméra dans un environnement à la température élevée, vous devez installer un bouclier thermique sur la caméra. Utiliser la caméra dans un environnement à la température élevée sans bouclier thermique peut endommager la caméra.

ATTENTION Champ d'application : caméras dotées d'un obturateur automatique pouvant être désactivé

Ne désactivez pas l'obturateur automatique de la caméra durant une période prolongée (en général, pas plus de 30 minutes). La désactivation de l'obturateur durant une période prolongée peut endommager le détecteur de manière irréversible.

REMARQUE L'évaluation du boîtier est applicable uniquement lorsque toutes les ouvertures de la caméra sont hermétiquement fermées par leur couvercle ou trappe respectifs. Cela inclut, entre autres, les compartiments de stockage de données, les batteries et les connecteurs.

ATTENTION Champ d'application : FLIR GF309

La plage de températures exceptionnellement large prise en charge par la caméra infrarouge FLIR GF309 a été conçue pour effectuer des inspections électriques et mécaniques très précises. Elle permet également de « voir à travers les flammes » pour l'inspection de tous les types de fours à gaz, chauffeurs chimiques et chaudières au charbon. AFIN DE DÉRIVER DES MESURES DE TEMPÉRATURE PRÉCISES DANS CES ENVIRONNEMENTS, L'UTILISATEUR DU MODÈLE FLIR GF309 DOIT AVOIR UNE TRÈS BONNE COMPRÉHENSION DES PRINCIPAUX PHÉNOMÈNES RADIOMÉTRIQUES, AINSI QUE DES PRODUITS ET DES CONDITIONS DE COMBUSTION QUI ONT UN IMPACT SUR LA MESURE DE LA TEMPÉRATURE. L'Infrared Training Center (ITC) propose une large gamme de formations de niveau international pour les professionnels de la thermographie, notamment les utilisateurs du modèle FLIR GF309. Pour savoir comment suivre ces formations et obtenir la certification dont vous avez besoin, contactez votre représentant FLIR Systems ou l'ITC à l'adresse <http://www.infraredtraining.com>.

ATTENTION Champ d'application : caméras dont le détecteur infrarouge apparaît lorsque vous retirez l'objectif.

N'utilisez pas l'air comprimé d'un système pneumatique d'atelier pour enlever la poussière du détecteur. Cet air contient généralement de la vapeur d'huile destinée à lubrifier les outils pneumatiques et sa pression est trop élevée. Cela peut endommager le détecteur.

ATTENTION Champ d'application : caméra à viseur Assurez-vous qu'aucun faisceau provenant de sources d'énergie intenses n'entre dans le viseur. Ces faisceaux (notamment les rayonnements laser ou les rayons solaires) peuvent endommager la caméra.

ATTENTION Ne modifiez pas les procédures standard contre les incendies au prétexte que vous utilisez une caméra série FLIR K. Les caméras série FLIR K ne doivent pas servir de technologie de remplacement.

ATTENTION N'utilisez pas les caméras série FLIR K sans avoir suivi de formation adéquate. Si une personne utilise cette caméra sans avoir été formée au préalable, cette dernière risque de ne pas analyser correctement les images infrarouges. En conséquence, de mauvaises décisions pourraient être prises lors d'opérations de lutte contre les incendies.

La formation doit comprendre les points suivants :

- Le fonctionnement d'une caméra thermique et les limites de cette technologie
- L'interprétation des images
- L'utilisation d'une caméra en toute sécurité.

8.3 Remarques à l'attention des utilisateurs

8.3.1 Forums utilisateur à utilisateur

Partagez vos idées, problèmes et solutions infrarouges avec les thermographistes du monde entier via nos forums d'utilisateur à utilisateur. Pour accéder aux forums, rendez-vous sur ce site :

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

8.3.2 Étalonnage

Nous vous recommandons de retourner vos caméras pour un étalonnage une fois par an. Contactez votre revendeur le plus proche pour connaître les modalités d'envoi.

8.3.3 Précision

Pour des résultats les plus précis possibles, nous vous recommandons d'attendre 5 minutes après le démarrage de la caméra avant de mesurer la température.

Pour les caméras dont le détecteur est refroidi par un refroidisseur mécanique, cette durée exclut le temps nécessaire au refroidissement du détecteur.

8.3.4 Mise au rebut des déchets électroniques



Comme pour la plupart des appareils électroniques, cet équipement doit être mis au rebut de manière à préserver l'environnement et conformément aux réglementations existantes en matière de déchets électroniques.

Pour plus de détails, contactez votre représentant FLIR Systems.

8.3.5 Formation

Pour en savoir plus sur nos formations à la technologie infrarouge, rendez-vous sur le site :

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

8.3.6 Mises à jour de la documentation

Nos manuels sont mis à jour plusieurs fois par an et nous publions également régulièrement des notifications de produits essentielles à propos des modifications.

Pour accéder aux derniers manuels et notifications, allez dans l'onglet Download sur :

<http://support.flir.com>

Vous pouvez vous inscrire en ligne en quelques minutes. Dans la zone de téléchargement, vous trouverez également les dernières publications des manuels pour nos autres produits, ainsi que les manuels de nos produits historiques et obsolètes.

8.3.7 Mises à jour de logiciels

FLIR Systems publie régulièrement des mises à jour logicielles et propose un service de mise à jour que vous pouvez utiliser pour mettre à jour vos logiciels. Selon votre logiciel, ce service de mise à jour est accessible via l'un des menus suivants :

- Démarrer > FLIR Systems > [Logiciel] > Vérifier les mises à jour.
- Aide > Vérifier les mises à jour.

8.3.8 Informations supplémentaires sur la licence

Pour chaque licence logicielle achetée, vous êtes autorisé à installer, activer et utiliser le logiciel sur deux postes (par exemple, sur un ordinateur portable pour l'acquisition de données sur site, et sur un ordinateur de bureau pour les tâches d'analyse au bureau).

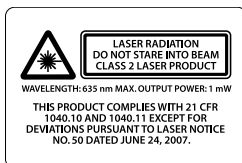
8.4 Laser

REMARQUE Le symbole  s'affiche à l'écran lorsque le pointeur laser est activé.

REMARQUE Le pointeur laser n'est peut-être pas adapté pour tous les marchés.

8.4.1 Vignette de mise en garde (laser)

Une vignette de mise en garde laser contenant les informations suivantes est fixée à la caméra :



8.4.2 Réglementations laser

Longueur d'onde : 635 nm. Puissance de sortie maximum : 1 mW.

Ce produit est conforme aux normes 21 CFR 1040.10 et 1040.11 à l'exception des écarts décrits dans Laser Notice N°50, du 24 juin 2007.

9.1 Nyilatkozat

9.1.1 Jogi nyilatkozat

A FLIR Systems által gyártott összes termékre az eredeti vásárlástól számított egy (1) év garancia van a hibás anyagra és gyártásra vonatkozóan, feltéve, hogy a terméket rendeltetészerűen, valamint a FLIR Systems előírásainak megfelelően tárolták, használták és szervizelték.

A FLIR Systems az általa gyártott összes, hűtés nélküli, kézi infravörös kamerára az eredeti vásárlás dátumától számított két (2) év jótállást biztosít anyag- és gyártási hiba esetén, feltéve, hogy a terméket rendeltetészerűen, valamint a FLIR Systems előírásainak megfelelően tárolták, használták és szervizelték, és a kamerát az eredeti vásárlás dátumától számított 60 napon belül regisztrálták.

A FLIR Systems az általa gyártott hűtés nélküli, kézi infravörös kamerákhoz tartozó érzékelőkre az eredeti vásárlás dátumától számított tíz (10) év jótállást biztosít anyag- és gyártási hiba esetén, feltéve, hogy a terméket rendeltetészerűen, valamint a FLIR Systems előírásainak megfelelően tárolták, használták és szervizelték, és a kamerát az eredeti vásárlás dátumától számított 60 napon belül regisztrálták.

A nem FLIR Systems gyártmányú, azonban a FLIR Systems által forgalmazott rendszerek részeként kapható termékekre vonatkozóan kizárólag az adott termék forgalmazóját terheli jótállási kötelezettség. A FLIR Systems semmilyen felelősséget nem vállal az ilyen termékekért.

A jótállás hatálya kizárólag az eredeti vásárlóra terjed ki, át nem ruházható. Ez nem vonatkozik az olyan termékekre, amelyeket nem rendeltetészerűen vagy hanyagul használnak, amelyeket baleset ér, vagy rendellenes üzemi feltételek között használnak. Az elhasználódó alkatrészekre jótállás nem vonatkozik.

A termék jótállás hatálya alá tartozó meghibásodása esetén a további károsodás megelőzése érdekében a termék nem használható tovább. A vásárló köteles a meghibásodást késedelem nélkül jelenteni a FLIR Systems részére, ellenkező esetben a jótállás nem érvényes.

A FLIR Systems lehetőségével választása szerint díjmentesen megjavítja vagy kicseréli a meghibásodott terméket, amennyiben vizsgálat során anyag- vagy gyártási hibát állapítanak meg, és amennyiben a terméket az egyéves időszakon belül visszajuttatják a FLIR Systems részére.

A FLIR Systems a fentiekben kívül nem vállal egyéb felelősséget vagy kötelezettséget.

Egyéb ebből eredő vagy ebbe beleértett garanciális kötelezettség nem áll fenn. A FLIR Systems kifejezetten elhárítja az eladhatósággal és adott célra való alkalmassággal kapcsolatos garanciális igényeket.

A FLIR Systems nem vállal felelősséget semmilyen közvetlen, közvetett, különleges, véletlenszerű vagy

következményes veszteségért vagy kárért, akár szerződésen, szerződésen kívüli károkozácson vagy más jogintézményen alapul.

A jelen jótállásra a svéd jog irányadó.

A jelen jótállás alapján vagy a jótállással kapcsolatban felmerülő bármilyen jogvitát vagy követelést választottbíró-sági úton kell rendezni a Stockholmi Kereskedelmi Kamara Választottbíró-sági Intézetének szabályzatával összhangban. A választottbíró-sági eljárás helye Stockholm. A választottbíró-sági eljárás nyelve angol.

9.1.2 Használati statisztika

A FLIR Systems fenntartja a jogot, hogy anonim használ-tati statisztikát gyűjtsön a szoftverek és szolgáltatások minőségének fenntartása és javítása érdekében.

9.1.3 A beállítások kulcs változásai

Az HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControl-Set\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel beállítás kulcs auto-matikusan 2 értékre változik, ha a FLIR Camera Monitor szolgáltatás észleli, hogy USB-kábellel FLIR kamerát csatlakoztattak a számítógéphez. A módosítás csak akkor történik meg, ha a kameraeszköz a hálózati bejelentkezé-seket támogató távoli hálózati szolgáltatást valósít meg.

9.1.4 Az Egyesült Államok kormánya által előírt szabályok

A termékre az amerikai exportálási szabályozások vonat-koznak. Kérdéseit küldje az alábbi címre: exportques-tions@flir.com.

9.1.5 Az Egyesült Államok kormánya által előírt szabályok

A licencelési és exporteljárásoktól függően elképzelhető, hogy a lenscék az Egyesült Államok területén kívül élő fel-használókhoz szállítandó kamerákhoz tartósan rögzítve vannak. A cserélhető lenscék az Egyesült Államok Kül-ügyminisztériumának joghatósága alá tartoznak.

9.1.6 Szerzői jogok

© 2013, FLIR Systems, Inc. Minden jog fenntartva. Tilos a szoftver bármely részét (a forráskódot is beleértve) a FLIR Systems előzetes írásos engedélye nélkül bármilyen for-mában vagy módon másolni, továbbítani, átírni, illetve bár-milyen nyelvre vagy számítógépes nyelvre lefordítani, legyen az elektronikus, mágneses, optikai, manuális vagy egyéb mód.

A dokumentáció sem egészében, sem részben nem más-solható, fénymásolható, sokszorosítható, fordítható, illetve továbbítható semmilyen elektronikus médiumon keresztül vagy gép által olvasható módon a FLIR Systems előzetes írásos engedélye nélkül.

Az itt említett termékeken megjelenő nevek és jelzések a FLIR Systems és/vagy leányvállalati tulajdonában lévő bejegyzett védjegyek vagy védjegyek. Minden itt hivatkozott védjegy, terméknév vagy cégnev azonosításra használt, és azok megfelelő jogtulajdonosait illetik.

9.1.7 Minőségbiztosítás

Az ezen termékek fejlesztésénél és gyártásánál alkalmazott minőségbiztosítási rendszer az ISO 9001 szabvány szerinti tanúsítvánnyal rendelkezik.

A FLIR Systems a folyamatos fejlesztés elkötelezett híve; ennek megfelelően fenntartjuk a jogot bármely termék előzetes bejelentés nélküli módosítására és továbbfejlesztésére.

9.1.8 Szabadalmak

A termék és/vagy a funkciókra az alábbi szabadalmak és/vagy tervszabadalmak közül egy vagy több is vonatkozhat. További függőben lévő szabadalmak és/vagy tervszabadalmak is vonatkozhatnak.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D16702302-9; D16903617-9; D17002221-6;
D17002891-5; D17002892-3; D17005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8304414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL2004800334894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

9.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and

"online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.

- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
 - Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.

- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

9.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

9.2 Biztonsági információk

VESZÉLY Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Ne szerelje fel az egységet viharban. Villám csapathat az egységbe, és sérülést vagy halált okozhat.

VESZÉLY Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Járjon el körültekintően, amikor nagy magasságban szereli fel vagy vizsgálja az egységet. Az egység váratlanul elmozdulhat, aminek következtében Ön leeshet, ami sérülést vagy halált okozhat.

VESZÉLY Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Győződjön meg arról, hogy az ipari biztonsági szabványoknak megfelelően jár el, amikor nagy magasságban szereli fel és vizsgálja az egységet. Ha nem tartja be az előírásokat, leeshet, ami sérülést vagy halált okozhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: A osztályú digitális eszközök.

Ez a berendezés rádiófrekvenciás jeleket hoz létre, használnál és bocsáthat ki, és amennyiben nem a használati utasításnak megfelelően telepítik és használják, zavarhatja a rádiófrekvenciás kommunikációt. Megtörtént a készülék bevizsgálása, amely alapján megfelel az FCC-szabályok 15. rész J cikkelyében szereplő A osztályú számítástechnikai termékekre vonatkozó határértékeknek, amelyek megfelelő védelmet biztosítanak az ilyen zavarokkal szemben, irodai környezetben történő üzemeltetése esetén. A berendezés lakókörnyezetben történő üzemeltetése valószínűsíthetően zavart okoz, aminek elhárítása érdekében a felhasználónak saját költségén kell a szükséges intézkedéseket megtennie.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: B osztályú digitális eszközök.

Megtörtént a készülék bevizsgálása, amely alapján megfelel az FCC-szabályok 15. részében szereplő B osztályú számítástechnikai termékekre vonatkozó határértékeknek. Ezek a határértékek megfelelő védelmet biztosítanak az ilyen zavarokkal szemben lakókörnyezetben történő üzemeltetése esetén. Amennyiben nem a használati utasításnak megfelelően telepítik és használják, zavarhatja a rádiófrekvenciás kommunikációt. Nincs azonban garancia arra, hogy egy adott telepítési helyen nem okoz zavart. Ha ez a berendezés zavart okoz a rádió- vagy televízióvetésben - ami a készülék ki- és bekapcsolásával megállapítható - a felhasználó feladata a zavar megszüntetése az alábbi intézkedésekkel:

- A vevőantenna irányának módosítása vagy áttelepítése.
- A berendezés és a vevő közötti távolság megnövelése.
- A berendezés és a vevő egymástól függetlenül áramkörről történő táplálása.
- Kérjen segítséget a készülék eladójától, vagy egy tapasztalt rádió/TV szerelőtől.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: A 15.19/RSS-210 hatálya alá eső digitális eszközök.

FIGYELEM: Ez a berendezés megfelel az FCC-szabályok 15. részében és az Industry Canada RSS-210 előírásában foglaltaknak. Használatának két feltétele van:

1. a berendezés nem okozhat káros interferenciát, és
2. a berendezésnek el kell viselnie minden zavart, beleértve a hibás működést előidéző zavarokat is.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: A 15.21 hatálya alá eső digitális eszközök.

FIGYELEM: A FLIR Systems kifejezett engedélye nélkül a berendezésen végzett változtatások vagy módosítások a berendezés FCC általi jóváhagyását érvényteleníthetik.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: A 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65 hatálya alá eső digitális eszközök.

Rádiófrekvenciás sugárzásnak való kitettségi információ: A berendezés kisugárzott teljesítménye az FCC/IC szerinti rádiófrekvenciás sugárzási kitettség határértéke alatt van. Ennek ellenére a berendezést úgy kell használni, hogy a normál használat során minimalizáljuk az emberekre gyakorolt hatását.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: Egy vagy több lézermutatóval rendelkező kamerák.

Ne nézzon közvetlenül a lézersugárba. A lézersugár szemirritációt okozhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne szerelje szét és ne alakítsa át az akkumulátort. Az akkumulátor olyan biztonsági és védelmi eszközöket tartalmaz, amelyek sérülése az akkumulátor felforrósodását okozhatja, illetve tűz- vagy robbanásveszélyt idézhet elő.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Amennyiben az akkumulátor szivárog és a folyadék a szemébe kerül, ne dörzsölje a szemét. Vízrel alaposan öblítse ki, és azonnal forduljon orvoshoz. Ellenkező esetben az akkumulátor-folyadék szemsérülést okozhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Amennyiben az akkumulátor az előírt idő alatt nem töltődik fel, ne folytassa a töltést. A töltés folytatása esetén az akkumulátor felforrósodhat, robbanást vagy tüzet okozva. Személyi sérülés is előfordulhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Az akkumulátor kisütéséhez használjon megfelelő eszközt. Ha nem a megfelelő eszközt használja, az az akkumulátor teljesítményének és élettartamának csökkenéséhez vezethet. Ha nem a megfelelő eszközt használja, az akkumulátorban nem kívánatos töltésáramlások alakulhatnak ki. Ez az akkumulátor felforrósodását okozhatja, ami robbanást és személyi sérülést idézhet elő.

VIGYÁZAT A folyadékok használata előtt győződjön meg arról, hogy elolvastott minden ide vonatkozó anyagbiztonsági adatlapot (MSDS) és a tartályokon található figyelmeztető címkét. A folyadékok veszélyesek lehetnek. Személyi sérülés is előfordulhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Óvatosan járjon el, amikor az egységet tápellátás nélkül emeli meg. Ekkor az egység részei szabadon mozoghatnak, és sérülést okozhatnak.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Ne menjen az egység közelébe, amikor az áram alatt van. Az egység váratlanul elmozdulhat, és sérülést okozhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Ne menjen az egység közelébe annak indulása során. Az egység váratlanul elmozdulhat, és sérülést okozhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Az egység megemeléséhez legalább két ember szükséges. Az egység sérülést okozhat, ha elmozdul a súlypontja.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Az egység felszerelését biztonságosan végezze. Ha nem így jár, az egység leeshet, és sérülést okozhat.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Ha az IR vagy a TV üvege eltört, ne érintse meg az üvegdarabokat, mert azok sérülést okozhatnak.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR A3xx pt.

Óvatosan érintse meg az egységet. Bizonyos részek élesek lehetnek, és sérülést okozhatnak.

VIGYÁZAT Alkalmazhatóság: FLIR Ax5.

Ne használjon túl hosszú csavarokat. A túl hosszú csavarok kárt tehetnek a kamerában. Az M3 lyukak maximális mélysége 4 mm.

FIGYELEM Ne irányítsa hosszabb időre az infravörös kamerát (sem lencsevédővel, sem anélkül) erős energiaforrások irányába, például lézersugarat kibocsátó eszközök vagy napfény felé. Ez előnytelen módon befolyásolhatja a kamera pontosságát, illetve a kamera érzékelőjének károsodását is okozhatja.

FIGYELEM Ha a felhasználói dokumentációban vagy a műszaki adatokban nem szerepel eltérő információ, akkor ne használja a kamerát +50 °C fölötti hőmérsékleten. A magas hőmérséklet károsíthatja a kamerát.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több lézermutatóval rendelkező kamerák.

A károsodás megelőzése érdekében helyezze a védősapkát a lézermutatóra, amikor nem használja azt. Ha ezt elmulasztja, az a lézermutató károsodását eredményezheti.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ha a FLIR Systems nem biztosít speciális adaptert az akkumulátorok és a szivargyújtó aljzat csatlakoztatásához, ne csatlakoztassa az akkumulátorokat közvetlenül a gépjármű szivargyújtó aljzatára. Fennáll az akkumulátorok károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne érintse egymáshoz az akkumulátor pozitív és negatív sarkát fémtárggyal (például dróttal). Fennáll az akkumulátorok károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne hagyja, hogy víz kerüljön az akkumulátorra, illetve hogy az akkumulátor nedves legyen. Fennáll az akkumulátorok károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne fúrjon lyukakat az akkumulátorba semmilyen tárggyal. Fennáll az akkumulátor károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne üssön az akkumulátorra lapáccsal. Fennáll az akkumulátor károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne tegye a lábát az akkumulátorra, ne ütögesse vagy rázza azt. Fennáll az akkumulátor károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne tegye az akkumulátorokat tűzbe, tűz közelébe vagy közvetlen nap sugarzásra. Ha az akkumulátor felforrósodik, a beépített biztonsági eszköz bekapcsol, és leállíthatja a töltési folyamatot. Ha az akkumulátor felforrósodik, az a biztonsági eszköz sérülését okozhatja, ami további hőtermeléshez, az akkumulátor károsodásához vagy meggyulladásához vezethet.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne tegye az akkumulátort tűzbe vagy növelje annak hőmérsékletét bármilyen hőforrással. Fennáll az akkumulátor károsodásának és a személyi sérülésnek a kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne tegye az akkumulátort tűzbe, tűzhelyre vagy egyéb nagy hőmérsékletű helyre vagy azok közelébe. Fennáll az akkumulátor károsodásának és a személyi sérülésnek a kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne hegeszsen közvetlenül semmit az akkumulátorra. Fennáll az akkumulátor károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ne használja az akkumulátort, ha használat, töltés vagy tárolás közben szokatlan szag árad az akkumulátorból, vagy az akkumulátort forrónak érzi, megváltozik a színe, az alakja, vagy szokatlan állapotban van. A problémák közül egy vagy több előfordulása esetén forduljon a forgalmazóhoz. Fennáll az akkumulátor károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Az akkumulátor töltésére csak a meghatározott akkumulátortöltő használata engedélyezett, máskülönben fennáll az akkumulátor károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ha a felhasználói dokumentációban vagy a műszaki adatokban nem szerepel eltérő információ az akkumulátor hőmérsékletéről $\pm 0^\circ\text{C}$ és $+45^\circ\text{C}$ közötti hőmérséklet-tartományban lehetséges. Ha ezen a hőmérséklet-tartományon kívül végzi a töltést, az az akkumulátor felforrósodásához vagy töréséhez vezethet. Ezen felül az akkumulátor teljesítményének vagy élettartamának csökkenését is előidézheti.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ha a felhasználói dokumentációban vagy a műszaki adatokban nem szerepel eltérő információ az akkumulátor hőmérsékletéről -15°C és $+50^\circ\text{C}$ közötti hőmérséklet-tartományban lehetséges. Az akkumulátor ezen hőmérséklet-tartományon kívüli használata az akkumulátor teljesítményének vagy élettartamának csökkenését okozhatja.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Ha az akkumulátor elhasználódott, annak leselejtezése előtt szigetelje le a sarukat ragasztószalaggal vagy más hasonló anyaggal. Ennek elmulasztásakor fennáll az akkumulátor károsodásának és a személyi sérülésnek a kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Egy vagy több akkumulátorral rendelkező kamerák.

Távolítson el minden vizet vagy nedvességet az akkumulátorból annak beszerelése előtt, máskülönben fennáll az akkumulátor károsodásának kockázata.

FIGYELEM Ne használjon oldószert vagy más, hasonló folyadékat a kamera, kábelek vagy a többi elem tisztítására. Ez az akkumulátorok károsodását okozhatja, illetve személyi sérülésre vezethet.

FIGYELEM Az infravörös lencse tisztításakor legyen különösen óvatos. A lencse tükröződésmentes bevonata könnyen sérül. Ez az infravörös lencse károsodását okozhatja.

FIGYELEM Az infravörös lencse tisztításakor ne fejtse ki túl nagy erőt. Ez a tükröződésmentes bevonat károsodását okozhatja.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Hővédő burkolattal rendelkező kamerák.

Ha magas hőmérsékletű környezetben használja a kamerát, fel kell rá szerelnie egy hővédő burkolatot. Ha hővédő burkolat nélkül használja a kamerát magas hőmérsékletű környezetben, fennáll a kamera károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Inaktíválható automatikus zárdővel rendelkező kamerák.

Ne inaktíválja hosszú időre a kamera automatikus zárdejét (legfeljebb 30 perc jellemző). Ha hosszabb időre inaktíválja a kamera automatikus zárdejét, fennáll az érzékelő károsodásának kockázata.

MEGJEGYZÉS Az érintésvédelmi besorolás csak abban az esetben érvényes, ha a kamerán lévő összes nyílás le van zárva a megfelelő fedéllel, borítással vagy védőelemmel. Ide tartoznak például az adattároló eszközökhöz, akkumulátorokhoz és csatlakozókhoz kialakított rekeszek.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: FLIR GF309.

A FLIR GF309 infravörös kamera a különösen széles hőmérséklet-tartományának köszönhetően igen pontos elektromos és mechanikai vizsgálatokat képes végezni, valamint képes „átlátni a lángokon” a gáztüzelésű kimenetek, kémiai fűtőrendszerek és széntüzelésű bojlerok vizsgálatára. ANNAK ÉRDEKÉBEN, HOGY EZEKBE A KÖRNYEZETEKBE IS PONTOS HŐMÉRSÉKLETI MÉRÉSEKET KAPJUNK, A FLIR GF309 KEZELŐJÉNEK ALAPOSAN ISMERNIE KELL A RADIOMETRIA ALAPJAIT, VALAMINT A TERMÉKET ÉS AZ ÉGÉSTÉR JELLEMZŐIT, AMELYEK BEFOLYÁSOLJÁK A TÁVOLI HŐMÉRSÉKLET-MÉRÉSEKET. Az Infravörös oktatóközpont Infrared Training Center (ITC) széleskörű, világ színvonalú infravörös felméréssel foglalkozó oktatást nyújt a termográfia szakembereinek, köztük a FLIR GF309 kezelőinek. Az infravörös felméréssel foglalkozó képzésekről és a szükséges igazolványokról információért forduljon FLIR Systems üzletkötőjéhez, vagy látogasson el az ITC honlapjára a <http://www.infraredtraining.com> címen.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: A lencse eltávolítására szabaddá váló infravörös érzékelővel rendelkező kamerák.

Az érzékelő portalánítására ne használjon olyan sűrített levegőt, amely a műhely pneumatikus levegőjéből származik. Az ilyen levegő olajigózt tartalmaz a pneumatikus eszközök kenéséhez, a nyomás pedig túl magas. Fennáll az érzékelő károsodásának kockázata.

FIGYELEM Alkalmazhatóság: Keresővel rendelkező kamerák.

Ügyeljen rá, hogy intenzív energiaforrásokból származó sugarak ne jussanak a keresőbe. Ez a kamera károsodást okozhat. Intenzív energiaforrások lehetnek a lézersugarat kibocsátó eszközök, vagy a nap.

FIGYELEM Ne módosítson a szabványos tűztűzoltási eljárás a FLIR K sorozatú kamera használatakor. A FLIR K sorozatú kamera nem helyettesítő technológia.

FIGYELEM Ne használja a FLIR K sorozatú kamerát a megfelelő képzés nélkül. Ha megfelelő képzés nélkülül személy kezeli a kamerát, előfordulhat, hogy az infravörös kamera helytelen elemzést ad, ami helytelen döntésekhez vezethet a tűztűzoltás során.

A képzésnek az alábbiakra kell kitérnie:

- A hőkamera működése és korlátai
- A hőkép értelmezése
- A kamerával való biztonságos munkavégzés

9.3 Felhasználói információk

9.3.1 Felhasználói fórumok

Felhasználói fórumaink a világ különböző részén tevékenykedő termográfiai szakemberekkel oszthatja meg ötleteit, problémáit és infravörös fényképezéssel kapcsolatos tippeit. A fórumok a következő webhelyen érhetők el:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

9.3.2 Kalibráció

Javasoljuk, hogy évente egyszer küldje be a kamerát kalibráció céljából. Kérdezze meg helyi forgalmazóját, hogy a kamerát hová küldheti.

9.3.3 Pontosság

Az optimális mérési pontosság elérése érdekében javasoljuk, hogy a kamera bekapcsolását követően várjon 5 percet, mielőtt megkezdí a hőmérséklet-mérést.

Olyan kamerák esetében, ahol a detektor hűtése mechanikus hűtővel történik, ez az időtartam nem tartalmazza a detektor lehűléséhez szükséges időt.

9.3.4 Elektronikai hulladék ártalmatlanítása



A legtöbb elektronikai termékhez hasonlóan ezt a berendezést is környezetkímélően és az elektronikai hulladékokra vonatkozó érvényes előírások szerint kell ártalmatlanítani.

További részletekért kérjük, forduljon a FLIR Systems képviselőjéhez.

9.3.5 Képzés

Az infravörös technikával kapcsolatos képzésről a következő webhelyen talál további információkat:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

9.3.6 Dokumentációfrissítés

Kézikönyveinket évente többször is frissítjük, és a termékekre vonatkozó alapvető fontosságú változásokról szóló értesítéseket is rendszeresen közzéteszünk.

A legújabb kézikönyvek és értesítések eléréséhez tekintse meg a Download lapot az alábbi weboldalon:

<http://support.flir.com>

Az online regisztráció csupán pár percet vesz igénybe. A letöltesek között megtalálja egyéb termékeink legújabb kézikönyveit, illetve korábbi és kivont termékeink kézikönyveit is.

9.3.7 Szoftverfrissítések

A FLIR Systems rendszeres időközönként szoftverfrissítéseket bocsát ki; a szoftvert a frissítési szolgáltatás segítségével frissítheti. A frissítési szolgáltatás, a szoftvertől függetlenül, az alábbi helyek egyikén, vagy mindkét helyen érhető el:

- *Start > FLIR Systems > [Szoftver] > Frissítések keresése.*
- *Súgó > Frissítések keresése.*

9.3.8 Kiegészítő információk a licenchez

A szoftver licenccént két eszközön telepíthető, aktiválható és használható; például egy laptopon a helyi adatgyűjtéshez, és egy asztali számítógépen az irodában történő elemzéshez.

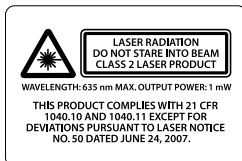
9.4 Lézer

MEGJEGYZÉS A lézermutató bekapcsolt állapotában a képernyőn a  jel látható.

MEGJEGYZÉS Előfordulhat, hogy a lézermutató nem minden piacon érhető el.

9.4.1 Lézersugárzásra figyelmeztető címke

A kamerán egy lézersugárzásra figyelmeztető címke szerepel, melyen a következők olvashatók:



9.4.2 Lézersugárzással kapcsolatos szabályok és rendelkezések

Hullámhossz: 635 nm. Maximális kimeneti teljesítmény: 1 mW.

A termék megfelel a 21 CFR 1040.10 és 1040.11 szabványoknak, kivéve a 2007. június 24-én életbe lépett 50. számú, lézerekre vonatkozó rendelkezésben szereplő eltéréseket.

10.1 Esclusioni di responsabilità

10.1.1 Dichiarazione di non responsabilità

Tutti gli articoli prodotti da FLIR Systems sono garantiti contro difetti nei materiali e di mano d'opera per un periodo di un (1) anno dalla data di spedizione dell'acquisto originale. Tale garanzia è valida solo nel caso in cui il prodotto sia stato conservato, utilizzato ed oggetto di manutenzione in accordo con le istruzioni fornite da FLIR Systems.

Le termocamere ad infrarossi senza raffreddamento prodotte da FLIR Systems sono garantite contro difetti nei materiali e di mano d'opera per un periodo di due (2) anni dalla data di consegna del prodotto originale. Tale garanzia è valida solo nel caso in cui il prodotto sia stato conservato, utilizzato ed oggetto di manutenzione in accordo con le istruzioni fornite da FLIR Systems e che sia stato registrato entro 60 giorni dalla data di acquisto originale.

I rilevatori per le termocamere ad infrarossi senza raffreddamento prodotti da FLIR Systems sono coperti da garanzia per un periodo di dieci (10) anni dalla data di consegna del prodotto originale; la finalità di tale garanzia è quella di tutelare l'acquirente nel caso in cui i materiali e la lavorazione del prodotto acquistato risultino difettosi, purché si dimostri che il prodotto sia stato correttamente conservato ed utilizzato, che siano state effettuate le opportune procedure di manutenzione in conformità alle istruzioni fornite da FLIR Systems e che sia stato registrato entro 60 giorni dalla data di acquisto originale.

Gli articoli non prodotti da FLIR Systems ma inclusi nei sistemi spediti da FLIR Systems all'acquirente originale, mantengono esclusivamente l'eventuale garanzia del fornitore. FLIR Systems non si assume alcuna responsabilità in relazione a detti prodotti.

Poiché la garanzia vale esclusivamente per l'acquirente originale, non è in alcun modo possibile trasferirla. Inoltre, tale garanzia non è valida in caso di danni causati da uso improprio, incuria, incidente o condizioni anormali di funzionamento. Le parti di ricambio sono escluse dalla garanzia.

Nell'eventualità in cui si riscontrino difetti in uno dei prodotti coperti dalla presente garanzia, sospendere l'utilizzo del prodotto in modo da impedire che si verifichino ulteriori danni. L'acquirente è tenuto a comunicare prontamente a FLIR Systems la presenza di eventuali difetti o malfunzionamenti; in caso contrario, la presente garanzia non verrà applicata.

FLIR Systems ha la facoltà di decidere, a sua esclusiva discrezione, se riparare o sostituire gratuitamente un prodotto nell'eventualità in cui, dopo aver effettuato i debiti accertamenti, il prodotto risulti realmente difettoso nei materiali o nella lavorazione e purché esso venga restituito a FLIR Systems entro il suddetto periodo di un anno.

Gli obblighi e le responsabilità di FLIR Systems in relazione a eventuali difetti sono da intendersi limitati alle clausole sopra enunciate.

Pertanto, nessun'altra garanzia è da considerarsi espressa o implicita. FLIR Systems disconosce specificamente qualunque garanzia implicita di commerciabilità ed idoneità del prodotto per usi particolari.

FLIR Systems non è da ritenersi in alcun modo responsabile di eventuali danni diretti, indiretti, particolari, accidentali o conseguenti, siano essi basati su contratto, illecito civile o altri fondamenti giuridici.

Questa garanzia è disciplinata dalla legge svedese.

Le eventuali vertenze, controversie o rivendicazioni originate da o collegate a questa garanzia, verranno risolte in modo definitivo tramite arbitrato in conformità con le Regole dell'Arbitration Institute della Camera di Commercio di Stoccolma. La sede dell'arbitrato sarà Stoccolma e la lingua da utilizzare nel procedimento arbitrale sarà l'inglese.

10.1.2 Statistiche di utilizzo

FLIR Systems si riserva il diritto di raccogliere statistiche di utilizzo anonime per consentire il mantenimento ed il miglioramento della qualità dei suoi software e servizi.

10.1.3 Modifiche al registro

La voce del registro `HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel` verrà modificata automaticamente al livello 2 qualora il servizio FLIR Camera Monitor rilevi una termocamera FLIR collegata al computer con un cavo USB. La modifica verrà eseguita solo se la termocamera implementa un servizio di rete remoto che supporta gli accessi di rete.

10.1.4 Regolamenti governativi degli Stati Uniti

Questo prodotto è soggetto ai regolamenti sulle esportazioni degli Stati Uniti. Inviare eventuali domande all'indirizzo exportquestions@flir.com.

10.1.5 Regolamenti governativi degli Stati Uniti

A seconda della licenza e delle procedure di esportazione, gli obiettivi potrebbero essere fissati in modo stabile alle termocamere spedite al di fuori degli Stati Uniti. Gli obiettivi intercambiabili ricadono sotto la giurisdizione del Dipartimento di Stato statunitense.

10.1.6 Copyright

© 2013, FLIR Systems, Inc.. Tutti i diritti riservati. Nessuna parte del software, compreso il codice sorgente, può essere riprodotta, trasmessa, trascritta o tradotta in qualsiasi lingua o linguaggio informatico, in qualunque forma o mediante qualsivoglia supporto elettronico, magnetico, ottico,

manuale o di altro tipo, senza previa autorizzazione scritta di FLIR Systems.

La presente documentazione non può essere, né in toto né in parte, copiata, fotocopiata, riprodotta, tradotta o trasmessa in forma leggibile su qualsiasi supporto o dispositivo elettronico senza previo consenso scritto da parte di FLIR Systems.

I nomi e i marchi visibili sui prodotti qui menzionati sono marchi registrati o marchi di proprietà di FLIR Systems e/o relative filiali. Tutti gli altri marchi, nomi commerciali o di società citati nel presente documento sono usati unicamente a scopo di identificazione ed appartengono ai rispettivi proprietari.

10.1.7 Certificazione di qualità

Il Sistema per la gestione della qualità in base al quale vengono sviluppati e realizzati i prodotti FLIR ha ottenuto la certificazione ISO 9001.

FLIR Systems è impegnata a perseguire una politica di continuo sviluppo, pertanto l'azienda si riserva il diritto di apportare modifiche e migliorie a tutti i prodotti, senza previa notifica.

10.1.8 Brevetti

È possibile che ai prodotti e/o alle funzioni siano applicati uno o più dei seguenti brevetti e/o registrazioni di modello. È inoltre possibile che si applichino anche brevetti o registrazioni di modello aggiuntivi in sospeso.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;

ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

10.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN**

EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).

- **Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

10.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

10.2 Informazioni sulla sicurezza

PERICOLO Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Non installare l'unità in presenza di fulmini, poiché potrebbe essere colpita e provocare lesioni o persino la morte.

PERICOLO Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Prestare la massima attenzione durante le operazioni di installazione o ispezione dell'unità ad altezze elevate. L'unità potrebbe muoversi improvvisamente e causare una caduta dall'alto, con conseguente rischio di lesioni o morte.

PERICOLO Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Assicurarsi di utilizzare le procedure di sicurezza standard del settore durante le operazioni di installazione o di ispezione dell'unità ad altezze elevate. La mancata osservanza di queste procedure potrebbe causare la caduta dall'alto, con conseguente rischio di lesioni o morte.

AVVERTENZA Applicabilità: dispositivi digitali di Classe A

Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata secondo le istruzioni fornite nel manuale, potrebbe causare interferenze alle comunicazioni radio. L'apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi di elaborazione di Classe A ai sensi della Sottoparte J della Parte 15 delle Normative FCC. Tali limiti intendono fornire una protezione ragionevole contro dette interferenze in ambienti commerciali. Il funzionamento di questa apparecchiatura in un'area residenziale potrebbe causare interferenze, nel qual caso l'utente dovrà a proprie spese adottare le misure necessarie per evitarle.

AVVERTENZA Applicabilità: dispositivi digitali di Classe B

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B ai sensi della Parte 15 delle Normative FCC. Tali limiti intendono fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata ed utilizzata in conformità al manuale di istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia non esiste alcuna garanzia che tali interferenze non possano verificarsi in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura dovesse causare interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, determinabili spegnendo e riaccendendo il dispositivo, l'utente è invitato a correggere il problema adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura ed il ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura ad una presa su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Richiedere assistenza al rivenditore o ad un tecnico specializzato in apparecchiature radiotelevisive.

AVVERTENZA Applicabilità: dispositivi digitali soggetti all'articolo 15.19 ed allo standard RSS-210.

NOTA: questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Normative FCC ed allo standard Industry Canada RSS-210. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. l'apparecchio non deve provocare interferenze dannose
2. e deve accettare eventuali interferenze, comprese quelle che possono provocare un funzionamento indesiderato.

AVVERTENZA Applicabilità: dispositivi digitali soggetti all'articolo 15.21.

NOTA: qualsiasi cambiamento o modifica al presente prodotto non espressamente approvata da FLIR Systems può annullare l'autorizzazione FCC all'utilizzo dello stesso.

AVVERTENZA Applicabilità: dispositivi digitali soggetti allo standard OET Bulletin 65 2.1091/2.1093.

Informazioni sull'esposizione alle radiazioni di radiofrequenza: la potenza di uscita irradiata dal dispositivo è al di sotto dei limiti di esposizione alla radiofrequenza stabiliti dalla FCC/IC. Nonostante, il dispositivo deve essere utilizzato in modo da ridurre al minimo la possibilità di contatto durante il normale funzionamento.

AVVERTENZA Applicabilità: termocamere con uno o più puntatori laser.

Non fissare il raggio laser. Può irritare gli occhi.

AVVERTENZA Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non disassemblare né apportare modifiche alla batteria. Quest'ultima è provvista di dispositivi di sicurezza e protezione che, se danneggiati, possono provocare il surriscaldamento oppure causare un'esplosione o un incendio.

AVVERTENZA Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non sfregare gli occhi, qualora venissero a contatto con il liquido eventualmente fuoriuscito dalla batteria. Sciacquare abbondantemente con acqua e consultare immediatamente un medico, altrimenti si corre il rischio di gravi lesioni agli occhi.

AVVERTENZA Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non continuare a tentare di caricare la batteria nel caso in cui la ricarica non venga completata nei tempi previsti. Se si insiste nell'operazione, la batteria può surriscaldarsi, con il rischio di un'esplosione o di un incendio, causando lesioni alle persone.

AVVERTENZA Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Per scaricare la batteria, utilizzare esclusivamente il dispositivo appropriato; in caso contrario, si rischia di compromettere le prestazioni o la durata della batteria. Se non si utilizza il dispositivo appropriato, la batteria può ricevere un flusso di corrente inadeguato che può provocare il surriscaldamento o provocare un'esplosione e lesioni alle persone.

AVVERTENZA Prima di utilizzare un liquido, leggere attentamente tutte le relative schede con i dati di sicurezza del materiale (MSDS, Material Safety Data Sheets) e le etichette con le avvertenze applicate sui contenitori. I liquidi possono essere pericolosi e provocare lesioni gravi alle persone.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Prestare la massima attenzione durante il sollevamento dell'unità con alimentazione rimossa. I componenti potrebbero spostarsi e provocare lesioni.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Non avvicinarsi all'unità se alimentata, poiché potrebbe muoversi improvvisamente e provocare lesioni.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Non avvicinarsi all'unità durante l'avvio, poiché potrebbe muoversi improvvisamente e provocare lesioni.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Per sollevare l'unità sono necessarie almeno due persone. Quando il centro di gravità si sposta, l'unità potrebbe provocare lesioni.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Assicurarsi di aver installato l'unità in modo sicuro. In caso contrario, l'unità potrebbe cadere e provocare lesioni.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR A3xx pt.

In caso di rottura della finestra IR o TV, non toccare i pezzi di vetro poiché potrebbero provocare lesioni.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR A3xx pt.

Prestare la massima attenzione nel toccare l'unità. Alcuni componenti potrebbero essere affilati e provocare lesioni.

AVVERTENZA Applicabilità: FLIR Ax5.

Non utilizzare viti troppo lunghe in quanto potrebbero danneggiare la termocamera. La profondità massima dei fori M3 è di 4 mm.

ATTENZIONE Non puntare la termocamera, con o senza copriobiettivo, verso fonti ad intensa emissione di energia, ad esempio apparecchiature che emettono radiazioni laser o il sole. Ciò potrebbe compromettere la precisione del rilevamento dei dati da parte della termocamera e danneggiare il sensore.

ATTENZIONE Non utilizzare la termocamera ad una temperatura superiore a +50 °C, salvo diversamente indicato nella documentazione utente o nei dati tecnici. Le temperature elevate possono danneggiarla.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con uno o più puntatori laser.

Per evitare di danneggiare il puntatore laser, inserire il cappuccio protettivo quando il dispositivo non viene utilizzato, altrimenti si corre il rischio di danneggiarlo.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non collegare le batterie direttamente alla presa per l'accendisigari dell'automobile, a meno che non si adotti l'apposito adattatore fornito da FLIR Systems. La batteria potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non collegare tra loro i terminali positivo e negativo della batteria utilizzando un oggetto metallico (ad esempio un filo elettrico) poiché la batteria potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non versare acqua dolce o salata sulla batteria ed evitare che la batteria si bagni, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non praticare fori nella batteria utilizzando oggetti perché potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non colpire la batteria con un martello perché potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non calpestare o colpire la batteria perché potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non avvicinare la batteria al fuoco né esporla alla luce solare diretta. Quando la batteria si surriscalda, il dispositivo di sicurezza incorporato si attiva e può interrompere il processo di ricarica. In caso di surriscaldamento, il dispositivo di sicurezza può danneggiarsi, pertanto la batteria rischia di surriscaldarsi ulteriormente, danneggiarsi o incendiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non incendiare la batteria o aumentarne la temperatura esponendola a fonti di calore. La batteria può danneggiarsi e provocare lesioni alle persone.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non avvicinare la batteria al fuoco, stufe o altre fonti di calore. La batteria potrebbe danneggiarsi e provocare lesioni alle persone.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non effettuare saldature direttamente sulla batteria perché potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Non utilizzare la batteria se, durante il funzionamento, la ricarica o la conservazione, si percepisce un odore insolito, la batteria è calda, cambia colore o forma oppure è in una condizione inconsueta. Se si riscontrano uno o più problemi di questo tipo, contattare l'ufficio vendita locale. La batteria potrebbe danneggiarsi e provocare lesioni alle persone.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Quando si ricarica la batteria, utilizzare esclusivamente il caricabatteria specificato. In caso contrario, la batteria potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Per caricare la batteria, l'intervallo di temperatura previsto è compreso tra $\pm 0^{\circ}\text{C}$ e $+45^{\circ}\text{C}$, salvo diversamente indicato nella documentazione utente o nei dati tecnici. Se la batteria viene caricata a temperature non comprese in questo intervallo, può surriscaldarsi o danneggiarsi oppure possono risulterne compromesse le prestazioni o la durata.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Per scaricare la batteria, l'intervallo di temperatura previsto è compreso tra -15°C e $+50^{\circ}\text{C}$, salvo diversamente indicato nella documentazione utente o nei dati tecnici. Se si utilizza la batteria a temperature non comprese in questo intervallo, possono risulterne compromesse le prestazioni o la durata.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Se la batteria è usurata, prima di procedere allo smaltimento, isolare i terminali con nastro adesivo o materiale equivalente. In caso contrario, la batteria potrebbe danneggiarsi e provocare lesioni alle persone.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con una o più batterie.

Prima di installare la batteria, rimuovere eventuale acqua o umidità. In caso contrario, la batteria potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Non utilizzare solventi o liquidi simili sulla termocamera, sui cavi o altri elementi. La batteria potrebbe danneggiarsi e provocare lesioni alle persone.

ATTENZIONE Quando si pulisce l'obiettivo ad infrarossi, procedere con cautela. L'obiettivo è dotato di un rivestimento antiriflesso che si danneggia facilmente, causando il danneggiamento dell'obiettivo.

ATTENZIONE Durante la pulizia dell'obiettivo ad infrarossi, non esercitare una forza eccessiva perché potrebbe danneggiare il rivestimento antiriflesso.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con protezione termica.

Se si utilizza la termocamera in condizioni di temperatura elevata, è necessario installare una protezione termica. In caso di mancato utilizzo di tale protezione in condizioni di temperatura elevata, la termocamera potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con otturatore automatico che può essere disabilitato.

Non disabilitare l'otturatore automatico della termocamera per periodi di tempo prolungati (il valore tipico è pari a massimo 30 minuti). Se si disabilita l'otturatore per un periodo di tempo maggiore, il rilevatore potrebbe danneggiarsi.

NOTA La classe di protezione è valida solo quando tutte le aperture della termocamera sono sigillate dagli appositi coperchi, sportellini e cappucci. Ciò vale per i vani della memoria, delle batterie e dei connettori.

ATTENZIONE Applicabilità: FLIR GF309.

L'intervallo di temperature eccezionalmente ampio supportato dalla termocamera ad infrarossi FLIR GF309 è progettato per l'esecuzione di ispezioni elettriche e meccaniche estremamente accurate e consente inoltre di "vedere attraverso le fiamme" per ispezionare altiforni a gas, riscaldatori chimici e caldaie a carbone. PER RICAVARE MISURAZIONI ACCURATE DELLE TEMPERATURE IN TALI AMBIENTI, L'OPERATORE FLIR GF309 DEVE CONOSCERE A FONDO I DATI RADIOMETRICI FONDAMENTALI, NONCHÉ I PRODOTTI E LE CONDIZIONI DI COMBUSTIONE CHE POSSONO INFLUENZARE LA MISURAZIONE REMOTA DELLE TEMPERATURE. L'Infrared Training Center (ITC (ITC)) offre un'ampia gamma di corsi di formazione di alto livello in materia di infrarossi per professionisti di termografia, inclusi gli operatori FLIR GF309 Per ulteriori informazioni su come ottenere la formazione e la certificazione richieste, contattare il rappresentante delle vendite di FLIR Systems oppure visitare il sito WEB ITC all'indirizzo <http://www.infraredtraining.com>.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere in cui la rimozione dell'obiettivo lascia scoperto il rilevatore ad infrarossi.

Non utilizzare in laboratorio l'aria compressa di sistemi a flusso d'aria per rimuovere polvere dal rilevatore, poiché contiene particelle di olio destinate a lubrificare gli utensili e la pressione a cui viene emessa è troppo elevata. Pertanto il rilevatore potrebbe danneggiarsi.

ATTENZIONE Applicabilità: termocamere con mirino. Assicurarsi che il mirino non venga esposto a raggi provenienti da fonti a intensa emissione di energia, poiché possono causare danni alla termocamera. Sono inclusi i dispositivi che emettono radiazioni laser o la luce diretta del sole.

ATTENZIONE Non modificare le procedure standard antincendio durante l'utilizzo di una termocamera serie FLIR K. La termocamera serie FLIR K non è dotata di tecnologia di sostituzione.

ATTENZIONE Non utilizzare la termocamera serie FLIR K senza prima aver ricevuto una formazione adeguata. Se l'operatore che utilizza la termocamera non dispone di una conoscenza ottimale dello strumento, è possibile che effettui un'analisi errata delle immagini termiche e prenda decisioni improprie durante la procedura antincendio.

Al termine della formazione, è necessario aver ricevuto le seguenti informazioni:

- Come funziona una telecamera termica e quali sono i suoi limiti
- Come interpretare un'immagine termica
- Come utilizzare in maniera sicura la termocamera.

10.3 Nota per l'utente

10.3.1 Forum degli utenti

Nei forum degli utenti è possibile scambiare idee, problemi e soluzioni termografiche con altri operatori di tutto il mondo. Per accedere ai forum, visitare il sito:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

10.3.2 Calibrazione

Si consiglia di inviare la termocamera per la calibrazione una volta all'anno. Rivolgersi all'ufficio commerciale locale per l'indirizzo a cui inviare la termocamera.

10.3.3 Precisione

Per ottenere risultati precisi si consiglia di attendere 5 minuti dopo l'avvio della termocamera prima di misurare la temperatura.

Per le termocamere il cui rilevatore è raffreddato meccanicamente, questo periodo di tempo non comprende quello previsto per il raffreddamento del rilevatore.

10.3.4 Smaltimento di materiale elettronico



Come per la maggior parte dei prodotti elettronici, è necessario predisporre lo smaltimento di questa

apparecchiatura in conformità alle norme esistenti in materia di tutela ambientale e gestione dei rifiuti elettronici.

Per ulteriori informazioni, contattare il rappresentante FLIR Systems.

10.3.5 Formazione

Per informazioni sui corsi disponibili relativi alla termografia, visitare il sito:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

10.3.6 Aggiornamenti della documentazione

I manuali FLIR vengono aggiornati più volte all'anno. Inoltre pubblichiamo regolarmente notifiche relative alle modifiche di prodotto.

Per accedere ai manuali ed alle notifiche più recenti, passare alla scheda Download all'indirizzo:

<http://support.flir.com>

La registrazione online richiede solo pochi minuti. Nell'area Download sono inoltre disponibili le versioni più recenti dei manuali di tutti i prodotti FLIR attuali, storici ed obsoleti.

10.3.7 Aggiornamenti del software

FLIR Systems pubblica regolarmente aggiornamenti. È possibile aggiornare il software utilizzando questo servizio di aggiornamento. In base al software in uso, questo servizio è disponibile in una o entrambe le seguenti posizioni:

- *Start > FLIR Systems > [Software] > Cerca aggiornamenti.*
- *Guida > Cerca aggiornamenti.*

10.3.8 Ulteriori informazioni sulla licenza

Per ogni licenza software acquistata, il software può essere installato, attivato e utilizzato su due dispositivi, ad esempio su un computer portatile per l'acquisizione dei dati sul posto e su un computer desktop per eseguire le analisi in ufficio.

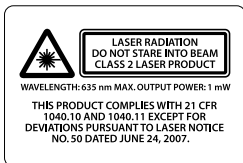
10.4 Laser

NOTA Quando il puntatore laser è acceso, sul display viene visualizzato il simbolo .

NOTA Il puntatore laser potrebbe non essere abilitato in tutti i paesi.

10.4.1 Etichetta di avvertenza laser

Sulla termocamera è applicata un'etichetta di avvertenza laser contenente le informazioni seguenti:



10.4.2 Regole e normative relative al laser

Lunghezza d'onda: 635 nm. Massima potenza di emissione: 1 mW.

Questo prodotto è conforme a 21 CFR 1040.10 e 1040.11, ad eccezione delle varianti secondo l'informativa laser n. 50 del 24 giugno 2007.

11.1 免責条項

11.1.1 免責条項

FLIR Systems が製造するすべての製品は、FLIR Systems の指示に従い通常の方法で保存、使用、保守が行われることを条件に、素材および製造時の不良に対して、最初の購入の配達日から 1 年間の保証が提供されます。

FLIR Systems が製造する非冷却型携帯型赤外線カメラは、FLIR Systems の指示に従い通常の方法で保存、使用、保守が行われ、かつ、最初の購入から 60 日以内に製品登録することを条件に、素材および製造時の不良に対して、最初の購入の配達日から 2 年間の保証が提供されます。

FLIR Systems が製造する非冷却型携帯型赤外線カメラ用検知器には、FLIR Systems の指示に従い通常の方法で保存、使用、保守が行われ、かつ、最初の購入から 60 日以内に製品登録することを条件に、素材および製造時の不良に対して、最初の購入の配達日から 10 年間の保証が提供されます。

FLIR Systems が製造したものでないが FLIR Systems が最初の購入者に納品したシステムに含まれる製品には、特定のサプライヤーの保証のみが持ち越されます。FLIR Systems はそのような製品に対しては、いかなる責任も負いません。

この保証は最初の購入者のみを対象とし、譲渡できません。また、誤用、不注意、事故または異常な操作で不良が生じた製品には適用されません。消耗品はこの保証から除外されます。

この保証の対象となる製品で不良が発生した場合、更なる損害を防ぐため、その製品を続けて使用してはいけません。購入者はすぐに不良を FLIR Systems に報告するものとします。これを怠ると保証は適用されません。

FLIR Systems は、調査により製品の不良が素材によりまたは製造時に発生したことが証明され、かつ、上記 1 年の期間内に FLIR Systems に当該製品が返品されたときは、不良製品を自己の自由裁量で無償で修理または交換するものとします。

FLIR Systems は上記以外の不良については、いかなる責務も法的責任も負いません。

明示または黙示による他の保証は一切提供されません。特に FLIR Systems は、商品性および特定目的への適合性に関する黙示の保証は提供いたしません。

FLIR Systems は、直接、間接、特別、付随的または派生的な損失または損害については、契約、不法行為、その他のいかなる法理に基づくものであっても、その責任を負わないものとします。

この保証には、スウェーデンの法律が適用されます。

この保証に起因または関連して生じるすべての紛争、論争または申し立ては、ストックホルム商業会議所仲裁裁判所の規則に従って、仲裁により最終的に解決するものとなります。仲裁場所はストックホルムとします。仲裁手続で使用する言語は英語とします。

11.1.2 用途に関する統計情報

FLIR Systems は、自社のソフトウェアおよびサービスの品質の維持と向上に役立てるために、用途について匿名の統計情報を収集する権限を有します。

11.1.3 用途についての統計情報

FLIR Camera Monitor サービスで、USB ケーブル経由でコンピュータに接続された FLIR カメラが検出されると、レジストリ エントリ HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel が自動的にレベル 2 に変更されます。この変更は、ネットワーク ログオンをサポートするリモート ネットワーク サービスがカメラ デバイスに実装されている場合にのみ行われます。

11.1.4 米国政府規制

この製品は米国輸出規制の対象となります。ご質問がある場合は、exportquestions@flir.com にお問い合わせください。

11.1.5 米国政府規制

ライセンスと輸送手段によっては、米国外のお客様への出荷時に、レンズがカメラに永久的に固定されている場合があります。交換可能レンズは米国国務省の管轄となります。

11.1.6 著作権

© 2013, FLIR Systems, Inc. すべての国での無断複製転載を禁じます。ソースコードを含むソフトウェアは、FLIR Systems の書面による事前承諾がない限り、そのいずれの部分も、電子メディア、磁気メディア、光学メディア、手作業などの方式または手段により複製、譲渡、複写、または別の言語もしくはコンピューター言語に翻訳することを禁じます。

FLIR Systems の事前の書面による承諾なく、本書全体またはその一部を、電子メディアまたは機械が読み取りできる形式に複写、コピー印刷、複製、翻訳、または送信することを禁じます。

本書に記載された製品に表示される名称および記号は FLIR Systems および/または関連会社の登録商標または商標です。本書にて参照されるその他の商標、商号名、または社名は識別のみを目的に使用されており、各所有者の所有物です。

11.1.7 品質保証

これらの製品が開発および製造される品質管理システムは ISO 9001 規格に準拠していることが証明されています。

FLIR Systems は開発続行ポリシーを公約しています。そのため、事前に通知することなく各製品を変更および改良する権利を保持しています。

11.1.8 特許権

次の 1 つまたは複数の特許または意匠特許が、製品/機能に適用される場合があります。別の出願中の特許または意匠特許が適用される場合もあります。

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D17002221-6;
D17002891-5; D17002892-3; D17005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

11.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:

- You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
- NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
- NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S. \$250.00).**
- Limitations on Reverse Engineering, Decompilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For

additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

11.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

11.2 安全情報

危険 適用対象: FLIR A3xx pt.

雷の発生時にユニットを設置しないでください。ユニットに落雷した場合、怪我や死亡事故につながるおそれがあります。

危険 適用対象: FLIR A3xx pt.

ユニットを高所に設置する場合、またはユニットの検査を高所で行う場合は注意してください。ユニットが突然動いて転落する危険があります。怪我や死亡事故につながるおそれがあります。

危険 適用対象: FLIR A3xx pt.

ユニットを高所に設置する場合、またはユニットの検査を高所で行う場合は、必ず業界標準の安全手順に従ってください。業界標準の安全手順に従わないと、転落する危険があります。怪我や死亡事故につながるおそれがあります。

警告 適用対象: クラス A デジタル機器。

本機は無線周波エネルギーを生成、使用し、外部に放射する可能性があります。取扱説明書どおりに設置および使用しない場合には、無線通信に障害を引き起こす可能性があります。本機は、FCC適合検査の結果、FCC 規則第15章の1項に基づくクラス A コンピュータ機器に関する規制要件に準拠することが確認されています。これらの規制要件は、商業環境で機器を操作した場合に生じる電波障害に対する適切な保護を提供することを目的としています。住宅地域で本機を操作した場合には、電波障害を引き起こす可能性があります。この場合ユーザーは、自己の費用負担で電波障害の問題を解決しなければなりません。

警告 適用対象: クラス B デジタル機器。

本機は、FCC適合検査の結果、FCC 規則第 15 章に基づくクラス B デジタル機器に関する規制要件に準拠することが確認されています。これらの規制要件は、機器を住宅に設置した場合に生じる有害な電波障害に対する適切な保護を提供することを目的としています。本機は無線周波エネルギーを生成、使用し、外部に放射する可能性があります。取扱説明書どおりに設置および使用しない場合には、無線通信に有害な障害を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置において電波障害が発生しないことを保証するものではありません。本機の電源をオン、オフに切り替えることにより、本機が無線やテレビ受信の有害な電波障害の原因になっていることが確認された場合は、電波障害を修正するために、次のいくつかの対処方法をお試しください。

- 受信アンテナの方向を変更する、または場所を変更する。
- 本機を受信機から離す。
- 受信機が接続されている回路とは別の回路のコンセントに本機を接続する。
- 販売店または無線やテレビに熟達した技師に相談する。

警告 適用対象: 15.19/RSS-210 に準拠するデジタル機器。

通知: このデバイスは FCC 規則第 15 章およびカナダ産業省の RSS-210 に準拠しています。操作は、次の 2 つの条件を満たす必要があります:

1. このデバイスは有害な電波障害を引き起こす可能性はないこと、
2. このデバイスは、好ましくない操作結果を引き起こす可能性のある電波障害を含め、あらゆる電波障害を容認しなければならないこと。

警告 適用対象: 15.21 に準拠するデジタル機器。

通知: FLIR Systems の明示的な承認なく本機に変更や改良を加えると、本機の操作に対する FCC 認可が無効になります。

警告 適用対象: 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65 に準拠するデジタル機器。

無線周波放射ばく露情報: デバイスの放射出力は FCC/IC の無線周波ばく露限度を下回ります。とはいえ、デバイスは、通常操作中の人体接触可能性を最小限に抑える方法で使用する必要があります。

警告 適用対象: 1 つまたは複数のレーザー ポインタ付きのカメラ。

レーザービームを直視しないでください。レーザービームが目や皮膚の原因になることがあります。

警告 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを分解したり、改造したりしないでください。バッテリーには安全および保護のための部品が含まれており、それが損傷すると、過熱、爆発または発火の原因になります。

警告 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリー液が漏れて液体が目に入った場合は、目をこすらないでください。目を水でよくすすぎ、すぐに治療を受けてください。すぐに治療を受けない場合、バッテリー液によって目を損傷することがあります。

警告 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

指定された充電時間に充電が完了しなかった場合は、充電を継続しないでください。バッテリーの充電を続けると、バッテリーが加熱して、爆発や発火のおそれがあり、怪我の原因となることがあります。

警告 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーの放電には、正しい装置のみを使用してください。正しい装置を使用しないと、バッテリーの性能の低下や寿命の短縮につながることがあります。また、不適切な電流がバッテリーに流れてしまうこともあり、これによりバッテリーが加熱し、爆発で怪我をする可能性があります。

警告 液体を使用される前には、該当する MSDS (製品安全データシート) と容器に記載されている警告ラベルをお読みください。液体は取り扱いによっては危険な場合があります。怪我の原因となることがあります。

警告 適用対象: FLIR A3xx pt.

電源が入っていないユニットを持ち上げるときは注意してください。ユニットの部品が自由に動き、怪我をする可能性があります。

警告 適用対象: FLIR A3xx pt.

電源が入っているユニットに近づかないでください。ユニットが突然動いて怪我をする可能性があります。

警告 適用対象: FLIR A3xx pt.

起動中はユニットに近づかないでください。ユニットが突然動いて怪我をする可能性があります。

警告 適用対象: FLIR A3xx pt.

ユニットは、最低2人で持ち上げる必要があります。ユニットの重心が移動すると怪我をする可能性があります。

警告 適用対象: FLIR A3xx pt.

ユニットは必ず安全に設置してください。安全に設置しないと、ユニットの転倒により怪我をする可能性があります。

警告 適用対象: FLIR A3xx pt.

IR または TV ウィンドウが破損したときは、破片に触らないでください。破片で怪我をする可能性があります。

警告 適用対象: FLIR A3xx pt.

ユニットに触るときは注意してください。鋭利な部品が含まれており、怪我をする可能性があります。

警告 適用対象: FLIR Ax5.

長すぎるねじは使用しないでください。長すぎるねじを使用すると、カメラが損傷します。M3 の穴の深さは最大 4 mm です。

注意 レンズカバーを装着しているかどうかを問わず、赤外線カメラを高エネルギー源 (例えば、レーザー光線を放射する機器や太陽) に向けないでください。カメラの精度に望ましくない影響を与えることがあります。また、カメラの検出素子を損傷することもあります。

注意 ユーザー資料または技術データに別途指定がない限り、気温が +50°C を超える場所でカメラを使用しないでください。気温が高いと、カメラの損傷の原因になることがあります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のレーザー ポインタ付きのカメラ。

損傷を防止するために、レーザー ポインタを使用しないときは、レーザー ポインタの保護用キャップを装着してください。保護用キャップを装着しないと、レーザー ポインタが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

FLIR Systems 製シガーライター ソケットにバッテリーを接続するための特別アダプターがないときは、バッテリーを車のシガーライター ソケットに直接接続しないでください。バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーの陽極と陰極を金属の物体 (ワイヤなど) でつながないでください。バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを水や塩水に付けたり、バッテリーを濡らさないようにしてください。バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーに穴をあけないでください。バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

ハンマーでバッテリーをたたかないでください。バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

足でバッテリーを踏んだり蹴ったりしないでください。バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

適用対象: 1つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを火の中や近くに置いたり、直射日光に当てないでください。バッテリーが高温になると、組み込みの保護機能が作動し、充電が中止されます。また、バッテリーが熱くなると、保護機能が破壊され、バッテリーのさらなる過熱、損傷、発火の原因になります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを火の中に入れたり、熱でバッテリーの温度を上げないでください。バッテリーが損傷したり、怪我の原因となる可能性があります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを火やストーブ、その他の高温になる場所に入れたり、それらの近くに置かないでください。怪我の原因となる可能性があります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーに直接はんだ付けしないでください。バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーの使用で、充電中、または保管中に異常においけたり、熱くなったり、色が変わったり、形が変わったり、または他の異常な状況が見られたときは、バッテリーを使用しないでください。これらの問題が見られた場合は、販売店に相談してください。バッテリーが損傷したり、怪我の原因となる可能性があります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを充電するときは、指定された充電器のみを使用してください。指定の充電器を充電しないと、バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを充電できる温度範囲は、ユーザー資料または技術データに別途指定がない限り、 $\pm 0^{\circ}\text{C}$ から $+45^{\circ}\text{C}$ です。この範囲外の気温でバッテリーを充電すると、バッテリーが過熱したり故障することがあります。また、バッテリーの性能が低下したり、寿命が縮むことがあります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを放電できる温度範囲は、ユーザー資料または技術データに別途指定がない限り、 -15°C から $+50^{\circ}\text{C}$ です。この範囲外の気温でバッテリーを使用すると、バッテリーの性能が低下したり、寿命が縮むことがあります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーが古くなったときは、処分する前にバッテリーの両極をテープなどで絶縁してください。絶縁しないとバッテリーが損傷し、怪我の原因になることがあります。

注意 適用対象: 1 つまたは複数のバッテリーを装着したカメラ。

バッテリーを装着する前に、水分や湿気をバッテリーから取り除いてください。水分や湿気を取り除かないと、バッテリーが損傷する可能性があります。

注意 カメラ、ケーブル、その他のアイテムに、溶剤や同様の液体を使用しないでください。バッテリーが損傷し、怪我の原因になることがあります。

注意 赤外線レンズは注意してクリーニングしてください。レンズは損傷しやすい反射防止コーティングが施されており、これが損傷すると赤外線レンズも損傷する可能性があります。

注意 赤外線レンズをクリーニングし過ぎないようにしてください。これにより、カメラレンズの反射防止コーティングが損傷することがあります。

注意 適用対象: 熱シールド付きのカメラ。

高温になる場所でカメラを操作する場合は、カメラに熱シールドを取り付けてください。高温になる場所で熱シールドを付けずにカメラを使用すると、カメラが損傷する可能性があります。

注意 適用対象: 自動シャッターを無効にできるカメラ。

長時間カメラの自動シャッターを無効にしないでください (通常最大 30 分間)。長時間シャッターを無効にしておくと、検出器が損傷する可能性があります。

注 保護構造グレードは、カメラのすべての開口部が指定のカバー、ハッチ、またはキャップで閉じられている場合にのみ適用されます (これにはデータストレージ、バッテリーおよびコネクタ部分などが含まれます)。

注意 適用対象: FLIR GF309。

FLIR GF309 赤外線カメラのきわめて広い温度範囲は、精度の高い電気および機械的検査を実行することを目的とします。また、「炎を遠くから見ること」で、ガス燃料炉、化学ヒーター、石灰ボイラーを検査することができ、こうした環境で正確な温度測定値を得るために、FLIR GF309 のオペレータは放射分析の基礎に加えて、遠隔温度測定に影響を与える燃焼の生成物および条件を十分に理解しておく必要があります。Infrared Training Center (ITC) では、FLIR GF309 オペレータを含むサーモグラフィの専門家に、幅広い世界水準の赤外線トレーニングを提供します。必要なトレーニングと認定取得については、FLIR Systems 販売代理店にお問い合わせいただくか、ITC で <http://www.infraredtraining.com> にアクセスしてください。

注意 適用対象: レンズを取り外すと赤外線検出器が露出されるカメラ。

検出器から塵を除くときは、ワークショップ内の空気圧エアシステムの圧縮エアを使用しないでください。これらのエアには、空気動力工具に潤滑油を差すためのオイルミストが含まれており、圧力も極めて高くなっています。検出器が損傷する可能性があります。

注意 適用対象: ビューファインダー付きのカメラ。

高集中エネルギー源からのビームがビューファインダーに入らないようにしてください。ビームによりカメラが損傷することがあります。これは、レーザー光線を放射する機器や太陽が含まれます。

注意 FLIR K シリーズカメラを使用する場合でも、標準消化手順を変更しないでください。FLIR K シリーズカメラは代替技術ではありません。

注意 適切なトレーニングを受けていなければ、FLIR Kシリーズ カメラを使用しないでください。カメラの操作者が適切なトレーニングを受けていないと、赤外線画像の分析が不正確になり、そのために消火活動中に誤った決定が行われる可能性があります。

このトレーニングの必須項目は以下のとおりです。

- 赤外線カメラの仕組みとその限界
- 画像の解釈方法
- カメラを安全に操作する方法

11.3 ユーザーへの通知

11.3.1 ユーザー フォーラム

弊社のユーザー フォーラムでは、赤外線分析を行う世界中のユーザーと意見を交換したり、問題や赤外線ソリューションを共有したりすることができます。フォーラムに参加するには、次のサイトを参照してください。

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

11.3.2 キャリブレーション

年に一度、カメラをキャリブレーションに出すことをお勧めいたします。カメラの送り先については、お近くの販売店にお問い合わせください。

11.3.3 精度

正確な結果を得るため、カメラの起動後5分以上経過してから温度を測定することをお勧めいたします。

検出器がメカニカルクーラーで冷却されるカメラの場合、検出器の冷却にかかる時間はこの時間周期に含まれません。

11.3.4 電気廃棄物の処理



ほとんどの電気製品と同様、この装置は環境にやさしい方法で処理を行う必要があります。また、電気廃棄物に関する既存の規制を遵守する必要があります。

詳細については、お近くの FLIR Systems 代理店にお問い合わせください。

11.3.5 トレーニング

赤外線測定のトレーニング情報については、次のサイトを参照してください。

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.itraining.com>
- <http://www.itraining.eu>

11.3.6 文書の更新

取扱説明書は年に数回更新されます。また、製品にとって重要な変更通知も定期的に発行されます。

最新の取扱説明書と通知にアクセスするには、以下の Download タブにアクセスしてください。

<http://support.flir.com>

オンライン登録にはほんの数分しかかかりません。ダウンロードエリアでは、他の製品の取扱説明書の最新版や旧バージョンでサポートが終了した製品の取扱説明書も提供されています。

11.3.7 ソフトウェア アップデート

FLIR Systems では定期的にソフトウェアのアップデートを発行しており、このアップデート サービスを使用してソフトウェアを更新できます。このアップデート サービスには、使用するソフトウェアに応じて、以下のいずれかまたは両方からアクセスできます。

- [スタート]>[FLIR Systems]>[ソフトウェア]>[アップデートの検索]
- [ヘルプ]>[アップデートの検索]

11.3.8 追加使用許諾情報

購入した各ソフトウェア ライセンスにおいては、2 台のデバイスでソフトウェアをインストール、有効化、および使用することができます。たとえば、オンサイトでのデータ収集用に 1 台のラップトップ コンピュータを使用し、オフィスでの分析用に 1 台のデスクトップ コンピュータを使用できます。

11.4 レーザー

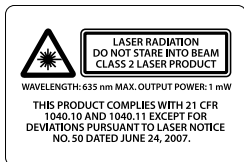
注 レーザー ポインタがオンになると、画面に記号

▲ が表示されます。

注 レーザー ポインタは、すべての業界で有効ではありません。

11.4.1 レーザー警告ラベル

このレーザー警告ラベルと下記の情報はカメラに添付されています。



11.4.2 レーザー規則および規定

波長: 635 nm、最大出力: 1 mW

当製品は 2007 年 6 月 24 日付のレーザー法 No. 50 に応じた変更を除き、21 CFR 1040.10 および 1040.11 を遵守しています。

12 KO-KR 한국어

12.1 책임제한

12.1.1 법적 책임제한

FLIR Systems가 제작한 모든 제품들은 FLIR Systems의 지침에 따라 일반적인 보관, 사용 및 서비스 하에서 본 제품을 구입하여 배달받은 날로부터 1년 동안 제품 및 기능의 결함에 대하여 보증을 해드립니다.

제품을 일반적으로 보관, 사용 및 서비스하고 FLIR Systems의 지침을 준수하며 구매된 날로부터 60일 이내에 등록한 경우 FLIR Systems가 제조한 모든 소형 비냉각 적외선 카메라 및 그 기능 결함에 대한 보증 기간은 배송받은 날로부터 이(2)년입니다.

제품을 일반적으로 보관, 사용 및 서비스하고 FLIR Systems의 지침을 준수하며 구매된 날로부터 60일 이내에 등록한 경우 FLIR Systems가 제조한 모든 소형 비냉각 적외선 카메라 탐지 및 그 기능 결함에 대한 보증 기간은 배송받은 날로부터 십(10)년입니다.

FLIR Systems에서 원래 구매자에게 배달한 시스템에 포함된 FLIR Systems가 제조하지 않은 제품은 특정 제공업체의 보증만 받습니다. FLIR Systems는 그러한 제품에 대한 책임이 없습니다.

보증서는 원래 구매자에 한해서만 효력이 미치며 양도될 수 없습니다. 잘못된 사용, 부주의, 사고 또는 비정상적인 작동 조건에 기인하여 제품에 문제가 발생하는 경우에는 적용되지 않습니다. 소모품은 보증 사항이 아닙니다.

이 보증서에 의해 보증을 받는 제품에 결함이 있는 경우 더 이상 고장이 나지 않도록 사용을 중단해야 합니다. 구매자는 신속히 FLIR Systems에 고장을 알려야 합니다. 그렇지 않으면 보증을 받지 못하게 됩니다.

조사 결과 제품이나 기능에 문제가 있고 언급된 대로 1년 이내에 FLIR Systems로 반환한 경우 FLIR Systems는 무료로 고장난 제품을 수리하거나 교체해 드립니다.

FLIR Systems는 위에서 언급한 제품의 결함에 대하여 다른 의무나 책임을 지지 않습니다.

다른 보증 사항에 대하여 명시하거나 포함하고 있지 않습니다. FLIR Systems는 특정 목적을 위한 상업적 및 적합성에 대한 보증을 포함하고 있지 않습니다.

FLIR Systems는 계약, 불법행위 또는 다른 법적 이론에 근거하든 간에 직간접, 특수, 우발적 또는 필연적인 손실이나 손해에 대한 책임을 지지 않습니다.

본 보증은 스웨덴 법률에 의해 지배를 받습니다.

본 보증과의 관련성과 상관 없이 발생한 이의 제기, 분쟁 또는 배상 청구는 스웨덴을 상공회의소 국제중재원 중재에 의해 최종 해결됩니다. 중재 장소는 스웨덴입니다. 중재 절차에 사용되는 언어는 영어입니다.

12.1.2 사용 통계

FLIR Systems는 당사 소프트웨어 및 서비스의 품질을 유지하고 개선하기 위해 익명의 사용 통계를 수집할 수 있는 권리가 있습니다.

12.1.3 레지스트리 변경

FLIR Camera Monitor 서비스에서 USB 케이블을 사용하여 컴퓨터에 FLIR 카메라가 연결되어 있는 것을 감지하는 경우 레지스트리 항목 HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel이 자동으로 레벨 2로 변경됩니다. 이러한 변경은 카메라 장치에서 네트워크 로그인을 지원하는 원격 네트워크 서비스를 실행하는 경우에만 적용됩니다.

12.1.4 미국 정부 규정

본 제품은 미국 수출 규정을 준수합니다. 자세한 내용은 exportquestions@flir.com 에 문의하십시오.

12.1.5 미국 정부 규정

라이선스 및 수출 절차에 따라서는, 미국 이외 지역의 고객에게 발송되는 경우 렌즈가 카메라에 영구 고정되어 있을 수 있습니다. 교체 가능한 렌즈의 경우, 미국 정부의 판단에 따릅니다.

12.1.6 저작권

© 2013, FLIR Systems, Inc. All rights reserved worldwide. 소스 코드를 포함한 소프트웨어의 어떤 부분도 FLIR Systems의 사전 서면 승인 없이는 전자적, 자기적, 광학적, 수동적 등 어떤 형태나 수단으로도 다른 언어 또는 컴퓨터 언어로 복제, 전송, 전사되거나 번역될 수 없습니다.

FLIR Systems의 사전 서면 동의 없이는 문서의 전체 또는 일부를 임의의 전자적 매체 또는 읽을 수 있는 기계적 형태로 복사하거나 사전 복사, 재현, 번역 또는 전송해서는 안 됩니다.

본 문서의 제품에 표시된 이름과 상표는 FLIR Systems 및/또는 그 자회사의 등록 상표이거나 상표입니다. 여기에서 언급된 다른 모든 상표, 거래명 또는 회사명은 식별용으로만 사용되며 해당 소유자의 소유입니다.

12.1.7 품질 보증

해당 제품을 개발하고 제조하는 데 적용되는 품질 관리 시스템은 ISO 9001 표준에 따라 인증되었습니다.

FLIR Systems는 지속적인 개발을 위해 노력합니다. 이에 따라 FLIR Systems는 사전 통지 없이 제품을 변경 및 개선할 권리가 있습니다.

12.1.8 특허

제품 및/또는 기능에 다음 중 하나 이상의 특허 및/또는 디자인 특허가 적용될 수 있습니다. 기타 출원 중인 특허 및/또는 출원 중인 디자인 특허가 적용될 수 있습니다.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001; 000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001; 001707738; 001707746; 001707787; 001776519; 001954074; 002021543; 002058180; 002249953; 1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699; 1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;

1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6077044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; DI6702302-9; DI6903617-9; DI7002221-6;
DI7002891-5; DI7002892-3; DI7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-
5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL20031553.9; ZL202331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

12.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.

• NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.

THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.

- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U. S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S. \$250.00).**

- Limitations on Reverse Engineering, Decompilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.

- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

- EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

12.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version

2.1 of the License, or (at your option) any later version.
This library is distributed in the hope that it will be useful,
but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied
warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A
PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General
Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>.
The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI
may be requested from FLIR Systems AB.

12.2 안전 정보

위험 적용 대상: FLIR A3xx pt.

번개가 치는 날에는 제품을 설치하지 마십시오. 제품이 번개에 맞아 부상이나 사망을 일으킬 수도 있습니다.

위험 적용 대상: FLIR A3xx pt.

높은 곳에서 제품을 설치하거나 검사할 때는 주의하십시오. 제품이 불시에 움직여 아래로 떨어질 수 있으며 이 경우 부상이나 사망에 이를 수도 있습니다.

위험 적용 대상: FLIR A3xx pt.

높은 곳에서 제품을 설치하거나 검사할 때는 업계에서 일반적으로 적용되는 안전 지침을 따르십시오. 안전 지침을 따르지 않는 경우, 아래로 떨어져서 부상이나 사망에 이를 수도 있습니다.

경고 적용 대상: 클래스 A 디지털 장치.

이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있습니다. 설명서대로 설치, 사용하지 않으면 무선 통신에 간섭을 일으킬 수 있습니다. FCC 조항의 15조 J항에 의거하여 클래스 A 컴퓨팅 장치를 위한 제한 사항을 준수하고 있음이 검증되었습니다. 이 규격은 공공 환경에서 작동될 때 그러한 간섭에 대하여 적절한 보호를 받을 수 있도록 하기 위하여 제정되었습니다. 주거 지역에서 이 장비를 작동하면 간섭을 유발할 수 있습니다. 이 경우 어떤 비용이 들더라도 사용자나 간섭을 해결하는데 필요한 수단을 마련해야 합니다.

경고 적용 대상: 클래스 B 디지털 장치.

이 장비는 FCC 조항 15조에 의거하여 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하고 있음이 검증되었습니다. 이 제한 사항은 주거 지역에 설치할 때 발생하는 유해 간섭에 대하여 적절한 보호를 받을 수 있도록 하기 위하여 제정되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있습니다. 지침대로 설치, 사용하지 않으면 무선 통신에 유해 간섭을 일으킬 수 있습니다. 하지만 지침대로 설치한다고 해도 간섭이 발생하지 않는다고 완벽히 보증할 수는 없습니다. 장비의 전원을 ON/OFF 할 때 무선 또는 TV 수신에 유해 간섭을 유발하는 경우, 사용자는 다음 조치들을 취하여 해결하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 변경하십시오.
- 장비와 수신기 간의 거리를 멀리하십시오.
- 장비를 수신기가 연결된 회로가 아닌 다른 회로의 콘센트에 연결하십시오.
- 대리점이나 숙련된 무선/라디오 기사에게 도움을 청하십시오.

경고 적용 대상: 15.19/RSS-210 준수 디지털 장치.

공지: 이 장비는 FCC 조항 15조 및 Industry Canada의 RSS-210을 준수합니다. 작업은 다음 두 조건을 따릅니다.

1. 이 장비는 유해한 간섭을 유발해서는 안 됩니다.
2. 이 장비는 원하지 않는 작업을 유발할 수 있는 간섭을 비롯해 수신되는 모든 간섭을 받아들이야 합니다.

경고 적용 대상: 15.21 준수 디지털 장치.

공지: FLIR Systems의 명시적 승인 없이 이 장비를 변경 또는 개조하면 이 장비를 작동할 수 있는 FCC 권한이 무효화됩니다.

경고 적용 대상: 2.1091/2.1093/OET 게시한 65 준수 디지털 장치.

무선 주파수 방사선 피폭 정보: 장치의 방사 출력량은 FCC/IC 무선 주파수 노출 제한보다 낮습니다. 그럼에도 불구하고 장치는 정상 작동 중에 사람이 접촉할 가능성을 최소화하여 사용해야 합니다.

경고 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 레이저 포인터가 있는 카메라.

레이저 빔을 직접 쳐다보지 마십시오. 레이저 빔은 눈에 염증을 일으킬 수 있습니다.

경고 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리를 분해하거나 변경하지 마십시오. 배터리에는 안전 및 보호 장치가 포함되어 있으며 손상될 경우 배터리가 가열되거나 폭발 또는 점화될 수도 있습니다.

경고 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리에서 누출된 배터리액이 눈에 들어간 경우 눈을 문지르지 마십시오. 물로 잘 씻고 즉시 치료를 받으십시오. 그렇지 않으면 배터리액으로 인해 눈이 손상될 수도 있습니다.

경고 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리가 지정된 충전 시간 안에 충전되지 않는 경우 계속 충전하지 마십시오. 배터리를 계속 충전하면 가열되어 폭발 또는 점화되고 부상을 입을 수 있습니다.

경고 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리를 방전할 경우 지정된 장비만 사용하십시오. 지정된 장비를 사용하지 않으면 배터리의 성능이나 수명이 줄어 들 수 있습니다. 지정된 장비를 사용하지 않으면 배터리에 부적절한 전류가 발생할 수도 있습니다. 이 경우 배터리가 가열되거나 폭발 또는 부상이 발생할 수 있습니다.

경고 액체를 사용하기 전에 반드시 해당되는 모든 MSDS(Material Safety Data Sheets)와 컨테이너의 경고 라벨을 읽으십시오. 액체는 위험할 수 있으며 부상을 입을 수 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR A3xx pt.

전압이 가해지지 않은 장비를 들어올릴 때는 주의하십시오. 장비의 부품이 의도치 않게 움직여 부상을 당할 수도 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR A3xx pt.

전압이 가해진 장비 근처에 가지 마십시오. 장비가 불시에 움직여 부상을 당할 수도 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR A3xx pt.

시동 중에는 장비 근처에 가지 마십시오. 장비가 불시에 움직여 부상을 당할 수도 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR A3xx pt.

장비를 들어올리려면 최소 두 명이 필요합니다. 장비의 무게 중심이 이동하면 부상을 당할 수도 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR A3xx pt.

장비를 안전하게 설치하십시오. 안전하게 설치하지 않는 경우, 장비가 아래로 떨어져 부상을 당할 수도 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR A3xx pt.

IR 또는 TV창이 파손될 경우, 파편을 만지지 마십시오. 파편으로 인해 부상을 당할 수도 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR A3xx pt.

장비를 만질 때는 주의하십시오. 일부 부품이 날카로운 부상을 당할 수도 있습니다.

경고 적용 대상: FLIR Ax5.

너무 긴 나사를 사용하지 마십시오. 너무 긴 나사를 사용하면 경우 카메라가 손상될 수도 있습니다. M3 구멍의 최대 깊이는 4mm입니다.

주의 렌즈 덮개 부착 여부에 상관없이 열화상 카메라의 방향을 강력한 에너지원(예: 레이저 방사선)을 발생시키는 장치 또는 직사광선(으로) 향하게 하지 마십시오. 그러면 카메라의 정확도에 예상치 않은 영향을 미칠 수도 있습니다. 또한 카메라의 검출기가 손상될 수도 있습니다.

주의 사용자 문서나 기술 데이터에 별도로 지정되어 있지 않은 한, 카메라를 50°C(122°F) 이상의 온도에서 사용하지 마십시오. 온도가 그보다 더 높아지면 카메라가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 레이저 포인터가 있는 카메라.

손상을 방지하기 위해 레이저 포인터를 사용하지 않을 때는 레이저 포인터에 보호 마개를 끼워 두십시오. 그렇지 않으면 레이저 포인터가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

라이터 소켓에 배터리를 연결할 수 있는 특정 어댑터가 FLIR Systems에서 제공되지 않는 한 자동차의 라이터 소켓에 직접 배터리를 연결하지 마십시오. 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리의 양극과 음극을 전선 등 금속 재질로 서로 연결하지 마십시오. 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리에 물이나 소금물이 묻거나 젖지 않도록 하십시오. 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

다른 물체로 배터리에 구멍을 내지 마십시오. 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

망치로 배터리를 치지 마십시오. 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리 위에 발을 올려 놓거나 배터리를 가격하거나 충격을 가하지 마십시오. 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리를 볼 또는 불 가까이에 두거나 직사 광선이 비치는 곳에 두지 마십시오. 배터리가 가열되면 내장 안전 장치에 전압이 가해져서 배터리 충전 과정이 중단될 수 있습니다. 배터리가 가열되면 안전 장치가 손상되어 배터리의 가열, 손상 또는 점화 위험이 높아질 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리를 불에 넣거나 열을 가하여 배터리 온도를 높이지 마십시오. 배터리가 손상되고 부상을 입을 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리를 불, 난로 또는 기타 온도가 높은 장소 근처에 두지 마십시오. 배터리가 손상되고 부상을 입을 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리에 직접 납땜하지 마십시오. 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리 사용, 충전 또는 보관 시 배터리에서 이상한 냄새가 나거나, 가열되었거나, 모양이 변경되었거나, 비정상적인 상태인 경우 배터리를 사용하지 마십시오. 이러한 문제가 발생하면 해당 지역의 판매점에 문의하십시오. 배터리가 손상되고 부상을 입을 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

반드시 지정된 배터리 충전기를 사용하여 배터리를 충전하십시오. 그렇지 않으면 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

사용자 문서나 기술 데이터에 별도로 지정되어 있지 않은 한, 배터리를 충전할 수 있는 온도 범위는 $\pm 0^{\circ}\text{C} \sim +45^{\circ}\text{C}$ 입니다. 이 범위를 벗어나는 온도에서 배터리를 충전하면 배터리가 가열되거나 파손될 수 있습니다. 또한 배터리 성능이나 수명이 줄어들 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

사용자 문서나 기술 데이터에 별도로 지정되어 있지 않은 한, 배터리를 방전할 수 있는 온도 범위는 -15°C ~ $+50^{\circ}\text{C}$ 입니다. 이 온도 범위를 벗어나 배터리를 작동하면 배터리 성능이나 수명이 줄어들 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

다 쓴 배터리는 접착 테이프나 이와 유사한 재료로 양극을 절연 처리한 후 폐기하십시오. 그렇지 않으면 배터리가 손상되고 부상을 입을 수 있습니다.

주의 적용 대상: 하나 또는 그 이상의 배터리가 있는 카메라.

배터리를 설치하기 전에 배터리에 묻은 물이나 습기를 깨끗한 마른 천으로 닦아내십시오. 그렇지 않으면 배터리가 손상될 수 있습니다.

주의 카메라, 케이블 또는 기타 부품에 세척제 또는 그와 유사한 액체를 사용하지 마십시오. 배터리가 손상되고 부상을 입을 수 있습니다.

주의 적외선 렌즈를 청소할 때는 주의하십시오. 렌즈는 손상되기 쉬운 무반사 코팅으로 처리되어 있습니다. 적외선 렌즈가 손상될 수 있습니다.

주의 적외선 렌즈에 무리한 힘을 가하여 청소하지 마십시오. 무반사 코팅이 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 방열판이 있는 카메라.

고온 환경에서 카메라를 작동할 경우 카메라에 방열판을 설치해야 합니다. 방열판 없이 고온 환경에서 카메라를 사용하는 경우 카메라가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 자동 셔터를 비활성화할 수 있는 카메라.

카메라의 자동 셔터를 장시간(일반적으로 최대 30분) 비활성화하지 마십시오. 카메라 셔터를 장시간 비활성화하면 감지기가 손상될 수 있습니다.

참고 카메라의 모든 구멍이 정확한 덮개, 해지 또는 마개로 밀봉되어 있는 경우에만 캡슐화 등급이 적용됩니다. 여기에는 데이터 스토리지, 배터리 및 커넥터가 포함됩니다.

주의 적용 대상: FLIR GF309.

FLIR GF309 적외선 카메라는 온도 범위가 매우 넓기 때문에 전기 및 기계 검사의 정확도가 매우 높고 가스 연소, 화학 방열제, 석탄 보일러 등의 검사를 "불꽃을 통해 볼" 수 있습니다. 이러한 환경에서 정확한 온도 측정값을 유도하기 위해 FLIR GF309 사용자는 방사 분석에 대한 기본 지식은 물론 원격 온도 측정에 영향을 주는 연소 조건과 제품에 대한 지식을 갖추고 있어야 합니다. Infrared Training Center (ITC)에서는 FLIR GF309 사용자를 포함한 열화상 전문가를 위해 세계 최고 수준의 다양한 적외선 교육을 제공합니다. 필요한 교육 및 인증에 대한 자세한 내용을 확인하려면 FLIR Systems 영업 대리점 또는 ITC(<http://www.infraredtraining.com>)에 문의하십시오.

주의 적용 대상: 렌즈를 분리하면 적외선 탐지기가 노출되는 카메라.

탐지기에서 먼지를 제거할 때 작업장에 있는 공압 시스템의 압축 공기를 사용하지 마십시오. 압축 공기에는 공압식 공구의 윤활제 구실을 하는 오일 미스트가 포함되어 있고 압력이 너무 높습니다. 감지기가 손상될 수 있습니다.

주의 적용 대상: 뷰파인더가 있는 카메라.

뷰파인더에 강력한 에너지원에서 나오는 빛이 들어가지 않도록 하십시오. 빛으로 인해 카메라가 손상될 수도 있습니다. 여기에는 레이저 방사선을 방출하는 장치 또는 직사 광선이 포함됩니다.

주의 FLIR K 시리즈 카메라 사용 시 표준 소방장치를 변경하지 마십시오. FLIR K 시리즈 카메라에 채용된 기술은 대체할 수 없습니다.

주의 올바른 교육 절차를 받지 않고 FLIR K 시리즈 카메라를 사용하지 마십시오. 적절한 교육을 받지 않은 사람이 카메라를 작동시키면 적외선 이미지에 대해 부정확한 분석을 할 수 있습니다. 따라서 소방 작업 중 부정확한 판단을 내리게 될 수 있습니다.

필수 교육 항목:

- 열화상 카메라의 작동법 및 제한 사항
- 이미지 해석 방법
- 안전한 카메라 작동법

12.3 사용자에게 대한 공지

12.3.1 사용자 포럼

이 사용자 게시판에서 전세계 동료 적외선 전문가들과 아이디어, 문제, 적외선 솔루션에 관해 의견을 나눌 수 있습니다. 사용자 포럼으로 가려면 다음 사이트를 방문하십시오.

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

12.3.2 보정

카메라 보정을 위해 일 년에 한 번 카메라를 보내십시오. 카메라를 보낼 주소는 지역 판매 사무소에 문의하십시오.

12.3.3 정밀도

정확한 결과를 얻으려면 온도를 측정하기 전에 카메라를 시작 후 5분간 기다리십시오.

검출기를 기계 냉각기로 냉각시키는 카메라의 경우 검출기를 냉각시키는 시간이 제외됩니다.

12.3.4 전자 폐기를 처리



대부분의 다른 가전 제품과 마찬가지로 이 기기도 전자 폐기물에 관한 관련 규정에 따라 환경 친화적으로 폐기해야 합니다.

자세한 내용은 각 지역 FLIR Systems 대리점에 문의하십시오.

12.3.5 교육

적외선 교육에 대한 자세한 내용을 알아보고 싶다면 다음 웹사이트를 방문하십시오:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

12.3.6 문서 업데이트

FLIR Systems 설명서는 매년 몇 차례에 걸쳐 업데이트되며, 정기적으로 제품별 변경 사항에 대한 중요 통지문도 발행됩니다.

최신 설명서 및 통지문에 액세스하려면 다음 주소에 있는 Download 탭으로 이동하십시오.

<http://support.flir.com>

온라인 등록에는 몇 분 정도만 소요됩니다. 다운로드 영역에서 다른 제품의 최신 설명서뿐만 아니라 구형 제품의 설명서 또한 확인해 보실 수 있습니다.

12.3.7 소프트웨어 업데이트

FLIR Systems는 소프트웨어 업데이트를 정기적으로 제작하므로 사용자는 이 업데이트 서비스를 사용하여 소프트웨어를 업데이트할 수 있습니다.

이 업데이트 서비스는 소프트웨어에 따라 다음 위치 중 한 곳 또는 두 곳에 있습니다.

- 시작 > FLIR Systems > [소프트웨어] > 업데이트 확인
- 도움말 > 업데이트 확인

12.3.8 추가 라이선스 정보

구매한 각 소프트웨어 라이선스로 장치 두 대에 소프트웨어를 설치 및 활성화하고 사용할 수 있습니다. 예를 들어, 한 대의 노트북으로는 현장 데이터를 수집하고 다른 한 대의 데스크톱으로는 사무실 내에서 분석할 수 있습니다.

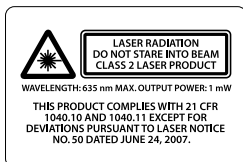
12.4 레이저

참고 레이저 포인터가 켜져 있으면 화면에  기호가 표시됩니다.

참고 일부 지역에서는 레이저 포인터가 제공되지 않습니다.

12.4.1 레이저 경고 라벨

이 카메라에는 다음 정보를 포함한 레이저 경고 라벨이 부착되어 있습니다.



12.4.2 레이저 규칙 및 규제

파장: 635nm. 최대 출력: 1 mW.

본 제품은 2007년 6월 24일 제정된 레이저 고시 제50호에 의거하여 변경 사항을 제외한 21 CFR 1040.10 및 1040.11을 준수합니다.

13.1 Ansvarsfraskrivelse

13.1.1 Begrenset ansvar

Alle produkter som produseres av FLIR Systems har garanti mot material- og produksjonsfeil i en periode på ett (1) år fra leveringsdato for det opprinnelige kjøpet, forutsatt at produktet har vært lagret, brukt og vedlikeholdt på normal måte og i samsvar med instruksjonene fra FLIR Systems.

Ikke-avkjølte, bærbare, infrarøde kameraer produsert av FLIR Systems, har garanti mot material- og produksjonsfeil i en periode på to (2) år fra leveringsdatoen for det opprinnelige kjøpet, forutsatt at produktet har vært lagret, brukt og vedlikeholdt på normal måte og i samsvar med bruksanvisningen fra FLIR Systems, og at kameraet har blitt registrert i løpet av 60 dager etter den opprinnelige kjøpsdatoen.

Detektorer for ikke-avkjølte, bærbare, infrarøde kameraer produsert av FLIR Systems, har garanti mot material- og produksjonsfeil i en periode på ti (10) år fra leveringsdatoen for det opprinnelige kjøpet, forutsatt at produktet har vært lagret, brukt og vedlikeholdt på normal måte og i samsvar med bruksanvisningen fra FLIR Systems, og at kameraet har blitt registrert i løpet av 60 dager etter den opprinnelige kjøpsdatoen.

Alle produkter som ikke er produsert av FLIR Systems, men som inngår i systemer levert av FLIR Systems til den opprinnelige kjøperen, omfattes kun av garantien som denne bestemte leverandøren eventuelt gir, og FLIR Systems er ikke under noen omstendigheter ansvarlig for slike produkter.

Garantien strekker seg kun til den opprinnelige brukeren og kan ikke overføres. Den gjelder ikke produkter som har vært misbrukt, vanskjøtelt, vært utsatt for ulykke eller unormale bruksbetingelser. Utvidelsesdeler omfattes ikke av garantien.

Hvis et produkt har en defekt som dekkes av denne garantien, må ikke produktet brukes lenger for å hindre at det skades ytterligere. Kjøperen skal umiddelbart rapportere feil til FLIR Systems for å unngå at garantien oppheves.

FLIR Systems vil, etter eget valg, reparere eller bytte et slikt defekt produkt gratis hvis det ved undersøkelse viser seg å ha feil som skyldes materialer eller arbeid, og forutsatt at det returneres til FLIR Systems i løpet av den nevnte perioden på ett år.

FLIR Systems har ingen forpliktelse eller ansvar for andre feil enn de som er nevnt over.

Ingen annen garanti gis uttrykkelige eller underforstått. FLIR Systems avviser spesielt alle underforståtte garantier for egnethet eller brukbarhet til et bestemt formål.

FLIR Systems skal ikke være ansvarlig for noe direkte, indirekte, spesiell, tilfeldig tap eller skade, eller følgetap eller skade, uansett om det er kontraktsfestet, forvoldt skade eller basert på andre juridiske teorier.

Denne garantien skal reguleres av svensk lov.

Enhver tvist, kontrovers eller klage som måtte følge av eller i forbindelse med denne garantien skal endelig avgjøres ved voldgift i henhold til Stockholm Handelskammers gjeldende regler for voldgiftsbehandling. Voldgiftssted skal være Stockholm. Språket som skal brukes i voldgiftsprosessen skal være engelsk.

13.1.2 Bruksstatistikk

FLIR Systems forbeholder seg rettigheten til å samle inn anonym bruksstatistikk som kan bidra til å opprettholde og forbedre kvaliteten på vår programvare og våre tjenester.

13.1.3 Endringer i register

Registreringen HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel blir automatisk endret til nivå 2 hvis FLIR Camera Monitor-tjenesten oppdager et FLIR-kamera som er koblet til datamaskinen med en USB-kabel. Modifiseringen blir bare utført hvis kameraenheten implementerer en nettverks tjeneste som har støtte for nettverkspålogging.

13.1.4 Offentlige bestemmelser i USA

Dette produktet er underlagt amerikanske eksportlover. Ta kontakt via exportquestions@flir.com hvis du har spørsmål.

13.1.5 Offentlige bestemmelser i USA

Avhengig av objektiv- og eksportprosedyrer kan objektiver være permanent festet til kameraer som har blitt sendt til kunder utenfor USA. Utbyttbare objektiver faller inn under amerikansk jurisdiksjon.

13.1.6 Copyright

© 2013, FLIR Systems, Inc. Med enerett i hele verden. Det er forbudt å gjengi, overføre, skrive av eller oversette noen deler av programvaren, herunder kildekode, til noe språk eller dataspåk i noen som helst form eller på noen som helst måte, enten det er elektronisk, magnetisk, optisk eller annet, uten skriftlig forhåndstillatelse fra FLIR Systems.

Dokumentasjonen må ikke, helt eller delvis, kopieres, fotokopieres, reproduceres, oversettes eller overføres til noe elektronisk medium eller maskinlesbar form uten skriftlig forhåndsgodkjennelse fra FLIR Systems.

Navn og merker på produktene i denne håndboken er enten registrerte varemerker eller varemerker som eies av FLIR Systems og/eller datterselskaper. Alle andre varemerker, handelsnavn eller firmanavn som det henvises til,

brukes kun for identifikasjon, og eies av sine respektive eiere.

13.1.7 Kvalitetssikring

Kvalitetshåndteringssystemet som disse produktene er utviklet og produsert under, er sertifisert og i overensstemmelse med ISO 9001-standard.

FLIR Systems har forpliktet seg til kontinuerlig utvikling av sine produkter. Vi forbeholder oss derfor retten til å gjøre endringer og forbedringer på alle produkter uten varsel.

13.1.8 Patenter

En eller flere av følgende patenter og/eller designpatenter kan gjelde for produkter og/eller funksjoner. Andre ventende patenter og/eller ventende designpatenter kan også gjelde.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

13.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.

- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**

- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:

- You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
- NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
- NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
- Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the

SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

13.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

13.2 Sikkerhetsinformasjon

FARE Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Ikke installer enheten i tordenvær. Et lynnedslag kan treffe enheten og forårsake personskader eller død.

FARE Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Vær forsiktig når du installerer eller foretar en inspeksjon av enheten høyt over bakken. Enheten kan flytte på seg uten forvarsel, og du kan falle ned. Dette kan føre til personskader eller død.

FARE Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Sørg for at du bruker bransjens standard sikkerhetsprosedyrer når du installerer eller foretar en inspeksjon av enheten høyt over bakken. Hvis du ikke bruker bransjens standard sikkerhetsprosedyrer, kan du falle ned. Dette kan føre til personskader eller død.

ADVARSEL Anvendbarhet: Digitale enheter i klasse A.

Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke brukes i samsvar med instruksjonsboken, kan det forstyrre radiokommunikasjon. Utstyret er testet og funnet i samsvar med grensene for datautstyr i klasse A i henhold til underdel J i del 15 i FCC-reglene, som er beregnet på å gi rimelig beskyttelse mot slik støy når utstyret brukes i et kommersielt miljø. Bruk av dette utstyret i boligområder kan forårsake støy, og brukeren må da for egen regning ta alle forholdsregler som måtte være nødvendige for å skjerme støyen.

ADVARSEL Anvendbarhet: Digitale enheter i klasse B.

Dette utstyret har blitt testet og funnet i samsvar med grensene for en digital enhet i klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er beregnet på å gi rimelig beskyttelse mot skadelig støy fra en installasjon i en bolig. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi og, hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelige forstyrrelser på radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at forstyrrelser ikke forekommer i en enkelt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelige forstyrrelser på signaler til radio eller TV, som kan fastsettes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å reparere forstyrrelsen på en av de følgende måtene:

- Juster retningen til antennen eller flytt den.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et strømmuttak som er i en annen krets enn den som mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en radio-/TV-reparatør for å få hjelp.

ADVARSEL Anvendbarhet: Digitale enheter er underlagt 15.19/RSS-210.

MERK: Denne enheten samsvarer med del 15 i FCC-reglene og med RSS-210 i Industry Canada. Bruken er underlagt de følgende vilkårene:

1. denne enheten kan ikke forårsake skadelig forstyrrelse og
2. denne enheten mottar alle forstyrrelser den oppfatter, inkludert forstyrrelser som kan føre til uønsket bruk.

ADVARSEL Anvendbarhet: Digitale enheter er underlagt 15.21.

MERK: Endringer eller justeringer som blir gjort på dette utstyret, og som ikke er godkjent av FLIR Systems, kan ugyldiggjøre FCC-autoriseringen til å bruke dette utstyret.

ADVARSEL Anvendbarhet: Digitale enheter er underlagt 2.1091/2.1093/OET punkt 65.

Informasjon om eksponering for radiofrekvensstråling: Den utstrålte utgangseffekten til enheten er under FCCs/ICs eksponeringsgrenser for radiofrekvens. Uansett skal enheten brukes på en slik måte at muligheten for kontakt med mennesker under normal bruk, er minimal.

ADVARSEL Anvendbarhet: Kameraer med én eller flere laserpekere.

Se ikke direkte inn i laserstrålen. Laserstrålen kan irritere øynene.

ADVARSEL Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Ikke demonter eller modifier batteriet. Batteriet inneholder sikkerhets- og beskyttelsesanordninger som, hvis de blir skadet, kan få batteriet til å bli varmt eller forårsake eksplosjon eller antenning.

ADVARSEL Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Hvis batteriet lekker, og du får væske i øynene, må du ikke gni deg i øynene. Skyll godt med vann, og oppsøk lege umiddelbart. Hvis du ikke gjør det, kan batterivæskene skade øynene.

ADVARSEL Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Ikke fortsett å lade batteriet hvis det ikke blir ladet i løpet av den angitte ladetiden. Hvis du fortsetter å lade batteriet, kan det bli varmt og forårsake eksplosjon eller antenning. Det kan oppstå personskader.

ADVARSEL Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Bruk nok riktig utstyr til å lade ut batteriet. Hvis du ikke bruker riktig utstyr, kan du redusere batteriets ytelse eller levetid. Hvis du ikke bruker riktig utstyr, kan det oppstå feil strømretning. Dette kan føre til at batteriet blir varmt, eller forårsake eksplosjon eller personskader.

ADVARSEL Forsikre deg om at du leser alle relevante MSDS (materisikkerhetsdatablad) og advarselsetiketter på beholderne før du bruker en væske. Væskene kan være farlige.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Vær forsiktig når du løfter enheten når den ikke er på. Det kan føre til at enhetens deler beveger seg fritt, noe som kan forårsake personskader.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Ikke gå nær enheten når den er på. Enheten kan flytte på seg uten forvarsel og forårsake personskader.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Ikke gå nær enheten under oppstart. Enheten kan flytte på seg uten forvarsel og forårsake personskader.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Minst to personer er nødvendig for å løfte enheten. Enheten kan forårsake skader når tyngdepunktet flytter seg.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Sørg for å installere enheten på en sikker måte. Hvis du ikke installerer den på en sikker måte, kan enheten falle ned og forårsake personskader.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Hvis IR- eller TV-vinduet knuses, må du ikke ta på de knuste bitene. Bitene kan forårsake personskader.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR A3xx pt.

Vær forsiktig når du tar på enheten. Noen deler kan være skarpe og forårsake personskader.

ADVARSEL Anvendbarhet: FLIR Ax5.

Ikke bruk skruer som er for lange. For lange skruer vil skade kameraet. Den maksimale dybden til M3-hullene er 4 mm.

FORSIKTIG Rett ikke det infrarøde kameraet (med eller uten linsedekslet) mot sterke energikilder, f.eks. enheter som forårsaker laserstråling, eller mot solen. Det kan ha uønsket virkning på nøyaktigheten til kameraet. Det kan også skade detektoren i kameraet.

FORSIKTIG Ikke bruk kameraet ved høyere temperatur enn +50 °C hvis ikke annet er spesifisert i brukerdokumentasjonen eller de tekniske spesifikasjonene. Høye temperaturer kan skade kameraet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med én eller flere laserpekerer.

For å hindre skade må du sette beskyttelseshetten på laserpekeren når du ikke bruker laserpekeren. Laserpekeren kan bli skadet hvis du ikke gjør dette.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Batteriene må ikke kobles direkte til sigarettenneren i en bil, med mindre en spesiell adapter for å koble batterier til sigarettenneren er levert av FLIR Systems. Batteriene kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Ikke koble den positive polen og den negative polen på batteriet til hverandre med metallgjenstander (for eksempel en ledning). Batteriene kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Utsett ikke batteriet for vann eller saltvann, og du må heller ikke la batteriet bli vått. Batteriene kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Ikke stikk hull på batteriet. Batteriet kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Ikke slå på batteriet med en hammer. Batteriet kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Ikke trakk på batteriet, ikke slå på det, og ikke utsett det for stot. Batteriet kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Legg ikke batteriene i eller i nærheten av åpen flamme eller i direkte sollys. Når batteriet blir vått, aktiveres det innebygde sikkerhetsutstyret, og prosedyren for batterilading kan stoppe. Hvis batteriet blir varmt, kan sikkerhetsutstyret bli skadet. Dette kan føre til ytterligere varme og skade eller antenne batteriet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Legg ikke batteriet i åpen flamme, og øk ikke batteriets temperatur med varme. Batteriet kan bli skadet, og det kan oppstå personskaader.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Legg ikke batteriet på eller i nærheten av flammer, ovner eller andre steder hvor det er høy temperatur. Batteriet kan bli skadet, og det kan oppstå personskaader.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Ikke lodd direkte på batteriet. Batteriet kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Bruk ikke batteriet hvis det avgir en uvanlig lukt mens du bruker, lader eller lagrer batteriet, hvis batteriet kjennes varmt, skifter farge, form eller er i unormal stand. Snakk med ditt salgskontor hvis ett eller flere av disse problemene oppstår.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Bruk kun en spesifisert batterilader når du lader batteriet. Batteriet kan bli skadet hvis du ikke overholder dette.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Temperaturområdet som batteriet kan lades i, er 0–45 °C, med mindre annet er spesifisert i brukerdokumentasjonen eller de tekniske spesifikasjonene. Hvis du lader batteriet ved temperaturer som ligger utenfor dette området, kan batteriet bli varmt eller gå i stykker. Det kan også redusere batteriets ytelse eller levetid.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Temperaturområdet som batteriet kan lades ut i, er –15 til +50 °C, med mindre annet er spesifisert i brukerdokumentasjonen eller de tekniske spesifikasjonene. Hvis du bruker batteriet utenfor dette temperaturområdet, kan det redusere batteriets ytelse eller levetid.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Når batteriet er utslitt, må du isolere polene med selvklebende tape eller lignende for du kaster det. Det kan oppstå skade på batteriet og personskaade hvis du ikke gjør dette.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med ett eller flere batterier.

Fjern alt vann og all fuktighet på batteriet før du installerer det. Batteriet kan bli skadet hvis du ikke gjør dette.

FORSIKTIG Bruk ikke løsemidler eller tilsvarende væsker på kameraet, kablene eller andre deler. Batteriet kan bli skadet, og det kan oppstå personskaade.

FORSIKTIG Vær forsiktig når du rengjør den infrarøde linsen. Linsen har et antirefleksbelegg som lett blir skadet. Den infrarøde linsen kan bli skadet.

FORSIKTIG Ikke bruk unødig kraft til å rengjøre den infrarøde linsen. Det kan skade antirefleksbelegget.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med varmebeskyttelse.

Når du bruker kameraet i høy temperatur, må du installere et varmeskjold på kameraet. Hvis du bruker kameraet i høy temperatur uten et varmeskjold, kan kameraet bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med en automatisk lukker som kan deaktiveres.

Ikke deaktiver den automatiske lukkeren i kameraet i lange perioder om gangen (maksimalt 30 minutter er vanlig). Hvis du deaktiverer lukkeren i en lengre tidsperiode, kan detektoren bli skadet.

OBS Innkapslingsspesifikasjonen er bare gyldig når alle åpninger på kameraet er forseglet med de riktige dekslene, lukene eller hettene. Dette omfatter rom for datalagring, batterier og kontakter.

FORSIKTIG Anvendbarhet: FLIR GF309.

Det uvanlig store temperaturområdet for det infrarøde kameraet FLIR GF309 er beregnet på å gi svært nøyaktige elektriske og mekaniske undersøkelser og gjør at kameraet også kan "se gjennom flammer" for å undersøke gassfyrte ovner, kjemiske varmeemalenter og kullfyrte kjøler. FOR AT TEMPERATURMÅLINGENE I DISSE MILJØENE SKAL BLI NØYAKTIGE, MÅ OPERATØREN AV FLIR GF309 HA GOD FORSTÅELSE FOR GRUNNLEGGENDE RADIOMETRI SAMT FOR PRODUKTER OG FORBRENNINGSFORHOLD SOM PÅVIRKER EKSTERN TEMPERATURMÅLING. Infrarød Training Center (ITC) har et bredt opplæringsstilbud i verdensklasse for infrarød teknologi for personer som arbeider med termografi, inkludert FLIR GF309-operatører. Få mer informasjon om nødvendig opplæring og sertifisering ved å kontakte en FLIR Systems-selger eller ved å kontakte ITC på <http://www.infraradtraining.com>.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer du fjerner objektivet på og eksponerer den infrarøde detektoren.

Ikke bruk trykkluft fra trykkluftkretser på et anlegg når du fjerner støv fra detektoren. Luften inneholder oljestøv som smører lufttrykkverktøyene, og trykket er for høyt. Detektoren kan bli skadet.

FORSIKTIG Anvendbarhet: Kameraer med kamerasøker.

Sorg for at strålene fra intensive energikilder ikke kommer inn i kamerasøkeren, siden det kan skade kameraet. Dette gjelder solen eller enheter som avgir laserstråling.

FORSIKTIG Ikke endre standard brannslukningsprosedyrer når du bruker et kamera i FLIR K-serien. Kameraet i FLIR K-serien er ikke en erstatningsteknologi.

FORSIKTIG Ikke bruk kameraet i FLIR K-serien uten riktig opplæring. Hvis personene som bruker kameraet ikke har riktig opplæring, kan det forekomme en feil analyse av de infrarøde bildene. Noe som gjør at det kan bli tatt feil avgjørelser under brannslukkingen.

Opplæringen må inneholde:

- Hvordan et termisk kamera fungerer og dets grenser
- Hvordan å tolke et bilde
- Hvordan å arbeide sikkert med kameraet.

13.3 Merknad til brukeren

13.3.1 Brukerfora

Utveksle ideer, problemer og infrarøde løsninger mellom termograferer verden over i våre brukerfora. Du finner forane på:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

13.3.2 Kalibrering

Vi anbefaler at du sender inn kameraet for kalibrering én gang i året. Kontakt ditt lokale salgskontor for å få informasjon om hvor du skal sende kameraet.

13.3.3 Nøyaktighet

For svært nøyaktige resultater anbefaler vi at du venter i fem minutter etter at du har startet kameraet før du måler en temperatur.

For kameraer med en mekanisk kjøler som kjøler ned detektoren, er tiden som medgår til å kjøle ned detektoren ikke inkludert i denne tidsperioden.

13.3.4 Deponering av elektronisk avfall



Som for de fleste elektroniske produkter må dette utstyret deponeres på en miljøvennlig måte, og i samsvar med gjeldende bestemmelser for elektronisk avfall.

Kontakt din FLIR Systems-representant for mer informasjon.

13.3.5 Opplæring

Du kan lese mer om infrarød opplæring på nettstedet:

- <http://www.infraredtraining.com>

- <http://www.itraining.com>
- <http://www.itraining.eu>

13.3.6 Oppdateringer av dokumentasjonen

Håndbøkene våre oppdateres flere ganger per år, og vi sender også regelmessig ut produktkritiske meldinger om endringer.

Få tilgang til de nyeste håndbøkene og meldingene ved å gå til kategorien Download på:

<http://support.flir.com>

Det tar bare noen få minutter å registrere seg på nettet. På nedlastingsområdet finner du også de nyeste versjonene av håndbøkene til de andre produktene våre og håndbøker til tidligere og foreldede produkter.

13.3.7 Programvareoppdateringer

FLIR Systems utgir regelmessig programoppdateringer, og du kan oppdatere programvaren ved hjelp av denne oppdateringstjenesten. Avhengig av programvaren finner du oppdateringstjenesten på én eller flere av følgende plasseringer:

- *Start > FLIR Systems > [Programvare] > Søk etter oppdateringer.*
- *Hjelp > Søk etter oppdateringer.*

13.3.8 Tilleggsinformasjon om lisens

For hver programvarelisens som kjøpes, kan programvaren installeres, aktiveres og brukes på to enheter, for eksempel på en bærbar PC for innhenting av data i felten, og på en stasjonær PC for analyse på kontoret.

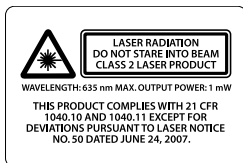
13.4 Laser

OBS Symbolet  vises på skjermen når laserpekeren er på.

OBS Det er ikke sikkert at laserpekeren er aktivert i alle markeder.

13.4.1 Advarselmerke for laser

Det er festet et advarselmerke for laseren til kameraet:



13.4.2 Regler og forskrifter for laser

Bølgelengde: 635 nm. Maks. utgangseffekt: 1 mW.

Dette produktet oppfyller 21 CFR 1040.10 og 1040.11 med unntak av avvik i henhold til Laser Notice nr. 50, dateret 24. juni 2007.

14.1 Disclaimers

14.1.1 Wettelijke disclaimer

Alle producten van FLIR Systems zijn voor een periode tot één (1) jaar na de oorspronkelijke verkoopdatum gegarandeerd tegen materiaal- en productiefouten, mits de producten op normale wijze en in overeenstemming met de instructies van FLIR Systems zijn bewaard, gebruikt en onderhouden.

FLIR Systems garandeert dat alle geproduceerde infraroodcamera's zonder koeling voor een periode van twee (2) jaar na de leverdatum van de oorspronkelijke aankoop vrij zijn van materiaal- en productiefouten, mits dergelijke producten op normale wijze en in overeenstemming met de instructies van FLIR Systems zijn bewaard, gebruikt en onderhouden, en mits de camera binnen 60 dagen na de oorspronkelijke aanschaf is geregistreerd.

FLIR Systems garandeert dat alle geproduceerde detectoren voor infraroodcamera's zonder koeling voor een periode van tien (10) jaar na de leverdatum van de oorspronkelijke aankoop vrij zijn van materiaal- en productiefouten, mits dergelijke producten op normale wijze en in overeenstemming met de instructies van FLIR Systems zijn bewaard, gebruikt en onderhouden, en mits de camera binnen 60 dagen na de oorspronkelijke aanschaf is geregistreerd.

Producten van andere producenten dan FLIR Systems die zijn opgenomen in systemen die door FLIR Systems zijn geleverd aan de oorspronkelijke koper, vallen alleen onder de garantie, indien van toepassing, van de betreffende leverancier en FLIR Systems draagt geen enkele verantwoordelijkheid voor dergelijke producten.

De garantie geldt alleen voor de oorspronkelijke koper en is niet overdraagbaar. Zij geldt niet voor producten die blootgesteld zijn geweest aan verkeerd gebruik, verwaarlozing, ongelukken of abnormale gebruiksomstandigheden. Verbruiksartikelen vallen buiten de garantie.

Bij een defect in een product dat onder deze garantie valt, moet het product niet verder worden gebruikt om verdere schade te voorkomen. De koper zal elk defect onmiddellijk melden aan FLIR Systems, anders is deze garantie niet van toepassing.

Als na onderzoek blijkt dat het product materiaal- of productiefouten bevat, zal FLIR Systems naar eigen inzicht het product gratis repareren of vervangen, mits het product binnen de genoemde periode van één jaar is gerepareerd aan FLIR Systems.

FLIR Systems heeft geen andere verplichtingen of aansprakelijkheid bij defecten dan hierboven uiteengezet.

Er wordt geen andere garantie gegeven of geïmpliceerd. FLIR Systems wijst specifiek de impliciete garanties van verkoopbaarheid en geschiktheid voor een bepaald doel af.

FLIR Systems is niet aansprakelijk voor enige directe, indirecte, speciale of bijkomende schade of verliezen of gevolgschade of -verliezen, op basis van hetzij een contract, hetzij een onrechtmatige daad hetzij enige andere wettelijke theorie.

Op deze garantie is het Zweedse recht van toepassing.

Alle geschillen, onenigheden of vorderingen voortvloeiend uit dan wel verband houdend met deze garantie worden in laatste instantie beslecht overeenkomstig de regels van het 'Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce'. De plaats van arbitrage is Stockholm. Bij de arbitrageprocedures dient het Engels als voertaal te worden gebruikt.

14.1.2 Gebruiksstatistieken

FLIR Systems behoudt zich het recht voor anonieme gebruikersstatistieken te verzamelen ter verbetering van de kwaliteit van onze software en services.

14.1.3 Registerwijzigingen

De registersleutel HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel wordt automatisch gewijzigd in niveau 2 als de FLIR Camera Monitor-service detecteert dat er een FLIR-camera via een USB-kabel met de computer is verbonden. De wijziging wordt alleen toegepast als de camera een externe netwerkservice implementeert die aanmelden via het netwerk ondersteunt.

14.1.4 Overheidsvoorschriften VS

Dit product is onderworpen aan Amerikaanse exportvoorschriften. Stuur uw vragen naar exportquestions@flir.com.

14.1.5 Overheidsvoorschriften VS

Afhankelijk van de procedures voor licenties en uitvoer worden lenzen mogelijk permanent bevestigd aan camera's die worden verzonden naar klanten buiten de Verenigde Staten. Vervisselbare lenzen vallen onder de jurisdictie van het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken.

14.1.6 Copyright

© 2013, FLIR Systems, Inc. Alle rechten wereldwijd voorbehouden. Geen enkel deel van de software, inclusief de broncode, mag worden geproduceerd, verzonden, overgezet of vertaald in enige taal of computertaal, in welke vorm dan ook of op welke manier dan ook (elektronisch, magnetisch, optisch, handmatig of anderszins), zonder toestemming vooraf van FLIR Systems.

De documentatie mag geheel noch gedeeltelijk worden gekopieerd, gefotokopieerd, gereproduceerd, vertaald of verzonden naar een elektronisch medium of een door een

machine leesbare vorm zonder schriftelijke toestemming vooraf van FLIR Systems.

Namen en merken die voorkomen op de producten in deze publicatie zijn gedeponeerde handelsmerken of handelsmerken van FLIR Systems en/of zijn dochterondernemingen. Alle andere handelsmerken, handelsnamen of bedrijfsnamen waarnaar in deze publicatie wordt verwezen, worden uitsluitend gebruikt ter identificatie en zijn het eigendom van de respectieve eigenaars.

14.1.7 Kwaliteitsbewaking

Het systeem voor kwaliteitsbeheer waarbinnen deze producten zijn ontwikkeld en geproduceerd, is gecertificeerd volgens de ISO 9001-norm.

FLIR Systems is voortdurend bezig met nieuwe ontwikkelingen; daarom behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving wijzigingen en verbeteringen aan te brengen in alle producten.

14.1.8 Octrooien

Eén of meerdere van de volgende octrooien en/of ontwerp-octrooien kunnen van toepassing zijn op de producten en/of andere functies. Ook kunnen aanvullende verleende octrooien en/of gedeponeerde ontwerp-octrooien van toepassing zijn.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; DI6702302-9; DI6903617-9; DI7002221-6;
DI7002891-5; DI7002892-3; DI7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

14.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**

- **Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

14.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

14.2 Veiligheidsinformatie

GEVAAR Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Monteer de eenheid niet bij onweer. De bliksem kan in de eenheid inslaan en ernstig en zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben.

GEVAAR Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Wees voorzichtig bij het uitvoeren van montage- of inspectiewerkzaamheden aan de eenheid op grote hoogte. De eenheid kan onverwacht bewegen waardoor u kunt vallen. Dit kan ernstig en zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben.

GEVAAR Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Zorg ervoor dat u de standaardveiligheidsvoorschriften voor de branche in acht neemt bij het uitvoeren van montage- of inspectiewerkzaamheden aan de eenheid op grote hoogte. Als u zich niet aan de standaardveiligheidsvoorschriften voor de branche houdt, kunt u vallen. Dit kan ernstig en zelfs dodelijk letsel tot gevolg hebben.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Klasse A digitale apparaten.

Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitzenden. Als deze apparatuur niet is geïnstalleerd en wordt gebruikt overeenkomstig de instructies, kan er schadelijke interferentie van radio-ontvangst ontstaan. De apparatuur is getest en valt binnen de grenzen voor een Klasse A-computerapparaat volgens subparagraaf J van paragraaf 15 van de FCC-regelgeving, die is opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen dergelijke interferentie wanneer dit apparaat wordt gebruikt in een woonomgeving. Gebruik van deze apparatuur in een woonomgeving zal waarschijnlijk interferentie veroorzaken. In dit geval moet de gebruiker op eigen kosten de noodzakelijke maatregelen treffen om deze interferentie op te heffen.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Klasse B digitale apparaten.

Deze apparatuur is getest en valt binnen de grenzen voor Klasse B digitale apparaten conform paragraaf 15 van de FCC-regelgeving. Deze grenzen zijn opgesteld om een redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitzenden. Als deze apparatuur niet wordt geïnstalleerd en gebruikt conform de instructies kan er schadelijke interferentie van radiocommunicatie optreden. Er wordt echter niet gegarandeerd dat er bij bepaalde installaties geen interferentie optreedt. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt in de ontvangst van radio of tv (dit kan worden bepaald door de apparatuur in en uit te schakelen), raden wij gebruikers aan om te proberen de interferentie te corrigeren met een of meerdere van de volgende maatregelen:

- Verander de richting of de plaats van de ontvangstanterne
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger
- Sluit de apparatuur aan op een uitgang in een andere kring dan die waarop de ontvanger is aangesloten
- Vraag de dealer of een ervaren radio-/tv-monteur om hulp

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Digitale apparaten vallend onder 15.19/RSS-210.

OPMERKING: dit apparaat voldoet aan paragraaf 15 van de FCC-regelgeving en aan RSS-210 van Industry Canada. Voor de bediening ervan gelden de volgende twee voorwaarden:

1. Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken
2. Dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, ook interferentie die ongewenst functioneren kan veroorzaken

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: digitale apparaten vallend onder 15.21.

OPMERKING: wijzigingen aan dit apparaat die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door FLIR Systems kunnen de FCC-goedkeuring voor bediening van deze apparatuur ongeldig maken.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: digitale apparaten vallend onder 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65.

Informatie over blootstelling aan radiofrequentiestraling: de straling van het apparaat ligt onder de blootstellinggrenzen voor radiofrequentiestraling van de FCC/IC. Het apparaat moet echter op zodanige wijze worden gebruikt, dat de kans op menselijk contact bij normaal gebruik minimaal is.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere laserwijzers.

Kijk niet rechtstreeks in de laserstraal. De laserstraal kan oogirritaties veroorzaken.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Haal de batterij niet uit elkaar en breng er geen wijzigingen in aan. De batterij bevat beveiligings- en veiligheidsvoorzieningen en als deze beschadigd worden, kan de batterij oververhit raken, ontploffen of ontbranden.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Wanneer de batterij lekt en u batterijvloeistof in uw ogen krijgt, moet u niet in uw ogen wrijven. Spoel de ogen goed uit met water en schakel onmiddellijk medische hulp in. De batterijvloeistof kan oogletsel veroorzaken als u dit niet doet.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Laat de batterij niet verder opladen wanneer deze niet binnen de opgegeven oplaadtijd is opgeladen. Als u de batterij blijft opladen, kan deze oververhit raken, ontploffen of ontbranden. Er bestaat dan letselgevaar.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Gebruik uitsluitend geschikte apparatuur om de elektrische spanning uit de batterij te verwijderen. Als u niet de juiste apparatuur gebruikt, kan dit ten koste gaan van de prestaties of de levensduur van de batterij. Als u niet de juiste apparatuur gebruikt, kan er een foutieve stroomrichting in de batterij optreden. Hierdoor kan de batterij oververhit raken, of ontploffen. Er bestaat dan letselgevaar.

WAARSCHUWING Zorg ervoor dat u alle geldende veiligheidsinformatie (MSDS, Material Safety Data Sheets) en waarschuwingen hebt gelezen voordat u een vloeistof gebruikt: de vloeistoffen kunnen gevaarlijk zijn. Er bestaat dan letselgevaar.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Wees voorzichtig als u de eenheid optilt als deze niet is geactiveerd. Door het optillen kunnen onderdelen van de eenheid los komen te zitten. Dit kan leiden tot letsel.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Blijf uit de buurt van de eenheid als deze is geactiveerd. De eenheid kan plotseling gaan bewegen en dit kan leiden tot letsel.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Blijf uit de buurt van de eenheid tijdens het opstarten. De eenheid kan plotseling gaan bewegen en dit kan leiden tot letsel.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Er zijn minimaal twee mensen nodig om de eenheid op te tillen. Als het zwaartepunt van de eenheid wordt verplaatst, kan dit letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Zorg ervoor dat de eenheid stevig wordt gemonteerd. Als de eenheid niet stevig wordt gemonteerd, kan deze vallen en letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Als het IR- of tv-glas breekt, mag u de scherven niet aanraken. De scherven kunnen letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR A3xx pt.

Wees voorzichtig als u de eenheid aanraakt. Sommige onderdelen kunnen scherp zijn en letsel veroorzaken.

WAARSCHUWING Toepasbaarheid: FLIR Ax5.

Gebruik geen schroeven die te lang zijn. Hiermee kunt u de camera beschadigen. De maximale diepte van de M3-gaten is 4 mm.

VOORZICHTIG Richt de infraroodcamera (met of zonder lenskapje) niet op sterke energiebronnen, zoals apparaten die laserstraling kunnen veroorzaken, of de zon. Dit kan een ongewenst effect hebben op de nauwkeurigheid van de camera. Ook kan hierdoor de detector in de camera beschadigd raken.

VOORZICHTIG Gebruik de camera niet bij temperaturen hoger dan +50 °C, tenzij in de gebruikersdocumentatie of technische gegevens iets anders wordt aangegeven. Hoge temperaturen kunnen schade aan de camera veroorzaken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere laserwijzers.

Om schade te voorkomen, dient u de beschermkap op de laserwijzer aan te brengen wanneer u de laserwijzer niet gebruikt. Anders kan de laserwijzer beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Sluit de batterijen niet rechtstreeks aan op de sigarettenaanstekers van de auto, tenzij er een speciale adapter voor het aansluiten van de batterijen op een sigarettenaansteeker is geleverd door FLIR Systems. Anders kunnen de batterijen beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Verbind de positieve pool niet via een metalen object (bijvoorbeeld een draad) met de negatieve pool van de batterij. Anders kunnen de batterijen beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Stel de batterij niet bloot aan water of zout water en laat de batterij niet nat worden. Anders kunnen de batterijen beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Maak geen gaten in de batterij met voorwerpen. Anders kan de batterij beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Sla niet met een hamer op de batterij. Anders kan de batterij beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Ga niet op de batterij staan, sla er niet op en stel de batterij niet bloot aan schokken. Anders kan de batterij beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Leg de batterijen niet in of dichtbij open vuur of in direct zonlicht. Wanneer de batterij heet wordt, wordt de ingebouwde veiligheidsvoorziening geactiveerd die voorkomt dat de batterij verder wordt opgeladen. Wanneer de batterij heet wordt, kan de veiligheidsvoorziening beschadigd raken, wat tot verdere verhitte, schade of ontbranden van de batterij kan leiden.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Leg de batterij niet in een vuur of verhoog de temperatuur van de batterij niet middels een warmtebron. Anders kan de batterij beschadigd raken en bestaat er letselgevaar.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Leg de batterij niet op of bij open vuur, kachels of andere locaties waar hoge temperaturen worden gegenereerd. Anders kan de batterij beschadigd raken en bestaat er letselgevaar.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Soldeer niet direct op de batterij. Anders kan de batterij beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Stop onmiddellijk met het gebruik van de batterij wanneer de batterij tijdens het gebruik, het opladen of de opslag vreemd ruikt, heet aanvoelt, van kleur of vorm verandert of in een ongebruikelijke staat is. Neem contact op met de leverancier wanneer u een of meer van deze problemen constateert. Anders kan de batterij beschadigd raken en bestaat er letselgevaar.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Gebruik uitsluiten een voorgeschreven batterijlader voor het opladen van de batterij. Anders kan de batterij beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Het temperatuurbereik waarbinnen u de batterij kunt opladen, loopt van ±0 °C tot +45 °C, tenzij in de gebruikersdocumentatie of technische gegevens iets anders wordt aangegeven. Wanneer u de batterij oplaadt bij temperaturen die buiten dit bereik vallen, kan de batterij heet worden of openbarsten. Ook kunnen hierdoor de prestaties van de batterij verminderen of kan de levensduur worden verkort.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Het temperatuurbereik waarbinnen u de elektrische spanning van de batterij kunt verwijderen is -15°C tot +50 °C, tenzij in de gebruikersdocumentatie of technische gegevens iets anders wordt aangegeven. Het gebruik van de batterij bij temperaturen die buiten dit temperatuurbereik vallen, kan de prestaties van de batterij verminderen of de verwachte levensduur verkorten.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Wanneer de batterij op is, moet u de contactpunten met tape of vergelijkbaar materiaal isoleren voordat u de batterij wegdoet. Anders kan de batterij beschadigd raken en bestaat er letselgevaar.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met één of meerdere batterijen.

Verwijder eventueel water of vocht van de batterij voordat u deze plaatst. Anders kan de batterij beschadigd raken.

VOORZICHTIG Breng geen oplosmiddelen of gelijksoortige vloeistoffen aan op de camera, bedrading of andere onderdelen. Anders kan de batterij beschadigd raken en bestaat er letselgevaar.

VOORZICHTIG Wees voorzichtig bij het reinigen van de infraroodlens. De lens heeft een kwetsbare antireflectiecoating. Anders kan de infraroodlens beschadigd raken.

VOORZICHTIG Pas niet te veel kracht toe tijdens het reinigen van de infraroodlens. Anders kan de antireflectiecoating beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met een hiteschild.

Als u de camera gebruikt bij hoge temperaturen, moet u een hiteschild op de camera monteren. Als u de camera gebruikt bij hoge temperaturen zonder een hiteschild, kan de camera beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met een automatische sluiters die kan worden uitgeschakeld.

Schakel de automatische sluiters in de camera niet gedurende een langere periode uit (normaal gesproken max. 30 minuten). Indien de sluiters langere tijd wordt uitgeschakeld, kan de detector beschadigd raken.

OPM. De inkselingswaarde is uitsluitend van toepassing wanneer alle openingen in de camera zijn afgedicht met hun bijbehorende afdekkingen, kleppen of kappen. Hieronder vallen onder andere vakken voor gegevensopslag, batterijen en connectoren.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: FLIR GF309.

Het buitengewoon grote temperatuurbereik van de FLIR GF309-infraroodcamera is bedoeld om zeer nauwkeurige elektrische en mechanische inspecties uit te voeren. De camera kan ook "door vlammen heen kijken" om gasovens, chemische verwarmingsapparatuur en door kolen verwarmde boilers te inspecteren. OM IN DIT SOORT OMGEVINGEN NAUWKEURIGE TEMPERATUURMETINGEN TE DOEN, DIEN DE GEBRUIKER VAN DE FLIR GF309 EEN GOEDE KENNIS TE HEBBEN VAN DE BASISPRINCIPES VAN RADIOMETRIE EN VAN DE PRODUCTEN EN OMSTANDIGHEDEN VAN VERBRANDING DIE VAN INVLOED ZIJN OP TEMPERATUURMETING OP AFSTAND. Het Infrared Training Center (ITC) biedt een breed scala aan uitstekende infraroodtrainingen voor thermografieprofessionals, waaronder gebruikers van de FLIR GF309. Neem voor meer informatie over het volgen van de training en het verkrijgen van de benodigde certificatie contact op met uw FLIR Systems-verkoopvertegenwoordiger of met ITC via <http://www.infraredtraining.com>.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's waarvan de infrarooddetector blootgesteld wordt bij het verwijderen van de lens.

Gebruik geen perslucht van persluchtcircuits in een werkplaats om stof van de detector te verwijderen. Deze lucht bevat olieniveau om pneumatisch gereedschap te smeren en de druk is te hoog. De detector kan beschadigd raken.

VOORZICHTIG Toepasbaarheid: Camera's met een zoekers.

Zorg dat de stralen van intensieve energiebronnen niet in de zoekers komen. Dit kan de camera beschadigen. Dit geldt ook voor apparaten die laserstraling uitstralen, of de zon.

VOORZICHTIG Wijzig de standaard brandbestrijdingsprocedures niet wanneer u een camera uit de FLIR K-serie gebruikt. De camera uit de FLIR K-serie is geen vervangende technologie.

VOORZICHTIG Gebruik de camera uit de FLIR K-serie niet zonder de juiste training. Als de personen die de camera bedienen niet de juiste training hebben genoten, kunnen de infraroodbeelden onjuist worden geanalyseerd. Hierdoor kunnen verkeerde beslissingen worden genomen tijdens het bestrijden van de brand.

De training dient de volgende onderwerpen te behandelen:

- De werking en beperkingen van een thermische camera
- Interpretieren van beelden
- Veilig werken met de camera

14.3 Ter informatie voor de gebruiker

14.3.1 Gebruikersforums

Wissel ideeën, problemen en infraroodoplossingen uit met medethermografen van de hele wereld in onze gebruiker-tot-gebruiker forums. Bezoek onderstaande website om bij deze forums te komen:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

14.3.2 Kalibratie

Wij raden aan dat u de camera eenmaal per jaar opstuurt voor kalibratie. Neem contact op met het lokale verkoopkantoor om erachter te komen waarheen u de camera kunt opsturen.

14.3.3 Nauwkeurigheid

Voor zeer nauwkeurige resultaten raden wij aan dat u 5 minuten wacht na het opstarten van de camera voordat u een temperatuur meet.

Voor camera's waarvan de detector door een mechanische koeler wordt gekoeld, wordt de afkoeltijd van de detector niet meegerekend.

14.3.4 Afdanken van elektronisch afval



Niet als de meeste andere elektronische producten moet deze apparatuur worden afgedankt op een milieuvriendelijke wijze en conform de geldende regelgeving voor elektronisch afval.

Neem voor nadere informatie contact op met uw FLIR Systems-vertegenwoordiger.

14.3.5 Training

Ga voor meer informatie over infraroodtrainingen naar:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

14.3.6 Updates documentatie

Onze handleidingen worden meerdere keren per jaar bijgewerkt en we geven ook regelmatig berichten over essentiële wijzigingen ten aanzien van het product uit.

Voor de nieuwste handleidingen en berichten gaat u naar het tabblad Download op:

<http://support.flir.com>

Online registreren duurt slechts enkele minuten. In het downloadgebied vindt u ook de nieuwste uitgaven van handleidingen voor onze overige producten en handleidingen voor onze historische en verouderde producten.

14.3.7 Software-updates

FLIR Systems geeft regelmatig software-updates uit en u kunt de software bijwerken met deze updateservice.

Afhankelijk van uw software, bevindt deze updateservice zich op een of beide van de volgende locaties:

- *Start > FLIR Systems > [Software] > Controleren op updates.*
- *Help > Controleren op updates.*

14.3.8 Aanvullende informatie over licenties

Voor elke gekochte softwarelicentie mag u de software installeren, activeren en gebruiken op twee apparaten, bijvoorbeeld een laptop voor het verzamelen van gegevens ter plekke en een pc voor analyse op kantoor.

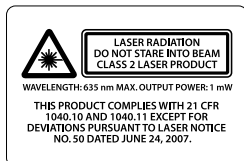
14.4 Laser

OPM. Het symbool  verschijnt op het scherm wanneer de laserwijzer is ingeschakeld.

OPM. De laserwijzer is wellicht niet op alle markten beschikbaar.

14.4.1 Laserwaarschuwing

Op de camera is een laserwaarschuwing aangebracht met de volgende informatie:



14.4.2 Regels en voorschriften voor laser

Golflengte: 635 nm. Maximum uitgangsvermogen: 1 mW.

Dit product voldoet aan de normen 21 CFR 1040.10 en 1040.11, met uitzondering van afwijkingen volgens de laserkennisgeving Nr. 50 van 24 juni 2007.

15.1 Zastrzeżenia

15.1.1 Zastrzeżenia prawne

Wszystkie produkty wytwarzane przez firmę FLIR Systems są objęte gwarancją dotyczącą wad materiałowych i wad wykonania przez okres jednego (1) roku od daty dostarczenia do pierwszego nabywcy, o ile produkty te były składowane, użytkowane i serwisowane zgodnie z instrukcjami firmy FLIR Systems.

Niechłodzone, ręczne kamery termowizyjne wytwarzane przez firmę FLIR Systems są objęte gwarancją dotyczącą wad materiałowych i wad wykonania przez okres dwóch (2) lat od daty dostarczenia do pierwszego nabywcy, o ile produkty te były przechowywane, użytkowane i serwisowane zgodnie z instrukcjami firmy FLIR Systems oraz pod warunkiem rejestracji kamery w ciągu 60 dni od daty zakupu przez pierwszego nabywcę.

Detektory do niechłodzonych, ręcznych kamer termowizyjnych wytwarzane przez firmę FLIR Systems są objęte gwarancją dotyczącą wad materiałowych i wad wykonania przez okres dziesięciu (10) lat od daty dostarczenia do pierwszego nabywcy, o ile produkty te były przechowywane, użytkowane i serwisowane zgodnie z instrukcjami firmy FLIR Systems oraz pod warunkiem rejestracji kamery w ciągu 60 dni od daty zakupu przez pierwszego nabywcę.

Produkty nie wytworzone przez firmę FLIR Systems, a wchodzące w skład systemów dostarczanych przez firmę FLIR Systems pierwotnemu nabywcy, objęte są wyłącznie gwarancją konkretnego producenta. Firma FLIR Systems nie ponosi za nie żadnej odpowiedzialności.

Uprawnienia z tytułu gwarancji przysługują tylko pierwotnemu nabywcy i nie podlegają przeniesieniu. Gwarancja nie obejmuje produktów, które były niewłaściwie użytkowane, z którymi obchodzono się niedbale, które uległy wypadkowi lub działały w niewłaściwych warunkach. Części ulegające zużyciu nie są objęte gwarancją.

W razie wystąpienia uszkodzenia objętego niniejszą gwarancją należy zaprzestać użytkowania produktu, aby zapobiec dalszym uszkodzeniom. Pod rygorem unieważnienia gwarancji nabywca zobowiązany jest niezwłocznie powiadomić firmę FLIR Systems o każdym uszkodzeniu.

Firma FLIR Systems, wedle własnego uznania, bezpłatnie naprawi lub wymieni uszkodzony produkt, jeśli w wyniku kontroli okaże się, że posiada on wady materiałowe lub wykonania, i pod warunkiem, że zostanie on zwrócony do firmy FLIR Systems we wspomnianym okresie jednego roku.

Firma FLIR Systems nie ponosi odpowiedzialności za wady inne niż opisane powyżej.

Nie udziela się żadnych innych gwarancji jawnych ani domniemyanych. Firma FLIR Systems zrzeka się w

szczególności domniemyanych gwarancji przydatności handlowej i przydatności do konkretnych zastosowań.

Firma FLIR Systems nie ponosi odpowiedzialności za bezpośrednie, pośrednie, szczególne, przypadkowe lub wynikowe straty lub szkody wynikające z odpowiedzialności kontraktowej lub innej odpowiedzialności prawnej.

Niniejsza gwarancja podlega prawu obowiązującemu w Szwecji.

Jakiegokolwiek spory, kontrowersje lub skargi wynikające lub mające związek z niniejszą gwarancją będą ostatecznie rozstrzygane w formie arbitrażu zgodnie z regulami Instytutu Arbitrażu Izby Handlowej w Sztokholmie. Miejscem arbitrażu jest Sztokholm. Językiem stosowanym w postępowaniu arbitrażowym jest język angielski.

15.1.2 Statystyka użytkowania

Firma FLIR Systems zastrzega sobie prawo do zbierania anonimowych statystyk użytkowania w celu utrzymania i poprawy jakości oferowanych programów i usług.

15.1.3 Zmiany w rejestrze

Pozycja rejestru HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel zostanie automatycznie zmieniona na poziom 2, jeśli usługa FLIR Camera Monitor wykryje kamerę FLIR podłączoną do komputera za pomocą kabla USB. Zmiana ta zostanie wprowadzona pod warunkiem, że kamera jest wyposażona w zdalną usługę sieciową obsługującą logowanie do sieci.

15.1.4 Przepisy wydane przez rząd Stanów Zjednoczonych

Niniejszy produkt podlega przepisom Stanów Zjednoczonych dotyczącym eksportu. Wszelkie pytania należy kierować pod adres exportquestions@flir.com.

15.1.5 Przepisy wydane przez rząd Stanów Zjednoczonych

W przypadku niektórych licencji i procedur eksportowych kamery dostarczane do klientów spoza Stanów Zjednoczonych mogą być wyposażone w obiektywy zamocowane na stałe. Obiektywy wymienne podlegają jurysdykcji Departamentu Stanu USA.

15.1.6 Prawa autorskie

© 2013, FLIR Systems, Inc.. Wszelkie prawa zastrzeżone na całym świecie. Żadna część oprogramowania, w tym kod źródłowy, nie może być powielana, przesyłana, poddawana transkrypcji ani tłumaczona na jakikolwiek język lub język programowania w jakiegokolwiek postaci, przy zastosowaniu jakichkolwiek środków, elektronicznych, optycznych, ręcznie lub w inny sposób, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy FLIR Systems.

Dokumentacji nie wolno kopiować, kserować, powielać, tłumaczyć ani przekształcać do postaci elektronicznej lub maszynowej bez uprzedniej pisemnej zgody firmy FLIR Systems.

Nazwy i oznaczenia umieszczone na produktach są zastrzeżonymi znakami towarowymi lub znakami towarowymi firmy FLIR Systems i/lub jej spółek zależnych. Wszelkie inne znaki towarowe, nazwy handlowe i nazwy firm są używane w niniejszej publikacji wyłącznie w celu identyfikacji i stanowią własność odpowiednich właścicieli.

15.1.7 Zarządzanie jakością

System zarządzania jakością, w ramach którego zostały zaprojektowane i wytworzone niniejsze produkty, uzyskał certyfikat zgodności z normą ISO 9001.

Firma FLIR Systems kieruje się strategią nieustannego rozwoju, w związku z czym zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian i udoskonalień w dowolnym z opisywanych produktów bez uprzedniego powiadomienia.

15.1.8 Patenty

Produkty i/lub funkcje mogą być objęte jednym lub kilkoma spośród następujących patentów lub patentów na wzory użytkowe. Dodatkowe zgłoszenia patentowe i/lub zgłoszenia patentów na wzór użytkowy mogą również mieć zastosowanie.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001; 000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001; 001707738; 001707746; 001707787; 001776519; 001954074; 002021543; 002058180; 002249953; 1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699; 1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291; 1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485; 1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597; 466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595; 60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657; 7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946; 7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198; 7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971; 8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970; 8565547; D540838; D549758; D579475; D584755; D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004; D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6; D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692; DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4; ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0; ZL200530120994.2; ZL200610088759.5; ZL200630130114.4; ZL200730151141.4; ZL200730339504.7; ZL200820105768.8; ZL200830128581.2; ZL200880105236.4; ZL200880105769.2; ZL200930190061.9; ZL201030176127.1; ZL201030176130.3; ZL201030176157.2; ZL201030595931.3; ZL201130442354.9; ZL201230471744.3; ZL201230620731.8

15.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**

- **Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

15.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

15.2 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

NIEBEZPIECZEŃSTWO Zastosowanie: FLIR A3xx pt.
Nie wolno montować urządzenia podczas burzy. Uderzenie pioruna w moduł może spowodować obrażenia lub śmierć.

NIEBEZPIECZEŃSTWO Zastosowanie: FLIR A3xx pt.
Należy zachować ostrożność podczas montażu lub przeglądu urządzenia na dużej wysokości. Moduł może niespodziewanie się przesunąć i spowodować upadek, a w konsekwencji doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO Zastosowanie: FLIR A3xx pt.
Podczas montażu lub przeglądu urządzenia na dużej wysokości należy przestrzegać obowiązujących w branży norm bezpieczeństwa. Ich nieprzestrzeganie grozi upadkiem, a w konsekwencji obrażeniami ciała lub śmiercią.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: urządzenia cyfrowe klasy A.

Urządzenie wytwarza i wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej, którą może promieniować. W przypadku jego instalowania lub używania niezgodnie z instrukcją może powodować zakłócenia w odbiorze radiowym. Urządzenie zostało przetestowane i uznane za spełniające ograniczenia właściwe dla urządzeń komputerowych klasy A zgodnie z podrozdziałem J części 15 przepisów FCC, które to ograniczenia wprowadzono w celu zapewnienia racjonalnego poziomu ochrony przed zakłóceniami podczas pracy w środowisku biurowym. Użytkowanie urządzenia w pobliżu pomieszczeń mieszkalnych może spowodować zakłócenia; w takiej sytuacji użytkownik będzie zobowiązany do wyeliminowania powstałych zakłóceń wszelkimi niezbędnymi środkami i na własny koszt.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: urządzenia cyfrowe klasy B.

W rezultacie przeprowadzonych badań stwierdzono, że omawiane urządzenia są zgodne ze standardami określonymi dla urządzeń cyfrowych klasy B w części 15 przepisów FCC. Ograniczenia są ustalone tak, aby zapewnić ochronę przed szkodliwymi zakłóceniami instalacji w obszarach zamieszkałych. Omawiane urządzenie wytwarza i wykorzystuje energię o częstotliwości radiowej, którą może promieniować. Jeśli nie zostanie zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją, może powodować zakłócenia w komunikacji radiowej. Jednak nie ma pewności, że zakłócenia takie nie wystąpią w danej instalacji. Jeśli niniejsze urządzenie spowoduje zakłócenia odbioru radiowego i telewizyjnego, które mogą być wynikiem włączenia lub wyłączenia urządzenia, należy spróbować skorygować zakłócenia, podejmując jeden lub więcej z poniższych środków zaradczych:

- Obrócić lub przestawić antenę odbiornika.
- Zwiększyć odległość między sprzętem a odbiornikiem.
- Podłączyć sprzęt do gniazda znajdującego się w innym obwodzie niż odbiornik.
- Skontaktować się ze sprzedawcą lub specjalistą w zakresie urządzeń radiowo-telewizyjnych w celu uzyskania pomocy.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: urządzenia cyfrowe podlegające normie 15.19/RSS-210.

UWAGA: to urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC oraz kanadyjską normą przemysłową RSS-210. Jego działanie zależy od dwóch poniższych warunków:

1. urządzenie nie może wywoływać szkodliwych zakłóceń;
2. urządzenie musi odbierać wszelkie zakłócenia, nawet te, które mogą wywołać działanie niepożądane.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: urządzenia cyfrowe podlegające normie 15.21.

UWAGA: zmiany wprowadzane w tym urządzeniu bez wyraźnej zgody firmy FLIR Systems mogą uniemożliwić pozwolenie FCC na korzystanie z takiego sprzętu.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: urządzenia cyfrowe podlegające normie 2.1091/2.1093/OET, wydanie 65.

Informacje o odnośnym promieniowaniu fal radiowych: poziom promieniowania dla mocy wyjściowej tego urządzenia znajduje się poniżej limitów wyznaczonych przez FCC/IC. Mimo to sprzęt ten powinien być wykorzystywany w taki sposób, aby kontakt z człowiekiem podczas pracy był ograniczony do minimum.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym wskaźnikiem laserowym.

Nie należy patrzeć bezpośrednio w wiązkę lasera. Może to spowodować podrażnienie oczu.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy demontować ani przerabiać akumulatora. Akumulator jest wyposażony w elementy zabezpieczające, które w razie uszkodzenia mogą spowodować nagrzanie się, wybuch lub zapłon akumulatora.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

W przypadku dostania się elektrolitu z akumulatora do oczu nie należy ich przecierać. Dokładnie przemyć oczy wodą i niezwłocznie udać się do lekarza. Nieprzestrzeganie tych zaleceń może spowodować uszkodzenie wzroku.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Jeśli akumulator nie ładuje się mimo upływu podanego czasu ładowania, nie należy go dłużej ładować. W przeciwnym razie może się nagrzać oraz spowodować wybuch, zapłon i obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Do rozładowania akumulatora należy używać odpowiednich urządzeń. W przeciwnym razie może ulec pogorszeniu wydajności lub trwałości użytkownika akumulatora. Użycie nieodpowiednich urządzeń może powodować przepływ prądu o dużym natężeniu. Może to spowodować nagrzanie się akumulatora lub jego wybuch i obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE Przed użyciem jakichkolwiek płynów należy dokładnie zapoznać się z odpowiednimi kartami MSDS (charakterystyki substancji niebezpiecznej) oraz ze wszystkimi etykietami ostrzegawczymi na pojemnikach. Płyn mogą być substancjami niebezpiecznymi i powodować obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR A3xx pt.

Należy zachować ostrożność podczas podnoszenia modułu, który nie jest pod prądem. Jego części będą się swobodnie poruszać, co może doprowadzić do wypadku.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR A3xx pt.

Nie należy podchodzić do urządzenia podłączonego do prądu. Może się ono nagle przesunąć i spowodować wypadek.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR A3xx pt.

Nie należy podchodzić do urządzenia podczas jego rozruchu. Może się ono nagle przesunąć i spowodować wypadek.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR A3xx pt.

Do podnoszenia urządzenia potrzeba co najmniej dwóch osób. Przesunięcie środka ciężkości urządzenia może spowodować wypadek.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR A3xx pt.

Urządzenie należy montować przy zachowaniu norm bezpieczeństwa. W przeciwnym razie urządzenie może spaść i spowodować wypadek.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR A3xx pt.

Jeśli pęknie szklana osłona ekranu lub kamery termowizyjnej, nie wolno dotykać odłamków szkła. Może się to zakończyć urazem.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR A3xx pt.

Dotykając urządzenia, należy zachować ostrożność. Niektóre części są ostro zakończone, co może się przyczynić do powstania urazów.

OSTRZEŻENIE Zastosowanie: FLIR Ax5.

Ważne jest stosowanie śrub odpowiedniej długości. Użycie zbyt długich śrub spowoduje uszkodzenie kamery. Maksymalna głębokość otworów M3 wynosi 4 mm.

OSTROŻNIE Nie należy nakierowywać kamery termowizyjnej (z osłoną obiektywu lub bez niej) na silne źródła energii, np. urządzenia wytwarzające promieniowanie laserowe, lub na słońce. Może to mieć negatywny wpływ na precyzję kamery. Może również spowodować uszkodzenie detektora kamery.

OSTROŻNIE Kamery nie należy używać w temperaturze przekraczającej 50°C, chyba że w dokumentacji dla użytkownika lub w danych technicznych zawarto inne dane. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie sprzętu.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym wskaźnikiem laserowym.

Gdy wskaźnik laserowy nie jest używany, należy nałożyć na niego nakładkę ochronną. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia wskaźnika laserowego.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Jeśli firma FLIR Systems nie dostarczyła specjalnego adaptera, nie należy podłączać akumulatora bezpośrednio do gniazda zapalniczkowego w samochodzie. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy zwierać dodatniego i ujemnego bieguna akumulatora metalowymi przedmiotami (np. drutem). Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy dopuszczać do rozlania się na akumulator wody (także morskiej) lub jego zamoczenia. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy wykonywać otworów w akumulatorze. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy uderzać akumulatora młotkiem. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy stawiać na akumulatorze, uderzać go ani narażać go na wstrząsy. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy wkładać akumulatora do ognia ani narażać go na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokiej temperatury. W przypadku silnego nagrzania akumulatora uaktywnia się wewnętrzny mechanizm zabezpieczający, który może przerwać procedurę ładowania. Jeśli akumulator zostanie rozgrzany do wysokiej temperatury, mechanizm zabezpieczający może ulec uszkodzeniu, co może spowodować dalsze nagrzewanie się akumulatora, jego uszkodzenie lub zapłon.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy wkładać akumulatora do ognia ani go rozgrzewać. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora i obrażenia ciała.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy umieszczać akumulatora w pobliżu kominków, pieców ani w innych miejscach, w których panuje wysoka temperatura. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora i obrażenia ciała.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Nie należy lutować bezpośrednio na akumulatorze. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Należy niezwłocznie zaprzestać korzystania z akumulatora, jeśli podczas pracy, ładowania lub przechowywania zacznie wydobywać się z niego nietypowy zapach, jeśli stanie się gorący w dotyku, odbarwi się, odkształci lub jeśli wystąpią inne nietypowe objawy. W razie wystąpienia tego rodzaju problemów należy skontaktować się ze sprzedawcą. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i obrażeń ciała.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Do ładowania akumulatora należy używać wyłącznie ładowarki o parametrach podanych w instrukcji. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Zakres dopuszczalnych temperatur ładowania akumulatora wynosi od $\pm 0^{\circ}\text{C}$ do $+45^{\circ}\text{C}$, chyba że w dokumentacji dla użytkownika lub w danych technicznych zawarto inne informacje. Ładowanie akumulatora w temperaturze spoza tego zakresu może spowodować jego przegrzanie lub uszkodzenie. Może również pogorszyć wydajność lub trwałość użytkownika akumulatora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Zakres dopuszczalnych temperatur dla usuwania energii elektrycznej z akumulatora wynosi od -15°C do $+50^{\circ}\text{C}$, chyba że w dokumentacji dla użytkownika lub w danych technicznych zawarto inne informacje. Używanie akumulatora w temperaturach spoza tego zakresu może spowodować pogorszenie jego wydajności lub trwałości użytkowej.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Przed zutylizowaniem zużytego akumulatora należy zaizolować bieguny taśmą samoprzylepną lub podobnym materiałem. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i obrażeń ciała.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z co najmniej jednym akumulatorem.

Przed zamontowaniem akumulator należy wytrzeć do sucha, usuwając z jego powierzchni wszelką wodę i wilgoć. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora i obrażeń ciała.

OSTROŻNIE Nie należy używać rozpuszczalników ani podobnych środków do czyszczenia kamery, kabli i innych elementów. Może to spowodować uszkodzenie akumulatora i obrażenia ciała.

OSTROŻNIE Podczas czyszczenia obiektywu na podczerwień należy zachować ostrożność. Obiektyw jest wyposażony w powłokę antyodblaskową, którą można łatwo uszkodzić. Mogłoby to spowodować uszkodzenie obiektywu na podczerwień.

OSTROŻNIE Podczas czyszczenia obiektywu na podczerwień nie należy używać zbyt dużej siły. Mogłoby to spowodować uszkodzenie powłoki antyodblaskowej.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z osłoną termiczną.

Przed użyciem kamery w bardzo wysokich temperaturach należy zamontować osłonę termiczną. Używanie kamery w bardzo wysokich temperaturach bez osłony termicznej grozi uszkodzeniem kamery.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z przesłoną automatyczną, którą można wyłączyć.

Nie należy wyłączać przesłony automatycznej na dłuższy czas (generalnie powyżej 30 minut). Wyłączenie przesłony na dłuższy czas grozi uszkodzeniem detektora.

UWAGA Stopień zabezpieczenia obudowy ma zastosowanie tylko wtedy, gdy wszystkie otwory kamery są zamknięte za pomocą właściwych osłon lub zatyczek. Dotyczy to także komór baterii, złączy i nośników danych.

OSTROŻNIE Zastosowanie: FLIR GF309.

Niezwykle szeroki zakres temperatur kamery termowizyjnej FLIR GF309 ma na celu zagwarantowanie wysokiej precyzji badań elektrycznych i mechanicznych i umożliwić „obserwację przez płomień” dla potrzeb kontroli pieców opalanych gazem, podgrzewaczy chemicznych i kotłowni opalanych węglem. W CELU ZAPEWNIENIA DOKŁADNOŚCI POMIARÓW TEMPERATUR W TYCH ŚRODOWISKACH OPERATOR MODELU FLIR GF309 MUSI MIEĆ DUŻĄ WIEDZĘ Z ZAKRESU PODSTAW POMIARÓW RADIOMETRYCZNYCH ORAZ PRODUKTÓW I WARUNKÓW SPALANIA, KTÓRE MOGĄ WPŁYNĄĆ NA ZDALNY POMIAR TEMPERATURY. Infrared Training Center (ITC) dysponuje bogatą ofertą światowej klasy szkoleń dla specjalistów z dziedziny termografii, w tym operatorów modelu FLIR GF309. Aby otrzymać więcej informacji na temat procedury uzyskania wymaganego szkolenia i certyfikatu, skontaktuj się z przedstawicielem handlowym firmy FLIR Systems lub ITC pod adresem <http://www.infraredtraining.com>.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery, w których możliwe jest zdjęcie obiektywu i narażenie detektora podczerwieni na kontakt z otoczeniem.

Do czyszczenia detektora nie należy używać sprężonego powietrza z systemów pneumatycznych, gdyż zawiera ono zwykle pary oleju do smarowania części pneumatycznych, a ciśnienie jest zbyt wysokie. Grozi to uszkodzeniem detektora.

OSTROŻNIE Zastosowanie: kamery z wizjerem.

Należy dopilnować, aby wizjer nie był skierowany na silne źródła energii, takie jak urządzenia emitujące promieniowanie laserowe lub słońce, gdyż może to uszkodzić kamerę.

OSTROŻNIE Korzystając z kamer z serii FLIR K, nie należy zmieniać standardowych procedur strażackich. Kamer z serii FLIR K nie należy traktować jako technologii zastępczej.

OSTROŻNIE Nie należy korzystać z kamer z serii FLIR K bez odbycia odpowiedniego szkolenia. Jeśli operator kamery nie odbędzie takiego szkolenia, obrazy termowizyjne mogą być analizowane nieprawidłowo. Może to doprowadzić do podjęcia błędnych decyzji w trakcie akcji przeciwpożarowej.

Szkolenie musi obejmować:

- Przedstawienie sposobu działania kamery termowizyjnej oraz jej ograniczeń
- Sposoby właściwej interpretacji obrazów
- Metody zachowania bezpieczeństwa w trakcie pracy z kamerą.

15.3 Uwagi dla użytkownika

15.3.1 Forum użytkownik-użytkownik

Nasze forum typu użytkownik-użytkownik umożliwia wymianę pomysłów, rozwiązań termowizyjnych i rozwiązywanie problemów w ramach międzynarodowej społeczności użytkowników urządzeń termowizyjnych. Aby odwiedzić forum, przejdź do witryny:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

15.3.2 Kalibracja

Zaleca się oddawanie kamery do kalibracji raz w roku. Informacje na temat miejsca wysyłki kamery do kalibracji można uzyskać w lokalnym biurze sprzedaży.

15.3.3 Dokładność

Dla uzyskania bardzo dokładnych wyników, przed przystąpieniem do pomiaru temperatury zaleca się odczekać 5 minut od włączenia kamery.

W przypadku kamer, których detektor jest chłodzony mechanicznie, ten okres czasu nie obejmuje czasu koniecznego do schłodzenia detektora.

15.3.4 Utylizacja odpadów elektronicznych



Podobnie jak większość produktów elektronicznych także to urządzenie musi zostać zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska naturalnego i zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.

Więcej szczegółów można uzyskać od przedstawicieli firmy FLIR Systems.

15.3.5 Szkolenia

Informacje na temat szkoleń w zakresie termografii można znaleźć w witrynie:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

15.3.6 Aktualizacje dokumentacji

Instrukcje obsługi są aktualizowane kilka razy do roku, a ponadto regularnie publikowane są ważne powiadomienia dotyczące produktów oraz informacje o zmianach.

Aby uzyskać dostęp do najnowszych wersji instrukcji obsługi i najnowszych powiadomień, należy przejść do karty Downloadna stronie:

<http://support.flir.com>

Rejestracja online trwa kilka minut. Wśród plików do pobrania można znaleźć także najnowsze wersje instrukcji obsługi innych naszych produktów oraz instrukcje obsługi starszych produktów.

15.3.7 Aktualizacje oprogramowania

Firma FLIR Systems regularnie publikuje aktualizacje oprogramowania. Swoi program możesz zaktualizować, używając strony aktualizacji. Zależnie od programu strona jest dostępna w jednej lub obu wymienionych lokalizacjach:

- *Start > FLIR Systems > [Program] > Sprawdź aktualizacje.*
- *Pomoc > Sprawdź aktualizacje.*

15.3.8 Dodatkowe informacje o licencji

Dla każdej zakupionej licencji oprogramowanie można zainstalować, aktywować i użytkować na dwóch

urządzeniach, np. jednym laptopie na miejscu w celu zbierania danych i jednym komputerze stacjonarnym w biurze w celu ich analizowania.

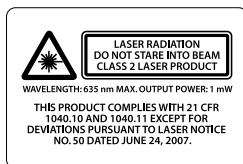
15.4 Laser

UWAGA Gdy wskaźnik laserowy jest włączony, na ekranie jest wyświetlany symbol .

UWAGA W niektórych krajach/regionach wskaźnik laserowy może nie być dostępny.

15.4.1 Etykieta ostrzegawcza dotycząca promieniowania laserowego

Do kamery jest przymocowana etykieta ostrzegawcza z następującymi informacjami o promieniowaniu laserowym:



15.4.2 Przepisy i normy dotyczące urządzeń laserowych

Długość fali: 635 nm. Maksymalna moc wyjściowa: 1 mW.

Ten produkt jest zgodny z wymaganiami normy 21 CFR 1040.10 i 1040.11 z wyjątkiem rozbieżności wymienionych w dokumencie Laser Notice nr 50 z dnia 24 czerwca 2007 r.

16.1 Isenções de responsabilidade

16.1.1 Isenção de responsabilidade legal

Todos os produtos fabricados pela FLIR Systems possuem garantia contra defeitos de material e de fabrico pelo período de 1 (um) ano a contar da data de entrega do equipamento, desde que esses produtos tenham sido conservados em condições normais de armazenamento, utilização e serviço, e em conformidade com as instruções da FLIR Systems.

As câmaras de infravermelhos portáteis não refrigeradas fabricadas pela FLIR Systems possuem garantia contra defeitos de material e de fabrico por um período de 2 (dois) anos a partir da data de entrega do equipamento, desde que sejam registadas no prazo de 60 dias após a primeira compra e que sejam submetidas a condições de armazenamento, utilização e serviço normais e em conformidade com as instruções da FLIR Systems.

Os detetores para câmaras de infravermelhos portáteis não refrigeradas fabricadas pela FLIR Systems possuem garantia contra defeitos de material e de fabrico por um período de 10 (dez) anos a contar da data de entrega do equipamento, desde que a câmara seja registada no prazo de 60 dias após a primeira compra e que esses produtos sejam submetidos a condições de armazenamento, utilização e serviço normais e em conformidade com as instruções da FLIR Systems.

Os produtos não fabricados pela FLIR Systems, mas incluídos nos sistemas fornecidos pela FLIR Systems ao comprador original, possuem apenas a garantia, caso exista, emitida pelo fornecedor em questão. A FLIR Systems não assume qualquer responsabilidade por esses produtos.

A garantia abrange apenas o comprador original e não é transmissível. Não se aplica a quaisquer produtos que tenham sido mal utilizados, mal tratados, que tenham sofrido acidentes ou tenham sido utilizados em condições de funcionamento inadequadas. As peças substituíveis não são abrangidas pela garantia.

No caso de se verificarem defeitos num produto abrangido pela presente garantia, esse produto não deve continuar a ser utilizado para evitar que fique mais danificado. O comprador deve comunicar imediatamente quaisquer defeitos à FLIR Systems; caso contrário, a garantia não será aplicável.

A FLIR Systems, de acordo com os seus critérios, reparará ou substituirá quaisquer produtos defeituosos sem custos suplementares caso, após inspeção, verifique que o produto apresenta realmente defeitos de material ou fabrico e desde que tenha sido devolvido à FLIR Systems dentro do referido período de um ano.

A FLIR Systems não detém quaisquer outras obrigações ou responsabilidade por outros defeitos para além das acima mencionadas.

Não existe qualquer outra garantia expressa ou implícita. A FLIR Systems rejeita especificamente as garantias implícitas de comercialização e de aptidão para um determinado fim.

A FLIR Systems não será responsável por quaisquer perdas ou danos directos, indirectos, acessórios, não previstos ou imateriais, quer nos termos de contrato, extracontratuais ou com base em qualquer outro documento legal.

A presente garantia será regida pela legislação sueca.

Os litígios, as controvérsias ou reclamações emergentes ou relacionados com a presente garantia serão definitivamente solucionados por arbitragem em conformidade com as Regras do Instituto de Arbitragem da Câmara de Comércio de Estocolmo. A sede da arbitragem será Estocolmo e o idioma a utilizar no processo de arbitragem será o inglês.

16.1.2 Estatísticas do utilizador

A FLIR Systems reserva o direito de recolher estatísticas de utilização anónimas para ajudar a manter e a melhorar a qualidade do nosso software e dos nossos serviços.

16.1.3 Alterações ao registo

A entrada de registo HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel será automaticamente mudada para o nível 2 se o serviço FLIR Camera Monitor detetar uma câmara FLIR ligada ao computador através de um cabo USB. A modificação só será executada se o dispositivo da câmara implementar um serviço de rede remota que suporte inícios de sessão.

16.1.4 Regulamentos do governo dos Estados Unidos

Este produto está sujeito à regulamentação em matéria de exportação dos EUA. Consulte exportquestions@flir.com se tiver questões.

16.1.5 Regulamentos do governo dos Estados Unidos

Dependendo dos procedimentos de licenciamento e de exportação, as lentes podem estar fixadas de forma permanente em câmaras enviadas para clientes fora dos Estados Unidos. As lentes intercambiáveis são abrangidas pela jurisdição do Departamento de Estado dos EUA.

16.1.6 Direitos autorais

© 2013, FLIR Systems, Inc. Todos os direitos reservados em todo o mundo. Nenhuma parte do software, incluindo o código-fonte, pode ser reproduzida, transmitida,

copiada ou traduzida para outra língua ou linguagem de programação de nenhuma forma ou por nenhum meio, eletrônico, magnético, ótico, manual ou outro, sem autorização prévia, por escrito, da FLIR Systems.

A presente documentação não pode ser, no seu todo ou em parte, copiada, fotocopiada, reproduzida, traduzida ou transmitida por qualquer meio eletrônico ou por forma legível por máquina sem autorização prévia, por escrito, da FLIR Systems.

Os nomes e marcas que surgem nos produtos aqui incluídos são marcas comerciais registadas ou marcas comerciais da FLIR Systems e/ou suas filiais. Todas as outras marcas comerciais, nomes comerciais ou de empresa aqui referidos são utilizados apenas para fins de identificação e são propriedade dos respetivos proprietários.

16.1.7 Garantia de qualidade

O Sistema de Gestão de Qualidade ao abrigo do qual estes produtos são desenvolvidos e fabricados foi certificado em conformidade com a norma ISO 9001.

A FLIR Systems mantém uma política de desenvolvimento contínuo; assim, reservamo-nos o direito de fazer alterações e melhorias em qualquer um dos produtos sem aviso prévio.

16.1.8 Patentes

Uma ou mais das seguintes patentes e/ou patentes de projeto podem aplicar-se aos produtos e/ou às funcionalidades. Podem aplicar-se patentes pendentes e/ou patentes de projeto pendentes adicionais.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1296699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;

ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

16.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL**

MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).

- **Limitations on Reverse Engineering, De-Compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

16.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

16.2 Informações de segurança

PERIGO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Não instale a unidade em caso de trovoadas. Um relâmpago pode atingir a unidade e causar ferimentos ou até mesmo a morte.

PERIGO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Tenha cuidado ao instalar ou ao inspecionar a unidade a alturas elevadas. A unidade pode mover-se de repente e provocar a queda do operador, causando ferimentos ou até mesmo a morte.

PERIGO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Certifique-se de que utiliza procedimentos de segurança conformes com as normas da indústria ao instalar ou ao inspecionar a unidade a alturas elevadas. A não utilização de procedimentos de segurança conforme as normas da indústria pode provocar a queda do operador e, consequentemente, causar ferimentos ou até mesmo a morte.

ATENÇÃO Aplicabilidade: dispositivos digitais de Classe A.

Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferências nas comunicações de rádio. O aparelho foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo informático de Classe A, de acordo com a Subsecção J da Secção 15 das Regras FCC, concebidos para fornecer proteção suficiente contra tais interferências quando em funcionamento num ambiente comercial. A utilização deste equipamento em zonas residenciais pode provocar interferências. Nesse caso, ficará a cargo do utilizador a responsabilidade de tomar as medidas necessárias para corrigir a interferência.

ATENÇÃO Aplicabilidade: dispositivos digitais de Classe B.

Este equipamento foi testado e está em conformidade com os limites para um dispositivo digital de Classe B, de acordo com a Secção 15 das Regras FCC. Estes limites foram concebidos para fornecer proteção suficiente contra interferências prejudiciais quando em funcionamento em residências. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de radiofrequência e, caso não seja instalado e utilizado de acordo com o manual de instruções, pode causar interferências nas comunicações de rádio. No entanto, não existe qualquer garantia de ausência de interferências numa instalação em particular. Caso este equipamento interfira na receção de rádio ou televisão, o que pode ser verificado desligando e ligando o equipamento, recomenda-se que o utilizador tente corrigir a interferência tomando uma ou mais das seguintes medidas:

- Reorientar a antena de receção ou mudá-la de lugar.
- Aumentar a distância existente entre o equipamento e o receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor se encontra ligado.
- Em caso de necessidade, contacte o representante ou um técnico especializado em rádio/TV.

ATENÇÃO Aplicabilidade: dispositivos digitais sujeitos a 15.19/RSS-210.

NOTA: este dispositivo está em conformidade com a Secção 15 das Regras FCC e com a norma RSS-210 da Indústria Canada. O funcionamento está sujeito às duas condições seguintes:

1. este dispositivo não pode causar interferências prejudiciais e
2. este dispositivo tem de aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar funcionamento indesejável.

ATENÇÃO Aplicabilidade: dispositivos digitais sujeitos a 15.21.

NOTA: quaisquer alterações ou modificações realizadas neste equipamento e não expressamente aprovadas pela FLIR Systems podem anular a autorização de utilização deste equipamento concedida pela FCC.

ATENÇÃO Aplicabilidade: dispositivos digitais sujeitos a 2.1091/2.1093/Boletim OET 65.

Informações sobre a exposição a radiação de radio-frequência: a potência de saída irradiada do dispositivo é inferior aos limites de exposição à radiofrequência impostos pelas Regras FCC/IC. Não obstante, o dispositivo deve ser utilizado de forma a minimizar o potencial contacto com pessoas durante o período de funcionamento normal.

ATENÇÃO Aplicabilidade: câmaras com um ou mais pontos laser.

Não olhe diretamente para o raio laser pois este pode causar irritação nos olhos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não desmonte nem modifique a bateria. A bateria contém dispositivos de segurança e de proteção que, caso sejam danificados, podem fazer com que a bateria gere calor, rebente ou se incendeie.

ATENÇÃO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Caso se verifique uma fuga de líquido na bateria e caso este entre em contacto com os olhos, não os esfregue. Lave abundantemente com água e procure imediatamente assistência médica. Caso não o faça, o líquido da bateria pode ser prejudicial para os seus olhos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não continue a carregar a bateria caso esta não fique carregada dentro do período de carregamento especificado. Se continuar o carregamento, a bateria pode aquecer, rebentar ou incendiar-se. Poderão ocorrer ferimentos em pessoas.

ATENÇÃO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Utilize apenas equipamento adequado para remover a energia elétrica da bateria. Caso contrário, é possível que o desempenho ou o tempo de vida útil da bateria sejam diminuídos. Se não utilizar o equipamento correto, é possível que se verifique um fluxo de corrente incorreto para a bateria. Essa situação pode fazer com que a bateria aqueça, rebente e provoque ferimentos.

ATENÇÃO Certifique-se de que lê atentamente todas as Folhas de Dados sobre Segurança do Material (MSDS) e informações nas etiquetas dos frascos aplicáveis, antes de utilizar as substâncias. Os líquidos podem ser perigosos. Poderão ocorrer ferimentos em pessoas.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Tenha cuidado ao levantar a unidade quando esta não estiver ativada, pois as peças da unidade podem mover-se livremente e causar ferimentos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Não se aproxime da unidade quando esta estiver ativada. A unidade pode mover-se de repente e causar ferimentos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Não se aproxime da unidade durante o arranque. A unidade pode mover-se de repente e causar ferimentos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

São necessárias, no mínimo, duas pessoas para levantar a unidade. A unidade pode causar ferimentos quando o centro de gravidade se mover.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Certifique-se de que instala a unidade com segurança. Caso contrário, a unidade pode cair e causar ferimentos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Se a janela de infravermelhos ou de TV se partir, não toque nos estilhaços, pois podem causar ferimentos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR A3xx pt.

Tenha cuidado ao tocar na unidade. Algumas peças podem estar afiadas e causar ferimentos.

ATENÇÃO Aplicabilidade: FLIR Ax5.

Não utilize parafusos demasiado compridos. A utilização de parafusos demasiado compridos danificará a câmara. A profundidade máxima dos orifícios M3 é de 4 mm.

CUIDADO Não aponte a câmara de infravermelhos (com ou sem proteção da lente) para fontes de energia intensas, por exemplo, dispositivos que emitam radiação laser, ou para o sol. Caso contrário, poderão ocorrer efeitos indesejados na precisão da câmara. Também poderá danificar o detetor da câmara.

CUIDADO Não utilize a câmara a temperaturas superiores a +50 °C, a menos que seja especificado o contrário na documentação destinada ao utilizador ou nos dados técnicos. As temperaturas altas podem danificar a câmara.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com um ou mais ponteiros laser.

Para evitar danos, coloque a tampa de proteção sobre o ponteiro laser quando não estiver a utilizar o ponteiro laser. O ponteiro laser pode ser danificado se não o fizer.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não ligue a bateria diretamente à tomada do isqueiro do automóvel, a menos que a FLIR Systems forneça um adaptador específico para esse fim. A bateria pode ser danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não ligue o terminal positivo ao terminal negativo de uma bateria com um objeto metálico (como arame, por exemplo). A bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não exponha a bateria a água ou água salgada, nem permita que fique húmida. A bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não perfure a bateria com objetos. A bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não bata na bateria com um martelo. A bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não pise, bata ou dê choques à bateria. A bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não coloque a bateria no fogo ou perto do fogo ou sob a luz direta do sol. Quando a bateria aquece, o equipamento de segurança incorporado é ativado e poderá interromper o procedimento de carregamento da bateria. Se a bateria ficar quente, o equipamento de segurança pode ficar danificado, o que poderá provocar sobreaquecimento, danos adicionais ou incêndio da bateria.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não coloque a bateria no fogo ou perto do fogo ou aumente a temperatura da bateria com calor. Poderão ocorrer danos na bateria e ferimentos.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não coloque a bateria no fogo ou perto do fogo, fogões, ou outros locais de temperaturas elevadas. Poderão ocorrer danos na bateria e ferimentos.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não soldar diretamente na bateria. A bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Não utilize a bateria se, quando a utilizar, carregar ou armazenar, sentir um cheiro anormal, a bateria estiver quente, mudar de cor ou de formato ou apresentar qualquer outra condição anormal. Contacte o respetivo serviço de vendas se ocorrer um ou mais destes problemas. Poderão ocorrer danos na bateria e ferimentos.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Utilize apenas um determinado carregador de bateria quando carregar a bateria. Caso contrário, a bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

A amplitude de temperatura na qual pode carregar a bateria é de 0 °C a +45 °C, salvo especificação em contrário na documentação destinada ao utilizador ou nos dados técnicos. Se carregar a bateria a temperaturas fora desta amplitude pode fazer com que a bateria aqueça ou avarie. Também pode diminuir o desempenho ou o tempo de vida útil da bateria.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

A amplitude de temperatura na qual pode retirar a energia elétrica à bateria é de -15 °C a +50 °C salvo especificação em contrário na documentação destinada ao utilizador ou nos dados técnicos. A utilização da bateria fora desta amplitude de temperatura pode reduzir o desempenho ou o tempo de vida útil da bateria.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Quando a bateria estiver gasta, isole os terminais com fita adesiva ou materiais equivalentes antes de a eliminar. Caso contrário, podem ocorrer danos na bateria e ferimentos.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com uma ou mais baterias.

Remova qualquer água ou humidade na bateria antes de a instalar. Caso contrário, a bateria pode ficar danificada.

CUIDADO Não aplique solventes ou líquidos equivalentes na câmara, nos cabos, ou outros itens. Podem ocorrer danos na bateria e ferimentos.

CUIDADO Tenha cuidado ao limpar a lente de infravermelhos. A lente tem um revestimento antirreflexo que é facilmente danificado. A lente de infravermelhos pode ficar danificada.

CUIDADO Não faça muita força ao limpar a lente de infravermelhos. O revestimento antirreflexo pode ficar danificado.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com um ecrã térmico.

Ao utilizar a câmara sob condições de alta temperatura, deverá instalar um ecrã térmico na câmara. A utilização da câmara sob condições de alta temperatura sem um ecrã térmico poderá danificá-la.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com um obturador automático que possa ser desativado.

Não desative o obturador automático da câmara durante um longo período de tempo (normalmente um máximo de 30 minutos). Poderá danificar o detetor se o desativar durante um período superior.

NOTA A taxa de encapsulamento só é válida quando todas as aberturas da câmara estão seladas com as respetivas coberturas, escotilhas ou tampas. Isto inclui, entre outros, os compartimentos de armazenamento de dados, das baterias e das fichas.

CUIDADO Aplicabilidade: FLIR GF309.

O intervalo de temperatura excepcionalmente amplo da câmara de infravermelhos FLIR GF309 está concebido para realizar inspeções elétricas e mecânicas com elevada precisão. Consegue também "ver através das chamas", de forma a inspecionar fornos alimentados a gás, aquecedores químicos e caldeiras alimentadas a carvão. PARA OBTENÇÃO DE MEDIDAS DE TEMPERATURA COM PRECISÃO NESTES AMBIENTES, O OPERADOR DA FLIR GF309 DEVE TER CONHECIMENTOS PROFUNDOS SOBRE OS FUNDAMENTOS DA RADIOMETRIA, BEM COMO SOBRE OS PRODUTOS E AS CONDIÇÕES DA COMBUSTÃO QUE AFETAM A MEDIÇÃO REMOTA DA TEMPERATURA. O Infrared Training Center (ITC) dispõe de várias formações para profissionais de termografia, incluindo para operadores da FLIR GF309. Para obter mais informações sobre a formação e a certificação de que necessita, contacte o seu representante de vendas da FLIR Systems ou o ITC em <http://www.infraredtraining.com>.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras em que é possível remover a lente e expor o detetor de infravermelhos. Não aplique ar sob pressão de sistemas de ar pneumáticos de uma oficina quando remover o pó do detetor. Esse ar contém vapor de óleo para lubrificar ferramentas pneumáticas e a sua pressão é demasiado elevada. Poderá danificar o detetor.

CUIDADO Aplicabilidade: câmaras com um visor.

Certifique-se de que os feixes de fontes de energia intensas não entram no visor. Caso contrário, poderá danificar a câmara. Isto inclui dispositivos que emitem radiações laser ou o sol.

CUIDADO Não altere os procedimentos padrão de combate a incêndio ao utilizar uma câmara da série FLIR K. A câmara da série FLIR K não é uma tecnologia de substituição.

CUIDADO Não utilize a câmara da série FLIR K sem a formação adequada. Se a pessoa que operar a câmara não tiver a formação adequada, pode ocorrer uma análise incorreta das imagens de infravermelhos. Isto significa que podem ser tomadas decisões incorretas durante o combate ao incêndio.

A formação deve incluir:

- Como se utiliza uma câmara térmica e os seus limites
- Como interpretar uma imagem
- Como trabalhar em segurança com a câmara.

16.3 Aviso para o utilizador

16.3.1 Fóruns entre utilizadores

Troque ideias, problemas e soluções relacionadas com infravermelhos com utilizadores de termografia em todo o mundo nos nossos fóruns entre utilizadores. Para participar nos fóruns, visite:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

16.3.2 Calibragem

Recomenda-se que envie a câmara para calibrar uma vez por ano. Contacte o serviço de vendas local para obter informações sobre para onde deve ser enviada a câmara.

16.3.3 Precisão

Para obter resultados precisos, recomenda-se que aguarde 5 minutos após ter iniciado a câmara antes de medir uma temperatura.

Para câmaras em que o detetor é refrigerado por um refrigerador mecânico, esse período de tempo exclui o tempo que demora a refrigerar o detetor.

16.3.4 Eliminação de resíduos eletrónicos



Tal como acontece com a maioria dos produtos eletrónicos, este equipamento deve ser eliminado de uma forma que respeite o ambiente e de acordo com os regulamentos em vigor para resíduos eletrónicos.

Contacte o seu representante FLIR Systems para obter mais informações.

16.3.5 Formação

Para ler mais acerca de formação em infravermelhos, visite:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

16.3.6 Atualizações da documentação

Os nossos manuais são atualizados, várias vezes por ano, e também emitimos notificações de alterações importantes dos produtos com regularidade.

Para aceder aos manuais e notificações mais recentes, abra o separador Download (Transferir) em:

<http://support.flir.com>

Bastam apenas alguns minutos para efetuar o registo online. Na área de transferência, encontrará, também, as mais recentes versões dos manuais dos nossos restantes produtos, bem como os manuais relativos aos nossos produtos mais importantes ou obsoletos.

16.3.7 Atualizações de software

A FLIR Systems disponibiliza regularmente atualizações de software e o utilizador pode atualizar o software utilizando este serviço de atualizações. Dependendo do seu software, este serviço de atualizações está localizado numa ou em ambas as seguintes localizações:

- *Iniciar > FLIR Systems > [Software] > Verificar se existem atualizações.*
- *Ajuda > Verificar se existem atualizações.*

16.3.8 Informação de licença adicional

Por cada licença de software adquirida, o software pode ser instalado, ativado e utilizado em dois dispositivos, p.

ex., num computador portátil para aquisição de dados no local e num computador de secretária para análise no escritório.

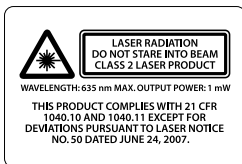
16.4 Laser

NOTA O símbolo  é apresentado no ecrã quando o ponteiro laser está ligado.

NOTA O ponteiro laser pode não estar disponível em todos os mercados.

16.4.1 Etiqueta de aviso de laser

Uma etiqueta de aviso sobre o laser com a seguinte informação está acoplada à câmara:



16.4.2 Normas e regulamentos relativos ao laser

Comprimento de onda: 635 nm. Potência de saída máxima: 1 mW.

Este produto está em conformidade com as normas 21 CFR 1040.10 e 1040.11, exceto no que respeita às variações de acordo com a Informação sobre o Laser N.º 50, de 24 de Junho de 2007.

17.1 Ограничение ответственности

17.1.1 Ограниченная гарантия

На все изделия, изготавливаемые FLIR Systems, действует гарантия в отношении дефектов материалов и изготовления в течение одного (1) года с момента доставки первоначальному покупателю при условии, что изделия хранились, эксплуатировались и обслуживались в нормальных условиях и в соответствии с инструкциями FLIR Systems.

Компания FLIR Systems гарантирует, что изготавливаемые ею неохлаждаемые портативные инфракрасные камеры не будут иметь дефектов материалов и изготовления в течение двух (2) лет со дня доставки первоначальному покупателю, при условии, что изделия находились в нормальных условиях хранения, использования и обслуживания в соответствии с инструкцией FLIR Systems, и при условии, что камера была зарегистрирована в течение 60 дней с момента первоначальной покупки.

Компания FLIR Systems гарантирует, что изготавливаемые ею детекторы для неохлаждаемых ручных инфракрасных камер не будут иметь дефектов материалов и изготовления в течение десяти (10) лет со дня доставки первоначальному покупателю, при условии, что изделия находились в нормальных условиях хранения, использования и обслуживания в соответствии с инструкцией FLIR Systems, и при условии, что камера была зарегистрирована в течение 60 дней с момента первоначальной покупки.

Изделия, не произведенные FLIR Systems, но включенные в состав систем, поставляемых компанией FLIR Systems первоначальному покупателю, имеют гарантию, если таковая предусматривается, лишь конкретным поставщиком. Компания FLIR Systems не несет никакой ответственности за такие изделия.

Настоящая гарантия распространяется лишь на первоначального покупателя и не подлежит передаче. Она не распространяется на любое изделие, которое неправильно эксплуатировалось, подвергалось неправильному обращению, пострадало при происшествии или работало в недопустимом режиме. Данная гарантия не распространяется на расходные материалы и детали разового применения.

В случае возникновения в изделии неисправности, на которую распространяется эта гарантия, изделие не должно дальше эксплуатироваться для предотвращения дополнительного повреждения. Покупатель должен незамедлительно известить компанию FLIR Systems относительно любой неисправности, в противном случае данная гарантия теряет силу.

Компания FLIR Systems по своему усмотрению будет бесплатно ремонтировать или заменять любое такое неисправное изделие, если проверка покажет, что имеет место дефект в материале или некачественное изготовление, и при условии, что изделие возвращается компании FLIR Systems в течение указанного периода в один год.

Компания FLIR Systems не имеет никакого иного обязательства или обязанности, касающихся дефектов, кроме указанного выше.

Никакие другие гарантии не оговариваются и не подразумеваются. Компания FLIR Systems, в частности, не признает подразумеваемую гарантию пригодности для продажи и пригодности для конкретной цели.

Компания FLIR Systems не должна нести ответственности за любые прямые, косвенные, специальные, побочные или впоследствии возникшие убытки, независимо от того, основываются ли они на соглашении, деликтном требовании или на любом ином правовом основании.

Действие настоящей гарантии определяется законодательством Швеции.

Любые споры, разногласия или требования, возникающие из или касающиеся настоящей гарантии, подлежат окончательному разрешению в арбитраже в соответствии с регламентом Арбитражного института Торговой палаты г. Стокгольма. Местом проведения арбитража является г. Стокгольм. Языком арбитражного производства является английский.

17.1.2 Статистика использования

FLIR Systems оставляет за собой право на сбор анонимной статистики использования с целью поддержания и улучшения качества своего программного обеспечения и сервисов.

17.1.3 Изменения реестра

Ключ реестра HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel будет автоматически изменен на уровень 2, если сервис FLIR Camera Monitor обнаружит камеру FLIR подключенную к компьютеру через кабель USB. Изменение будет выполнено только в том случае, если камера реализует удаленный сетевой сервис, поддерживающий сетевую аутентификацию.

17.1.4 Постановления правительства США

На данный продукт распространяются экспортные правила США. В случае возникновения вопросов пишите на адрес exportquestions@flir.com.

17.1.5 Нормативно-правовые акты правительства США

В зависимости от условий вашего лицензионного соглашения и способа экспорта объективы могут быть постоянно зафиксированы на камерах при поставке клиентам за пределы США. Регулирование оборота сменных объективов находится в компетенции Госдепартамента США.

17.1.6 Авторское право

© 2013, FLIR Systems, Inc.. Все права защищены повсеместно. Никакие части программного обеспечения, включая исходную программу, не могут быть воспроизведены, переданы, преобразованы или переведены на любой язык или на язык программирования в любой форме или любым способом – электронным, магнитным, оптическим, ручным или иным путем – без предварительного письменного разрешения со стороны компании FLIR Systems.

Настоящую документацию целиком или по частям запрещается копировать, фотокопировать, воспроизводить, переводить или передавать в любой электронный носитель или преобразовывать в вид, пригодный для машинного считывания, без предварительного письменного разрешения со стороны компании FLIR Systems.

Названия и знаки на изделии являются либо зарегистрированными товарными знаками или торговыми марками компании FLIR Systems и/или ее филиалов. Все прочие торговые марки, торговые названия или названия компаний, на которые здесь имеются ссылки, используются лишь для идентификации и являются собственностью соответствующих владельцев.

17.1.7 Гарантия качества

Данные изделия разработаны и изготовлены в соответствии с требованиями системы управления качеством, аттестованной по стандарту ISO 9001.

Компания FLIR Systems проводит политику постоянного совершенствования. В связи с этим мы оставляем за собой право вносить изменения и усовершенствования в любые изделия без предварительного уведомления.

17.1.8 Патенты

Права на продукты и/или характеристики могут быть защищены патентом, рядом патентов либо патентами на промышленный образец. Права также могут быть защищены дополнительными патентами, находящимися на рассмотрении, и/или патентами на промышленный образец, находящимися на рассмотрении.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;

1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823231.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

17.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.

- **NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.
- No Liability for Certain Damages. EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).
- **Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- **SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

17.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied

warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/gpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

17.2 Информация по технике безопасности

ОПАСНО Применимость: FLIR A3xx pt.

Не устанавливайте устройство во время грозы. В устройство может попасть молния и причинить травму или смерть.

ОПАСНО Применимость: FLIR A3xx pt.

Соблюдайте осторожность при установке или осмотре устройства на большой высоте. Камера может внезапно повернуться, и вы упадете. Это может стать причиной травм или смерти.

ОПАСНО Применимость: FLIR A3xx pt.

Обязательно выполняйте стандартные правила техники безопасности при установке и осмотре устройства на большой высоте. В противном случае вы можете упасть. Это может стать причиной травм или смерти.

ОСТОРОЖНО Применимость: цифровые устройства класса А.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, и если оно было установлено и используется не в соответствии с настоящей инструкцией, то оно может создавать помехи в работе аппаратуры радиосвязи. Данное оборудование было протестировано и было признано удовлетворяющим требованиям к предельным значениям мощности излучения помех к вычислительным средствам Класа А, подраздел J части 15 Правил Федеральной комиссии по связи (ФКС), разработанным для обеспечения удовлетворительной защиты от помех при работе в промышленных условиях. Работа этого оборудования в жилых районах, вероятно, вызовет радиопомехи. В таком случае от пользователя потребуется, чтобы он за свой счет предпринял любые меры, которые могут понадобиться для снижения уровня таких помех.

ОСТОРОЖНО Применимость: цифровые устройства класса В.

Данное оборудование было протестировано и признано соответствующим требованиям, предъявляемым цифровым устройствам класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемого уровня защиты от вредных помех в жилой зоне. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно установлено и используется не так, как указано в данной инструкции, может вызывать вредные помехи при использовании радиосвязи. Однако нет никакой гарантии, что помехи не будут иметь место при конкретной установке. Если данное оборудование создает помехи в работе радиоприемника или телевизора (что определяется путем включения/выключения данного оборудования), пользователь может попытаться устранить помехи одним из предложенных ниже способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подсоединить оборудование к розетке той электрической цепи, к которой не подключен приемник.
- Проконсультироваться со своим поставщиком или опытным специалистом по радио/телевизионному оборудованию.

ОСТОРОЖНО Применимость: цифровые устройства согласно 15.19/RSS-210.

ПРИМЕЧАНИЕ: Данное устройство соответствует части 15 Правил FCC и RSS-210 министерства промышленности Канады. При эксплуатации устройства должны выполняться следующие два условия:

1. данное устройство не должно производить вредные помехи, и
2. данное устройство должно принимать любые помехи, включая помехи, вызываемые неправильной эксплуатацией.

ОСТОРОЖНО Применимость: цифровые устройства согласно 15.21.

ПРИМЕЧАНИЕ: Изменения или модификации данного оборудования, прямо не одобренные со стороны FLIR Systems, могут привести к отзыву разрешения FCC на эксплуатацию данного оборудования.

ОСТОРОЖНО Применимость: цифровые устройства согласно 2.1091/2.1093/Бюллетень ОЕТ 65.

Информация о радиоизлучении: Излучаемая выходная мощность устройства меньше предельных значений разрешенного радиоизлучения по нормам FCC. Тем не менее устройство должно использоваться таким образом, чтобы при нормальной эксплуатации сократить воздействие на человека до возможного минимума.

ОСТОРОЖНО Применимость: камеры с одним или несколькими лазерными целеуказателями.

Не смотрите прямо в направлении лазерного луча. Лазерное излучение может привести к раздражению органов зрения.

ОСТОРОЖНО Применимость: камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Запрещается разбирать аккумулятор или вносить изменения в его конструкцию. Аккумулятор снабжен устройствами защиты и обеспечения безопасности, при повреждении которых возможен перегрев аккумулятора. Это может стать причиной возгорания или взрыва.

ОСТОРОЖНО Применимость: камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Если жидкость, вытекшая из аккумулятора, попала в глаза, ни в коем случае не следует тереть глаза. Хорошо промойте их водой и немедленно обратитесь за медицинской помощью. В противном случае аккумуляторная жидкость может стать причиной серьезных повреждений органов зрения.

ОСТОРОЖНО Применимость: камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не рекомендуется продолжать зарядку аккумулятора, если он полностью не зарядился в течение времени зарядки, указанного в технической документации. Продолжение процесса зарядки может привести к перегреву аккумулятора и стать причиной возгорания или взрыва, которые могут повлечь травмы.

ОСТОРОЖНО Применимость: камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Используйте только рекомендуемое оборудование для зарядки аккумулятора. Использование иного оборудования снижает эксплуатационные качества и сокращает срок службы аккумулятора. Использование оборудования отличного от рекомендуемого связано с риском подачи слишком большого тока. Это может привести к перегреву аккумулятора и стать причиной взрыва и травм.

ОСТОРОЖНО Перед использованием каких-либо жидкостей вы должны внимательно прочесть указания по технике безопасности и предупреждающие надписи на упаковке. Некоторые жидкости могут быть опасны для жизни и здоровья и вызывать травмы.

ОСТОРОЖНО Применимость: FLIR A3xx pt.

Поднимая обесточенное устройство, соблюдайте осторожность. Это может привести к перемещению узлов устройства и причинению травм.

ОСТОРОЖНО Применимость: FLIR A3xx pt.

Не ходите вблизи устройства, находящегося под напряжением. Устройство может внезапно переместиться и причинить травму.

ОСТОРОЖНО **Применимость:** FLIR A3xx pt.

Не ходите вблизи устройства во время включения. Устройство может внезапно переместиться и причинить травму.

ОСТОРОЖНО **Применимость:** FLIR A3xx pt.

Поднимать устройство должны как минимум два человека. Устройство может стать причиной травмы при смещении центра тяжести.

ОСТОРОЖНО **Применимость:** FLIR A3xx pt.

Обеспечьте надежную установку устройства. В противном случае устройство может упасть и причинить травму.

ОСТОРОЖНО **Применимость:** FLIR A3xx pt.

В случае поломки окна ИК или ТВ не касайтесь осколков. Они могут нанести травму.

ОСТОРОЖНО **Применимость:** FLIR A3xx pt.

Прикасаясь к устройству, соблюдайте осторожность. Некоторые детали могут быть острыми и причинять травму.

ОСТОРОЖНО **Применимость:** FLIR Ax5.

Не используйте слишком длинные винты. В противном случае это может привести к повреждению камеры. Максимальная глубина отверстий М3 составляет 4 мм (0,15 дюйма).

ВНИМАНИЕ Не направляйте инфракрасную камеру (с установленной крышкой объектива или без нее) на мощные источники энергии, например, на устройства, испускающие лазерное излучение, или на солнце. Это может привести к нежелательным изменениям точностных характеристик камеры. Возможно также повреждение детектора камеры.

ВНИМАНИЕ Не используйте камеру при температурах выше +50°C, если иное не указано в документации для пользователей. Воздействие высоких температур может повредить камеру.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими лазерными целеуказателями.

Для предотвращения повреждений лазерного целеуказателя, в то время, пока он не используется, на него следует надевать защитную крышку. В противном случае лазерный целеуказатель может быть поврежден.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не подключайте аккумуляторы непосредственно к автомобильному прикуривателю без специального адаптера компании FLIR Systems для подключения аккумуляторов к прикуривателю. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению аккумулятора.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не соединяйте между собой положительный и отрицательный полюса аккумулятора посредством каких-либо металлических предметов (например, отрезком провода). Это может привести к повреждению аккумулятора.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не допускайте попадания на аккумулятор пресной или соленой воды и не подвергайте его воздействию влаги. В результате этого аккумулятора может быть поврежден.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не пытайтесь проделать какие-либо отверстия в аккумуляторе. Он может быть поврежден.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не стучите по аккумулятору молотком. Это может привести к повреждению аккумулятора.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не следует класть ноги на аккумулятор, стучать по нему или трясти. Такие воздействия могут повредить аккумулятор.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Применимость: камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не помещайте аккумуляторы в огонь или рядом с ним, а также не подвергайте их воздействию прямых солнечных лучей. При повышении температуры аккумулятора срабатывает встроенное устройство защиты, которое может прекратить процесс его зарядки. Перегрев аккумулятора может привести к выходу из строя встроенного устройства защиты, что чревато дальнейшим повышением температуры, повреждением или возгоранием аккумулятора.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не помещайте аккумуляторы в огонь и не нагревайте их. Это может привести к повреждению аккумулятора и стать причиной травм.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не помещайте аккумуляторы на горячие поверхности или возле отопительных приборов, печей и других источников повышенной температуры. Это может привести к повреждению аккумулятора и стать причиной травм людей.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не следует выполнять пайку непосредственно на аккумуляторе. Он может быть поврежден.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Не используйте аккумулятор при наличии таких признаков, как необычный запах, высокая температура, деформации, изменение цвета и др., во время эксплуатации, зарядки или хранения аккумулятора. При появлении одного или нескольких указанных признаков обратитесь к поставщику. В противном случае это может стать причиной повреждения аккумулятора и травм людей.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Для зарядки аккумулятора используйте только рекомендованное зарядное устройство. Несоблюдение этого требования может привести к повреждению аккумулятора.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Диапазон допустимых температур для зарядки аккумулятора: от $\pm 0^{\circ}\text{C}$ до $+45^{\circ}\text{C}$, если не указано иначе в документации для пользователей. Проведение зарядки аккумулятора при температурах, выходящих за пределы этого диапазона, может вызвать перегрев или разрушение аккумулятора, а также привести к снижению эксплуатационных качеств и сокращению срока службы аккумулятора.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Диапазон допустимых температур для разрядки аккумулятора: от -15°C до $+50^{\circ}\text{C}$, если не указано иначе в документации для пользователей. Использование аккумулятора при температурах, выходящих за пределы этого диапазона, может привести к снижению эксплуатационных качеств и сокращению срока службы аккумулятора.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Если аккумулятор отработал свой срок службы, то перед его утилизацией намотайте на его клеммы изоляционную ленту или аналогичные материалы.

Несоблюдение этого требования может привести к повреждению аккумулятора и травмам людей.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с одним или несколькими аккумуляторами.

Перед установкой аккумулятора удалите с его поверхности воду или влагу. В противном случае аккумулятор может быть поврежден.

ВНИМАНИЕ Не следует наносить растворители или аналогичные жидкости на поверхность камеры, кабели или другие детали. Это может привести к повреждению аккумулятора и травмам.

ВНИМАНИЕ Будьте осторожны при очистке инфракрасного объектива. На него нанесено антибликовое покрытие, которое легко может быть повреждено. Неправильная чистка может повредить объектив.

ВНИМАНИЕ Не следует прикладывать чрезмерные усилия при чистке инфракрасного объектива. Это может повредить антибликовое покрытие.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с теплозащитой.

При использовании камеры в условиях высоких температур необходимо установить теплозащитный экран на камеру. Если в условиях высоких температур камера используется без теплозащитного экрана, это может привести к повреждению камеры.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** камеры с отключаемым автоматическим затвором.

Не допускается отключение затвора в камере на продолжительный период времени (как правило, не более 30 минут). Отключение затвора на более длительный период времени может привести к повреждению детектора.

ПРИМЕЧАНИЕ Характеристики герметизации действительны только в том случае, когда все отверстия камеры герметично закрыты соответствующими крышками, заслонками и колпачками. Это условие касается также отсеков для хранения данных, аккумуляторов и разъемов.

ВНИМАНИЕ **Применимость:** FLIR GF309.

Исключительно широкий диапазон температур инфракрасной камеры FLIR GF309 предназначен для выполнения высокоточной электрической и механической проверки и также может использоваться, чтобы "смотреть через пламя" при проверке работающих на газе печей, химических нагревателей и котлов на твердом топливе. **ДЛЯ СНЯТИЯ ТОЧНЫХ ПОКАЗАНИЙ В ЭТИХ УСЛОВИЯХ ОПЕРАТОР FLIR GF309 ДОЛЖЕН ТАКЖЕ ИМЕТЬ ЧЕТКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ О БАЗОВЫХ ПРИНЦИПАХ РАДИОМЕТРИИ, А ТАКЖЕ О ПРОДУКТАХ И УСЛОВИЯХ ГОРЕНИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВЛИЯТЬ НА РЕЗУЛЬТАТЫ ДИСТАНЦИОННОГО ИЗМЕРЕНИЯ.** Infrared Training Center (ITC) предлагает большой выбор обучающих курсов международного класса для профессионалов в области термографии, включая операторов FLIR GF309. За дополнительной информацией об условиях участия в обучении и сертификации обратитесь к вашему региональному представителю FLIR Systems или в ITC с помощью сайта <http://www.infraredtraining.com>.

ВНИМАНИЕ Применимость: камеры, в которых при снятии объектива открывается инфракрасный детектор.

Не используйте сжатый воздух из цеховой пневмостемы для удаления пыли с детектора. Воздух содержит масляный туман для смазки пневмоинструментов, а давление слишком высоко. В противном случае это может привести к повреждению детектора.

ВНИМАНИЕ Применимость: камеры с видеоискателем.

Не допускайте попадания в видеоискатель излучения от мощных источников энергии. Это излучение может привести к повреждению камеры. Сюда относятся устройства, создающие лазерное излучение, а также солнце.

ВНИМАНИЕ Не изменяйте стандартные процедуры пожаротушения при использовании камеры серии FLIR K. Камера серии FLIR K не является заменяемой технологией.

ВНИМАНИЕ Не используйте камеру серии FLIR K без соответствующей подготовки. В случае если лица, работающие с камерой, не имеют соответствующей подготовки, анализ инфракрасных изображений может быть выполнен неправильно, что может привести к принятию неверных решений во время пожаротушения.

Обучение должно включать следующие темы:

- Работа и ограничения тепловизионной камеры
- Как интерпретировать изображение
- Как безопасно работать с камерой.

17.3 Важная информация для пользователей

17.3.1 Форумы пользователей

На наших форумах пользователей специалисты по термографии могут обмениваться идеями, обсуждать проблемы и их решения с коллегами со всего мира. Чтобы принять участие в работе форумов, посетите сайт:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

17.3.2 Калибровка

Настоятельно рекомендуется не реже одного раза в год отправлять камеру на калибровку. Для получения сведений о пунктах технического обслуживания камеры обратитесь в местное торговое представительство.

17.3.3 Точность

Чтобы обеспечить наилучшие результаты по точности, рекомендуется производить измерения температуры не ранее 5 минут после включения камеры.

Для камер с охлаждением детектора механическим охладителем в этот промежуток времени не входит время охлаждения детектора.

17.3.4 Утилизация электронного оборудования



Как и большинство электронных устройств, эта аппаратура должна быть утилизирована без нанесения вреда окружающей среде и в соответствии с существующими правилами по утилизации электронного оборудования.

Для получения дополнительной информации обращайтесь к своему представителю компании FLIR Systems.

17.3.5 Подготовка специалистов

Информацию о курсах обучения специалистов по инфракрасной технологии см. на сайте:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

17.3.6 Обновления документации

Наши руководства обновляются несколько раз в год. Мы также выпускаем на регулярной основе важные уведомления об изменениях в продукции.

Последние руководства и обновления приведены на вкладке Download по адресу:

<http://support.flir.com>

Регистрация через Интернет занимает всего несколько минут. В области загрузки вы также найдете последние выпуски руководств для других видов продукции, а также руководства по нашим историческим и более не выпускаемым видам продукции.

17.3.7 Обновления программного обеспечения

FLIR Systems регулярно выпускает обновления программного обеспечения; вы можете обновить программу с помощью данной службы обновлений. В зависимости от вашего ПО службы обновлений расположена в одном или обоих указанных ниже местах:

- *Пуск > FLIR Systems > [ПО] > Проверить наличие обновлений.*

- Справка > Проверка наличия обновлений.

17.3.8 Дополнительная информация о лицензии

Одна приобретенная лицензия на программное обеспечение предоставляет право установить, активировать и использовать его на двух устройствах, например на одном ноутбуке для получения данных на объекте и на настольном компьютере для анализа в офисе.

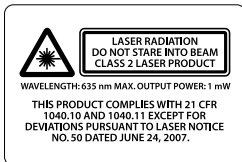
17.4 Лазер

ПРИМЕЧАНИЕ После включения лазерного целеуказателя на дисплее появляется символ .

ПРИМЕЧАНИЕ В некоторые страны камера может поставляться с заблокированным лазерным целеуказателем.

17.4.1 Предупреждающий знак лазерного излучения

Предупреждающий знак о наличии лазерного излучения на корпусе камеры содержит следующую информацию:



17.4.2 Правила использования источников лазерного излучения.

Длина волны: 635 нм. Максимальная выходная мощность: 1 мВт.

Данное изделие соответствует стандартам 21 CFR 1040.10 и 1040.11, за исключением отступлений согласно Laser Notice № 50 от 24 июня 2007 года.

18.1 Friskrivningar

18.1.1 Ansvarsfrihetsförklaring

För samtliga produkter som tillverkas av FLIR Systems ges en garanti mot felaktigheter i material och/eller utförande under en period av ett (1) år från leveransdatum för det ursprungliga köpet. Garantin gäller under förutsättning att produkterna har förvarats och använts på ett normalt sätt samt erhållit service enligt instruktioner från FLIR Systems.

Handhållna värmekameror utan kylning som tillverkas av FLIR Systems omfattas av en garanti mot materialfel och felaktigt utförande under en period av två (2) år från leveransdatum för det ursprungliga köpet, under förutsättning att produkterna har förvarats, använts och underhållits på ett normalt sätt enligt instruktioner från FLIR Systems och under förutsättning att kameran har registrerats inom 60 dagar efter det ursprungliga köpet.

Detektorer för handhållna värmekameror utan kylning som tillverkas av FLIR Systems omfattas av en garanti mot materialfel och felaktigt utförande under en period av tio (10) år från leveransdatum för det ursprungliga köpet, under förutsättning att produkterna har förvarats, använts och underhållits på ett normalt sätt enligt instruktioner från FLIR Systems och under förutsättning att kameran har registrerats inom 60 dagar efter det ursprungliga köpet.

Produkter som inte är tillverkade av FLIR Systems men som ingår som delar i system levererade av FLIR Systems har ingen annan garanti än eventuella garantier från tillverkaren av dessa produkter. FLIR Systems tar inget juridiskt ansvar för sådana produkter.

Garantin gäller endast den ursprungliga kunden och kan inte överlåtas. Den gäller inte för någon produkt eller del av produkt som har missköts, använts felaktigt eller använts under extrema förhållanden. Garantin gäller inte heller förbrukningsmaterial.

I händelse av defekt i en produkt som täcks av den här garantin skall produkten genast sluta att användas för att förhindra ytterligare skada. Den som har köpt produkten skall snarast rapportera defekten till FLIR Systems. Om det inte görs gäller inte garantin.

FLIR Systems kommer, efter eget val, att reparera eller byta ut en defekt produkt utan kostnad om det står klart att defekten kan hänföras till felaktigheter i material och/eller utförande under förutsättning att produkten returneras till FLIR Systems inom en period av ett (1) år från leveransdatum.

FLIR Systems tar inget annat ansvar för felaktigheter än vad som nämns ovan.

Inga andra garantier eller utfästelser, uttryckliga eller implicita, görs. FLIR Systems tar avstånd från alla typer av tolkningar och värderingar av produktens lämplighet för ett visst ändamål.

FLIR Systems skall inte ställas till svars juridiskt för någon direkt, indirekt, avsiktlig eller oavsiktlig skada eller förlust vare sig baserad på kontrakt, kränkning eller annan juridisk handling.

Svensk lag ska tillämpas på garantin.

Twist som uppstår på grund av eller i samband med denna garanti ska slutligt avgöras i skiljedomsförande i enlighet med Stockholms Handelskammars Medlingsinstitutets regler. Platsen för skiljedomsförandet ska vara Stockholm. Språket som används i skiljedomsförandet ska vara engelska.

18.1.2 Användningsstatistik

FLIR Systems förbehåller sig rätten att samla in anonym användningsstatistik i syfte att underhålla och förbättra sin programvara och sina tjänster.

18.1.3 Ändringar i register

Registerposten HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel ändras automatiskt till nivå 2 om tjänsten FLIR Camera Monitor upptäcker att en FLIR-kamera ansluts till datorn med en USB-kabel. Ändringen utförs enbart om en fjärrnätverks-tjänst med stöd för nätverksinloggning implementeras av kameraenheten.

18.1.4 Amerikanska bestämmelser

Denna produkt lyder under USA:s exportbestämmelser. Kontakta exportquestions@flir.com för eventuella frågor.

18.1.5 Amerikanska bestämmelser

Beroende på licens- och exportprocedurer kan objektiva vara permanent fastsatta på kameror som levereras till kunder utanför USA. Utbytbara objektiva lyder under amerikanska utrikesdepartementets bestämmelser.

18.1.6 Upphovsrätt

© 2013, FLIR Systems, Inc.. Alla rättigheter förbehålles globalt. Inga delar av programmet, inklusive källkoden, får kopieras, reproduceras, sändas, skrivas av eller översättas till något språk eller programmeringsspråk i någon form oavsett om det sker elektroniskt, magnetiskt, fotografiskt, optiskt, manuellt eller på annat sätt utan ett skriftligt tillstånd har erhållits från FLIR Systems.

Varken hela eller delar av dokumentationen får kopieras, fotokopieras, reproduceras, översättas eller överföras till något elektroniskt medium eller maskinläsbart format utan föregående skriftligt tillstånd från FLIR Systems.

Namn och märken på produkter i handboken är antingen registrerade varumärken eller varumärken som tillhör FLIR Systems och/eller dess dotterbolag. Alla övriga varumärken, varunamn eller företagsnamn som refereras i

handboken används endast för identifiering och tillhör respektive ägare.

18.1.7 Kvalitetssäkring

Det kvalitetsstyrningssystem (Quality Management System) som dessa produkter har utvecklats och tillverkats under har certifierats enligt ISO 9001-standard.

FLIR Systems har förbundit sig till en policy om kontinuerlig utveckling och förbehåller sig därför rätten att göra ändringar och förbättringar av alla sina produkter utan föregående meddelande.

18.1.8 Patent

Ett eller flera av följande patent och/eller designpatent kan gälla produkterna och/eller funktionerna. Ytterligare sökta patent och/eller sökta designpatent kan också vara tillämpliga.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D6702302-9; D6903617-9; D7002221-6;
D7002891-5; D7002892-3; D7005799-0; DM/057692;
DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5;
US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4;
ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0;
ZL200530120994.2; ZL200610088759.5;
ZL200630130114.4; ZL200730151141.4;
ZL200730339504.7; ZL200820105768.8;
ZL200830128581.2; ZL200880105236.4;
ZL200880105769.2; ZL200930190061.9;
ZL201030176127.1; ZL201030176130.3;
ZL201030176157.2; ZL201030595931.3;
ZL201130442354.9; ZL201230471744.3;
ZL201230620731.8

18.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property

laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.

- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
 - No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
 - Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
 - SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a

permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

18.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

18.2 Säkerhetsinformation

FARA Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Installera inte enheten vid åskväder. Ett blixtnedslag kan träffa enheten och orsaka skada eller dödsfall.

FARA Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Var försiktig när du installerar eller inspekterar enheten på hög höjd. Enheten kan röra sig plötsligt och du kan ramla ner. Det kan orsaka skada eller dödsfall.

FARA Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Se till att du följer branschstandardens säkerhetsprocedurer när du installerar eller inspekterar enheten på hög höjd. Om du inte följer branschstandardens säkerhetsprocedurer kan du ramla ner. Det kan orsaka skada eller dödsfall.

VARNING Tillämplighet: Digitala klass A-enheter

Den här utrustningen skapar, använder och kan avge radiofrekvenser. Om den inte installeras och används enligt instruktionerna kan den orsaka störningar i radiokommunikationen. Utrustningen har testats och följer gränserna för klass A-datorenheter i enlighet med Subpart J av Part 15 av FCC Rules, som har utformats för att ge rimligt skydd mot sådan störning i en kommersiell miljö. Användning av utrustningen i ett bostadsområde orsakar sannolikt störningar och då är det ägarens ansvar att avhjälpa störningen.

VARNING Tillämplighet: Digitala klass B-enheter

Utrustningen har testats och befunnits uppfylla gränserna för en digital enhet i klass B i enlighet med del 15 i FCC-reglerna. Gränserna är avsedda att ge ett rimligt skydd mot störningar i en boendemiljö. Utrustningen alstrar, använder och kan utstråla radiofrekvent energi och kan, om den ej installeras och används i enlighet med instruktionshandboken, orsaka störningar i radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti att störning inte inträffar i en viss installation. Om utrustningen orsakar störningar på radio- eller tv-mottagning, vilket kan fastställas genom att slå på/av utrustningen, uppmanas användaren att åtgärda störningen på något av följande sätt:

- Ändra positionen eller placeringen för mottagarantennen.
- Se till att utrustningen och mottagaren är mer åtskilda.
- Anslut utrustningen till en annan spänningskrets än mottagaren.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio/tv-tekniker.

VARNING Tillämplighet: Digitala enheter som lyder under 15.19/RSS-210.

Anmärkning: Enheten uppfyller del 15 i FCC-reglerna och RSS-210 från Industry Canada. Användningen lyder under följande två villkor:

1. enheten får inte orsaka skadliga störningar, och
2. enheten måste klara av alla störningar, även sådana som kan orsaka oönskade effekter.

VARNING Tillämplighet: Digitala enheter som lyder under 15.21.

Anmärkning: Ändringar eller modifikationer av utrustningen som inte uttryckligen godkänts av FLIR Systems kan upphäva FCC:s godkännande att använda utrustningen.

VARNING Tillämplighet: Digitala enheter som lyder under 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65.

Information om exponering för radiofrekvent strålning: Strålningseffekten från den här enheten ligger långt under de gränser som har angetts av FCC/IC för radiofrekvent strålning. Icke desto mindre ska enheten användas på ett sådant sätt att risken för att människor exponeras under normal användning minimeras.

VARNING Tillämplighet: Kameror med en eller flera laserpekare.

Titta inte rakt in i laserstrålen. Laserstrålen kan irritera ögonen.

VARNING Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Försök inte plocka isär eller förändra batteriet. Batteriet innehåller säkerhets- och skyddsanordningar. Om dessa skadas kan batteriet överhettas, explodera eller antändas.

VARNING Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Gnugga dig inte i ögonen om batteriet läcker och du får batterivätska i ögonen. Skölj ögonen med rikligt med vatten och sök läkare omedelbart. Batterivätskan kan skada ögonen om du inte gör detta.

VARNING Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Fortsätt inte att ladda batteriet om det inte har blivit fulladdat inom den angivna laddningstiden. Om du fortsätter att ladda batteriet kan det överhettas, explodera eller antändas. Personskada kan uppstå.

VARNING Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Använd endast rätt utrustning när du laddar ur batteriet. Om du inte använder rätt utrustning kan batteriets prestanda eller livslängd försämrats. Om du inte använder rätt utrustning kan det uppstå en farlig ström till batteriet. Batteriet kan då överhettas, explodera eller ge personskador.

VARNING Läs all tillämplig säkerhetsinformation och varningstext på vätskebehållarna innan du använder innehållet. Vätskorna kan vara farliga. Personskada kan uppstå.

VARNING Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Var försiktig när du lyfter enheten när den inte är aktiverad. Det kan göra att delar av enheten rör sig fritt och orsakar skada.

VARNING Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Gå inte nära enheten när den är aktiverad. Enheten kan röra sig plötsligt och orsaka skada.

VARNING Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Gå inte nära enheten under start. Enheten kan röra sig plötsligt och orsaka skada.

VARNING Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Minst två personer behövs för att lyfta enheten. Enheten kan orsaka skador när tyngdpunkten flyttar sig.

VARNING Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Kontrollera att enheten installeras säkert. Om den inte installeras säkert kan den ramla ner och orsaka skada.

VARNING Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Om skyddsglasat framför enheten går sönder ska du inte röra de trasiga delarna. Delarna kan orsaka skada.

VARNING Tillämplighet: FLIR A3xx pt.

Var försiktig när du rör vid enheten. En del delar kan vara varma och orsaka skada.

VARNING Tillämplighet: FLIR Ax5.

Använd inte för långa skruvar då dessa skadar kameran. M3-hålens maximala djup är 4 mm (0,15 tum).

OBSERVERA Rikta inte värmekameran (med eller utan linsskydd) mot starka energikällor, exempelvis enheter som avger laserstrålning, eller solen. Detta kan inverka negativt på kamerans noggrannhet. Även kamerans detektor kan skadas.

OBSERVERA Använd inte kameran vid högre temperaturer än +50 °C, om inte annat anges i användardokumentationen eller tekniska data. Höga temperaturer kan skada kameran.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med en eller flera laserpekare.

För att förhindra skada ska du sätta på skyddslocket på laserpekaren när du inte använder den. Laserpekaren kan skadas om du inte gör det.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Anslut inte batterierna direkt till ett cigarettändarruttag i en bil, såvida inte en särskild adapter för detta ändamål har levererats från FLIR Systems. Batterierna kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Kortslut inte batteriets positiva och negativa poler med något metallföremål (exempelvis en ståltråd). Batterierna kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Utsätt inte batteriet för vatten eller saltvatten och skydda det från väta. Batterierna kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Gör inte hål i batteriet med något föremål. Batteriet kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Slå inte på batteriet med en hammare. Batteriet kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Trampa inte på batteriet, slå på det eller stöt till det. Batteriet kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Utsätt inte batterierna för öppen låga eller direkt solen. När batteriet blir varmt aktiveras den inbyggda säkerhetsanordningen som kan stoppa laddningen av batteriet. Om batteriet blir varmt kan säkerhetsanordningen skadas och detta kan öka risken för värme, skador eller antändning av batteriet.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Lägg inte batteriet i en brasa eller öka batteriets temperatur med värme. Batteriet och personer kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Placera inte batteriet i eller nära bråsar, spisar eller andra platser med höga temperaturer. Batteriet och personer kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Löd inte direkt på batteriet. Batteriet kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Om du medan du använder, laddar eller förvarar batteriet märker att det luktar konstigt, att batteriet känns varmt, att det ändrar färg eller form eller uppvisar andra avvikelser, får du inte fortsätta att använda det. Kontakta närmaste återförsäljare om något av dessa problem uppstår. Batteriet och personer kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Använd endast en specificerad batteriladdare när du laddar batteriet. Batteriet kan skadas annars.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Temperaturområdet som batteriet kan laddas inom är $\pm 0^{\circ}\text{C}$ till $+45^{\circ}\text{C}$, om inte annat anges i användardokumentationen eller i tekniska data. Om batteriet laddas vid temperaturer utanför detta område kan det överhettas eller förstöras. Batteriets prestanda eller livslängd kan också försämrats.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Temperaturområdet som batteriet kan laddas in inom är -15°C till $+50^{\circ}\text{C}$, om inte annat anges i användardokumentationen eller i tekniska data. Om batteriet används vid temperaturer utanför detta område kan dess prestanda eller livslängd försämrats.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Isolera terminalerna med självhäftande tejp eller annat liknande material innan du slänger batteriet. Om du inte gör det kan batteriet eller personer i närheten skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med ett eller flera batterier.

Avlägsna eventuellt vatten eller fukt från batteriet innan du installerar det. Batteriet kan skadas annars.

OBSERVERA Använd inte lösningsmedel eller liknande vätskor på kameran, kablarna eller andra föremål. Batteriet eller personer kan skadas.

OBSERVERA Var försiktig när du rengör det infraröda objektivet. Objektivet har en antireflekterande beläggning som lätt skadas. Det infraröda objektivet kan skadas.

OBSERVERA Ta inte i för hårt när du rengör det infraröda objektivet. Den antireflekterande beläggningen kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med värmesköld.

När du använder kameran i varma miljöer måste du installera ett värmeskydd på kameran. Kameran kan skadas om du inte använder ett värmeskydd i varma miljöer.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med automatisk slutare som kan avaktiveras.

Avaktivera inte kamerans automatiska slutare under en lång period (ett maximum på 30 minuter är vanligt). Detek-torn kan skadas om du avaktiverar slutaren under en lång-re tidssperiod.

ANM. Kapslingsklassen gäller endast när samtliga öppningar i kameran är förslutna med avsett hölje, lock eller kåpa. Detta innefattar fack för datalagring, batterier och uttag.

OBSERVERA Tillämplighet: FLIR GF309.

Det exceptionellt breda temperaturintervallet för infraröd-kameran FLIR GF309 gör att den kan utföra mycket nog-granna elektriska och mekaniska undersökningar och kameran kan också "se igenom eld" vid undersökning av gasdrivna ugnar, kemiska värmare och koledade värme-pannor. FÖR ATT FÅ RIKTIGA TEMPERATURMÄTNING-AR I DESSA MILJÖER MÅSTE FLIR GF309-OPERATÖREN HA DJUPA KUNSKAPER OM RADIO-METRISKA GRUNDPRINCIPER SAMT OM DE FÖR-BRÄNNINGSFÖRHÅLLANDEN OCH -PRODUKTER SOM PÅVERKAR FJÄRRMÄTNINGEN AV TEMPERA-TUR. Infrared Training Center (ITC) erbjuder ett brett ut-bud av förstklassig infraröd-utbildning för termografooperatorer, däribland operatorer av FLIR GF309. För mer information om den utbildning och certifiering du behöver, kontakta din FLIR Systems återförsäljare eller ITC på <http://www.infraredtraining.com>.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror där du kan ta bort linsen och exponera infraröddetektorn.

Använd inte tryckluft från pneumatiska luftsystem i en verkstad när du avlägsnar damm från detektorn. Luften innehåller oljedimma för att smörja de pneumatiska verkty-gen och trycket är för högt. Detektorn kan skadas.

OBSERVERA Tillämplighet: Kameror med optisk sökare.

Se till att strålarna från de intensiva energikällorna inte kommer in i den optiska sökaren. Strålarna kan skada ka-meran. Det inkluderar enheter som avger laserstrålning el-ler solen.

OBSERVERA Ändra inte standardbrandbekämpnings-proceduren när du använder en kamera ur FLIR K-seri-en. Kameran ur FLIR K-serien är inte en ersättningsenhet.

OBSERVERA Använd inte kameran ur FLIR K-serien utan adekvat utbildning. Om personen som använder kameran inte har korrekt utbildning kan resultatet bli felaktigt analys av infraröda bilder. Härigenom kan felaktiga beslut komma att tas under brandbekämpningen.

Utbildningen måste innefatta:

- Hur en värmekamera fungerar och vilka dess begränsningar är
- Hur man tokar en bild
- Hur man arbetar säkert med kameran

18.3 Meddelande till användaren

18.3.1 Användarforum

Utbyt idéer, lös problem och diskutera lösningar med andra termograför över hela världen i våra användarforum, som finns på:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

18.3.2 Kalibrering

Vi rekommenderar att du skickar in kameran för kalibrering en gång per år. Fråga ditt lokala försäljningskontor om vart du ska skicka kameran.

18.3.3 Noggrannhet

Om du behöver mycket noggranna resultat bör du vänta fem minuter efter att du har startat kameran innan du mäter en temperatur.

För kameror där detektor kyls med en mekanisk kylare ingår inte den tid det tar för detektor att kylas ned i den här tidsperioden.

18.3.4 Avyttring av elektroniskt skrot



Precis som med annan elektronik måste den här utrustningen kasseras på ett miljövänligt sätt, i enlighet med gällande föreskrifter om elektroniskt avfall.

Kontakta din FLIR Systems-återförsäljare om du vill ha mer information.

18.3.5 Utbildning

Information om termografiutbildning finns på:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

18.3.6 Uppdateringar av dokumentationen

Våra handböcker uppdateras flera gånger per år och vi ger även regelbundet ut produktkritiska ändringsmeddelanden.

Du hittar våra senaste handböcker och meddelanden på fliken Download på:

<http://support.flir.com>

Att registrera sig på nätet tar bara några minuter. På nedladdningsavdelningen finns även de senaste utgåvorna av handböckerna för våra övriga produkter samt handböcker för äldre och utgådda produkter.

18.3.7 Programuppdateringar

FLIR Systems ger regelbundet ut programvaruuppdateringar och du kan uppdatera programvaran med denna uppdateringstjänst. Beroende på din programvara finns uppdateringstjänsten på en eller båda av följande platser:

- *Start > FLIR Systems > [Programvara] > Sök efter uppdateringar.*
- *Hjälp > Sök efter uppdateringar.*

18.3.8 Ytterligare licensinformation

För varje inköpt programvarulicens får programvaran installeras, aktiveras och användas på två enheter, t.ex. en bärbar dator för datainhämtning på plats och en stationär dator för analys på kontoret.

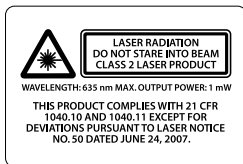
18.4 Laser

ANM. Symbolen  visas på skärmen när laserpekaren lyser.

ANM. Laserpekaren kan vara avaktiverad i vissa marknadsregioner.

18.4.1 Varningstext för laser

En laservarningsetikett med följande information är fäst på kameran:



18.4.2 Regler och bestämmelser för laser

Våglängd: 635 nm. Maximal uteffekt: 1 mW.

Produkten uppfyller kraven enligt 21 CFR 1040.10 och 1040.11 med undantag för avvikelser enligt Laser Notice nr 50 daterad 24 juni 2007.

19.1 Açıklamalar

19.1.1 Yasal açıklama

FLIR Systems tarafından üretilen tüm ürünler, normal koşullarda ve FLIR Systems talimatlarına uygun olarak saklanması, kullanılması ve servise alınmaları şartıyla, orijinal satın alma teslimat tarihinden itibaren bir (1) yıl süreyle, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti kapsamındadır.

FLIR Systems tarafından üretilen tüm soğutmasız portatif enfrarujlu kameralar, FLIR Systems talimatlarına uygun olarak normal koşullarda saklanması, kullanılması, servise alınmaları ve kameranın satın alındıktan sonraki 60 gün içinde kaydedilmiş olması şartıyla, orijinal satın alma teslimat tarihinden itibaren iki (2) yıl süreyle, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti kapsamındadır.

FLIR Systems tarafından üretilen tüm soğutmasız portatif enfrarujlu kamera algılayıcıları, FLIR Systems talimatlarına uygun olarak normal koşullarda saklanması, kullanılması, servise alınmaları ve kameranın satın alındıktan sonraki 60 gün içinde kaydedilmiş olması şartıyla, orijinal satın alma teslimat tarihinden itibaren on (10) yıl süreyle, malzeme ve işçilik kusurlarına karşı garanti kapsamındadır.

FLIR Systems tarafından orijinal satın alıcı tarafa sunulan sistemlerde bulunan ancak FLIR Systems tarafından üretilmemiş olan her türlü ürün sadece, varsa, ilgili tedarikçinin garantisine sahiptir ve FLIR Systems söz konusu ürünlerden hiçbir şekilde sorumlu tutulamaz.

Garanti, sadece orijinal satın alan taraf için geçerli olup kesinlikle devredilemez. Suistimal, ihmalkarlık, kaza veya anormal çalışma koşullarında kullanılan ürünler için geçerli değildir. Sarf malzemeler garanti kapsamı dışındadır.

Garanti kapsamındaki bir üründen bir kusurla karşılaşılmış durumda, ürüne başka zarar gelmemesi için kullanımı durdurulmalıdır. Kullanıcı her türlü hasarı derhal FLIR Systems'e bildirecektir, aksi takdirde garanti geçerliliğini yitirir.

FLIR Systems, kendi takdirine bağlı olarak, yapılan incelemeler sonucunda malzeme veya işçilik kusuru bulunan kusurlu ürünleri bedelsiz olarak onaracak veya yenisiyle değiştirecektir, bu durumda ürün, söz konusu bir yıllık süre içinde FLIR Systems'e iade edilmiş olmalıdır.

FLIR Systems, yukarıda açıklananlar dışındaki kusurlardan hiçbir şekilde yükümlü değildir.

Açıkça ya da ima yoluyla başka hiçbir garanti verilmemiştir. FLIR Systems, ticarileştirilebilirlik ve belirli bir amaca uygunluk hakkında ima edilen her türlü garantiyi açıkça reddeder.

FLIR Systems, sözleşme, haksız muamele veya başka bir hukuki teoriye dayanıp dayanmadığına bakılmaksızın, her türlü doğrudan, dolaylı, özel, tesadüfi veya sonuç olarak

ortaya çıkan kayıp ya da hasarlardan hiçbir şekilde yükümlü değildir.

Bu garanti İsveç kanunlarına tabidir.

Bu sözleşmeden kaynaklanan veya sözleşmeyle bağlantılı olan her türlü tartışma, anlaşmazlık veya talep, Stockholm Ticaret Odası Tahkim Enstitüsü Kuralları doğrultusunda bir hakem tarafından ele alınacaktır. Tahkim yeri Stockholm olacaktır. Tahkim işlemlerinde kullanılacak dil İngilizce'dir.

19.1.2 Kullanım istatistikleri

FLIR Systems yazılım ve hizmetlerimizin kalitesini koruma ve geliştirmeye yardımcı olmak amacıyla isimsiz kullanım istatistiklerini toplama hakkını saklı tutar.

19.1.3 Kayıt defteri değişiklikleri

HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel kayıt defteri girişi, FLIR Camera Monitor hizmeti bir USB kabloyla bilgisayara bağlı FLIR kamerası algılasa otomatik olarak seviye 2'ye geçilir. Değiştirme işlemi ancak kamera ağ oturumu açmayı destekleyen bir uzak ağ hizmeti uygularsa gerçekleştirilir.

19.1.4 ABD Resmi Yönetmelikleri

Bu ürün ABD ihracat Yönetmeliklerine tabidir. Lütfen tüm sorularınızı exportquestions@flir.com adresine yöneltilin.

19.1.5 ABD Resmi Yönetmelikleri

Lisans ve ihracat prosedürlerine bağlı olarak, Amerika Birleşik Devletleri dışındaki müşterilere gönderilen kameralarda mercekler kalıcı olarak sabitlenebilir. Değiştirilebilir mercekler, ABD Dış İşleri Bakanlığı'nın yetki alanına girmektedir.

19.1.6 Telif Hakkı

© 2013, FLIR Systems, Inc. Dünya çapında her hakkı saklıdır. Kaynak kodu dahil olmak üzere bu yazılımın hiçbir parçası, önceden FLIR Systems'in yazılı onayı olmadan, hiçbir şekilde veya elektronik, manyetik, optik, manuel veya başka yollarla kopyalanamaz, iletilmez, başka bir dile veya bilgisayar diline aktarılamaz veya çevirisi yapılamaz.

Belgeler, FLIR Systems'in önceden yazılı onayı olmadan, kısmen veya tamamen kopyalanamaz, fotokopi çekilemez, çoğaltılamaz, çevirisi yapılamaz veya elektronik araçlara veya aygıt okuyucularına aktarılamaz.

İşbu belgede, ürünlerde yer alan adlar ve markalar, FLIR Systems ve/veya bağlı şirketlerine ait tescilli marka veya ticari markalardır. İşbu belgede atıfta bulunulan diğer tüm tescilli markalar, ticari markalar veya şirket adları sadece tanımlama amacıyla kullanılmış olup, ilgili sahiplerinin mülkiyetindedir.

19.1.7 Kalite güvence

Bu ürünlerin geliştirildiği ve imal edildiği Kalite Yönetim Sistemi, ISO 9001 standardına uygun sertifikaya sahiptir.

FLIR Systems, sürekli gelişim politikası izlemektedir ve bu nedenle ürünler üzerinde, önceden bildirimde bulunmaksızın değişiklik ve yenilik yapma hakkını saklı tutar.

19.1.8 Patentler

Aşağıdaki patentlerin ve/veya tasarım patentlerinin biri ya da birkaçı ürünler ve/veya özellikler için geçerli olabilir. Ayrıca, bekleyen ek patentler ve/veya bekleyen tasarım patentleri de geçerli olabilir.

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001; 000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001; 001707738; 001707746; 001707787; 001776519; 001954074; 002021543; 002058180; 002249953; 1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699; 1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291; 1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485; 1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597; 466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595; 60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657; 7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946; 7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198; 7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971; 8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970; 8565547; D540838; D549758; D579475; D584755; D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004; D665,440; D16702302-9; D16903617-9; D17002221-6; D17002891-5; D17002892-3; D17005799-0; DM/057692; DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4; ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0; ZL200530120994.2; ZL200610088759.5; ZL200630130114.4; ZL200730151141.4; ZL200730339504.7; ZL200820105768.8; ZL200830128581.2; ZL200880105236.4; ZL200880105769.2; ZL200930190061.9; ZL201030176127.1; ZL201030176130.3; ZL201030176157.2; ZL201030595931.3; ZL201130442354.9; ZL201230471744.3; ZL201230620731.8

19.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "on-line" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR

INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**

- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:

- You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
- NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
- NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.**
- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S.\$250.00).**
- Limitations on Reverse Engineering, De-compilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.

- **EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

19.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

19.2 Güvenlik bilgisi

TEHLİKE Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Üniteni yıldırımlı havalarda kurmayın. Üniteye yıldırım çarparabilir ve bu durum, yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.

TEHLİKE Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Üniteni yüksek yerlerde kurarken veya incelerken dikkatli olun. Ünite aniden hareket edebilir ve düşmenize neden olabilir. Bu durum, yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.

TEHLİKE Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Üniteni yüksek yerlerde kurarken veya incelerken mutlaka endüstri standardı güvenlik prosedürlerini uygulayın. Endüstri standardı güvenlik prosedürlerinin uygulanmaması, düşmenize sebep olabilir. Bu durum, yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: A sınıfı dijital cihazlar.

Bu cihaz, radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve kullanım kılavuzuna uygun olarak kurulmaması ve kullanılmaması durumunda, radyo iletişimine parazitlere neden olabilir. Ticari bir ortamda çalıştırıldığında, söz konusu parazitlere karşı koruma sağlamak üzere tasarlanmış FCC Kuralları Bölüm 15, Paragraf 7 hükümlerine uygun, A Sınıfı bilgisayarlı cihazlar için belirlenen testlere tabi tutulmuş ve verilen limitlere uygun bulunmuştur. Bu cihazların evsel kullanımı sonucunda parazitler oluşabilmektedir. Bu durumda, kullanıcılar, parazitlerin giderilmesi için gereken önlemleri, masrafları kendilerine ait olmak üzere almalıdır.

UYARI Uygulanabilirlik: B sınıfı dijital cihazlar.

Bu cihaz test edilmiş ve FCC Kuralları Bölüm 15 uyarınca, B Sınıfı dijital cihazlarla ilgili kısıtlamalara uygun olduğu tespit edilmiştir. Bu limitler, evsel kullanım sırasında meydana gelebilecek zararlı parazitlere karşı makul bir koruma sağlama amacına yöneliktir. Bu cihaz radyo frekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve verilen talimatlara uygun olarak kurulmaması ve kullanılmaması durumunda, telsiz iletişimine zararlı parazitlere neden olabilir. Ancak, belirli tesisatlarda parazit oluşmayacağına dair bir garanti verilmez. Bu cihaz radyo ve televizyon alıcılarında, cihazın kapatılması ve açılması ile anlaşılabilecek zararlı parazitlerin oluşmasına neden olursa, kullanıcı aşağıdaki önlemleri uygulayarak parazitleri gidermeyi deneyebilir:

- Alıcı anteninin yönünü veya yerini değiştirme.
- Cihaz ile alıcı arasındaki mesafeyi artırma.
- Cihazı, alıcının bağlı olduğundan başka bir devre üzerindeki bir prize takma.
- Yardım için bayi veya deneyimli radyo/TV teknisyeni-ne danışma.

UYARI Uygulanabilirlik: 15.19/RSS-210'a tabi olan dijital cihazlar.

BİLDİRİM: İşbu cihaz, FCC Kuralları Bölüm 15'e ve Industry Canada RSS-210 düzenlemelerine uygundur. Kullanımı şu iki koşula tabidir:

1. bu cihaz zararlı parazitlere yol açmamalıdır ve
2. bu cihaz, istenmeyen işleme yol açabilecek parazitler dahil alınan her türlü paraziti kabul etmemlidir.

UYARI Uygulanabilirlik: 15.21'e tabi olan dijital cihazlar.

BİLDİRİM: Bu cihazda FLIR Systems tarafından açıkça onaylanmadan yapılan değişiklikler veya tadilatlar bu cihazın kullanımı için verilen FCC onayını geçersiz kılabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: 2.1091/2.1093/OET Bülten 65'e tabi olan dijital cihazlar.

Radyofrekans radyasyona maruz kalma bilgileri: Cihazın yayılan çıkış gücü FCC/IC radyo frekansı maruz kalma sınırlarının çok altındadır. Bununla birlikte cihaz, normal kullanım sırasında insanlarla muhtemel teması en aza indirilecek şekilde kullanılmaktadır.

UYARI Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla lazer ışa-retçisi olan kameralar.

Lazer ışına doğrudan bakmayın. Lazer ışını gözlerinize zarar verebilir.

UYARI Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pili sökmeyin veya üzerinde değişiklik yapmayın. Pili üzerinde hasar görmesi durumunda pilin ısınmasına, patlamasına ya da alev almasına neden olabilecek güvenlik ve koruma cihazları bulunmaktadır.

UYARI Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pilden sızıntı olması ve sıvının gözlerinize kaçması durumunda gözlerinizi ovalamayın. Gözlerinizi suyla iyice yıkayın ve hemen tıbbi yardım alın. Aksi takdirde, pilin içindeki sıvı gözlerinize zarar verebilir.

UYARI Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pil, belirtilen süre içerisinde şarj edilmediği takdirde şarj işlemine devam etmeyin. Pili şarj etmeye devam ederseniz ısınabilir, patlayabilir ya da alev alabilir. Bu durum, insanların yaralanmasına neden olabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pili boşaltmak için sadece uygun ekipman kullanın. Uygun ekipmanın kullanılmaması halinde pilin performansı düşebilir ya da kullanım ömrü azalabilir. Uygun ekipmanın kullanılmaması durumunda pile hatalı akım verilebilir. Bu durum, pilin ısınmasına, patlamasına ve insanların yaralanmasına neden olabilir.

UYARI Sıvılar kullanmadan önce tüm ilgili MSDS (Malzeme Güvenlik Bilgi Formu) belgelerini ve kapların üzerindeki tüm uyarı etiketlerini okuduğunuzdan emin olun. Sıvılar tehlikeli olabilir. Bu durum, insanların yaralanmasına neden olabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Üniteye güç sağlanmayan durumlarda üniteyi kaldırırken dikkatli olun. Bu durum, üniteye parçaların kontrolsüzce hareket etmesine sebep olabilir ve yaralanmaya yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Üniteye güç verilirken yaklaşmayın. Ünite aniden hareket edebilir ve yaralanmaya yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Bağlatma sırasında üniteye yaklaşmayın. Ünite aniden hareket edebilir ve yaralanmaya yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Ünite, minimum iki kişi tarafından taşınmalıdır. Ünite, ağırlık merkezinin hareket etmesi durumunda yaralanmaya yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Üniteyi mutlaka güvenli bir biçimde kurun. Kurulumu güvenli bir biçimde gerçekleştirmezseniz, ünite aşağı düşebilir ve yaralanmaya yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

IR veya TV penceresi kırılırsa kırılan parçalara dokunmayın. Bu parçalar, yaralanmaya yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR A3xx pt.

Üniteye dokunurken dikkatli olun. Bazı parçalar keskin olabilir ve yaralanmaya yol açabilir.

UYARI Uygulanabilirlik: FLIR Ax5.

Çok uzun vidalar kullanmayın. Çok uzun vidaların kullanılması, kameraya zarar verir. M3 delikleri için maksimum derinlik 4 mm'dir (0,15 inç).

DIKKAT Enfrarujlu kamerayı lazer ışını yayan cihazlar gibi güçlü enerji kaynaklarına (mercek kapağı ile birlikte ya da merce kapağı olmadan) ya da güneşe tutmayın. Bu durum, kameranın hassasiyetini etkileyebilir. Ayrıca, kameradaki detektör de zarar görebilir.

DIKKAT Kamerayı kullanıcı belgelerinde veya teknik verilerde aksi belirtilmedikçe +50°C'nin (+122°F) üzerindeki sıcaklıklarda kullanmayın. Yüksek sıcaklıklar kameraya zarar verebilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla lazer işaretçisi olan kameralar.

Lazer işaretçiyi kullanmadığınız zamanlarda zarar görmesini önlemek için koruyucu kapağı takın. Aksi takdirde, lazer işaretçi hasar görebilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pilleri bir çıkamak soketine bağlamak için pilleri FLIR Systems tarafından bir adaptör verilmediği sürece doğrudan otomobilin çıkamak soketine bağlamayın. Bu durum, pillerin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pilin artı ucunu ve eksi ucunu herhangi bir metal nesne (örneğin tel) ile birbirine bağlamayın. Bu durum, pillerin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pilin üzerine su veya tuzlu su dökmeyin ya da pili ıslatmayın. Bu durum, pillerin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pil üzerinde delik açmayın. Bu durum, pilin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pile çekikle vurmayın. Bu durum, pilin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Ayağınızı pilin üstüne koymayın, pile vurmayın veya darbe uygulamayın. Bu durum, pilin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pilleri ateşe atmayın, ateşin yakınında bırakmayın ya da doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın. Pil ısındığında dahili güvenlik ekipmanına güç verilir ve bu durum, pil şarj etme prosedürünü durdurabilir. Pilin ısınması, güvenlik ekipmanına zarar verebilir ve bu durum, pilin daha fazla ısınmasına, zarar görmesine ya da alev almasına neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pili ateşe atmayın veya ısıyla pil sıcaklığını artırmayın. Bu durum, pilin zarar görmesine ve insanların yaralanmasına neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pili ateşe, ateşin yakınına, sobaya veya diğer yüksek sıcaklıklı yerlere atmayın. Bu durum, pilin zarar görmesine ve insanların yaralanmasına neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Doğrudan pil üzerinde lehim yapmayın. Bu durum, pilin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pili kullanırken, şarj ederken ya da saklarken normal olmayan bir koku aldığınızda, pilin sıcak olduğunu fark ettiğinizde, pil renk değiştirdiğinde, pilin biçimi değiştiğinde ya da normal olmayan bir durumda olduğunu fark ettiğinizde pili kullanmayın. Bu sorunların bir ya da daha fazlası söz konusu olduğunda bayinizle görüşün. Bu durum, pilin zarar görmesine ve insanların yaralanmasına neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pili şarj ederken sadece belirtilen pil şarj cihazını kullanın. Aksi takdirde, pilde hasar meydana gelebilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Kullanıcı belgelerinde veya teknik verilerde aksi belirtilmedikçe pil $\pm 0^{\circ}\text{C}$ ile $+45^{\circ}\text{C}$ arasındaki sıcaklıklarda şarj edebilirsiniz. Pilin bu sıcaklık aralığı dışında şarj edilmesi, pilin aşırı ısınmasına veya bozulmasına neden olabilir. Ayrıca bu durum, pilin performansını düşürebilir ya da kullanım ömrünü kısaltabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Kullanıcı belgelerinde veya teknik verilerde başka bilgi verilmemişse pil -15°C ile $+50^{\circ}\text{C}$ arasındaki sıcaklıklarda deşarj edebilirsiniz. Pilin bu sıcaklık aralığı dışında kullanımı, pilin performansını düşürebilir ya da kullanım ömrünü kısaltabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pil aşındığında pili atmadan önce pilin kutuplarına yapışkan bant veya eşdeğer malzemeyle yalıtım uygulayın. Aksi takdirde, pil zarar görebilir ve insanlar yaralanabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Bir veya daha fazla pili olan kameralar.

Pili takmadan önce üzerindeki suyu veya nemi silin. Aksi takdirde, pilde hasar meydana gelebilir.

DIKKAT Kameralara, kablolarla veya diğer ürünlere çözücü veya eşdeğer sıvı uygulamayın. Bu durum, pilin zarar görmesine ve insanların yaralanmasına neden olabilir.

DIKKAT Enfranjur merceğini temizlerken dikkatli olun. Mercekte kolayca zarar gören yansıma önleyici bir kaplama vardır. Bu durum, enfrajur merceğinin zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Enfranjur merceğini temizlemek için aşırı kuvvet uygulamayın. Bu durum, yansıma önleyici kaplamanın zarar görmesine neden olabilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Isı kalkanına sahip olan kameralar.

Kamerayı yüksek sıcaklık koşullarında çalıştırırken kameraya ısı kalkanı kurmanız gerekir. Kameranın yüksek sıcaklık koşullarında kullanılması, kameraya zarar verebilir.

DIKKAT Uygulanabilirlik: Devre dışı bırakılabilen otomatik obtüratöre sahip kameralar.

Kameranın otomatik obtüratörünü uzun süre (normal şartlarda maksimum 30 dakika boyunca) devre dışı bırakmayın. Obtüratörün daha uzun süre boyunca devre dışı bırakılması, algılayıcıya zarar verebilir.

NOT Blendaj değeri yalnızca kamera üzerindeki tüm açık alanların belirtilen kapak, bölme veya başlıklarla izole edilmesi durumunda geçerlidir. Bunlar arasında veri saklama bölmeleri, piller ve konektörler yer almaktadır.

DIKKAT Uygulanabilirlik: FLIR GF309.

FLIR GF309 enfrajurülü kameranın olağanüstü genişlikteki sıcaklık aralığı, yüksek oranda hassas elektrikli ve mekanik denetimler yapmak için tasarlanmıştır ve aynı zamanda gazla yanan fırınlarla, kimyasal ısıtıcılarda ve kömürle yanan kazanlarda "alevler arasında görmeyi" sağlar. BU ORTAMLARDA DOĞRU SICAKLIK ÖLÇÜMLERİ ALMAK İÇİN, FLIR GF309 OPERATÖRÜ RADYOMETRİK ÖZELLİKLERİN YANI SIRA UZAKTAN SICAKLIK ÖLÇÜMÜNÜ ETKİLEYEN ATEŞLEME ÜRÜNLERİNİ VE DURUMLARINI İYİ BİLMELİDİR. Enfranjur Eğitim Merkezi (Infrared Training Center - ITC) FLIR GF309 operatörleri dahil termografi uzmanları için çok çeşitli birinci sınıf enfrajur eğitimi sunar. İstedığınız eğitimi ve sertifikayı alma hakkına daha fazla bilgi için FLIR Systems satış temsilcinize veya ITC adresinden <http://www.infraredtraining.com> 'ye ulaşın.

DİKKAT Uygulanabilirlik: Merceği çıkarabileceğiniz ve enfrarujlu algılayıcıya maruz bırakabileceğiniz kameralar.

Algılayıcıdaki tozu temizlerken atölyedeki pnömatik hava sistemlerinden gelen basınçlı havayı kullanmayın. Bu havada genellikle pnömatik aletleri yağlamak için kullanılan yağ buharı bulunur ve basınç çok yüksektir. Aksi takdirde, algılayıcı hasar görebilir.

DİKKAT Uygulanabilirlik: Vizörü olan kameralar.

Yoğun enerji kaynaklarından gelen ışınların vizöre girmesi ni önlediğinizden emin olun. Aksi takdirde, kamera zarar görebilir. Lazer radyasyonu yayan cihazlar ve güneş bunlara dahildir.

DİKKAT Bir FLIR K serisi kamerayı kullanırken standart yangın söndürme prosedürlerini değiştirmeyin. FLIR K serisi kamera, standart yangın söndürme prosedürlerinin ve ekipmanının yerine geçen bir teknoloji değildir.

DİKKAT Doğru eğitime sahip değilseniz FLIR K serisi kamerayı kullanmayın. Doğru eğitime sahip olmayan kişiler kamerayı kullanırsa enfraruj görüntüler yanlış analiz edilebilir. Dolayısıyla, yangın söndürme sırasında yanlış kararlar alınabilir.

Bu eğitim aşağıdakileri içermelidir:

- Bir termal kamera nasıl çalışır ve limitleri nelerdir?
- Bir görüntü nasıl yorumlanır?
- Kamerayla güvenli bir şekilde nasıl çalışılır?

19.3 Kullanıcının dikkatine

19.3.1 Karşılıklı kullanıcı forumları

Karşılıklı kullanıcı forumlarımızda, dünyanın dört bir yanındaki termograflarla fikirlerinizi, sorunlarınızı ve enfraruj çözümlerini paylaşın. Forumlara gitmek için:

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

19.3.2 Kalibrasyon

Kamerayı yılda bir kez kalibrasyon için göndermenizi öneririz. Kameranın nereye gönderileceği konusunda talimatlar için yerel bayi ile iletişim kurun.

19.3.3 Hassasiyet

Sonuçların hassas olması için kamerayı çalıştırdıktan sonra ölçüm yapmadan önce 5 dakika beklemenizi öneririz.

Algılayıcının mekanik bir soğutucu tarafından soğutulduğu kameralarda, bu süre algılayıcıyı soğutmak için geçen süreyi kapsamaz.

19.3.4 Elektronik atıkların atılması



Birçok elektronik ürün gibi bu ekipman da çevre dostu bir yöntemle ve elektronik atıklarla ilgili yürürlükteki düzenlemelere uygun bir şekilde atılmalıdır.

Daha ayrıntılı bilgi almak için lütfen FLIR Systems temsilcisi ile iletişim kurun.

19.3.5 Eğitim

Enfraruj eğitimi ile ilgili bilgi almak için:

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

19.3.6 Dokümantasyon güncellemeleri

El kitablarımız yılda birkaç kez güncellenirler ve ürün değişiklikleri ile ilgili bildirileri de düzenli olarak hazırlarız.

En son el kitapları ve bildirilere erişim için Download adresine gidiniz:

<http://support.flir.com>

Çevrimiçi olarak kaydolmak sadece birkaç dakika alır. İndirme bölümünde, diğer ürünlerimiz için en son el kitabı baskılarının yanı sıra geçmişteki ve artık üretilmeyen ürünlerimizin el kitaplarını da bulabilirsiniz.

19.3.7 Yazılım güncellemeleri

FLIR Systems düzenli olarak yazılım güncellemeleri yayınlar ve bu güncelleme hizmetini kullanarak yazılımı güncelleyebilirsiniz. Yazılımınıza bağlı olarak, bu güncelleme hizmeti aşağıdaki yerlerden birinde veya her ikisinde bulunur:

- *Başlat > FLIR Systems > [Yazılım] > Güncellemeleri denetle.*
- *Yardım > Güncellemeleri denetle.*

19.3.8 Ek lisans bilgisi

Her satın alınan yazılım lisansı için, yazılım iki aygıt (örn. yerinde veri edinme için bir dizüstü bilgisayar ve ofiste analiz için bir masaüstü bilgisayar) yüklenebilir, etkinleştirilebilir ve kullanılabilir.

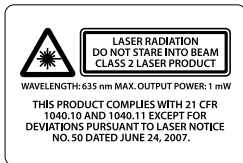
19.4 Lazer

NOT Lazer imleci açık olduğunda ekranda  simgesi görüntülenir.

NOT Lazer imleç özelliği, tüm pazarlarda kullanılamaz.

19.4.1 Lazer uyarı etiketi

Aşağıdaki bilgilerin bulunduğu bir lazer uyarı etiketi kame-
raya eklenmiştir:



19.4.2 Lazer ile ilgili kurallar ve düzenlemeler

Dalgaboyu: 635 nm. Maksimum çıkış gücü: 1 mW.

Bu ürün, 24 Haziran 2007 tarih ve 50 sayılı Lazer Tebliği gereğince, yapılan sapmalar dışında, 21 CFR 1040.10 ve 1040.11'e uygundur.

20.1 免责声明

20.1.1 法律免责声明

由 FLIR Systems 制造的所有产品，从最初购买的交付之日起，如果存在原材料和生产工艺上的缺陷，都有一 (1) 年的保修期，前提是此类产品在正常存放、使用和维修条件下并按照 FLIR Systems 的说明进行操作。

由 FLIR Systems 制造的非冷却手持红外热像仪，从最初购买的交付之日起，如果存在原材料和生产工艺上的缺陷，都有两 (2) 年的保修期，前提是此类产品须在正常存放、使用和维修条件下并按照 FLIR Systems 的说明进行操作，并且热像仪在最初购买之日起 60 天内注册。

由 FLIR Systems 制造的非冷却手持红外热像仪的探测器，从最初购买的交付之日起，如果存在原材料和生产工艺上的缺陷，都有十 (10) 年的保修期，前提是此类产品须在正常存放、使用和维修条件下并按照 FLIR Systems 的说明进行操作，并且热像仪在最初购买之日起 60 天内注册。

非由 FLIR Systems 制造，但包含在 FLIR Systems 出售给原购人的系统中的产品，仅由特定供应商提供保修（如果有），FLIR Systems 不对此类产品承担任何责任。

本保修仅提供给原购人而不可转让。本保修不适用于任何因误用、疏忽、事故或异常操作条件而受损的产品。消耗件不在本保修范围之内。

本保修范围内的产品如出现任何缺陷，将不得继续使用，以防进一步损坏。购买人须立即向 FLIR Systems 报告任何缺陷，否则本保修将不适用。

FLIR Systems 如在检查后证明该产品确属材料或制造缺陷，可自行决定免费维修或替换任何此类缺陷产品，条件是该产品须在上述一年期限内退还给 FLIR Systems。

FLIR Systems 无义务或责任承担任何上述之外的缺陷。

本产品免于任何其他明示或暗示的保证。FLIR Systems 特此声明不做任何有关特定用途适用性和适用性的保证。

FLIR Systems 不对基于合同、民事或任何其他法律理论的任何直接、间接、特殊、意外或后果性损失或损害负责。

本保修条款应适用瑞典法律的有关规定。

由本保修条款引发或与之相关的任何纠纷、争议或索赔，均依照斯德哥尔摩商会仲裁院规则，通过仲裁方式予以最终解决。仲裁地点应为斯德哥尔摩。仲裁程序将要使用的语言应为英语。

20.1.2 使用情况统计

FLIR Systems 保留收集匿名使用情况统计信息的权利，以帮助保持并改善所提供软件和服务的质量。

20.1.3 更改注册表

注册表项 HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa\LmCompatibilityLevel 将在如下条件时自动更改为级别 2：FLIR Camera Monitor 服务检测到通过 USB 数据线连接到计算机的 FLIR 热像仪。

只有当热像仪设备实施了支持网络登录的远程网络服务时才会执行这一修改。

20.1.4 美国政府法规

本产品受《美国出口条例》(US Export Regulations) 的约束。如有任何疑问，请参阅 exportquestions@flir.com。

20.1.5 美国政府法规

根据许可证和出口程序，出口到美国以外客户的热像仪上可安装永久固定镜头。可互换镜头的出口受美国国务院管辖。

20.1.6 版权所有

© 2013, FLIR Systems, Inc. 在全球范围内保留所有权利。未经 FLIR Systems 的事先书面许可，不得以任何形式或电子、电磁、光学、人工或其他任何方式对本软件的任何部分（包括源代码）进行复制、传输、转录或翻译成任何一语言或计算机语言。

未经 FLIR Systems 的事先书面同意，文档的全部或部分不得复制、影印、翻印、翻译或传输到任何电子或可机读介质上。

此处产品上显示的名称和标志是 FLIR Systems 和（或）其附属公司的注册商标或商标。此处引用的所有其他商标、商品名称或公司名称仅用于标识目的，是其各自所有者的财产。

20.1.7 质量保证

研发和生产这些产品的质量管理系统已按照 ISO 9001 标准获得了认证。

FLIR Systems 致力于持续开发的政策，因而我们保留未经事先通知而对任何产品进行修改或改进的权利。

20.1.8 专利

下列一项或多项专利和/或设计专利可能适用于该产品和/或功能。其它待批专利和/或待批设计专利也可能适用。

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D16702302-9; D16903617-9; D17002221-6;
D17002891-5; D17002892-3; D17005799-0; DM/057692;

DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4; ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0; ZL200530120994.2; ZL200610088759.5; ZL200630130114.4; ZL200730151141.4; ZL200730339504.7; ZL200820105768.8; ZL200830128581.2; ZL200880105236.4; ZL200880105769.2; ZL200930190061.9; ZL201030176127.1; ZL201030176130.3; ZL201030176157.2; ZL201030595931.3; ZL201130442354.9; ZL201230471744.3; ZL201230620731.8

20.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE**

WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.

- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S. \$250.00).**
- Limitations on Reverse Engineering, Decompilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

20.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

20.2 安全信息

危险 适用性: FLIR A3xx pt.

请勿在雷电天气安装该装置。雷电可能会击中装置并导致人身伤害或死亡。

危险 适用性: FLIR A3xx pt.

在高处安装或检查装置时，请务必小心。该装置可能会突然发生移动，从而使您摔倒。这可能会导致人身伤害或死亡。

危险 适用性: FLIR A3xx pt.

在高处安装或检查装置时，请确保使用行业标准安全程序。如果不使用行业标准安全程序，则可能会使您摔倒。这可能会导致人身伤害或死亡。

警告 适用性: Class A 数字设备。

本设备会产生、使用并且可能辐射出射频能量，如果不按说明手册安装和使用，可能干扰无线电通讯。根据测试和调查，本产品符合 FCC 规则第 15 章的 J 子章节对于 A 类计算设备的限制。这些限制旨在提供适当保护，以防设备在商业环境中运行时产生此类干扰。本设备在民用领域工作时可能产生干扰。此时，用户需要自行采取任何必要措施来消除这种干扰。

警告 适用性: Class B 数字设备。

经测试证明，本设备符合 FCC 规则第 15 章对于 Class B 数字设备的限制。这些限制旨在防止对民用安装造成有害的干扰。如果不严格按照说明安装和使用，该设备会产生、使用并可能发出无线电频率能量，可能对无线电通讯造成有害的干扰。但是，不能保证在每个具体安装实例中不发生干扰现象。如果该设备的确定对无线电或电视信号接收造成有害的干扰（可通过打开或关闭设备来判断），用户可以通过以下一种或多种方法来排除干扰：

- 调整接收天线的方向或位置。
- 加大设备和接收器的距离。
- 不要将设备连接到和接收器置于同一电路中的插座上。
- 请向零售商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。

警告 适用性: 符合 15.19/RSS-210 的数字设备。

警告: 本设备符合 FCC 规则第 15 章和加拿大工业部 RSS-210 认证。操作应符合下列两个条件：

1. 本设备不会造成有害干扰，以及
2. 本设备必须接受任何收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

警告 适用性: 符合 15.21 的数字设备。

警告: 未经 FLIR Systems 明确批准而擅自更改或改装本设备，可能会导致操作本设备的 FCC 授权无效。

警告 适用性: 符合 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65 的数字设备。

射频辐射暴露信息: 本设备的辐射输出功率低于 FCC/IC 射频辐射限制。然而，应在正常工作期间将人体接触的可能性降低到最低的方式使用本设备。

警告 适用性: 使用一个或多个激光指示器的热像仪。

不要直接观看激光束。激光束可导致眼部不适。

警告 适用性: 使用一块或多块电池的热像仪。

切勿拆卸或改动电池。电池包含安全保护装置，如发生损坏，则可能会导致电池变热或引发爆炸或起火。

警告 适用性: 使用一块或多块电池的热像仪。

如果电池发生泄漏，电解液进入眼睛，请不要揉擦。用清水清洗眼睛，并立即就医。否则，电池液会伤害眼睛。

警告 适用性: 使用一块或多块电池的热像仪。

若电池未能在指定充电时间内充满电，切勿继续充电。如果继续充电，电池会变热并引发爆炸或起火。造成人身伤害。

警告 适用性: 使用一块或多块电池的热像仪。

仅使用正确的设备对电池进行放电。如不使用正确的设备，则会降低电池的性能或缩短其使用寿命；使电池中产生不正常的电流。这会导致电池变热，或者引发爆炸。可能造成人身伤害。

警告 使用清洁液前，确保您阅读了所有适用的材料安全数据表 (MSDS) 以及容器上的警告标签。清洁液可能产生危险。可能造成人身伤害。

警告 适用性: FLIR A3xx pt.

在未通电时提起装置时，请务必小心。这可能导致装置部件自由移动，从而导致人身伤害。

警告 适用性: FLIR A3xx pt.

通电时请勿靠近装置。该装置可能会突然发生移动并导致人身伤害。

警告 适用性: FLIR A3xx pt.

启动过程中请勿靠近装置。该装置可能会突然发生移动并导致人身伤害。

警告 适用性: FLIR A3xx pt.

至少需要两个人才能提起该装置。当重心移动时，该装置可能会导致人身伤害。

警告 适用性: FLIR A3xx pt.

确保您安全地安装该装置。如果没有安全地安装，则该装置可能翻倒并导致人身伤害。

警告 适用性: FLIR A3xx pt.

如果 IR 或 TV 视窗破裂，请勿触碰碎片。这些碎片可能会导致人身伤害。

警告 适用性: FLIR A3xx pt.

触摸该装置时，请务必小心。某些尖锐部件可能会导致人身伤害。

警告 适用性: FLIR Ax5。

请勿使用过大的螺丝。使用太长的螺丝会损坏热像仪。M3 孔的最大深度为 4 毫米 (0.15 英寸)。

小心 无论是否有镜头盖，都不要将红外热像仪对向强光源（例如，有激光辐射的设备）或太阳。这可能会对热像仪的精确度产生不利影响。此外，可能还会损坏热像仪的探测器。

小心 除非用户文档或技术数据另行规定，否则切勿在超过 +50°C (+122°F) 的高温下使用热像仪。高温可能会损坏热像仪。

小心 适用性：使用一个或多个激光指示器的热像仪。

为防止损坏，请在不操作激光指示器的情况下将其盖上保护盖。否则，可能会损坏激光指示器。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿将电池直接连接到汽车的点烟器插座上，除非 FLIR Systems 提供可将电池连接到点烟器插座上的特定适配器。可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿用金属物体（如导线）将电池的正负极相连。可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿让电池沾水（或盐水）或将电池弄湿。可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿用物体在电池上打孔。可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿用锤子敲击电池。可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿用脚踩踏，也不要撞击或晃动电池。可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿将电池放在靠近火源的地方，或直接暴露在光照下。当电池发热时，内置的安全装置将通电并停止电池充电过程。如果电池过热，安全装置可能发生损坏，从而导致电池产生更多热量、发生损坏或起火。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿将电池放在火上烤或通过加热提高电池的温度。可能会损坏电池并造成人身伤害。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿将电池放在火上或靠近火源、火炉或其他高温场所。可能会损坏电池并造成人身伤害。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

切勿直接在电池上进行焊接，可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

在电池的使用、充电或存储过程中，如电池发出异味、变热、变色/变形或者处于异常条件时，请勿使用此电池。如发生上述一种或多种问题，请与销售办事处联系。可能会损坏电池并造成人身伤害。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

电池充电时，请仅使用特定的电池充电器。否则，可能会损坏电池。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

电池充电的温度范围为 $\pm 0^{\circ}\text{C}$ 到 $+45^{\circ}\text{C}$ ，除非用户文档或技术数据另行规定。如充电温度超出此范围，则可能导致电池过热或发生爆裂。还可能降低电池的性能或缩短其使用寿命。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

电池放电的温度范围为 -15°C 到 $+50^{\circ}\text{C}$ ，除非用户文档或技术数据另行规定。如在此温度范围之外使用电池，则可能会降低电池的性能或缩短其使用寿命。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

当电池破损时，在丢弃前用胶带或同等材料将两极绝缘。否则，可能会损坏电池并造成人身伤害。

小心 适用性：使用一块或多块电池的热像仪。

安装电池之前，需擦除电池上的水或潮气。否则，可能会损坏电池。

小心 适用性：切勿将溶液或同等液体撒到热像仪、线缆或其他部件上。否则，可能会损坏电池并造成人身伤害。

小心 适用性：清洁红外镜头时，务必小心。镜头带有防反射涂层，易于破坏。因而，可能损坏红外镜头。

小心 适用性：清洁红外镜头时，切勿用力过度。这可能会损坏防反射涂层。

小心 适用性：具有隔热罩的热像仪。

在高温条件下操作热像仪时，必须在热像仪上安装隔热罩。在高温条件下使用不带隔热罩的热像仪可能会使热像仪发生破损。

小心 适用性：具有可禁用的自动快门的熱像仪。

请勿将热像仪的自动快门禁用太长时间（一般不超过 30 分钟）。禁用快门的时间过长可能损坏或严重损坏探测器。

注意：仅当热像仪上的所有开口都用合适的盖子、舱盖或盖帽密封时，才能达到适当的密封级别。这包括数据存储舱、电池盒和接口盒。

小心 适用性：FLIR GF309。

超宽温度范围的 FLIR GF309 红外热像仪专为执行高精度的电子和机械检查而设计，同时还可以“透视火焰”，以检查燃气炉、化学加热器和燃煤锅炉。为了在这些环境下获得精确的温度测量，FLIR GF309 操作员必须对辐射原理，以及产品和影响远程温度测量的燃烧条件非常了解。Infrared Training Center (ITC) 为包括 FLIR GF309 操作员在内的热成像专业人士提供范围很广的世界级红外培训。有关获得培训及所需认证的详细信息，请与 FLIR Systems 销售代表联系或访问 ITC 网站 <http://www.infraredtraining.com>。

小心 适用性：取下镜头便露出红外探测器的热像仪。

从探测器上除去灰尘时，请不要使用车间内气动系统中的压缩气体。该气体包含润滑油工工具的油雾并且压力过高。可能会损坏探测器。

小心 适用性：具有取景器的热像仪。

确保来自密集能量源的光束未进入取景器。光束可能导致热像仪受损。这包括发射激光辐射的设备或太阳。

小心 适用性：如果您使用 FLIR K 系列热像仪，切勿变更标准灭火程序。FLIR K 系列热像仪并非可替换技术。

小心 未经正确培训，切勿使用 FLIR K 系列热像仪。如果热像仪操作人员未经正确培训，可能造成红外图像分析错误。因此，可能在灭火过程中做出错误决定。

培训必须包括：

- 如何操作热像仪及其限制
- 如何解读图像
- 如何安全地使用热像仪。

20.3 用户须知

20.3.1 用户交流论坛

在我们的用户论坛上与世界各地的热成像同行交流思想、问题和红外解决方案。要转至论坛，请访问：

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

20.3.2 校准

我们建议您每年将热像仪送回校准一次。请与您当地的销售部门联系，以了解将热像仪送往何处进行维修的指示。

20.3.3 精确度

为获取非常精确的结果，我们建议您在打开热像仪之后，等待 5 分钟再开始测量温度。

对于探测器由机械冷却器冷却的热像仪，该时间段不包括冷却探测器所需的时间。

20.3.4 电子废弃物的处理



与多数电子产品一样，此设备必须按照关于电子废弃物的现有法规以环保的方式进行处理。

请与您的 FLIR Systems 代表联系了解详情。

20.3.5 培训

要阅读红外培训，请访问：

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

20.3.6 文档更新

我们的手册每年会更新多次，并且我们还定期发布产品关键的更改通知。

要访问最新的手册和通知，请转至 Download 选项卡，网址为：

<http://support.flir.com>

联机注册只需几分钟即可完成。在下载区中，您还将找到我们其他产品的最新版手册，以及我们的旧产品与过时产品的手册。

20.3.7 软件更新

FLIR Systems 定期发布软件更新，您可以使用此更新服务对软件进行更新。视软件而定，此更新服务位于下列一个或两个位置：

- 开始 > FLIR Systems > [软件] > 检查更新。
- 帮助 > 检查更新。

20.3.8 附加许可证信息

每个购买的软件许可证允许在两台设备上安装、激活和使用本软件，即一台笔记本电脑用于现场数据采集，一台台式计算机用于办公室分析。

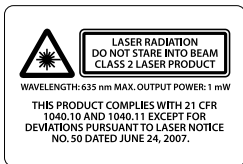
20.4 激光

注意 当激光指示器开启时，屏幕上将显示  符号。

注意 不是在所有市场上销售的型号都支持激光指示器。

20.4.1 激光警告标签

热像仪贴有带有以下信息的激光警告标签：



20.4.2 激光使用规则和规定

波长：635 纳米。最大输出功率：1 mW。

本产品符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11，偏差符合 2007 年 6 月 24 日颁布的 Laser Notice 第 50 号令。

21.1 免責聲明

21.1.1 法律免責聲明

FLIR Systems 針對其製造之所有產品中有瑕疵的材料及製品，從原始購買的交付期開始，提供為期一（1）年的保固，前提是這些產品按照 FLIR Systems 的操作指南，在正常情況下儲存、使用和維修服務。

FLIR Systems 為其製造的非制冷手持式紅外線熱像儀，提供自原始購買交付日期起為期兩（2）年的材料和製作瑕疵之保固，但前提是此等產品均依照 FLIR Systems 之指示於正常情況下進行儲存、使用和維修服務，並且熱像儀已在於原始購買日 60 天內註冊完畢。

FLIR Systems 為其製造的非制冷手持式紅外線熱像儀，提供自原始購買交付日期起為期十（10）年的材料和製作瑕疵之保固，但前提是此等產品均依照 FLIR Systems 之指示於正常情況下進行儲存、使用和維修服務，並且熱像儀已在於原始購買日 60 天內註冊完畢。

非由 FLIR Systems 製造但包括在 FLIR Systems 交付給原始購買者之系統中的所有產品都僅限於特定供應商的保固範圍內，FLIR Systems 對此類產品不負任何責任。

保固對象僅為原始購買者，不可轉讓。不適用於置到不正確使用、受到忽略、意外或異常操作狀況的產品。可擴展的零件不包含在保固範圍中。

如果產品瑕疵不在這份產品保固的範圍內，不可以繼續使用產品以防止加重損壞。購買者應立即向 FLIR Systems 報告瑕疵問題，否則本保固將不適用。

如果在檢查後證明材料或成品有瑕疵，而且在上述之一年期限內將產品交還 FLIR Systems，FLIR Systems 將自行決定是否免費修理或更換此類瑕疵產品。

除上述內容外，FLIR Systems 對於產品瑕疵不負其他義務或責任。

沒有其他明示或暗示的保固。FLIR Systems 明確否認對適銷性和特定目的的適用性的暗示保固。

無論根據契約、侵權行為或任何其他法律原理，FLIR Systems 概不負責任何直接、間接、特別、隨附或衍生的損失或損害。

此保固受瑞典法律的規範。

任何因本保固所衍生，或與本保固有關的爭議、糾紛或索賠，應依照斯德哥爾摩商會仲裁院（Arbitration Institute of the Stockholm Chamber of Commerce）的規定來進行仲裁。仲裁的地點應在斯德哥爾摩，仲裁訴訟應以英語進行。

21.1.2 使用統計資料

FLIR Systems 保留收集匿名使用統計資料，以助維護與改善本公司軟體及服務品質之權利。

21.1.3 登錄的變更

當 FLIR Camera Monitor 服務偵測到 FLIR 熱像儀係透過 USB 纜線連接至電腦，則登錄項目 HKEY_LOCAL_MACHINE\SYSTEM\CurrentControlSet\Control\Lsa

\LmCompatibilityLevel 將自動變更成溫階 2。此項變更僅在熱像儀裝置應用可支援網路登入的遠端網路時才會生效。

21.1.4 美國政府規定

本產品受到美國出口規定規範。若有任何問題，請寫信至 exportquestions@flir.com。

21.1.5 美國政府規定

根據相關授權與出口流程，交運給美國以外客戶的鏡頭可能永久固定在熱像儀上。可互換的鏡頭屬於美國國務院管轄的項目。

21.1.6 版權

© 2013, FLIR Systems, Inc. 在全球保留所有權利。在沒有事先獲得 FLIR Systems 書面許可的情況下，包括原始碼在內的軟體任何部分，均不得使用電子、磁性、光學、手工等任何方式，進行複製、影印、重製、翻譯或傳送到任何電子媒體或可由機器閱讀的形式。

未經 FLIR Systems 的事先書面許可，本手冊的全部或部分皆不可複製、影印、重製、翻譯或傳送到任何電子媒體或可由機器閱讀的形式。

出現在此處產品中的名稱和標記都是 FLIR Systems 和/或其分公司的註冊商標或商標。此處參考的所有其他商標、商品名稱或公司名稱僅用於識別目的，是各自所有者的財產。

21.1.7 品質保證

開發和製造這些產品所遵循的「品質管理系統」已依照 ISO 9001 標準取得認證。

FLIR Systems 致力於持續發展的政策，因此我們保留得不予通知即變更及改進任何產品的權利。

21.1.8 專利

以下一項或多項專利及/或設計專利可能適用於產品及/或功能。另有其他申請中的專利及/或申請中的設計專利可能也適用。

000279476-0001; 000439161; 000499579-0001;
000653423; 000726344; 000859020; 001106306-0001;
001707738; 001707746; 001707787; 001776519;
001954074; 002021543; 002058180; 002249953;
1144833; 1182246; 1182620; 1285345; 1299699;
1325808; 1336775; 1391114; 1402918; 1404291;
1411581; 1415075; 1421497; 1458284; 1678485;
1732314; 2106017; 2381417; 3006596; 3006597;
466540; 483782; 484155; 4889913; 5177595;
60122153.2; 602004011681.5-08; 6707044; 68657;
7034300; 7110035; 7154093; 7157705; 7237946;
7312822; 7332716; 7336823; 7544944; 7667198;
7809258 B2; 7826736; 8,018,649 B2; 8,153,971;
8212210 B2; 8289372; 8354639 B2; 8384783; 8520970;
8565547; D540838; D549758; D579475; D584755;
D599,392; D615,113; D664,580; D664,581; D665,004;
D665,440; D16702302-9; D16903617-9; D17002221-6;

DI7002891-5; DI7002892-3; DI7005799-0; DM/057692; DM/061609; EP 2115696 B1; EP2315433; SE 0700240-5; US 8340414 B2; ZL01823221.3; ZL01823226.4; ZL02331553.9; ZL02331554.7; ZL200480034894.0; ZL200530120994.2; ZL200610088759.5; ZL200630130114.4; ZL200730151141.4; ZL200730339504.7; ZL200820105768.8; ZL200830128581.2; ZL200880105236.4; ZL200880105769.2; ZL200930190061.9; ZL201030176127.1; ZL201030176130.3; ZL201030176157.2; ZL201030595931.3; ZL201130442354.9; ZL201230471744.3; ZL201230620731.8

21.1.9 EULA Terms

- You have acquired a device ("INFRARED CAMERA") that includes software licensed by FLIR Systems AB from Microsoft Licensing, GP or its affiliates ("MS"). Those installed software products of MS origin, as well as associated media, printed materials, and "online" or electronic documentation ("SOFTWARE") are protected by international intellectual property laws and treaties. The SOFTWARE is licensed, not sold. All rights reserved.
- IF YOU DO NOT AGREE TO THIS END USER LICENSE AGREEMENT ("EULA"), DO NOT USE THE DEVICE OR COPY THE SOFTWARE. INSTEAD, PROMPTLY CONTACT FLIR Systems AB FOR INSTRUCTIONS ON RETURN OF THE UNUSED DEVICE(S) FOR A REFUND. **ANY USE OF THE SOFTWARE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO USE ON THE DEVICE, WILL CONSTITUTE YOUR AGREEMENT TO THIS EULA (OR RATIFICATION OF ANY PREVIOUS CONSENT).**
- GRANT OF SOFTWARE LICENSE.** This EULA grants you the following license:
 - You may use the SOFTWARE only on the DEVICE.
 - NOT FAULT TOLERANT.** THE SOFTWARE IS NOT FAULT TOLERANT. FLIR Systems AB HAS INDEPENDENTLY DETERMINED HOW TO USE THE SOFTWARE IN THE DEVICE, AND MS HAS RELIED UPON FLIR Systems AB TO CONDUCT SUFFICIENT TESTING TO DETERMINE THAT THE SOFTWARE IS SUITABLE FOR SUCH USE.
 - NO WARRANTIES FOR THE SOFTWARE.** THE SOFTWARE is provided "AS IS" and with all faults. THE ENTIRE RISK AS TO SATISFACTORY QUALITY, PERFORMANCE, ACCURACY, AND EFFORT (INCLUDING LACK OF NEGLIGENCE) IS WITH YOU. ALSO, THERE IS NO WARRANTY AGAINST INTERFERENCE WITH YOUR ENJOYMENT OF THE SOFTWARE OR AGAINST INFRINGEMENT. **IF YOU HAVE RECEIVED ANY WARRANTIES REGARDING THE DEVICE OR THE SOFTWARE, THOSE**

WARRANTIES DO NOT ORIGINATE FROM, AND ARE NOT BINDING ON, MS.

- No Liability for Certain Damages. **EXCEPT AS PROHIBITED BY LAW, MS SHALL HAVE NO LIABILITY FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES ARISING FROM OR IN CONNECTION WITH THE USE OR PERFORMANCE OF THE SOFTWARE. THIS LIMITATION SHALL APPLY EVEN IF ANY REMEDY FAILS OF ITS ESSENTIAL PURPOSE. IN NO EVENT SHALL MS BE LIABLE FOR ANY AMOUNT IN EXCESS OF U.S. TWO HUNDRED FIFTY DOLLARS (U.S. \$250.00).**
- Limitations on Reverse Engineering, Decompilation, and Disassembly.** You may not reverse engineer, decompile, or disassemble the SOFTWARE, except and only to the extent that such activity is expressly permitted by applicable law notwithstanding this limitation.
- SOFTWARE TRANSFER ALLOWED BUT WITH RESTRICTIONS.** You may permanently transfer rights under this EULA only as part of a permanent sale or transfer of the Device, and only if the recipient agrees to this EULA. If the SOFTWARE is an upgrade, any transfer must also include all prior versions of the SOFTWARE.
- EXPORT RESTRICTIONS.** You acknowledge that SOFTWARE is subject to U.S. export jurisdiction. You agree to comply with all applicable international and national laws that apply to the SOFTWARE, including the U.S. Export Administration Regulations, as well as end-user, end-use and destination restrictions issued by U.S. and other governments. For additional information see <http://www.microsoft.com/exporting/>.

21.1.10 EULA Terms

Qt4 Core and Qt4 GUI, Copyright ©2013 Nokia Corporation and FLIR Systems AB. This Qt library is a free software; you can redistribute it and/or modify it under the terms of the GNU Lesser General Public License as published by the Free Software Foundation; either version 2.1 of the License, or (at your option) any later version. This library is distributed in the hope that it will be useful, but WITHOUT ANY WARRANTY; without even the implied warranty of MERCHANTABILITY or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. See the GNU Lesser General Public License, <http://www.gnu.org/licenses/lgpl-2.1.html>. The source code for the libraries Qt4 Core and Qt4 GUI may be requested from FLIR Systems AB.

21.2 安全資訊

危險 適用性：FLIR A3xx pt.

請勿於雷電天候時安裝本裝置。本產品可能會遭雷電擊中並造成傷亡。

危險 適用性：FLIR A3xx pt.

於高處安裝或檢測本裝置時，請謹慎小心。本裝置可能突然移動而導致您掉落。此等情況恐造成傷亡。

危險 適用性：FLIR A3xx pt.

於高處安裝或檢測本裝置時，請務必採用業界標準安全程序。若未採用業界標準安全程序，可能導致您掉落。此等情況恐造成傷亡。

警告 適用性：A 類數位裝置。

本設備產生、使用並可能輻射射頻能量，如果未依照說明手冊安裝和使用，可能會干擾無線電通訊。本產品經測試符合 FCC 規則第 15 部分第 J 子部分關於 A 類計算設備的限制；該限制的設計能合理地防範在商業環境下操作設備時產生此類干擾。在居住區操作此設備亦可能導致干擾，此時使用者必須自費採取必要措施以糾正此干擾。

警告 適用性：B 類數位裝置。

本設備經測試符合 FCC 規則第 15 部分關於 B 級數位裝置的限制。此類限制之目的為提供合理防範，以預防住宅中安裝所產生的不良干擾。本設備產生、使用並可能散發射頻能量，如未依照指示安裝和使用，可能會對無線電通訊造成不良干擾。然而我們不保證在特定安裝中不會出現干擾情況。本設備若確實對無線電或電視訊造成不良干擾（可先關閉本設備再將其開啟來加以判斷），建議使用者嘗試以下一或多項措施來修正干擾：

- 重新調整收訊天線的方向或將天線置於其他位置。
- 增加設備與接收器之間的距離。
- 將設備連接到電路上的輸出插座（不同於接收器所連接的插座）。
- 請諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求協助。

警告 適用性：受到 15.19/RSS-210 規範的數位裝置。

注意：本裝置符合 FCC 規則第 15 部分及 Industry Canada (加拿大工業部) RSS-210 的規定。操作應符合下列兩項條件：

1. 本裝置不得造成不良干擾，以及
2. 本裝置必須可接受所收到的任何干擾，包括可能造成意外操作的干擾。

警告 適用性：受到 15.21 規範的數位裝置。

注意：未經 FLIR Systems 明示核准對本設備進行之變更或改裝，可能使 FCC 對本設備之操作授權無效。

警告 適用性：受到 2.1091/2.1093/OET Bulletin 65 規範的數位裝置。

射頻輻射暴露資訊：本裝置的輻射輸出功率低於 FCC/IC 射頻暴露限制。然而，本裝置在一般操作期間應盡可能減少與人接觸的機會。

警告 適用性：具一個以上雷射指示器的熱像儀。

請勿直接觀看雷射光束。雷射光束可能導致眼部不適。

警告 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿拆卸或改裝電池。電池包含安全和保護裝置，如果發生損壞，可能導致電池過熱，也可能導致爆炸或燃燒。

警告 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

如果電池洩漏，漏液進入眼睛，請勿揉搓。而須用清水清洗並立即送醫治療。若未依此進行，電池液可能傷害眼睛。

警告 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

如果在指定的充電時間內未能完成充電，請勿繼續對電池充電。如果繼續對電池充電，電池會發熱並導致爆炸或燃燒。可能會導致人員受傷。

警告 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請僅使用正確的設備來將電池充電。如果使用了不正確的設備，可能降低電池的性能或縮短電池的使用壽命。如果使用了不正確的設備，可能導致電池中產生不正常的電流。這可能導致電池發熱，或導致爆炸。可能會導致人員受傷。

警告 適用性：在處理液體之前，請確認您已閱讀了所有適用的 MSDS (物料安全資料表) 以及容器上所有的警告標籤。這些液體可能具危險性。可能會導致人員受傷。

警告 適用性：FLIR A3xx pt.

如在本裝置未通電時將其抬起，請謹慎小心。此等情況可能讓裝置零件任意鬆脫而造成傷害。

警告 適用性：FLIR A3xx pt.

本裝置若已通電切勿靠近。本裝置可能突然移動而造成傷害。

警告 適用性：FLIR A3xx pt.

本裝置啟動期間切勿靠近。本裝置可能突然移動而造成傷害。

警告 適用性：FLIR A3xx pt.

至少應由兩位人員抬起本裝置。本裝置的重心移動時可能造成傷害。

警告 適用性：FLIR A3xx pt.

請務必以安全的方式安裝本裝置。若您未安全地安裝本裝置，裝置可能掉落而造成傷害。

警告 適用性：FLIR A3xx pt.

若 IR 或 TV 視窗破裂，請勿碰觸破損碎片。此類碎片可能造成傷害。

警告 適用性：FLIR A3xx pt.

碰觸本裝置時請謹慎小心。部分零件可能相當銳利，且會造成傷害。

警告 適用性：FLIR Ax5。

請勿使用過長螺絲。若使用過長的螺絲，將會損壞熱像儀。M3 孔最大深度為 4 公釐 (0.15 英寸)。

小心 不管鏡頭蓋是否蓋上，一律請勿將紅外線熱像儀指向強能量源，如會產生雷射輻射的設備，或是指向陽光。如此做可能會對熱像儀的精度產生不良影響。也可能會導致熱像儀感測器損壞。

小心 除非使用者文件或技術資料中另有指示其他資訊，否則請勿在溫度超過 +50°C (+122°F) 的環境中使用熱像儀。高溫可能會導致熱像儀損壞。

小心 適用性：具一個以上雷射指示器的熱像儀。

若要避免損壞，在不操作雷射指示器時，請將保護蓋蓋在雷射指示器上。若未依此進行，可能會造成雷射指示器受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

除非您使用 FLIR Systems 所供應的特定轉接器將電池直接至點煙器插座，否則請不要將電池直接連接到車載點煙器插座。可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿用任何金屬物品（例如電線）連接電池的正極和負極。可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿讓電池沾上水或鹽水，或將電池弄濕。可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿用物體在電池中開孔。可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿用錘子敲打電池。可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿將您的腳放在電池上、敲打電池或撞擊電池。可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿將電池放在靠近火源的地方，或曝露在直接光線中。當電池變熱時，將會啟動內建的安全裝置，並停止電池的充電過程。如果電池變熱，可能會造成安全裝置受損，這會產生更多的熱量、損壞甚至導致電池燃燒。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿將電池放入火中，或是藉由加熱提高電池的溫度。可能會造成電池受損和人員受傷。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿將電池放在火源、火爐或其他高溫位置上或附近。可能會造成電池受損和人員受傷。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

請勿直接焊接電池。可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

在電池的使用、充電或儲存過程中，如果電池發出不尋常的氣味、發熱、變色、變形、或是狀態異常，則請勿再繼續使用電池。如果出現上述一種或多種問題，請與您熱像儀的銷售部門聯繫。可能會造成電池受損和人員受傷。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

當為電池充電時，請只使用指定的電池充電器。若未依此進行，可能會造成電池受損。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

除非使用者文件或技術資料中另有指示其他資訊，電池溫度應在 +0°C 至 +45°C 的溫度範圍內充電。若在此溫度範圍之外對電池充電，可能導致電池過熱或爆裂，且會降低電池的性能或縮短電池的使用壽命。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

除非使用者文件或技術資料中另有指示其他資訊，您僅適合在 -15°C 至 +50°C 的溫度範圍內將電池充電。若您在此溫度範圍外操作電池，可能會降低電池的性能或縮短電池的使用壽命。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

當電池破損時，在丟棄前請用膠帶或類似材料將端子絕緣。若未依此進行，可能會造成電池受損和人員受傷。

小心 適用性：具一個以上電池的熱像儀。

安裝電池之前，請去除電池上的任何水分或濕氣。若未依此進行，可能會造成電池受損。

小心 請勿將溶劑或類似液體用在熱像儀、纜線或其他物體上。可能會造成電池受損和人員受傷。

小心 在清潔紅外線鏡頭時請小心操作。鏡頭玻璃有容易受損的抗反射塗層。可能會造成紅外線鏡頭受損。

小心 清潔紅外線鏡頭時請勿過度用力。這可能造成抗反射塗層受損。

小心 適用性：具防熱板的熱像儀。

於高溫條件下操作熱像儀時，您必須在熱像儀上安裝防熱板。若您未安裝防熱板便於高溫條件下操作熱像儀，可能會造成熱像儀受損。

小心 適用性：具可停用之自動快門的熱像儀。

請勿長時間（一般最長為 30 分鐘）使用熱像儀的自動快門。若您長時間停用快門，可能會造成感測器受損。

注意 唯有當熱像儀的所有開口均已使用各自的正確蓋子、蓋板或封蓋密封時，封裝分級才適用。這包括資料儲存裝置、電池與接頭的隔間。

小心 適用性：FLIR GF309。

FLIR GF309 紅外線熱像儀經特別設計，適用於極廣泛的溫度範圍，可執行極精確的電氣與機械檢查，並可「透視火焰」以檢查各種燃燒器熔爐、化學加熱器及燃煤式鍋爐。為了在這些環境中取得精確的溫度測量資料，FLIR GF309 操作員必須徹底瞭解放射測量的基本知識、此產品以及影響遠端溫度測量的燃燒條件。Infrared Training Center (ITC, 紅外線培訓中心) 為包括 FLIR GF309 操作員在內的熱像檢測專業人士提供許多世界級的紅外線訓練課程。如欲瞭解如何取得您所需的訓練與認證，請聯絡您的 FLIR Systems 業務代表或 ITC，網址為 <http://www.infraredtraining.com>。

小心 適用性：取下鏡頭後會暴露紅外線感測器的熱像儀。

清除感測器中的灰塵時，請勿使用工廠中氣動空氣系統的壓縮空氣。此種空氣含有用於潤滑氣動工具的油霧，且壓力過高。可能會造成感測器受損。

小心 適用性：具取景器的熱像儀。

請確認來自強能量源的光束不會射入取景器。此等光束可能造成熱像儀損壞。前述情況包括了放射雷射射出的裝置或陽光。

小心 當採用 FLIR K 系列熱像儀時，請依舊遵守標準消障程序。FLIR K 系列熱像儀不可作為此標準程序的替代技術來使用。

小心 未經適當訓練，請勿使用 FLIR K 系列熱像儀。若操作熱像儀的人員未受過適當訓練，則可能導致紅外線影像分析不準確，並因此在消防程序期間作出不正確的決定。訓練內容必須包括：

- 熱像儀的操作方式及其限制
- 如何進行影像判讀
- 如何安全使用熱像儀。

21.3 使用者注意事項

21.3.1 使用者對使用者論壇

在我們的使用者對使用者論壇中與世界各地的熱像檢測師交換意見、問題和紅外線解決方案。如需進入論壇，請瀏覽：

<http://www.infraredtraining.com/community/boards/>

21.3.2 校準

我們建議您每年將熱像儀送回校準一次。請與您當地銷售機構聯繫，以取得熱像儀送檢地點的指示。

21.3.3 精確度

為了獲得非常精確的結果，我們建議您打開熱像儀之後，在開始測量溫度之前等待 5 分鐘。

對於以機械冷卻器冷卻感測器的熱像儀來說，這段時間不包括冷卻感測器所花的時間。

21.3.4 電子廢棄物的處理



與多數電子產品一樣，本設備也必須根據有關電子廢棄物的現行法規以環保的方式處理。

請與您的 FLIR Systems 代表聯絡瞭解詳細資料。

21.3.5 培訓

要瞭解有關紅外線訓練的資訊，請瀏覽：

- <http://www.infraredtraining.com>
- <http://www.irtraining.com>
- <http://www.irtraining.eu>

21.3.6 文件更新

本公司每年都會更新手冊幾次，而且我們也會定期發出重大的產品異動通知。

如需取得最新的手冊與通知，請到以下的 Download 標籤：

<http://support.flir.com>

您只需幾分鐘即可完成線上註冊。您亦可在下載區找到本公司其他產品的最新版手冊，以及過去的或不再生產的產品手冊。

21.3.7 軟體更新

FLIR Systems 定期發行軟體更新，您可以使用此更新服務進行軟體更新。視您的軟體而定，此更新服務位於下列兩個或其中一個位置：

- 開始 > FLIR Systems > [軟體] > 檢查更新。
- 說明 > 檢查更新。

21.3.8 其他授權資訊

您所購買的每個軟體授權，允許您在兩個裝置上安裝、啟動和使用軟體，例如，一個是用於現場資料擷取的筆記型電腦，另一個是用於分析的辦公室桌上型電腦。

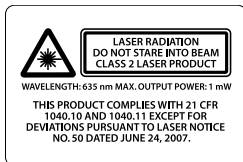
21.4 雷射

注意 當雷射指示器啟動時，在螢幕上將會顯示  符號。

注意 所有市場上銷售的型號並不全支援雷射指示器。

21.4.1 雷射警告標籤

熱像儀上帶有內容如下的雷射警告標籤：



21.4.2 雷射使用規則和注意事項

波長：635 nm；最大輸出功率：1 mW。

本產品符合 21 CFR 1040.10 和 1040.11，偏差符合 2007 年 6 月 24 日頒布的 Laser Notice 第 50 號令。

A note on the technical production of this publication

This publication was produced using XML — the eXtensible Markup Language. For more information about XML, please visit <http://www.w3.org/XML/>

A note on the typeface used in this publication

This publication was typeset using Linotype Helvetica™ World. Helvetica™ was designed by Max Miedinger (1910–1980)

LOEF (List Of Effective Files)

T501018.xml; mul; AF; 9773; 2013-11-13
T505506.xml; en-US; 9606; 2013-11-05
T505506.xml; cs-CZ; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; da-DK; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; de-DE; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; el-GR; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; es-ES; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; fi-FI; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; fr-FR; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; hu-HU; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; it-IT; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; ja-JP; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; ko-KR; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; nb-NO; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; nl-NL; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; pl-PL; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; pt-PT; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; ru-RU; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; sv-SE; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; tr-TR; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; zh-CN; 9771; 2013-11-13
T505506.xml; zh-TW; 9771; 2013-11-13



Corporate Headquarters

FLIR Systems, Inc.
27700 SW Parkway Ave.
Wilsonville, OR 97070
USA
Telephone: +1-503-498-3547

Website

<http://www.flir.com>

Customer support

<http://support.flir.com>

Publ. No.: T559384
Release: AF
Commit: 9773
Head: 9773
Language: mul
Modified: 2013-11-13
Formatted: 2013-11-13



T559384